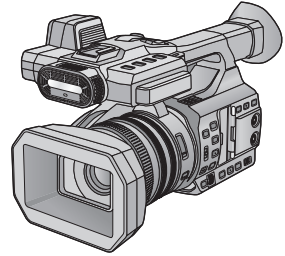


Panasonic®

تعليمات التشغيل

كاميرا فيديو بدقة 4K

HC-X1000 طراز رقم



يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا المنتج، وحفظ هذا الدليل لاستخدامه مستقبلاً.

AVCHD™
Progressive

HDMI

SD™
XC
I

DOLBY
DIGITAL

LEICA
DICOMAR

WiFi®
CERTIFIED



SQW0081

اقرأ هذه التعليمات أولاً

■ التعويض عن فقدان المحتويات المسجلة

لا تتحمل شركة Panasonic أي مسؤولية عن الأضرار المباشرة أو غير المباشرة الناجمة عن أي نوع من المشكلات التي تؤدي إلى فقدان محتوى التسجيل أو التحرير، فضلاً عن أنها لا تقدم ضماناً لأي نوع من المحتويات، إذا لم يتم التسجيل أو التحرير بشكل ملائم. وبالمثل، يسري ذلك أيضاً في حالة إجراء أي نوع من الإصلاحات للكاميرا.

■ حول التكثف

(عندما تتكون طبقة ضبابية على العدسة أو المنظار أو شاشة LCD)

يحدث التكثف عندما تتغير درجة الحرارة أو معدل الرطوبة، كما هو الحال عند إدخال الكاميرا في غرفة دافئة، أو إخراجها من غرفة باردة. فيرجي توخي الحذر؛ حيث قد يتسبب ذلك في تلوث العدسة أو شاشة LCD أو المنظار أو تعفنها أو تلفها. إذا اصطحبت الكاميرا إلى مكان ذي درجة حرارة مختلفة، واعتادت الكاميرا على درجة حرارة الغرفة في المكان المقصود لمدة ساعة تقريباً، يمكن عندئذٍ منع حدوث التكثف. (عندما يكون التفاوت في درجة الحرارة شاسعاً، ضع الكاميرا داخل حقيبة بلاستيكية أو ما شابه، ثم فرِّغ الحقيبة من الهواء، وأغلقها بإحكام.) عندما يحدث التكثف، أخرج البطارية و/أو مهبط التيار المتردد AC، ثم اترك الكاميرا على هذا الوضع لمدة ساعة واحدة تقريباً. فستختفي الطبقة الضبابية بشكل طبيعي عندما تعاد الكاميرا على درجة الحرارة المحيطة.

■ حول تنسيق تسجيل الصور المتحركة

يمكن للكاميرا تسجيل صور متحركة باستخدام أربعة تنسيقات تسجيل مختلفة، منها MOV (LPCM) و MP4 و AVCHD¹. (31، 139) 1* تنسيق AVCHD Progressive (1080/50p)، 1080/60p مدعوم.

(MOV (LPCM) 2*، MP4 (LPCM) 3*؛

تنسيق التسجيل هذه ملائمة لتحرير الصور. يجري تسجيل الصوت بتنسيق PCM خطي.

MP4 3*؛

يلانم تنسيق التسجيل هذا العرض والتحرير على كمبيوتر شخصي. يجري تسجيل الصوت بتنسيق AAC.

2* هذه الأنماط غير متوافقة مع الصور المتحركة المسجلة بتنسيق AVCHD.

3* يمكن لهذه الأنماط تسجيل صور متحركة بتنسيقات تدعم 4K. وتقدم الصور المتحركة ذات تنسيق 4K مستوى دقة يبلغ أربعة أضعاف الصور المتحركة العالية الدقة بالكامل.

AVCHD:

يلانم تنسيق التسجيل هذا العرض والتحرير على تلفزيون عالي الدقة، أو التخزين على قرص. يجري تسجيل الصوت بتنسيق Dolby® Digital.

■ فيما يتعلق بترددات النظام

يمكن تغيير إعداد معيار NTSC/PAL بالكاميرا عن طريق [SYSTEM FREQ]. (159 ←)

- لاستخدام الكاميرا في المناطق حيث يكون NTSC هو نظام البث، فاضبطه على [59.94Hz(NTSC)].
- لاستخدام الكاميرا في المناطق حيث يكون NTSC هو نظام البث، فاضبطه على [50Hz(PAL)]. (يتعذر إجراء العرض على أجهزة التلفزيونات والأجهزة الأخرى ذات المعيار الذي يختلف عن إعداد تردد النظام.)
- إذا سجلت مشهد AVCHD على بطاقة SD، فلا يمكن استخدامها مع تردد نظام مختلف. استخدم بطاقة SD أخرى في حالة تردد النظام.

■ حول الحماية

احترس من تعرض الكاميرا للسرقة أو الضياع؛ فلا تتركها دون رعاية. يرجى العلم بأن شركة Panasonic لا تتحمل أي مسؤولية عن التلاعب بالمعلومات أو تغييرها أو فقدانها نتيجة للحالات السابقة.

■ تنبيه بخصوص أشعة الليزر

قد تتعرض العدسة للتلف في حالة تسليط أشعة الليزر عليها. فتأكد من عدم تعرض العدسة لأشعة الليزر في الأماكن التي تُستخدم فيها أجهزة الليزر.

■ البطاقات التي يمكن استخدامها مع هذه

الكاميرا

وبطاقة الذاكرة SDHC وبطاقة الذاكرة SDXC

- لا تتوافق بطاقات الذاكرة التي تبلغ سعتها 4 جيجابايت أو أكثر، ولا تحمل شعار SDHC، وكذلك بطاقات الذاكرة التي تبلغ سعتها 48 جيجابايت أو أكثر، ولا تحمل شعار SDXC، مع مواصفات بطاقة الذاكرة SD.
- يرجى الرجوع إلى صفحة 20 للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول بطاقات SD.

■ فيما يتعلق بتعليمات التشغيل هذه

- يُشار إلى حزمة البطارية بكلمة "البطارية".
- يُشار إلى كل من بطاقة الذاكرة SDHC و SDXC باسم "بطاقة SD".
- يُشار إلى الهاتف الذكي والجهاز اللوحي بعبارة "الهاتف الذكي".
- الوظائف التي يمكن استخدامها في نمط التسجيل: 
- الوظائف التي يمكن استخدامها في نمط العرض: 
- المشهد (المشاهد) المسجل مع ضبط [REC MODE] على [MOV (LPCM)] أو [MP4 (LPCM)] أو [MP4]: "مشهد (مشاهد) MOV/MP4".
- المشهد (المشاهد) المسجل مع ضبط [REC MODE] على [AVCHD]: "مشهد (مشاهد) AVCHD".
- يُشار إلى الصفحات المرجعية بسهم، كما يلي: 00 ←

جدول المحتويات

55	تعديل مستوى دخل الصوت
57	عرض العداد
58	ضبط رمز الوقت
59	ضبط معلومات المستخدم
60	ضبط عداد التسجيل
61	زر USER
61	تعيين الزر USER
62	استخدام الزر USER
63	وظائف زر USER
72	وظائف مفيدة
72	شاشة شريط الألوان
73	مرشح ND
74	العرض بخطوط سوداء وبيضاء
74	تغيير عرض مؤشرات الشاشة/معلومات النمط
75	استخدام أيقونات العمليات
76	استخدام القرص المتعدد الوظائف

العرض

79	عرض الصور المتحركة/الصور الثابتة
	عرض الصور المتحركة باستخدام أيقونات التشغيل
83	التشغيل
85	وظائف مفيدة
85	إنشاء صورة ثابتة من صورة متحركة
85	تكرار العرض
86	استئناف العرض السابق
86	عرض المشاهد أو الصور الثابتة حسب التاريخ
87	حذف المشاهد/الصور الثابتة
88	حماية المشاهد/الصور الثابتة
	مشاهدة مقاطع الفيديو/الصور على شاشة التلفزيون
89	التلفزيون
92	التوصيل بكبل HDMI

2	اقرأ هذه التعليمات أولاً
---	--------------------------

الاستعداد

6	أسماء الأجزاء الرئيسية ووظائفها
14	وحدة الإمداد بالطاقة
14	شحن البطارية
15	إدخال/إخراج البطارية
16	وقت الشحن والتسجيل
19	التوصيل بمأخذ التيار المتردد AC
20	إعداد بطاقات SD
20	البطاقات التي يمكن استخدامها مع هذه الكاميرا
21	إدخال/إخراج بطاقة SD
22	تشغيل/إطفاء الكاميرا
22	اختيار أحد الأنماط
23	استخدام شاشة LCD/المنظار
23	استخدام شاشة LCD
24	كيفية استخدام شاشة اللمس
24	تعديل شاشة LCD
25	تعديل المنظار
26	تسجيل صور لنفسك
27	ضبط التاريخ والوقت
28	استخدام شاشة القوائم

التسجيل

29	قبل التسجيل
30	تهيئة الوسائط
30	اختيار وسيطة للتسجيل
31	تسجيل الصور المتحركة
32	تسجيل الصور الثابتة
34	النمط التلقائي الذكي/النمط اليدوي
36	النمط التلقائي الذكي بلاس
37	استخدام الزوم
37	حلقة الزوم
38	وظيفة مثبت الصورة
39	التركيز
40	ضغط AF
40	مساعد التركيز
43	تحويل التركيز
46	توازن الضوء الأبيض
48	ضبط القزحية/الكسب
48	تعديل القزحية
49	تعديل الكسب
51	سرعة الغالق اليدوي
53	دخول الصوت
53	تحويل دخل الصوت

القائمة

132	استخدام القائمة
132	إعداد الكاميرا
139	إعداد التسجيل
150	TC/UB SETUP
151	إعداد المفتاح
153	إعداد العرض
157	إعداد إخراج الصوت والصورة
158	الوظائف الأخرى
161	إعداد Wi-Fi
163	إعداد الفيديو
163	إعداد الصورة

شاشة العرض

164	الإشارات
167	الرسائل
167	حول الاستعادة

أخرى

168	استكشاف الأعطال وإصلاحها
172	تنبيهات الاستخدام
176	حول حقوق الطبع والنشر
177	أنماط التسجيل/الوقت التقريبي المتاح للتسجيل
179	العدد التقريبي للصور القابلة للتسجيل

مع جهاز كمبيوتر

93	استخدام الكاميرا مع جهاز كمبيوتر
93	الاستخدام مع الكمبيوتر
93	التوصيل بالكمبيوتر
94	استخدام الكاميرا كقارئ بطاقات
97	استخدام برنامج HD Writer XE 2.0

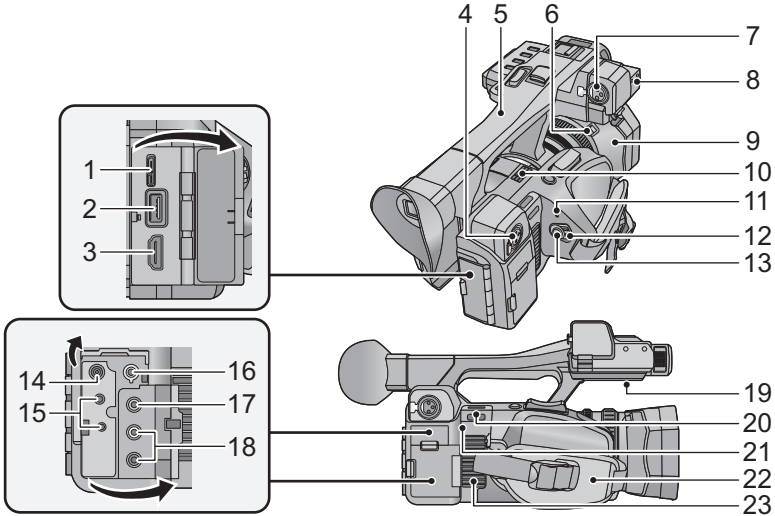
النسخ/الدبلجة

102	النسخ/العرض على قرص ثابت USB
102	الإعداد للنسخ/العرض
105	النسخة البسيطة
105	نسخ الملفات المختارة
106	عرض محتوى المشغل الخارجي
107	الدبلجة باستخدام مسجل أقراص Blu-ray أو جهاز فيديو أو غيره

Wi-Fi

111	وظيفة Wi-Fi®
113	التشغيل عن بعد
113	الاستعدادات قبل استخدام خاصية التشغيل عن بعد
113	استخدام خاصية التشغيل عن بعد بواسطة اتصال مباشر
115	استخدام خاصية التشغيل عن بعد بواسطة نقطة وصول لاسلكي
116	حول العمليات البعيدة
118	تثبيت تطبيق "Image App"
119	إعداد اتصال Wi-Fi
120	استخدام التهيئة السهلة للشبكة لإعداد اتصال
122	الاتصال بنقطة وصول لاسلكي
125	إعداد اتصال مباشر بهاتف ذكي
127	في حالة عدم إمكانية إنشاء اتصال Wi-Fi
129	كيفية استخدام قائمة [Wi-Fi Setup]

أسماء الأجزاء الرئيسية ووظائفها



من الممكن تعديل التركيز أو القزحية عن طريق جهاز التحكم عن بعد (متوفر تجارياً).

● يتعذر استخدام جهاز التحكم عن بعد (متوفر تجارياً) في النمط التلقائي الذكي.

[ZOOM S/S] (مقيس متناهي الصغر مقياس 2.5 مم)
من الممكن تشغيل عملية الزوم أو بدء/إيقاف التسجيل بواسطة جهاز التحكم عن بعد (متوفر تجارياً).

● لا توصل أي جهاز بخلاف جهاز التحكم عن بعد (متوفر تجارياً) بمقيس الكاميرا البعيد. وقد تتغير درجة الإشراق، أو قد لا يجري التركيز عند توصيل جهاز آخر بخلاف جهاز التحكم عن بعد (متوفر تجارياً).

16 طرف توصيل سماعة الرأس [Ω] (78 ←)

17 موصل خرج الفيديو [VIDEO OUT] (110, 89 ←)

18 موصل خرج الصوت [AUDIO OUT] (110, 89 ←)

19 السماعة

20 مثبت حزام الكتف (12 ←)

21 جهاز إرسال Wi-Fi (112 ←)

22 حزام اليد (11 ←)

23 فتحة (مروحة التبريد) (30 ←)

1 طرف التوصيل [USB 3.0 DEVICE] USB (108, 93 ←)

2 طرف توصيل [USB 3.0 HOST] USB (102 ←)

3 موصل HDMI [HDMI] (89 ←)

4 أطراف دخل الصوت 2 (XLR، ثلاثي الأسنان)

[AUDIO INPUT2] (54, 13 ←)

5 مقبض

6 زر تحرير وافي العدسة (10 ←)

7 أطراف دخل الصوت 1 (XLR، ثلاثي الأسنان)

[AUDIO INPUT1] (54, 13 ←)

8 موضع تركيب حامل الميكروفون (12 ←)

9 وافي العدسة (10 ←)

10 فتحة التهوية (مروحة التبريد) (30 ←)

11 مؤشر الحالة (22 ←)

12 مفتاح الطاقة (22 ←)

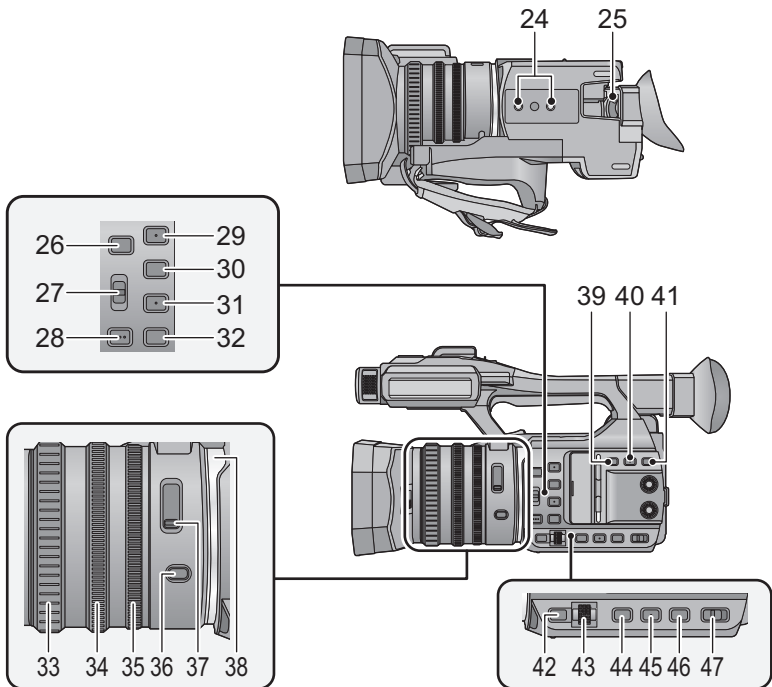
13 زر بدء/إيقاف التسجيل (31 ←)

14 طرف دخل التيار المستمر [DC IN] (19 ←)

● لا تستخدم أي مهاتئ تيار متردد AC آخر سوى المهاتئ الملحق.

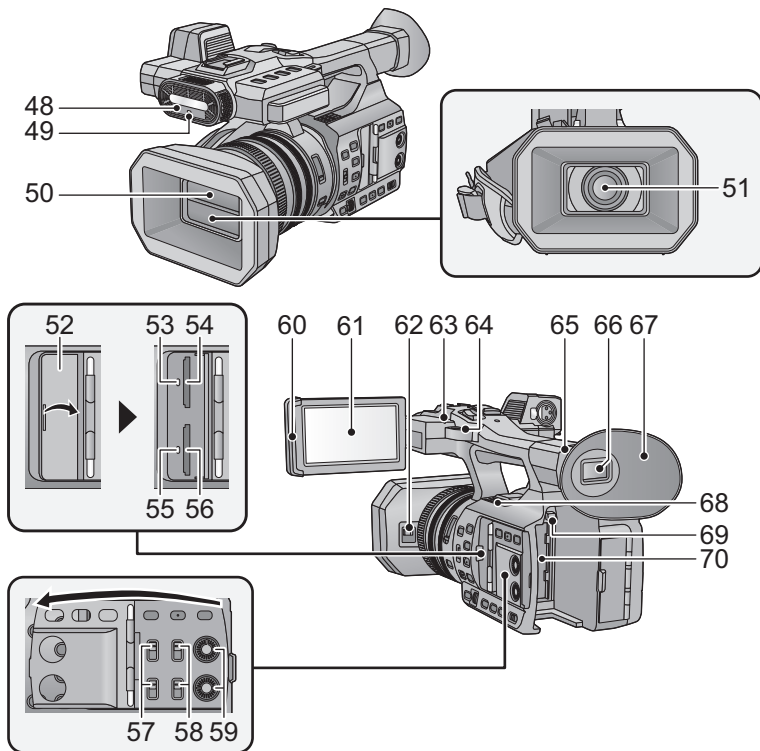
15 مقيس الكاميرا البعيدة

[CAM REMOTE] (مقيس صغير مقياس 3.5 مم)



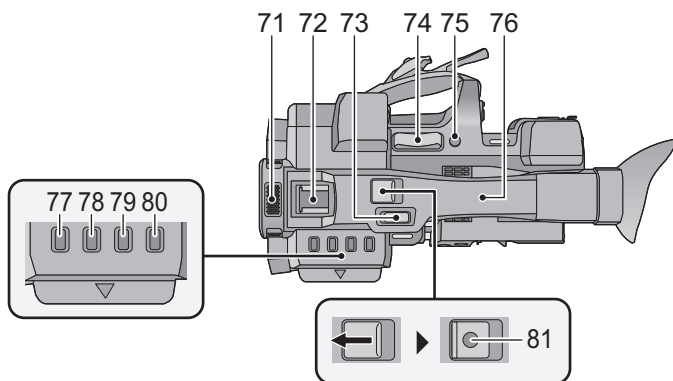
- 24 زر العرض بخطوط سوداء وبيضاء [ZEBRA] (74 ←)
 41 زر التحقق من العرض/النمط
 42 زر القائمة [MENU] (28 ←)
 43 القرص المتعدد الوظائف [SEL/PUSH SET]
 (81, 76, 51, 49, 46 ←)
 44 زر الكسب [GAIN] (49 ←)
 45 زر توازن الضوء الأبيض [W.B.] (46 ←)
 46 زر الغالق [SHUTTER] (51 ←)
 47 مفتاح النمط التقائي/الذكى/النمط اليدوي
 (34 ←) [iA/MANU]

- 24 فتحة تركيب الحامل ثلاثي القوائم (13 ←)
 25 ذراع تعديل العدسة العينية (25 ←)
 26 خمسة أزرار للمستخدم [USER5]/
 (61 ←) [FOCUS ASSIST]
 27 مفتاح التركيز التلقائي/اليدوي/∞
 (39 ←) [FOCUS A/M/∞]
 28 أزرار الضغط AF [PUSH AF] (40 ←)
 29 أزرار المستخدم 1 [USER1] (61 ←)
 30 أزرار المستخدم 2 [USER2] (61 ←)
 31 أزرار المستخدم 3 [USER3] (61 ←)
 32 أزرار المستخدم 4 [USER4] (61 ←)
 33 حلقة التركيز (39 ←)
 34 حلقة الزوم (37 ←)
 35 حلقة القزحية (48 ←)
 36 زر القزحية [IRIS] (48 ←)
 37 مفتاح مرشح ND [ND FILTER] (73 ←)
 38 حلقة LED (159 ←)
 39 زر مثبت الصورة البصري [O.I.S.] (38 ←)



- 63 مصباح التسجيل (خلفي) (← 158)
 64 مثبت حزام الكتف (← 12)
 65 موضع تركيب النظارة (← 11)
 66 المنظار (← 25)
 67 النظارة (← 11)
 68 فتحة التهوية (مروحة التبريد) (← 30)
 69 زر تحرير البطارية [PUSH] (← 15)
 70 حامل البطارية (← 15)

- 48 الإضاءة تحت الحمراء (← 69 ، 152)
 49 مصباح التسجيل (أمامي) (← 158)
 50 غطاء العدسة (← 11)
 51 العدسة (LEICA DICOMAR)
 52 غطاء فتحة بطاقة SD (← 21)
 53 مصباح بيان الوصول (بطاقة 1) (← 21)
 54 فتحة البطاقة 1
 55 مصباح بيان الوصول (بطاقة 2) (← 21)
 56 فتحة البطاقة 2 (← 21)
 57 مفاتيح INPUT 1 ، INPUT 2 ، [INPUT1 ، INPUT2] (← 54)
 58 مفاتيح [CH2 ، CH1] CH2 ، CH1 (← 54)
 59 الأزرار الدوارة الخاصة بالتحكم في الصوت
 [CH2 ، CH1] (← 55)
 60 الجزء الخاص بفتح شاشة LCD (← 23)
 61 شاشة LCD (شاشة اللمس) (← 24)
 62 مفتاح فتح/إغلاق غطاء العدسة (← 11)



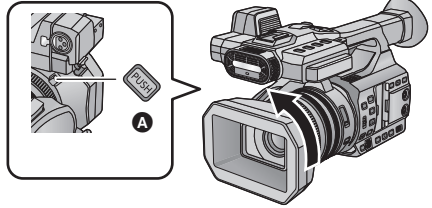
- 71 الميكروفونات الداخلية
- 72 منصة التوصيل الإضافية
- 73 ذراع الزوم البديل (← 37، 151)
- يعمل هذا الذراع بنفس طريقة عمل ذراع الزوم.
- 74 ذراع الزوم [T/W] (في نمط التسجيل) (← 37)
- ذراع مستوى الصوت [+VOL-]/مفتاح عرض
- الصور المصغرة [Q/] (في نمط العرض)
- (← 81)
- 75 أزرار المستخدم 6 [REC CHECK] (← 61)
- 76 نطاق لمس NFC [] (← 115، 116)
- 77 زر الصور المصغرة [THUMBNAİL] (← 22)
- 78 زر العداد [COUNTER] (← 57)
- 79 زر إعادة ضبط العداد [RESET] (← 59)
- 80 زر شاشة الأشرطة الملونة [BARS] (← 72)
- 81 زر بدء/إيقاف التسجيل البديل (← 29، 151)
- يعمل هذا الزر بنفس طريقة عمل زر بدء/إيقاف التسجيل.

■ تركيب/فك واقى العدسة

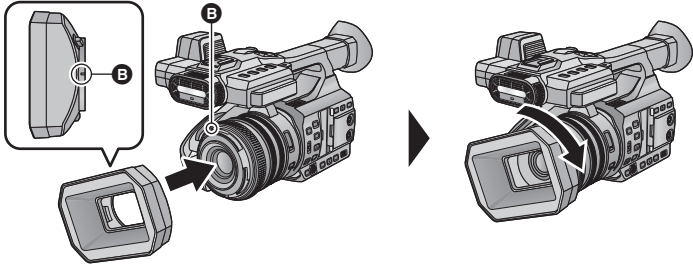
(كيفية فك واقى العدسة)

أثناء الضغط المطول على زر تحرير واقى العدسة، أدر واقى العدسة في اتجاه السهم لفكه.

A زر تحرير غطاء العدسة



(كيفية تركيب واقى العدسة)



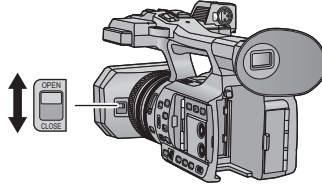
B علامة التركيب

- 1 ركب واقى العدسة في الكاميرا.
- حاذا علامة التركيب بواقى العدسة مع علامة التركيب بالكاميرا.
- 2 أدر واقى العدسة في الاتجاه الذي يشير إليه السهم.
- أدر الواقى حتى يصدر صوتاً يدل على ثباته في مكانه.

فتح/إغلاق غطاء العدسة

يمكنك فتح/إغلاق غطاء العدسة عن طريق سحب ذراع فتح/إغلاق غطاء العدسة.

- أغلق غطاء العدسة لحمايتها في حالة عدم استخدام الكاميرا.



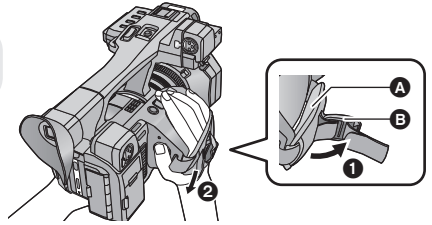
- لا تضغط على غطاء العدسة بشدة. فقد يؤدي هذا إلى إتلاف العدسة أو الغطاء المخصص لها.
- قد يتعذر عليك فتح/إغلاق غطاء العدسة أو تركيب واقي العدسة، وذلك اعتماداً على المرشحات المتنوعة أو واقي MC المثبت بمقدمة عدسة الكاميرا.

تعديل طول حزام اليد لملاءمة يدك.

اضبط حزام اليد بما يناسب حجم يدك.

- إذا كان من العسير عليك تثبيت إبريزم B، حرك المسند A ناحيتك، ثم ثبّت الإبريزم B مرة أخرى.

- 1 افتح الإبريزم.
- 2 اسحب طرف الحزام.

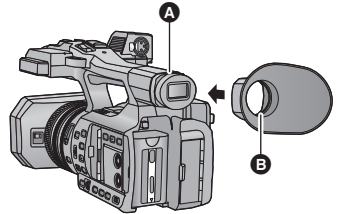


تركيب النظارة

ركّب النظارة عن طريق محاذاة الحز الموجود في موضع تركيب النظارة بالنزوء البارز داخل النظارة.

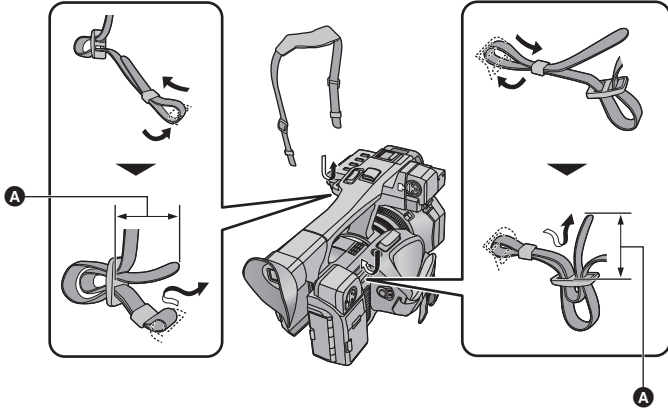
- الرسم التوضيحي التالي عبارة عن مثال لتركيب النظارة لاستخدامها بواسطة عينك اليمنى. وإذا أدّرت النظارة ناحية اليسار بمقدار 180 درجة قبل تركيبها، يمكنك استخدامها بواسطة عينك اليسرى.

- A الحز
- B النزوء



■ تركيب حزام الكتف

يوصى بتركيب حزام اليد (ملحق) قبل الذهاب إلى أماكن خارجية للتسجيل من أجل لتجنب تعرض الكاميرا للسقوط.



20 مم أو أطول A

■ تركيب الميكروفون الأمامي

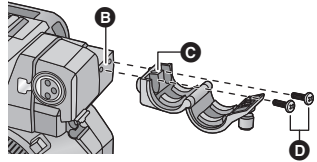
● يجري ضبط حامل الميكروفون بحيث يمكن تركيب ميكروفون خارجي مقاس 21 مم (AG-MC200G: اختياري).
● فتتحقق مسبقاً من إمكانية تركيب الميكروفون الذي ترغب في استخدامه.

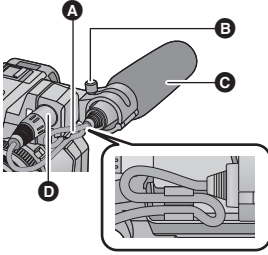
1 ثبت حامل الميكروفون بقاعدة التركيب المخصصة له.

● ثبت المسامير بواسطة مفك متوفر تجارياً.

● عند تركيب حامل الميكروفون ومهاوي حامل الميكروفون، تأكد من ربط المسامير الملولبة بإحكام، حتى ولو سمعت صوت صرير.

B قاعد تثبيت حامل الميكروفون
C حامل الميكروفون
D المسامير الملولبة لحامل الميكروفون



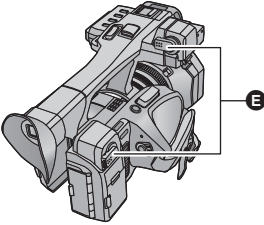


- A مشبك كبل الميكروفون
- B المسامير الملولية لحامل الميكروفون
- C الميكروفون الخارجي (اختياري)
- D طرف توصيل AUDIO INPUT1 (ثلاثي الأسنان)

- 2 ركب الميكروفون الخارجي (اختياري) بحامل الميكروفون، ثم اربط المسامير الملولية بحامل الميكروفون ربطاً محكمًا.
- 3 وصل الميكروفون الخارجي بطرف توصيل AUDIO INPUT1 (ثلاثي الأسنان).
- عند توصيل كبل الميكروفون، استخدم مشبك الكبل الخاص بمهياي حامل الميكروفون.

■ تركيب غطاء طرف التوصيل INPUT

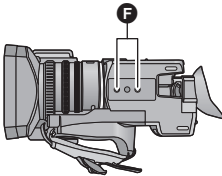
ركب غطاء طرف التوصيل INPUT في حالة عدم استخدام أطراف توصيل دخل الصوت 1، 2 (XLR، ثلاثي الأسنان).



E غطاء طرف التوصيل INPUT

■ تركيب الحامل الثلاثي القوائم

- توجد فتحات تتوافق مع المسامير الملولية 1/4-20UNC لتركيب الحامل الثلاثي القوائم.
- قد يؤدي تركيب حامل ثلاثي القوائم مزود بسن ملولب طوله 5.5 مم أو أكثر إلى إتلاف الكاميرا.



F فتحة تركيب الحامل الثلاثي القوائم

وحدة الإمداد بالطاقة

■ حول البطاريات التي يمكن استخدامها مع هذه الكاميرا
البطارية التي يمكن استخدامها مع هذه الكاميرا هي CGA-D54s/VW-VBD58.

تبيّن أنه تم طرح حزم بطاريات مقلدة تشبه للغاية المنتج الأصلي في بعض الأسواق وأصبح شراؤها ممكناً، إلا أن بعض حزم البطاريات تلك لا تحظى بحماية داخلية كافية تفي بالمتطلبات الخاصة بمقاييس السلامة الملائمة. ومن المحتمل أن ينجم عن استعمال حزم البطاريات المشار إليها حريق أو انفجار. يرجى العلم بأننا غير مسؤولين عن أي نوع من الحوادث أو الأعطال التي تحدث من جراء استعمال حزمة بطارية مقلدة. لضمان استعمال منتجات آمنة، يوصى باستعمال بطارية Panasonic الأصلية.

شحن البطارية

تكون البطارية غير مشحونة عند شراء الكاميرا. لذا يراعى شحنها بالكامل قبل استخدام الكاميرا لأول مرة.

هام:

- يُحظر استخدام كبل التيار المتردد AC مع أي جهاز آخر؛ إذ أنه مصمم للاستخدام مع هذه الكاميرا فحسب. كما يُحظر أيضاً استخدام كبل التيار المتردد AC الخاص بأي جهاز آخر مع هذه الكاميرا.
- يوصى بشحن البطارية في درجة حرارة تتراوح بين 10 درجة مئوية و30 درجة مئوية. (ينبغي أن تكون البطارية ذات درجة حرارة مماثلة أيضاً).

مؤشر الشحن [CHARGE] A

مضيء:

جاري الشحن (وقت شحن البطارية: ← 16)

منطفئ:

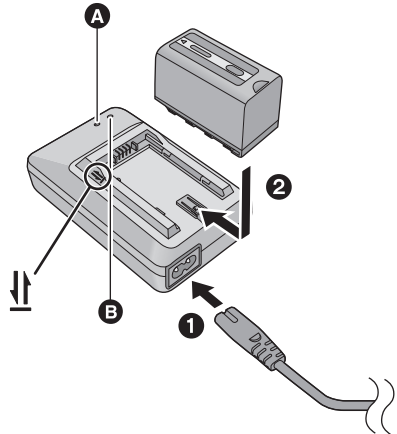
اكتمل الشحن

وامض:

تأكد من توصيل الكاميرا على نحو صحيح (← 174)

مؤشر الطاقة B

- يضيء هذا المؤشر عند توصيل كبل التيار المتردد AC.



- أدخل القوابس إلى أقصى درجة ممكنة.

1 وصل كبل التيار المتردد AC بكلٍّ من مهائليٍّ ومأخذ التيار المتردد AC.

2 أدخل البطارية في الشاحن مع مراعاة محاذاة الأسهم.

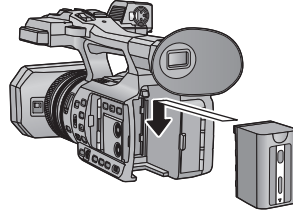
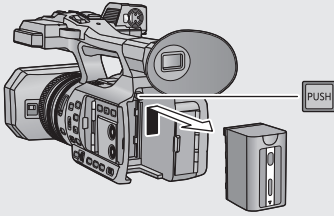
- يوصى باستخدام بطاريات Panasonic (← 16).
- في حالة استخدام بطاريات من إنتاج شركات أخرى، لا يمكن ضمان جودة هذا المنتج.
- لا تسخن البطارية أو تعرضها لمصدر لهب.
- لا تترك البطارية (البطاريات) داخل سيارة معرضة لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة مع غلق الأبواب والنوافذ.

إدخال/إخراج البطارية

ركّب البطارية بإدخالها في الاتجاه الموضح بالشكل.

إخراج البطارية

تأكد من ضبط مفتاح الطاقة على وضع OFF، وإيقاف تشغيل مؤشر بيان الحالة، ثم أخرج البطارية، وأنت ممسك بها خشيّة تعرضها للسقوط. (← 22)
أخرج البطارية أثناء الضغط على زر تحرير البطارية.



أدخل البطارية حتى تصدر صوتاً يدل على تثبيتها في مكانها.

وقت الشحن والتسجيل

وقت الشحن/التسجيل

- درجة الحرارة: 25 درجة مئوية/الرطوبة: 60%RH
- عند استخدام المنظار (تتطلب المدة الزمنية المحددة بين الأقواس على استخدام شاشة LCD)

● في حالة ضبط [SYSTEM FREQ] على [50Hz (PAL)] (← 159)

وقت الشحن	نمط التسجيل	حجم تنسيق التسجيل	الوقت المتاح للتسجيل	الوقت الفعلي المتاح للتسجيل	رقم طراز البطارية [الفولتية/السعة (الحد الأدنى)]
6 h 20 min	MOV (LPCM)	FHD	5 h 20 min (5 h)	2 h 50 min (2 h 40 min)	البطارية الملحقة/ VW-VBD58 (اختياري) [7.2 فولت/5800 ملي أمبير في الساعة]
	MP4 (LPCM)	C4K	6 h 5 min (5 h 35 min)	3 h 10 min (2 h 55 min)	
		4K	5 h (4 h 40 min)	2 h 35 min (2 h 30 min)	
		FHD	5 h 20 min (5 h)	2 h 50 min (2 h 40 min)	
	MP4	4K	6 h 20 min (5 h 50 min)	3 h 20 min (3 h 5 min)	
		FHD	5 h 30 min (5 h 10 min)	2 h 55 min (2 h 40 min)	
	AVCHD	—	5 h 30 min (5 h 10 min)	2 h 55 min (2 h 40 min)	
6 h	MOV (LPCM)	FHD	5 h (4 h 40 min)	2 h 40 min (2 h 30 min)	CGA-D54s (اختياري) [7.2 فولت/5400 ملي أمبير في الساعة]
	MP4 (LPCM)	C4K	5 h 40 min (5 h 15 min)	3 h (2 h 45 min)	
		4K	4 h 40 min (4 h 25 min)	2 h 30 min (2 h 20 min)	
		FHD	5 h (4 h 40 min)	2 h 40 min (2 h 30 min)	
	MP4	4K	6 h (5 h 30 min)	3 h 10 min (2 h 55 min)	
		FHD	5 h 10 min (4 h 50 min)	2 h 45 min (2 h 30 min)	
	AVCHD	—	5 h 10 min (4 h 50 min)	2 h 45 min (2 h 30 min)	

● في حالة ضبط [SYSTEM FREQ] على [59.94Hz (NTSC)] [← 159]

رقم طراز البطارية [الفولتية/السعة (الحد الأدنى)]	وقت الشحن	نمط التسجيل	حجم تنسيق التسجيل	أقصى وقت متاح للتسجيل المتواصل	الوقت الفعلي المتاح للتسجيل
البطارية الملحقة/ VW-VBD58 (اختياري) [7.2 فولت/5800 ملي أمبير في الساعة]	6 h 20 min	MOV (LPCM)	FHD	4 h 45 min (4 h 30 min)	2 h 30 min (2 h 20 min)
		MP4 (LPCM)	C4K	6 h 5 min (5 h 35 min)	3 h 10 min (2 h 55 min)
			4K	4 h 30 min (4 h 15 min)	2 h 20 min (2 h 15 min)
			FHD	4 h 45 min (4 h 30 min)	2 h 30 min (2 h 20 min)
		MP4	4K	5 h 45 min (5 h 25 min)	3 h 5 min (2 h 50 min)
			FHD	4 h 50 min (4 h 35 min)	2 h 35 min (2 h 25 min)
			—	4 h 50 min (4 h 35 min)	2 h 35 min (2 h 25 min)
		AVCHD	—	4 h 50 min (4 h 35 min)	2 h 35 min (2 h 25 min)
CGA-D54s (اختياري) [7.2 فولت/5400 ملي أمبير في الساعة]	6 h	MOV (LPCM)	FHD	4 h 30 min (4 h 15 min)	2 h 20 min (2 h 15 min)
		MP4 (LPCM)	C4K	5 h 40 min (5 h 15 min)	3 h (2 h 45 min)
			4K	4 h 15 min (4 h)	2 h 15 min (2 h 5 min)
			FHD	4 h 30 min (4 h 15 min)	2 h 20 min (2 h 15 min)
		MP4	4K	5 h 25 min (5 h 5 min)	2 h 50 min (2 h 40 min)
			FHD	4 h 35 min (4 h 20 min)	2 h 25 min (2 h 15 min)
			—	4 h 35 min (4 h 15 min)	2 h 25 min (2 h 15 min)
		AVCHD	—	4 h 35 min (4 h 15 min)	2 h 25 min (2 h 15 min)

- الحرف "h" اختصار للساعة، و "min" اختصار للدقيقة، في حين أن "s" اختصار للثانية.
- المدد الزمنية المذكورة عبارة عن قيم تقريبية.
- يسري وقت الشحن الموضح أعلاه عندما تكون البطارية فارغة تمامًا. ويختلف وقت الشحن والوقت المتاح للتسجيل تبعًا لظروف الاستخدام كدرجات الحرارة المرتفعة/المنخفضة. يختلف الوقت المتاح للتسجيل أيضًا حسب إعداد [REC FORMAT].
- يرجى الرجوع إلى صفحة 139 للتعرف على تنسيق التسجيل.

- يشير الوقت الفعلي المتاح للتسجيل إلى الوقت المتاح للتسجيل عند القيام بشكل متكرر ببدء/إيقاف التسجيل، أو تشغيل/إيقاف الكاميرا، أو تحريك ذراع الزوم، أو غير ذلك.
- ترتفع درجة حرارة البطاريات بعد الاستخدام أو الشحن. ولا يعد ذلك خللاً وظيفيًا.

التحقق من الطاقة المتبقية بالبطارية

يمكنك التحقق من مقدار الطاقة المتبقية بالبطارية عن طريق معاينة إشارة سعة البطارية المعروضة على شاشة الكاميرا، أو بالنظر إلى البطارية الملحقة VW-VBD58.

■ التحقق من الطاقة المتبقية باستخدام الكاميرا.

إشارة سعة البطارية

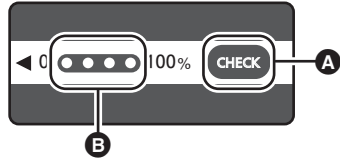
- تتغير إشارة البطارية المعروضة على الشاشة بتضائل سعة البطارية. وفي حالة نفاد شحن البطارية، تصدر أيقونة  وميضاً أحمرًا.

- اعتماداً على إعداد القائمة، قد لا تُعرض سعة البطارية (155 ←)

[CARD & BATTERY] ← [DISP SETUP]

■ التحقق من الطاقة المتبقية باستخدام البطارية

إذا ضغطت على زر CHECK، يصدر مؤشر الطاقة المتبقية (مصباح LED) ضوءاً أخضرًا؛ مما يتيح لك التحقق من الطاقة المتبقية بالبطارية.



أ زر CHECK

ب مؤشر الطاقة المتبقية

- الطاقة المتبقية بالبطارية عبارة عن دليل إرشادي تقريبي.
- عندما لا يصدر مصباح LED ضوءاً حتى في حالة الضغط على زر CHECK، يدل ذلك على أن طاقة البطارية مستنفدة. فاشحن البطارية.

كيفية قراءة مؤشر الطاقة المتبقية

○: مُضيء / ●: منطفئ

طاقة البطارية المتبقية	حالة مصباح LED
من 0% إلى 25%	
من 25% إلى 50%	
من 50% إلى 75%	
من 75% إلى 100%	

- يمثل عرض مؤشر الطاقة المتبقية دليلاً إرشادياً تقريبياً للطاقة المتبقية بالبطارية. وعندما يجري توصيل حزمة البطارية بكاميرا الفيديو أو الشاحن، راجع عرض الطاقة المتبقية بالجهاز المتصل. وقد يختلف عرض الجهاز المتصل عن عرض مؤشر الطاقة المتبقية لحزمة البطارية.

التوصيل بمأخذ التيار المتردد AC

تكون الكاميرا في حالة الاستعداد عند توصيل مهائى التيار المتردد AC. وتكون الدائرة الرئيسية "قيد التشغيل"، طالما أن مهائى التيار المتردد AC موصل بمأخذ للتيار الكهربائي.

هام:

- استخدم مهائى التيار المتردد AC الملحق. ويحظر استخدام مهائى التيار المتردد AC الخاص بأي جهاز آخر.
- يُحظر استخدام كبل التيار المتردد AC مع أي جهاز آخر؛ إذ أنه مصمم للاستخدام مع هذه الكاميرا فحسب. كما يُحظر أيضاً استخدام كبل التيار المتردد AC الخاص بأي جهاز آخر مع هذه الكاميرا.

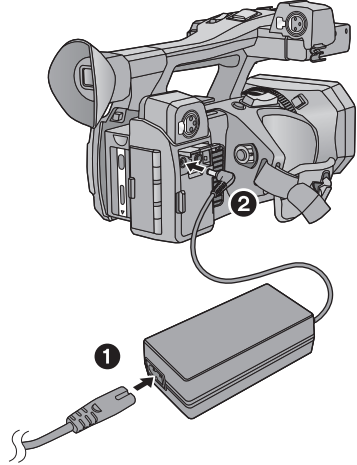
1 وصل كبل التيار المتردد AC بكل من

مهائى ومأخذ التيار المتردد AC.

2 وصل كبل التيار المتردد AC بطرف دخل

التيار المستمر DC [DC IN].

- تأكد من ضبط مفتاح الطاقة على وضع OFF، وكذلك من إيقاف مؤشر بيان الحالة عند فصل مهائى التيار المتردد AC. (← 22)



- أدخل القوابس إلى أقصى درجة ممكنة.

- حتى عندما تستخدم مهائى التيار المتردد AC لتسجيل الصور، احتفظ بالبطارية متصلةً. ويتيح لك ذلك مواصلة التسجيل حتى في حالة حدوث عطل في التيار، أو فصل مهائى التيار المتردد AC من مأخذ التيار الكهربائي المتردد AC دون قصد.

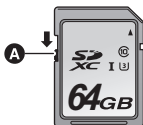
إعداد بطاقات SD

يمكن للكاميرا تسجيل صور ثابتة، أو صور متحركة على بطاقة SD.

البطاقات التي يمكن استخدامها مع هذه الكاميرا

نوع البطاقة	السعة
بطاقة الذاكرة SDHC	من 4 جيجابايت إلى 32 جيجابايت
بطاقة الذاكرة SDXC	48 جيجابايت/64 جيجابايت

- عند استخدام بطاقة ذاكرة SDHC/بطاقة ذاكرة SDXC مع جهاز آخر، يراعى التحقق من توافق الجهاز مع هذه البطاقات.
- تشغيل بطاقات SD أخرى غير مضمون بخلاف البطاقات المبينة في الجدول السابق.
- لا تتوافق بطاقات الذاكرة التي تبلغ سعتها 4 جيجابايت أو أكثر، ولا تحمل شعار SDHC، وكذلك بطاقات الذاكرة التي تبلغ سعتها 48 جيجابايت أو أكثر، ولا تحمل شعار SDXC، مع مواصفات بطاقة الذاكرة SD.
- هذه الكاميرا متوافقة مع بطاقات الذاكرة SDXC/SDHC المطابقة لمعيار فئة السرعة UHS-I UHS Speed Class 3.
- في حالة قفل مفتاح الحماية من الكتابة (A) الموجود ببطاقة SD، لا يمكن تسجيل أية بيانات على البطاقة أو مسحها أو تحريرها.
- احتفظ ببطاقة الذاكرة بعيداً عن متناول الأطفال تجنباً لخطر ابتلاعها.



■ حول تصنيفات فئة السرعة لتسجيل الصور المتحركة

- اعتماداً على [REC MODE] و[REC FORMAT] (139 ←)، تختلف البطاقة المطلوبة.
- استخدم البطاقة التي تتوافق مع التصنيفات التالية لفئة السرعة SD Speed Class أو فئة السرعة UHS Speed Class. فقد يؤدي استخدام بطاقة غير متوافقة إلى توقف التسجيل بشكل مفاجئ.
- يعتبر تصنيف SD Speed Class (فئة السرعة SD) و UHS Speed Class من معايير السرعة للكتابة المتواصلة. وللتحقق من الفئة، راجع جانب البطاقة الذي عليه الملصق أو ما إلى ذلك.

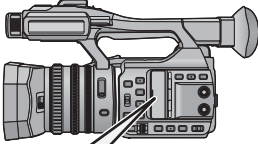
أنماط التسجيل	معدلات البت في [REC FORMAT]	تصنيفات فئة السرعة	أمثلة للملصقات
/MOV (LPCM) /MP4 (LPCM) MP4	100M بت في الثانية أو أكثر	فئة السرعة UHS Speed Class3	U3
	50M بت في الثانية	فئة السرعة UHS Speed Class1 أو أعلى	U1
		فئة السرعة Class10 أو أكثر	CLASS10
AVCHD	الكل	فئة السرعة Class 4 أو أكثر	CLASS4

إدخال/إخراج بطاقة SD

في حالة استخدام بطاقة SD ليست من إنتاج مع Panasonic لأول مرة، أو بطاقة سبق استخدامها على جهاز آخر، يجب عندئذ تهيئة بطاقة SD. (30) عند تهيئة بطاقة SD، تُحذف جميع البيانات المسجلة عليها. وما إن يتم حذف البيانات، فإنه يتعذر استعادتها.

تنبيه:

تأكد من انطفاء مصباح بيان الوصول.



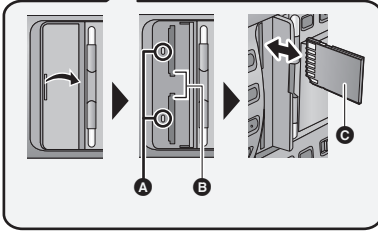
مصباح بيان الوصول

- عند وصول الكاميرا إلى البطاقة SD، يضيء مصباح بيان الوصول.

1 افتح غطاء فتحة بطاقة SD، ثم أدخل (أخرج) بطاقة SD في (من) فتحة البطاقة B.

- يمكن إدخال بطاقة SD واحدة في كل فتحة من فتحتي البطاقة 1 و2.
- اجعل جانب طرف التوصيل C في الاتجاه الموضح بالرسم التوضيحي، واضغط على البطاقة في اتجاه مستقيم إلى الداخل، حتى تستقر تماماً.
- اضغط على بطاقة SD في وسطها، ثم اسحبها في اتجاه مستقيم إلى الخارج.

2 أغلق غطاء فتحة بطاقة SD بإحكام.



● لا تضع بطاقات SD في الأماكن التالية:

- تحت ضوء الشمس المباشر
- المناطق التي تتراكم فيها الأتربة أو ترتفع فيها الرطوبة

— بالقرب من سخان

— الأماكن المعرضة لتفاوت ملحوظ في درجة الحرارة (حيث يمكن أن يحدث تكثف).

— الأماكن التي توجد بها الكهرباء الساكنة أو الموجات الكهرومغناطيسية

● لحماية بطاقات SD، ضعها في أغلفتها مرة أخرى عندما لا تكون بك حاجة إلى استخدامها.

● حول التخلص من بطاقة SD أو التنازل عنها.

(174) (←)

● لا تلمس أطراف التوصيل الموجودة بالجانب الخلفي لبطاقة SD.

● احرص على ألا تتعرض بطاقة SD للصدمات القوية أو الانثناء أو السقوط.

● قد يؤدي التشويش الكهربائي أو الكهرباء الساكنة أو

تعطل الكاميرا أو بطاقة SD إلى الإضرار بالبيانات المخزنة على البطاقة، أو مسحها.

● إذا كان مصباح بيان الوصول إلى البطاقة مضاءً، فتجنب القيام بالآتي:

— إخراج بطاقة SD

— إيقاف تشغيل الكاميرا

— توصيل كبل USB وفصله

— تعريض الكاميرا للاهتزازات أو الصدمات

يؤدي القيام بأي من الإجراءات السابقة أثناء إضاءة

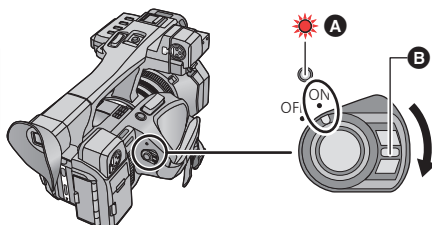
المصباح إلى الإضرار بالبيانات/بطاقة SD أو الكاميرا.

● لا تُعرض أطراف التوصيل الخاصة بالبطاقة للماء أو المخلفات أو الأتربة.

تشغيل/إطفاء الكاميرا

اضبط مفتاح الطاقة على وضع **ON** أثناء الضغط على زر تحرير القفل **B** لتشغيل الكاميرا.

لإيقاف تشغيل الكاميرا
اضبط مفتاح الطاقة على وضع **OFF** أثناء
الضغط على زر تحرير القفل.
ينطفئ مؤشر بيان الحالة.



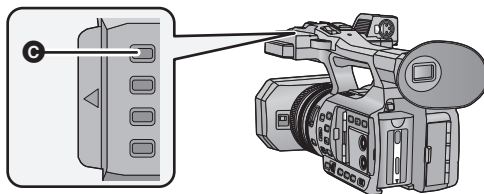
A مؤشر بيان الحالة مضيء.

- شغل الكاميرا مجدداً بعد تنشيط [ECONOMY (BATT)] أو [ECONOMY (AC)]، واضبط مفتاح الطاقة على **OFF** تارة، ثم على **ON** تارة أخرى. (160 ←)

اختيار أحد الأنماط

اضغط على زر **THUMBAIL** للانتقال إلى نمط التسجيل أو نمط العرض.

C زر THUMBAIL



تُعرض شاشة التسجيل. يمكنك تسجيل الصور المتحركة والصور الثابتة.	نمط التسجيل (32, 31 ←)
تُعرض شاشة الصور المصغرة لنمط العرض. يمكنك عرض الصور المتحركة والصور الثابتة.	نمط العرض (79 ←)

- تبدأ الكاميرا العمل في نمط التسجيل عند تشغيلها.
- إذا ضغطت على زر بدء/إيقاف التسجيل، أو زر بدء/إيقاف التسجيل البديل في نمط العرض، فسيجري الانتقال إلى نمط التسجيل؛ ومن ثم يبدأ التسجيل.

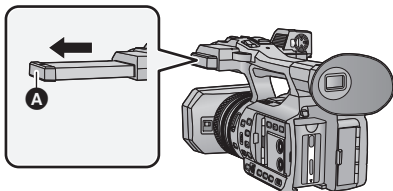
استخدام شاشة LCD / المنظار

يتوقف تشغيل المنظار عن العمل، وتعمل شاشة LCD عند فتح شاشة LCD. ويعمل المنظار عند إغلاق شاشة LCD.

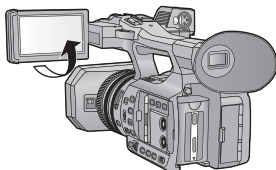
استخدام شاشة LCD

1 اسحب شاشة LCD في الاتجاه المشار إليه في الشكل.

- امسك الجزء البارز من شاشة LCD (A)، وافتح شاشة LCD إلى أن تثبت في مكانها.

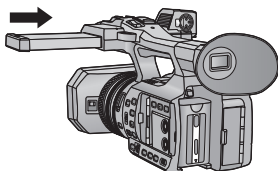


2 أدر الشاشة حتى تصل إلى الموضع الذي يُسهل عليك مشاهدتها.



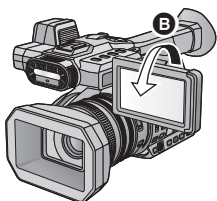
لإغلاق شاشة LCD

اسحب الشاشة كما هو مبين في الشكل حيث تكون شاشة LCD متجهة لأسفل.



نطاق تدوير شاشة LCD

يمكن تدوير الشاشة حتى 270 درجة (B) في اتجاه العدسة.



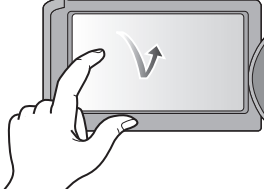
كيفية استخدام شاشة اللمس

يمكنك تشغيل الكاميرا من طريق لمس شاشة LCD (شاشة اللمس) مباشرة بأصبعك.

■ اللمس

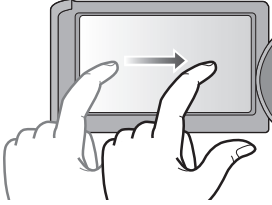
لاختيار أيقونة أو صورة، المس شاشة اللمس، ثم اتركها.

- المس الأيقونة في وسطها.
- لن تعمل الشاشة اللمس عند لمس موضعين عليها في آن واحد.



■ اسحب أثناء اللمس.

حرك إصبعك أثناء الضغط على شاشة اللمس.



■ حول أيقونات التشغيل

: [▲]/[▼]/[◀]/[▶]

المس هذه الأيقونات عند تغيير الصفحات أو ضبط الإعدادات.



- لا تلمس شاشة LCD بأشياء صلبة ذات أطراف مستدقة، مثل الأقلام ذات الرؤوس الدوارة.

تعديل شاشة LCD

- لا تؤثر هذه الإعدادات على الصور المسجلة بالفعل.

[POWER LCD]

يعمل هذا على مشاهدة شاشة LCD بسهولة أكبر في الأماكن الساطعة بما في ذلك الأماكن الخارجية.
اختر القائمة. (28 ←)

MENU
← [DISP SETUP] ← [POWER LCD] ← الإعداد المطلوب

*1 (أكثر إشراقاً) / *0 (عادي) / *1 (أقل إشراقاً)

- في حالة استخدام مهالئ التيار المتردد AC، يجري ضبط [POWER LCD] على *1 تلقائياً.
- يقل الوقت المتاح للتسجيل بواسطة البطارية عند زيادة سطوع شاشة LCD.

[LCD SET]

تقوم هذه الوظيفة بتعديل درجة الإشراق وكثافة الألوان لشاشة LCD.

1 اختر القائمة. (← 28)

[LCD SET] ← [DISP SETUP] : MENU

2 المس عنصر الإعداد المطلوب.

[COLOUR] : مستوى ألوان شاشة LCD

[BRIGHTNESS] : درجة إضاءة شاشة LCD

[CONTRAST] : درجة تباين شاشة LCD

3 المس [] / [] لتعديل الإعدادات.

4 المس [ENTER].

• المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

تعديل المنظار

• لا تؤثر هذه الإعدادات على الصور المسجلة بالفعل.

تعديل مجال الرؤية

يجري تعديل مجال الرؤية لعرض الصور على المنظار بوضوح.

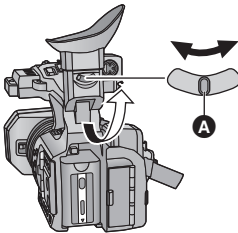
1 عدّل المنظار بما يتناسب مع رؤيتك؛ بحيث يمكنك رؤية الصور المعروضة بوضوح.

• توخّ الحذر من انحسار أصابعك عند تحريك المنظار.

• يمكن رفع المنظار رأسياً حتى 90 درجة تقريباً.

• أغلق شاشة LCD، وشغل المنظار.

2 عدّل بؤرة التركيز عن طريق تشغيل ذراع تصحيح العدسة.



A ذراع تصحيح العدسة العينية

[EVF SET]

يمكن تغيير درجة الإضاءة للمنظار.

اختر القائمة. (← 28)

[DARK]/[NORMAL]/[BRIGHT] ← [EVF SET] ← [DISP SETUP] : MENU

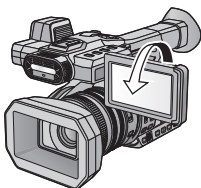
يمكن اختيار ملون/أسود وأبيض للصور المسجلة أو الصور المعروضة على المنظار.
اختر القائمة. (← 28)

[MENU] : [DISP SETUP] ← [EVF COLOUR] ← [ON] أو [OFF]

: [ON] يجري العرض بالألوان

: [OFF] يجري العرض باللونين الأبيض والأسود

تسجيل صور لنفسك



● انتقل إلى نمط التسجيل. (← 22)

● أدر شاشة LCD باتجاه جانب العدسة.

● يمكن تغيير العرض أثناء تسجيل صور لنفسك عن طريق

ضبط [SELF SHOOT]. (← 156)

لن يظهر سوى بعض الإشارات على الشاشة عند ضبط [SELF SHOOT] على [MIRROR]. وعندما تظهر إشارة ، أعد اتجاه الشاشة LCD إلى الوضع الطبيعي، ثم تحقق من إشارة التحذير/التنبيه. (← 167)

ضبط التاريخ والوقت

قد تظهر رسالة [SET TIME ZONE AND DATE/TIME] عند تشغيل الكاميرا. لضبط هذه الإعدادات، اختر [YES]، واتبع التعليمات من الخطوتين 2-3 ضمن خطوات إجراء ضبط المنطقة الزمنية.

1 اختر القائمة. (← 28)

[CLOCK SET] ← [OTHER FUNCTION]: MENU



2 المس التاريخ أو الوقت المطلوب ضبطه، ثم عَيِّن القيمة

المطلوبة باستخدام ▲/▼.

- يمكن ضبط إعداد السنة من 2000 إلى 2039.

3 المس [ENTER].

4 المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

- تعمل وظيفة التاريخ والوقت بواسطة بطارية الليثيوم الداخلية.
- عندما يصبح الوقت المعروض [-]، فإن هذا يعني حاجة بطارية الليثيوم الداخلية إلى إعادة الشحن. ولإعادة شحن بطارية الليثيوم الداخلية، وصل مهبط التيار المتردد AC، أو ركب البطارية المشحونة في الكاميرا. اترك الكاميرا على هذا الوضع لمدة 24 ساعة تقريبًا، وستعمل البطارية على حفظ التاريخ والوقت لمدة 6 أشهر تقريبًا. (تستمر عملية إعادة شحن البطارية، حتى في حالة إيقاف تشغيل الكاميرا.)

- يمكن تغيير طريقة عرض الوقت عبر إعدادات القائمة. (← 154، 155) [DATE FORMAT] ← [DATE/TIME] أو [DISP SETUP]

المنطقة الزمنية

يمكن ضبط فارق التوقيت عن توقيت جرينتش.

1 اختر القائمة. (← 28)

[TIME ZONE] ← [OTHER FUNCTION]: MENU

2 المس ▲/▼، ثم اضبط المنطقة المراد التسجيل فيها.

3 المس [ENTER].

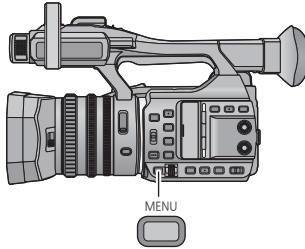
- إذا ظهرت شاشة [CLOCK SET]، فأجر [CLOCK SET].

4 المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

- عند تغيير إعداد المنطقة الزمنية، يتغير أيضًا إعداد التاريخ/الوقت بالكاميرا تلقائيًا.

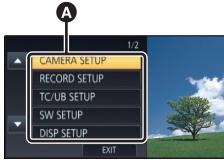
استخدام شاشة القوائم

● يمكنك اختيار عناصر القائمة عن طريق تدوير قرص المتعدد الوظائف. (76 ←)



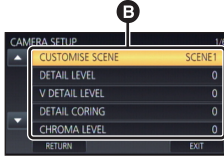
1 اضغط على MENU

2 المس القائمة العلوية **A**.



3 المس القائمة الفرعية **B**.

● يمكن عرض الصفحة التالية (السابقة) عن طريق لمس / .



4 المس العنصر المطلوب لإدخال الإعداد.

5 المس [EXIT] لإنهاء ضبط القائمة.

قبل التسجيل

■ وضعية الكاميرا الأساسية التسجيل العادي

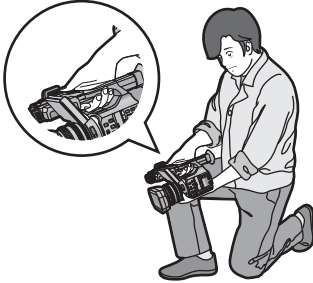


- أدخل يدك في حزام اليد، ثم اقبض على الكاميرا بكلتا يديك.

التسجيل من موضع مرتفع



التسجيل بزاوية منخفضة



- من أجل تسهيل التسجيل بزاوية منخفضة، يمكن استخدام زر بدء/إيقاف التسجيل البديل، وذراع الزوم البديل.

- تأكد عند التسجيل من ثبات قدميك، ومن عدم وجود أي احتمال للاصطدام بشخص أو شيء آخر.
- قَرِّب النظارة الموجودة بالمنظار من عينك قدر الإمكان.
- قم بتعديل زاوية شاشة LCD وفقاً لوضع الإمساك بالكاميرا.
- عند التسجيل في الأماكن الخارجية، يراعى التقاط الصور، عندما يكون ضوء الشمس خلف المصور، حيث أنه إذا كانت هناك إضاءة خلفية وراء الهدف، فستظهر الصورة معتمّة عند التسجيل.
- احرص على ضم ذراعيك إلى جسدك وباعد بين ساقيك للحصول على توازن أفضل.
- للتقاط صور ثابتة، يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم كلما أمكن ذلك.
- لا تسد فتحة مروحة التبريد أو فتحة التهوية بيدك أو أشياء أخرى.

تهيئة الوسائط

- إذا كنت تستخدم بطاقات SD لأول مرة للتسجيل بواسطة الكاميرا، فقم بتهيئة هذه البطاقات. يرجى العلم بأنه في حالة تهيئة إحدى الوسائط، يجري عندئذٍ مسح جميع البيانات المسجلة على هذه الوسيلة، ولا يمكن استعادتها. فاحتفظ بنسخة احتياطية من البيانات الهامة على جهاز الكمبيوتر أو ما شابهه. (93 <)
- عند استخدام بطاقتان SD، فعليك تهيئة كل منهما.

1 اختر القائمة.

[MENU] ← [OTHER FUNCTION] ← [FORMAT MEDIA]

2 المس [SD CARD 1] أو [SD CARD 2].

- عند اكتمال عملية التهيئة، المس [EXIT] للخروج من شاشة الرسائل.

- لا توقف تشغيل الكاميرا أو تخرج بطاقة SD أثناء التهيئة، لا تعرض الكاميرا للاهتزازات أو الصدمات.

استخدم الكاميرا لتهيئة الوسائط.
لا تقم عند تهيئة بطاقة SD باستخدام أي جهاز آخر كالكمبيوتر الشخصي. وإلا قد يتعذر عليك استخدام البطاقة في الكاميرا.



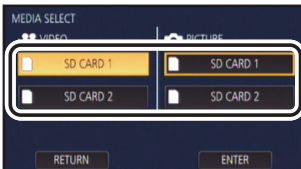
التسجيل

اختيار وسيطة للتسجيل

يمكن اختيار [SD CARD 1] و [SD CARD 2] بشكل منفصل لتسجيل صور متحركة أو ثابتة.

1 اختر القائمة.

[MENU] ← [RECORD SETUP] ← [MEDIA SELECT]



2 المس الوسيطة المطلوب تسجيل الصور المتحركة

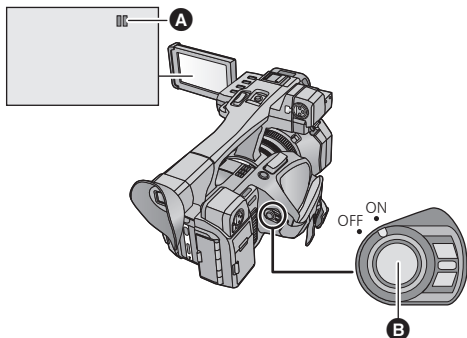
أو الصور الثابتة عليها.

- يجري تحديد الوسيطة المختارة لتسجيل الصور المتحركة أو الصور الثابتة على نحو منفصل باللون الأصفر.

3 المس [ENTER].

تسجيل الصور المتحركة

● قبل تشغيل الكاميرا، افتح غطاء العدسة. (← 11)



1 انتقل إلى نمط التسجيل. (← 22)

● افتح شاشة LCD.

2 اضغط على زر بدء/إيقاف

التسجيل (B) لبدء التسجيل.

● سيتوقف التسجيل عندما تضغط على زر بدء/

إيقاف التسجيل مرة أخرى.

● عند بدء التسجيل، تتحول أيقونة [] إلى [].

■ الإشارات المعروضة على الشاشة في نمط التسجيل

عداد العرض (← 57)	TC 00:00:00:00
الوسائط المسجلة عليها الصورة المتحركة (← 30)	1 (أبيض)
وقت التسجيل المتبقي التقريبي ● عندما يقل المتبقي عن دقيقة واحدة، تصدر R 0h00m وميضاً أحمرًا.	R 1h20m
تنسيق التسجيل (← 139)	4K 2/60
معدل البت (← 139)	150M
نمط التسجيل (← 139)	MP4 (LPCM)
معدل الإطارات (← 139)	50p



- لتغيير طريقة التسجيل، عليك بتغيير [REC MODE] أو [REC FORMAT]. (← 139)
- الصور المسجلة فيما بين الضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل لبدء التسجيل، والضغط على هذا الزر مرة أخرى لإيقاف التسجيل مؤقتًا، تصبح مشهداً واحداً.

- عندما يتجاوز حجم الملف لمشهد مسجل أحد الأحجام التالية، أو يتجاوز وقت التسجيل المُدد الزمنية التالية، سيجري تقسيم المشهد تلقائيًا.
- مشهد AVCHD: 4 جيجابايت أو 30 دقيقة تقريبًا
- مشهد MOV/MP4 (في حالة استخدام بطاقة الذاكرة SDHC): 4 جيجابايت أو 30 دقيقة تقريبًا
- مشهد MOV/MP4 (في حالة استخدام بطاقة الذاكرة SDXC): 48 جيجابايت أو 120 دقيقة تقريبًا
- (أقصى عدد من المشاهد يمكن تسجيله على بطاقة SD واحدة)

نمط التسجيل	MP4/MP4 (LPCM)/MOV (LPCM)	AVCHD
المشاهد القابلة للتسجيل	89100 تقريبًا	3900 تقريبًا
تواريخ مختلفة (← 86)	900 تقريبًا	900 تقريبًا

- عندما تتضمن بطاقة SD مشاهدًا مسجلة مع ضبط [REC MODE] على [MOV (LPCM)]/[MP4 (LPCM)]، والصور الثابتة، سيصبح الحد الأقصى للمشاهد القابلة للتسجيل والحد الأقصى للمشاهد القابلة للتسجيل في كل تاريخ على حدة أقل مما هو مبين في الجدول السابق.

- سيقل عدد المشاهد التي يمكن تسجيلها عما هو مذكور فيما سبق في الحالات التالية:
 - تغيير [REC FORMAT] (← 139)
 - ضبط [2 SLOTS FUNC.] على [SIMULTANEOUS]
 - أثناء التسجيل بفواصل زمنية
- يرجى الرجوع إلى صفحة 177 للاطلاع على الوقت التقريبي المتاح للتسجيل.

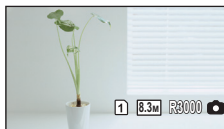


التسجيل

تسجيل الصور الثابتة

- قبل تشغيل الكاميرا، افتح غطاء العدسة. (← 11)
- سجّل [CAPTURE] على زر USER. (← 61)
- 1 انتقل إلى نمط التسجيل. (← 22)
- افتح شاشة LCD.
- 2 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [CAPTURE]، أو المس أيقونة زر USER المتوافقة لتسجيل صورة ثابتة.
- للحصول على معلومات حول مواضع أزرار USER، وكذلك معلومات حول أيقونات أزرار USER، راجع صفحة 61.
- في أثناء تسجيل الصور، يُعرض العدد المتبقي للصور القابلة للتسجيل، وكذلك أيقونة تشغيل الصور 📷.
- حول مؤشرات الشاشة أثناء تسجيل صور ثابتة

حجم الصور الثابتة	[8.3m]
العدد المتبقي من الصور الثابتة	R3000
إشارة الصور الثابتة (← 165)	📷



■ حول حجم الصورة

تختلف أحجام الصور التي يسجري بها تسجيل الصور الثابتة باختلاف إعداد [REC MODE] وإعداد [REC FORMAT] (← 139).

نمط التسجيل	تنسيق التسجيل	ASPECT	حجم الصور
/MOV (LPCM) /MP4 (LPCM) MP4	إعداد [REC FORMAT] بحجم C4K (2160×4096)	17:9	8.8M 2160×4096
	إعداد [REC FORMAT] بحجم 4K (2160×3840)	16:9	8.3M 2160×3840
	إعداد [REC FORMAT] بحجم FHD (1080×1920)		2.1M 1080×1920
AVCHD	جميع إعدادات [REC FORMAT]		

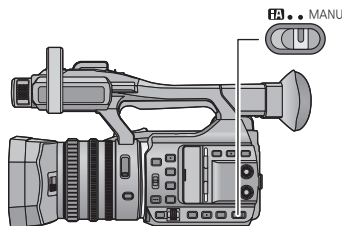
- يمكنك تسجيل الصور الثابتة أثناء تسجيل الصور المتحركة. (التسجيل المتزامن)
- يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم عند تسجيل الصور الثابتة في ظروف الإضاءة الخافتة؛ نظراً لبطء سرعة الغالق.
- في حالة استخدام التسجيل المتزامن أثناء تسجيل صورة متحركة، سيقل الوقت المتبقي المتاح للتسجيل. وإذا أوقفت تشغيل الكاميرا، أو ضغطت على زر THUMBNAIL، فقد يطول الوقت المتبقي المتاح للتسجيل.
- يبلغ الحد الأقصى لعدد الصور القابلة للتسجيل التي يمكن عرضها 9999 صورة. يظهر +9999 R، إذا تجاوز عدد الصور القابلة للتسجيل 9999 صورة. ولن يتغير الرقم عند التقاط الصورة حتى يصبح عدد الصور القابلة للتسجيل 9999 أو أقل.
- في حالة عرض صور ثابتة مسجلة مع ضبط الكاميرا على نسبة أبعاد 17:9، تظهر خطوط سوداء أعلى الشاشة وأسفلها.
- قد تتعرض الصور الثابتة ذات نسبة الأبعاد 17:9 أو 16:9 المسجلة باستخدام هذه الكاميرا للقطع من حوافها عند طباعتها. لذا تأكد من تحري هذا الأمر في المتجر أو في الطباعة لديك قبل إجراء الطباعة.
- يرجى مراجعة صفحة 179 للتعرف على العدد التقريبي للصور القابلة للتسجيل.
- قد يستغرق التسجيل وقتاً طويلاً اعتماداً على ظروف التسجيل.



النمط التلقائي الذكي/النمط اليدوي

مفتاح iA/MANU

حرّك المفتاح للتبديل بين النمط التلقائي الذكي/النمط اليدوي.



- تُعرض أيقونة **MNL** في النمط اليدوي.
- يتم ضبط الأنماط التالية الملائمة لظروف التسجيل بمجرد توجيه الكاميرا نحو الهدف الذي تريد تسجيله في النمط التلقائي الذكي.

النمط	التأثير
منظر	يتم تسجيل المنظر الطبيعي بكل تفاصيله بوضوح دون تبييض السماء بالخلفية، والتي قد تكون شديدة الإشراق.
ضوء ساطع	يتم تسجيل الأهداف شديدة الإشراق بوضوح.
ضوء خافت	يمكن التسجيل بوضوح فائق حتى داخل غرفة مظلمة، أو في وقت الغسق.
عادي	في الأنماط الأخرى بخلاف ما هو مذكور فيما سبق، يجري تعديل التباين لإخراج صورة نقية.

* في حالة ضبط [SLOW SHUTTER] (← 148) على [OFF]، لا يمكن الدخول إلى نمط الإضاءة الخافتة.

- اعتمادًا على ظروف التسجيل، قد لا تدخل الكاميرا إلى النمط المطلوب.

■ النمط التلقائي الذكي

عند الانتقال إلى النمط التلقائي الذكي، يجري تشغيل توازن الضوء الأبيض التلقائي، والتركيز التلقائي؛ ليجري تعديل توازن اللون والتركيز تلقائيًا.

يجري ضبط القزحية والكسب وسرعة الغالق؛ للحصول على أفضل مستوى إضاءة ممكن، وفقًا لمستوى إشراق الهدف، وغيره من العناصر.

- قد لا يجري تعديل توازن اللون والتركيز تعديلًا تلقائيًا، ويتوقف ذلك على مصادر الإضاءة أو المشاهد. وفي هذه الحالة، يلزم تعديل هذه الإعدادات يدويًا. (← 39، 46)

- يجري ضبط الوظائف التالية تلقائيًا عندما تضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي. لن يُحتفظ بالإعدادات المضبوطة في النمط اليدوي.

- التركيز (← 39)
- مساعد التركيز (← 40)
- توازن الضوء الأبيض (← 46)
- ضبط القزحية (← 48)
- ضبط الكسب (← 49)
- سرعة الالتقاط (← 51)
- مرشح ND (← 73)

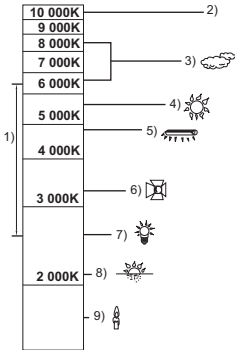
- عندما تمحوّل الكاميرا من النمط اليدوي إلى النمط التلقائي الذكي، سيجري ضبط مثبت الصور على / ([ON]). (← 38)

- إذا ضبطت مثبت الصورة على  (إلغاء الإعداد) في النمط اليدوي، وكانت الكاميرا مضبوطة على النمط التلقائي الذكي، فسيجري تحديد إعداد مثبت الصورة عند إعادة ضبط الكاميرا على النمط اليدوي عن طريق الضغط على زر مثبت الصورة البصري أو عدمه.

في حالة الضغط على زر مثبت الصورة البصري	سيجري تطبيق إعداد مثبت الصورة البصري في النمط التلقائي الذكي.
في حالة عدم الضغط على زر مثبت الصورة البصري	سيجري ضبط مثبت الصورة على  (إلغاء الإعداد).

توازن الضوء الأبيض التلقائي

يبين الرسم التوضيحي المدى الذي يعمل خلاله توازن الضوء الأبيض التلقائي.



- 1) المدى الفعال لتعديل توازن الضوء الأبيض التلقائي بالكاميرا
 - 2) سماء زرقاء
 - 3) سماء غائمة (أمطار)
 - 4) ضوء الشمس
 - 5) مصباح فلورسنت أبيض
 - 6) مصباح هالوجين
 - 7) مصباح ساطع
 - 8) شروق الشمس أو غروب الشمس
 - 9) ضوء الشمعة
- في حالة عدم عمل توازن الضوء الأبيض التلقائي بشكل طبيعي، اضبط توازن الضوء الأبيض يدويًا. (← 46)

التركيز التلقائي

تقوم هذه الكاميرا بالتركيز على الهدف تلقائيًا.

- لا يعمل التركيز التلقائي بشكل صحيح في الحالات التالية. لذا يمكنك تسجيل الصور في نمط التركيز اليدوي. (← 39)

— تسجيل الأهداف البعيدة والقريبة في وقت واحد

— تسجيل هدف وراء نافذة متسخة أو ملينة بالأتربة

— تسجيل هدف رئيسي محاط بأهداف ثانوية ذات سطح لامع أو محاط بأهداف ثانوية عاكسة للضوء بدرجة كبيرة

■ قائمة عمليات الكاميرا المتاحة/غير المتاحة في النمط التلقائي الذكي/النمط اليدوي

(○: متاح؛ -: غير متاح)

النمط التلقائي الذكي	الوضع اليدوي	
○	○	ذراع الزوم
○	○	ذراع الزوم البديل
○	○	زر العداد
○	○	زر إعادة ضبط العداد
○	○	زر شاشة الأشرطة الملونة
○	—	حلقة التركيز
○	○	حلقة الزوم
○	—	حلقة القزحية
○	—	مفتاح مرشح ND
○	—	زر القزحية

الوضع اليدوي	النمط التلقائي الذكي	
○	—	مفتاح التركيز التلقائي/اليدوي/∞
○	—	زر ضغط AF
○	○	مفتاحا 1 INPUT، 2
○	○	مفتاحا CH2، CH1
○	○	الأزرار الدوارة الخاصة بالتحكم في الصوت
○	○	زر مثبت الصورة البصري
○	○	زر النمط المخطط
○	○	زر العرض/التحقق من النمط
○	—	زر الكسب
○	—	زر توازن الضوء الأبيض
○	—	زر الغالق

- قد تكون بعض أزرار 1-6 USER غير متاحة في النمط التلقائي الذكي اعتماداً على وظائف أزرار USER المسجلة. في حالة تسجيل الوظائف التالية على أزرار USER، استخدام هذه الوظائف في النمط اليدوي. (← 61، 63)

DRS—

—الكسب الفائق

—نمط النطاق

—تحويل التركيز

—الإضاءة تحت الحمراء

—تعويض شريط الفلاش

النمط التلقائي الذكي بلاس

يمكنك تعديل درجة الإشراف وتوازن الألوان في النمط التلقائي الذكي. ستُعرض الأيقونات كما يلي:

(منظر) // (ضوء ساطع) // (ضوء خافت) // (عادي)

- اضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي. (← 34)

1 اختر القائمة.

[MENU] : [CAMERA SETUP] ← [Intelligent Auto Plus] ← [SET]

2 المس عنصر الإعداد المطلوب.

[EXPOSURE]: ضبط درجة الإشراف

[COLOUR]: تعديل توازن اللون

3 المس / لتعديل الإعدادات.

- (عند تعديل توازن اللون)
ناحية R: تتيح هذه الناحية ضبط التوازن على درجة اللون المائلة للحمرة.
ناحية B: تتيح هذه الناحية ضبط التوازن على درجة اللون المائلة للزرقة.

4 المس [ENTER].

- المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.



استخدام الزوم

يمكن إجراء الزوم حتى 20×.

- (في حالة ضبط حجم الصورة ضمن [REC FORMAT] (← 139) على 1080×1920 أو أقل)
- يمكن إجراء الزوم حتى 40× عند ضبط [i.Zoom] على [ON]. (← 147)
- يمكن التحقق من تكبير الزوم في عرض الشاشة الذي يتراوح من Z00 إلى Z99. وتزيد القيمة في حالة التكبير، ونقل في حالة التصغير. ويُعرض Z99 أثناء نمط الزوم الذكي.

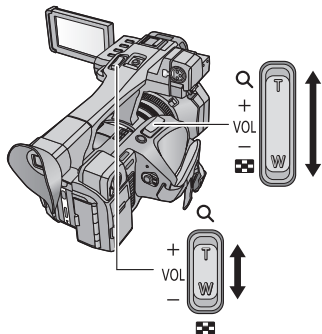
ذراع الزوم/ذراع الزوم البديل

ناحية T:

التسجيل عن قرب (تكبير)

ناحية W:

التسجيل بزاوية عريضة (إبعاد)



حلقة الزوم

يمكن تشغيل الزوم باستخدام حلقة الزوم.

حلقة الزوم A

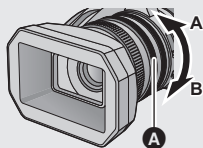
الزوم عن طريق لف الحلقة.

ناحية A:

التسجيل بزاوية عريضة (إبعاد)

ناحية B:

التسجيل عن قرب (تقريب)



حول سرعة الزوم

- ستختلف سرعة الزوم حسب مدى الضغط على ذراع الزوم أو مدى سرعة تدوير حلقة الزوم.
- ستُجرى عملية الزوم بواسطة ذراع الزوم البديل بسرعة ثابتة. ستعتمد سرعة الزوم لذراع الزوم البديل على إعداد [SUB ZOOM]. (← 151)

- إذا رفعت إصبعك من على الذراع أثناء تشغيل الزوم، فمن الممكن أن يُسجّل صوت تلك العملية. ويتعين تحريك ذراع الزوم بهدوء عند إعادته إلى وضعه الأصلي.
- يصبح الصوت الصادر عن آلية عمل الزوم أعلى من المعتاد أثناء تشغيل الزوم السريع. وقد يتسبب هذا في تسجيل ذلك الصوت أثناء التسجيل.
- يمكن إجراء التركيز على بعد 1.5 م تقريباً أو أبعد من ذلك عند ضبط تكبير الزوم على أقصى مستوى له.
- يمكن إجراء التركيز على بعد 3.0 سم تقريباً أو أبعد من ذلك عند ضبط تكبير الزوم على 1X.

استخدام الزر USER

- يمكن استخدام الزوم الرقمي بتعيين الزر USER. (← 65)
- يرجى مراجعة صفحة 61 للحصول على تفاصيل حول تعيين زر USER.



التسجيل

وظيفة مثبت الصورة

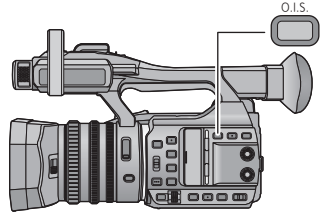
استخدم مثبت الصورة للحد من تأثيرات الاهتزاز أثناء التسجيل. هذه الكاميرا مزودة بمثبت صورة بصري مختلط. مثبت الصورة البصري المختلط عبارة عن هجين بين مثبت الصورة البصري ومثبت الصورة الكهربائي.

زر مثبت الصورة البصري

اضغط على الزر لتشغيل/إيقاف مثبت الصورة البصري.

← [] / [] → (يُلقى الإعداد)

- عند ضبط [HYBRID O.I.S.] على [ON]، تُعرض أيقونة []، أما إذا كان هذا الإعداد مضبوطاً على [OFF]، فستُعرض أيقونة [].



تغيير نمط مثبت الصور

[MENU] : [RECORD SETUP] ← [HYBRID O.I.S.] ← [ON] أو [OFF]

عند ضبط هذا الإعداد على [ON]، يمكنك تحسين ثبات الصور بدرجة أكبر أثناء حمل الكاميرا، وعند تسجيل هدف بعيد بواسطة الزوم.

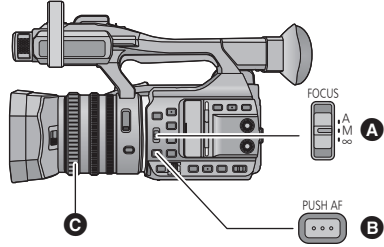
- لا يمكن ضبط هذا النمط عند ضبط مثبت الصورة البصري على [] (إلغاء الإعداد).
- عندما يُضبط الحجم على C4K (2160×4096) أو على 4K (2160×3840) في [REC FORMAT]، يجري ضبط [HYBRID O.I.S.] على [OFF]. (← 139)

- قد يتعذر تثبيت الصورة في حالات الاهتزاز الشديد.
- في حالة استخدام حامل ثلاثي القوائم، يوصى بضبط مثبت الصورة على [] (يُلقى الإعداد).

التركيز

أجر التعديلات على التركيز باستخدام حلة التركيز. يمكن تعديل التركيز يدويًا، إذا ما تعذر ضبطه تلقائيًا بسبب الظروف المحيطة.

- A مفتاح FOCUS A/M/∞
- B مفتاح ضغط AF
- C حلقة التركيز



● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 اضبط مفتاح FOCUS A/M/∞ على [M] لتشغيل نمط التركيز اليدوي.

● سيجري الانتقال من AF إلى MF.

2 اضبط التركيز عن طريق لف حلقة التركيز.

- يمكن ضبط قيمة التركيز بدءًا من MF00 (البعد البؤري: 3.0 سم تقريبًا) إلى MF99 (البعد البؤري: مالا نهائية). وكلما زادت قيمة التركيز، زاد بُعد موضع تحقيق التركيز.
- إذا ضغطت على مفتاح FOCUS A/M/∞ في اتجاه [∞]، فسيجري ضبط التركيز على MF95 في ناحية مالا نهائية. (سيعود مفتاح FOCUS A/M/∞ إلى موضع [M]).
- للعودة إلى التركيز التلقائي، اضبط مفتاح FOCUS A/M/∞ على [A]، أو اضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي باستخدام مفتاح iA/MANU.

- عند تقارب المسافة الفاصلة عن الهدف من 1.5 م تقريبًا، تنتقل الكاميرا إلى نطاق الماكرو و[AF] أو [MF]. (قد تنتقل الكاميرا إلى نطاق الماكرو حتى عندما تبلغ المسافة الفاصلة عن الهدف 1.5 م أو أكثر وذلك حسب نوع الهدف).
- اعتمادًا على تكبير الزوم، قد يتعذر على الكاميرا الانتقال إلى نطاق الماكرو، أو تنتقل إلى قيمة تركيز غير معروضة.
- عندما تجري عملية زوم في نطاق الماكرو، قد تخرج الكاميرا عن نطاق التركيز.
- في حالة توصيل جهاز تحكم عن بعد (متوفر تجاريًا)، حتى عند ضبط مفتاح FOCUS A/M/∞ على [∞]، لا يمكن ضبط التركيز على MF95. (← 6)

■ إبراز معالم الصور

- يساعدك ضبط [EVF/LCD DETAIL] على [ON] في تحقيق التركيز على نحو أكثر سهولة عن طريق إبراز معالم الصورة المعروضة على شاشة LCD أو المنظار.
- ويتسنى لك كذلك ضبط مستوى الإبراز أو تغيير التردد.
- يمكنك أيضًا تشغيل هذه الوظيفة أو تعطيلها بواسطة زر USER المتوافق. (← 61)
- لا تؤثر هذه الإعدادات على الصور المسجلة بالفعل.

[MENU] : [DISP SETUP] ← [EVF/LCD DETAIL] ← [ON]

ضبط مستوى إعداد [EVF/LCD DETAIL]

1 اختر القائمة.

[MENU] : [DISP SETUP] ← [EVF/LCD PEAK LEVEL]

2 المس  /  لتعديل الإعدادات.

3 المس [ENTER].

● المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

ضبط أقصى تردد لإعداد [EVF/LCD DETAIL]

[MENU] : [DISP SETUP] ← [EVF/LCD PEAK FREQ] ← [HIGH] أو [LOW]

● سيُغلى إعداد [EVF/LCD DETAIL] في الحالات التالية:

— استخدام مساعد التركيز (← 40)

ضبط AF

في حالة استخدام نمط لتركيز اليدوي، يمكنك استخدام نمط التركيز التلقائي مؤقتًا بالضغط على زر PUSH AF.

1 اضبط الكاميرا على نمط التركيز اليدوي. (← 39)

2 اضغط مطولاً على زر PUSH AF.

- سيجري ضبط موضع التركيز تلقائيًا على الهدف في وسط الشاشة.
- إذا ضبطت [AREA MODE] على [FOCUS] أو [FOCUS/IRIS] أو [FOCUS/Y GET] واستخدمت نمط النطاق، فسيجري ضبط موضع التركيز تلقائيًا على الهدف الذي لمسته. (← 68)
- سيجري إلغاء هذا الإعداد عند تحرير الزر.

● سيُحفظ بموضع التركيز الذي جرى ضبطه بواسطة ضغط AF عند الإلغاء.

● لا يعمل زر الضغط AF في الحالات التالية:

— في النمط التلقائي الذكي

— ضبط مفتاح FOCUS A/M/∞ على [A]

— استخدام جهاز تحكم عن بعد (متوفر تجاريًا) (← 6)

مساعد التركيز

يمكنك استخدام مساعد التركيز عن طريق تسجيل [FOCUS ASSIST] على زر USER.

- تُسجل هذه الوظيفة على زر USER5 على نحو افتراضي.
- يرجى مراجعة صفحة 61 للحصول على تفاصيل حول تعيين زر USER.

MENU
[CAMERA SETUP] ← [FOCUS ASSIST] ← الإعداد المطلوب

[EXPAND]

يُتيح هذا الإعداد تكبير النطاق المركزي بالشاشة عند استخدام مساعد التركيز.

[PEAKING]

يُتيح هذا الإعداد إبراز الأجزاء قيد التركيز بلون مختلف في حالة استخدام مساعد التركيز.

[BOTH]

يُتيح هذا الإعداد ضبط كلا الإعدادين [EXPAND] و [PEAKING].

استخدام مساعد التركيز

- انتقل إلى نمط التركيز اليدوي. (← 34)
- سجّل [FOCUS ASSIST] على زر USER. (← 61)

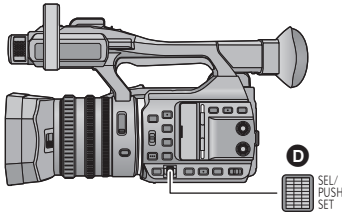
اضغط على زر المسجل عليه وظيفة [FOCUS ASSIST]، أو المس أيقونة زر USER المتوافقة.

- لإيقاف تشغيل وظيفة مساعد التركيز، قم بالإجراءات التالية:
– اضغط على زر USER أو المس أيقونة زر USER مرة أخرى.*
– المس [EXIT]

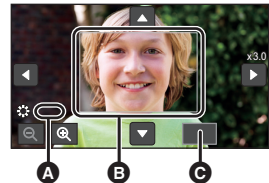
* يمكنك إيقاف تشغيل وظيفة مساعد التركيز عن طريق لمس أيقونة زر USER فقط في حالة ضبط [FOCUS ASSIST] على [PEAKING].

لتعديل العرض المكبّر

- عندما تُضبط وظيفة [FOCUS ASSIST] على [EXPAND] أو [BOTH]، سيجري تكبير النطاق المركزي بالشاشة . كما يمكنك تغيير مستوى التكبير وموضع العرض المكبّر.
- يتسنى لك أيضًا تغيير مستوى التكبير للعرض المكبّر باستخدام القرص المتعدد الوظائف.



القرص المتعدد الوظائف D



[ASSIST] A

العرض المكبّر B

[EXIT] C

(لتغيير مستوى التكبير)

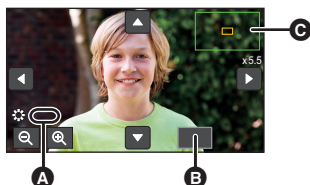
المس / ، أو أدير القرص المتعدد الوظائف لتغيير مستوى التكبير.



زيادة مستوى التكبير بمعدل $0.5\times$: 

تقليل مستوى التكبير بمعدل $0.5\times$: 

- يمكنك ضبط التكبير على مستوى يتراوح من $3\times$ إلى $10\times$.
- يُعرض النطاق المكبّر على الشاشة بأكملها في حالة ضبط التكبير على مستوى يتراوح بين $5.5\times$ و $10\times$.



(تحريك النطاق المكبّر)

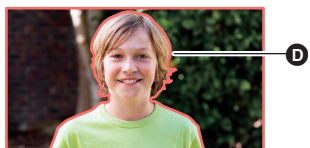
المس     ، أو اسحب إصبعك على شاشة

أثناء لمسها لتحريك النطاق المكبّر.

- سيجري عرض إطار موضع الزوم **C**.

[ASSIST] **A**

[EXIT] **B**



■ لتغيير إعدادات تمييز التركيز

في حالة ضبط [FOCUS ASSIST] على [PEAKING] أو

[BOTH]، يجري تحديد الأجزاء الواقعة في بؤرة التركيز بلون

مختلف. (تمييز التركيز **D**)

- يمكنك ضبط لون تمييز التركيز وحدتها.

(عند تغيير لون تمييز التركيز)

[CAMERA SETUP] :  ← [PEAKING COLOUR] ← اللون المطلوب

[White]/[Yellow]/[Blue]/[Red]

(عند تغيير حدة تمييز التركيز)

1 اختر القائمة.

[CAMERA SETUP] :  ← [PEAKING LEVEL] ← الإعداد المطلوب

2 المس   لتعديل الإعدادات.

3 المس [ENTER].

- المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

(ملاحظات حول مساعد التركيز)

- لا يكون مساعد التركيز متاحاً في الحالات التالية:

— معاينة التسجيل (66 ←)

— تثبيت الإطار (67 ←)

— عرض الأشرطة الملونة (72 ←)

● يُلغى مساعد التركيز في الحالات التالية:

— إيقاف تشغيل الكاميرا

— الضغط على زر THUMBNAI

— تغيير إعداد [FOCUS ASSIST] (40 ←)

— تمكين تفصيل EVF/LCD (40 ←)

— ضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي باستخدام مفتاح iA/MANU

— ضبط مفتاح FOCUS A/M/∞ على [A]

— الضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [FOCUS TRANSITION]، أو لمس أيقونة زر USER

الموافقة (61 ←)

● لا يُعرض العرض المكبّر وتمييز التركيز على الصور المسجلة.

● لا يُعرض العرض المكبّر وتمييز التركيز على جهاز تلفزيون.

● تكون ميزة تثبيت الإطار غير متاحة في حالة استخدام وظيفة مساعد التركيز. (67 ←)

● قد لا يُعرض إعداد التمييز عند استخدام الزوم الرقمي (65 ←). لإجراء التكبير واستخدام إعداد التمييز في آن واحد، يوصى بضبط [FOCUS ASSIST] على [BOTH]، وزيادة مستوى التكبير للعرض المكبّر.

(ملاحظات حول العرض المكبّر لمساعد التركيز)

● في حالة تكبير الشاشة، تختفي بعض المعلومات المعروضة عليها.

● لا يمكن تسجيل الصور الثابتة في حالة تكبير الشاشة.

● أثناء عمل مساعد التركيز لا يمكن تكبير الشاشة، وذلك في الحالات التالية:

— أثناء تسجيل حركة الصورة أو استخدام وظيفة PRE-REC (146 ←)

— استخدام الزوم الرقمي

— استخدام نمط النطاق (68 ←)

● إذا ضبطت مستوى التكبير للعرض المكبّر على 5.5X أو قيمة أعلى، فقد لا يُعرض إعداد التمييز في حالة استخدام الزوم الذكي (37 ←).

تحويل التركيز

يمكنك استخدام وظيفة تحويل التركيز عن طريق تسجيل "تحويل التركيز" على زر USER. بواسطة وظيفة تحويل التركيز،

يمكنك تغيير موضع التركيز الحالي إلى موضع تركيز مسبق التسجيل.

● يرجى مراجعة صفحة 61؛ للحصول على تفاصيل حول تعيين زر USER.

تسجيل موضع تركيز

لاستخدام وظيفة تحويل التركيز، يجب عليك تسجيل موضع تركيز.

● يمكنك تسجيل ما يصل إلى ثلاثة مواضع التركيز.

● انتقل إلى النمط اليدوي. (34 ←)

1 اختر القائمة.

[CAMERA SETUP] ← [FOCUS TRANSITION] ← [Setup] : 

● سيجري تسجيل موضع التركيز الحالي كموضع أولي.

2 اضبط التركيز عن طريق لف حلقة التركيز.

3 المس العنصر الذي ترغب في تسجيل موضع التركيز عليه.

[3]/[2]/[1]

● سيجري تمييز أيقونة العنصر الذي قد جرى تسجيل موضع التركيز عليه باللون الأصفر.

● لاختيار عنصر مختلف، أجرِ العمليات في الخطوات 2-3.

4 المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

- سيجري تسجيل مواضع التركيز للعناصر التي ضبطتها.

- تُلغى إعدادات موضع التركيز في الحالات التالية:

- إيقاف تشغيل الكاميرا
- الضغط على زر THUMBNAIL
- تشغيل الزوم

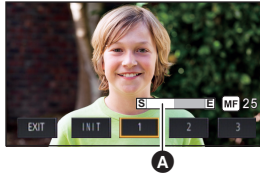
استخدام وظيفة تحويل التركيز

- اختر قائمة [FOCUS TRANSITION]. (43 ←)
- سجّل [FOCUS TRANSITION] على زر USER. (61 ←)

1 انتقل إلى نمط التركيز اليدوي. (34 ←)

- 2 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفه [FOCUS TRANSITION]، أو المس أيقونة زر USER القابلة للاستخدام.

3 المس عنصرًا مسجلًا ([1]–[3]).



- سيبدأ تحويل التركيز. وينتقل التركيز ببطء من الموضع الحالي إلى الموضع المسجل. وستستغرق عملية التحويل بضع ثوانٍ. (45 ←)
- سينتقل شريط تحويل التركيز من [S] إلى [E] أثناء تحويل التركيز.
- إذا لمست [INIT]، فسينتقل التركيز إلى موضع التركيز الأولي المسجل في الخطوة 1 "تسجيل موضع تركيز" (43 ←).

4 المس [EXIT] لإنهاء تحويل التركيز.

أ شريط تحويل التركيز

- لا يكون تحويل التركيز متاحًا في الحالات التالية:

- تثبيت الإطار (67 ←)

- في النمط التلقائي الذكي

- ضبط مفتاح FOCUS A/M/∞ على [A]

- عرض الأشرطة الملونة

- توصيل جهاز تحكم عن بعد (متوفر تجاريًا) (6 ←)

- تُلغى إعدادات تحويل التركيز في الحالات التالية: لاستخدام تحويل التركيز مرة أخرى، سجّل موضع التركيز مرة أخرى. (43 ←)

- تشغيل الزوم

- تمكين/تعطيل إعداد [INFRARED REC] (146 ←)

- يمكنك التبديل بين العناصر أو إنهاء تحويل التركيز بالضغط على أزرار USER 1–5.

الإعداد المتوافق	زر USER
من [1] إلى [3]	من USER1 إلى USER3
[INIT]	USER4
[EXIT]	USER5

- في حالة استخدام تحويل التركيز ، لا تعمل الوظائف المسجلة على أزرار USER 1-5 مع أزرار USER.

لضبط وقت تحويل التركيز

- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 اختر القائمة.

[FOCUS TRANSITION TIME] ← [CAMERA SETUP] : 

2 المس عنصر الإعداد المطلوب.

[90 SEC.]/[60 SEC.]/[45 SEC.]/[30 SEC.]/[20 SEC.]/[2-15 SEC.]/[DIRECT]

- عند ضبط [DIRECT]، يتغير موضع التركيز فور بدء تحويل التركيز.

3 (في حالة اختيار [2-15 SEC.] ضمن الخطوة 2)

المس  /  لتعيين المدة.

- يمكنك تعيين المدة الزمنية لتحويل التركيز من 2 إلى 15 ثانية (بنسب متزايدة قدرها 0.5 ثانية)

- المس [ENTER].

4 المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

لبدء تحويل التركيز والتسجيل في آن واحد

يمكنك بدء تحويل التركيز والتسجيل في الوقت نفسه عن طريق تمكين [FOCUS TRANSITION REC].

- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 اختر القائمة.

[FOCUS TRANSITION REC] ← [CAMERA SETUP] : 

2 المس العنصر.

[3]/[2]/[1]

- 3 المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

- 4 في حالة عرض شاشة التسجيل، اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [FOCUS TRANSITION]، أو

المس أيقونة زر USER القابلة للاستخدام.

5 اضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل.

- سيبدأ التسجيل وتحويل التركيز في آن واحد. وسينتقل التركيز إلى الموضع الذي عينته في الخطوة 2.

لتعيين المدة الزمنية قبل بدء تحويل التركيز

- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

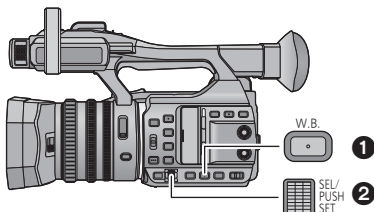
[FOCUS TRANSITION WAIT] ← [CAMERA SETUP] :  ← المدة الزمنية المطلوبة

[10 SEC.]/[5 SEC.]/[0 SEC.]

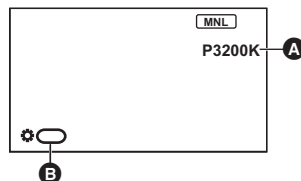


توازن الضوء الأبيض

قد يتعذر إخراج المشاهد بألوانها الطبيعية، مع استخدام وظيفة توازن الضوء الأبيض التلقائي، وذلك يتوقف على نوعية المشاهد أو ظروف الإضاءة. وفي هذه الحالة، يمكنك تعديل موازنة اللون الأبيض يدويًا. ● استخدم القرص المتعدد الوظائف لتغيير الإعدادات.



- 1 زر W.B.
- 2 القرص المتعدد الوظائف



- A توازن الضوء الأبيض
- في نمط توازن الضوء الأبيض التلقائي، تُعرض [ATW]
- B [WB]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

- 1 اضغط على زر W.B. للانتقال إلى نمط توازن الضوء اليدوي. ● سينتقل نمط توازن الضوء الأبيض إلى الإعداد الذي سبق ضبطه.



- 2 أدير القرص المتعدد الوظائف لتغيير نمط توازن الضوء الأبيض.

● سيجري تغيير النمط بالترتيب التالي:

Bch ↔ Ach ↔ VAR ↔ P5600K ↔ P3200K

حول أنماط توازن الضوء الأبيض

النمط	الإعدادات
ATW (ATW) ¹	يعمل هذا النمط على إجراء التعديل تلقائيًا وفقًا لظروف التسجيل.
LOCK (ATW) (قفل) ²	سيعمل النمط على قفل إعداد ATW. (← 47)
P3200k (P3200k) ³	القيمة المسبقة الضبط للتسجيل بالاستوديو/داخل المنزل (مصباح هالوجين وما إلى ذلك)
P5600k (P5600k) ³	قيمة مضبوطة مسبقًا للصور في الأماكن الخارجية
VAR (VAR) ³	يمكن ضبط الإعداد ضبطًا دقيقًا وفقًا لظروف التسجيل. (← 47)
Ach (Ach) ³ Bch (Bch) ³	يمكن ضبط الإعداد وفقًا لمشاهد التسجيل. (← 47)

- 1* يُستخدم هذا النمط مع نمط توازن الضوء الأبيض التلقائي والنمط التلقائي الذكي.
- 2* يمكنك ضبط هذا النمط بواسطة زر USER.
- 3* يُعرض هذا النمط فقط عندما يكون نمط توازن الضوء الأبيض اليدوي قيد الاستخدام.
- للعودة إلى نمط توازن الضوء الأبيض التلقائي، اضغط على زر W.B. أو اضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي باستخدام مفتاح iA/MANU.

■ لضبط قفل ATW

- يمكنك ضبط قفل ATW بتسجيل [ATW LOCK] على زر USER.
- يرجى مراجعة صفحة 61؛ للحصول على تفاصيل حول تعيين زر USER.
- 1 **اضبط نمط توازن الضوء الأبيض على [ATW].**
- إذا جرى ضبط نمط آخر بخلاف [ATW]، فاضغط على زر W.B.
- 2 **اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [ATW LOCK]، أو المس أيقونة زر USER المتوافقة.**
- لإلغاء قفل ATW، اضغط على زر USER أو المس أيقونة زر USER مرة أخرى. سيؤدي إلغاء قفل ATW إلى إعادة نمط توازن الضوء الأبيض مرة أخرى إلى [ATW].

- ميزة قفل ATW غير متاحة باستثناء في حالة ضبط نمط توازن الضوء الأبيض على [ATW].
- ستُغلق هذه الميزة عند إيقاف تشغيل الكاميرا.

■ لتعديل توازن الضوء الأبيض بدقة

- من الممكن تعديل توازن الضوء الأبيض بزيادات متدرجة قدرها 100K. حيث يمكن ضبط قيمة تتراوح بين P2400K و P9900K.
- استخدم القرص المتعدد الوظائف لتغيير الإعدادات.
- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)



- 1 **اضبط نمط توازن الضوء الأبيض على [VAR]. (← 46)**
- 2 **اضغط على القرص المتعدد الوظائف.**
- 3 **أدر القرص المتعدد الوظائف لتعديل توازن اللون.**
- 4 **اضغط على القرص المتعدد الوظائف لإنهاء التعديل.**

■ لضبط توازن الضوء الأبيض وفقاً لمشهد التسجيل

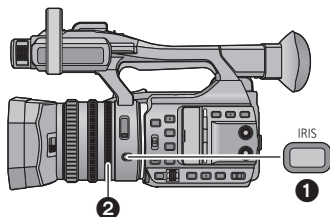
- 1 **اعرض هدفاً أبيض اللون على الشاشة بأكملها، أو ضع قصاصة ورقة بيضاء أمام العدسة.**
- 2 **اضبط نمط توازن الضوء الأبيض على [Ach] أو [Bch]. (← 46)**
- 3 **اضغط ضغطاً مطولاً على زر W.B. أو القرص المتعدد الوظائف لبدء تعديل توازن الضوء الأبيض.**
- تصبح الشاشة سوداء للحظات، وتظهر رسالة "WB SET OK"، وينتهي التعديل.

- في حالة ضبط نمط توازن الضوء الأبيض على إعداد آخر بخلاف [Ach] أو [Bch]، يجري تعديل توازن الضوء الأسود عن طريق الضغط مطولاً على زر W.B. أو القرص المتعدد الوظائف. يكتمل الإعداد عندما يتحول لون الشاشة إلى الأسود للحظة، وتُعرض رسالة "BB SET OK".
- عندما يتغير إجراء توازن الضوء الأبيض/الأسود، تُعرض رسالة الخطأ "WB SET NG" أو "BB SET NG" على الشاشة. وفي هذه الحالة، استخدم نمطاً آخر.
- يمكن ضبط الإعدادات المخصصة لإعدادي [Ach] أو [Bch] ضبطاً دقيقاً في [COLOUR TEMP A ch] / [COLOUR TEMP B ch]. (← 134)
- يجري الاحتفاظ بالمحتويات التي سبق ضبطها في [Ach] أو [Bch]. واضبط الإعداد مرة أخرى عند تغيير ظروف التسجيل.

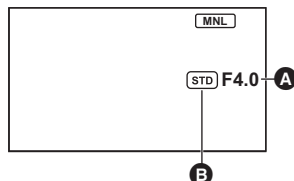


ضبط القزحية/الكسب

في حالة تسجيل مشهد داكن (ساطع) للغاية، أو مشهد آخر ذي حالة مشابه، عليك ضبط القزحية والكسب يدويًا.
تعديل القزحية



1 زر IRIS
 2 حلقة القزحية



A قيمة القزحية
 B أيقونة القزحية التلقائية*
 * تُعرض هذه الأيقونة في نمط القزحية التلقائية.

• انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 اضغط على زر IRIS للانتقال إلى نمط القزحية اليدوي.

• تختفي أيقونة [STD].

2 اضبط القزحية عن طريق تدوير حلقة القزحية.

قيمة القزحية:

OPEN ↔ (F1.9 إلى F11) ↔ CLOSE

• كلما اقتربت القيمة من CLOSE، زاد إعتام الصورة.

• كلما اقتربت القيمة من OPEN، زاد إشراق الصورة.

• للعودة إلى نمط القزحية التلقائية، اضغط على زر IRIS، أو اضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي باستخدام مفتاح

iA/MANU

• قد لا يجري عرض بعض قيم القزحية، تبعاً لمعدل تكبير الزوم.

• في نمط الكسب التلقائي أو نمط الغالق التلقائي، قد لا تتغير درجة إشراق الشاشة حتى في حالة تعديل القزحية. (← 49، 51)

● تعديل درجة الإشراف أثناء نمط قيمة القرحة التلقائية.

- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)
- 1 اختر القائمة.

[MENU] ← [CAMERA SETUP] ← [AUTO IRIS LEVEL]

2 المس / لتعديل الإعدادات.

3 المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

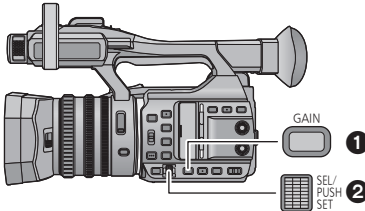
استخدام الزر USER

- يعد من المفيد استخدام الوظائف التالية التي يوفرها الزر USER عند ضبطه على نمط تعديل القرحة.
- يرجى مراجعة صفحة 61؛ للحصول على تفاصيل حول تعيين زر USER.

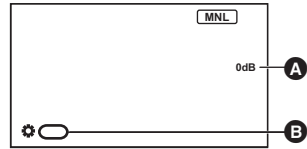
التأثير	وظيفة الزر USER
ينتقل إلى التحكم التلقائي في القرحة لتعويض الضوء الخلفي. سيؤدي ذلك إلى جعل الصور أكثر إشراقاً على الشاشة لمنع ظهورها داكنة عند تصوير الضوء الخلفي نحو الهدف من الخلف.	تعويض الضوء الخلفي (← 64)
ينتقل إلى التحكم التلقائي في القرحة لنمط الضوء الساطع. وسيسمح ذلك بتسجيل هدف ساطع للغاية بوضوح.	الضوء الساطع (← 64)

تعديل الكسب

- استخدم القرص المتعدد الوظائف لتغيير الإعدادات.



1 زر GAIN
2 القرص المتعدد الوظائف



- A قيمة الكسب
- في نمط الكسب التلقائي، تُعرض [AGC]؛ وفي نمط الكسب اليدوي، تُعرض قيمة الكسب بالديسيبل.
- B [GAIN]

- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 اضغط على زر GAIN للانتقال إلى نمط الكسب اليدوي.

- سيجري عرض قيمة الكسب بالديسيبل.

2 اضبط الكسب عن طريق تدوير القرص المتعدد الوظائف.



قيمة الكسب:

0dB إلى 24dB

- كلما اقتربت القيمة من 0dB، زاد إغاثم الصورة.
- كلما اقتربت القيمة من 24dB، زاد إشراف الصورة.

● للعودة إلى نمط الكسب التلقائي، اضغط على زر GAIN، أو اضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي باستخدام مفتاح **./A/MANU**.

● إذا سجلت [SUPER GAIN] على زر USER، يمكنك تعيين قيمة الكسب على 27 ديسيبل أو 30 ديسيبل. (← 50)

● يزداد معدل التشويش على الشاشة، كلما ازدادت قيمة الكسب.

● في نمط القرحة التلقائية أو نمط الغالق التلقائي، قد لا تتغير درجة إشراق الشاشة حتى في حالة تعديل الكسب. (← 48، 51)

■ تغيير أقصى قيمة ممكنة للكسب في نمط الكسب التلقائي

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

MENU
: [CAMERA SETUP] ← [AGC LIMIT] ← الإعداد التلقائي

[24dB]/[21dB]/[18dB]/[15dB]/[12dB]/[9dB]/[6dB]/[3dB]

● يجري ضبط ميكروفون الزوم على [24dB] في النمط التلقائي الذكي.

الكسب الفائق

يمكنك استخدام الكسب الفائق عن طريق تسجيل [SUPER GAIN] على زر USER.

وينتج لك الكسب الفائق ضبط قيمة الكسب على 27 ديسيبل أو 30 ديسيبل.

● يرجى مراجعة صفحة 61؛ للحصول على تفاصيل حول تعيين زر USER.

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [SUPER GAIN]، أو المس أيقونة زر USER المتوافقة.

● لإلغاء الكسب الفائق، اضغط على زر USER أو المس أيقونة زر USER مرة أخرى.

لتغيير قيمة الكسب للكسب الفائق

MENU
: [CAMERA SETUP] ← [SUPER GAIN] ← الإعداد المطلوب

[30dB]/[27dB]

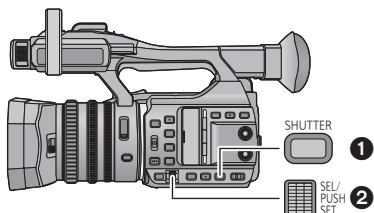
● لا يكون الكسب الفائق متاحًا في الحالات التالية:

– في النمط التلقائي الذكي

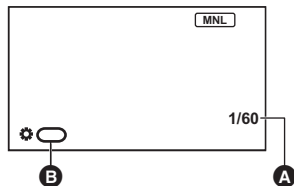
– ضبط [INFRARED REC] على [ON] (← 146)

سرعة الغالق اليدوي

- اضبط سرعة الغالق، عند تسجيل أهداف سريعة الحركة.
- استخدم القرص المتعدد الوظائف لتغيير الإعدادات.



- 1 زر SHUTTER
2 القرص المتعدد الوظائف



- A سرعة الغالق
• تُعرض هذه القيمة في نمط الغالق اليدوي.
B [SHUTTER]

- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 اضغط على زر SHUTTER للانتقال إلى زر الغالق اليدوي.

2 اضبط سرعة الغالق عن طريق تدوير القرص المتعدد الوظائف.

- للعودة إلى نمط الغالق التلقائي، اضغط على زر SHUTTER، أو اضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي باستخدام مفتاح iA/MANU.



سرعة الغالق:

تختلف سرعة الغالق باختلاف معدل الإطارات في [REC FORMAT]. (← 139)

سرعة الغالق	معدلات الإطارات في [REC FORMAT]
1/8000 ↔ 1/50 ↔ 1/25 ↔ 1/12 ↔ 1/6 ↔ 1/50.0	50p/50i/25p
1/8000 ↔ 1/60 ↔ 1/30 ↔ 1/15 ↔ 1/8 ↔ 1/60.0	60p/60i
1/8000 ↔ 1/50 ↔ 1/30 ↔ 1/15 ↔ 1/8 ↔ 1/60.0	30p
1/8000 ↔ 1/48 ↔ 1/24 ↔ 1/12 ↔ 1/6 ↔ 1/48.0	24p

* قيم المسح المتزامن (← 52)

- سرعة الغالق التي تقترب من القيمة 1/8000 هي الأسرع.

- قد يظهر شريط من الضوء يحيط بهدف يتميز بالإشراق الشديد، أو الانعكاس الحاد.
 - أثناء العرض العادي، قد لا تبدو حركة الصور سلسلة.
 - في حالة تسجيل هدف شديد الإشراق، أو التسجيل تحت مصادر إضاءة داخلية، قد يتغير اللون ودرجة إشراق الشاشة، أو قد يظهر خط أفقي على الشاشة. وفي هذه الحالات، تتغير الإعدادات كما يلي:
 - اضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي.
 - اضبط سرعة الغالق على 1/50 أو 1/60 أو 1/100.
 - اضبط إعداد المسح المتزامن
 - في نمط الفزحية التلقائية أو نمط الكسب التلقائي، قد لا تتغير درجة إشراق الشاشة حتى في حالة تعديل سرعة الغالق.
- (49، 48 ←)

إجراء التعديلات بواسطة المسح المتزامن

إذا ضغطت على القرص المتعدد الوظائف في حالة عرض سرعة الغالق على هيئة رقم عشري، فسيعرض إعداد المسح المتزامن. حيث يمكنك ضبط سرعة الغالق بدقة بواسطة ضبط إعداد المسح المتزامن.

1 اضغط على زر SHUTTER

2 عندما تُعرض سرعة الغالق على هيئة رقم عشري

(مثال: 1/60.0)، اضغط على القرص المتعدد الوظائف.

- سيتغير العرض على الشاشة من [SHUTTER] إلى [SYNCHRO]، وسيعرض إعداد المسح المتزامن.



3 اضغط إعداد المسح المتزامن عن طريق تدوير القرص المتعدد الوظائف.

- يمكنك ضبط الإعداد على نحو أسرع بتدوير القرص المتعدد الوظائف أثناء الضغط عليه على نحو مطول.
- للحد من الارتعاش والخطوط الأفقية، انظر إلى الشاشة أثناء ضبط سرعة الغالق.

4 اضغط على القرص المتعدد الوظائف لإجراء الضبط.

نطاق سرعة الغالق لإعداد المسح المتزامن

يختلف نطاق سرعة الغالق حسب معدل الإطارات في [REC FORMAT]. (139 ←)

معدلات الإطارات في [REC FORMAT]	سرعة الغالق
50p/50i	من 1/50.0 إلى 1/250.0
25p	من 1/25.0 إلى 1/250.0
60p/60i	من 1/60.0 إلى 1/249.8
30p	من 1/30.0 إلى 1/249.8
*24p	من 1/24.0 إلى 1/249.8
[C4K/24p 100M]	من 1/24.0 إلى 1/250.0

* باستثناء عند ضبط [REC FORMAT] على [C4K/24p 100M].



دخول الصوت

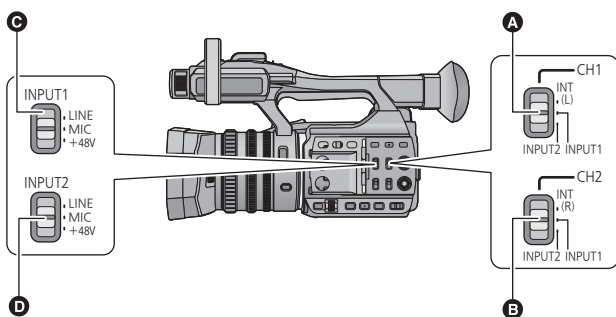
يمكن لهذه الكاميرا تسجيل الصوت بتنسيق 2 قناة. يمكن التحويل بين الميكروفون الداخلي أو الخارجي أو جهاز صوت متصل لكل قناة.

■ حول طرق تسجيل الصوت

تختلف طريقة تسجيل الصوت وفقاً لإعداد [REC MODE]. (← 139)

طريقة تسجيل الصوت	نمط التسجيل
PCM خطي (LPCM)	MOV (LPCM)
	MP4 (LPCM)
AAC	MP4
Dolby Digital (D) (D)	AVCHD

تحويل دخل الصوت



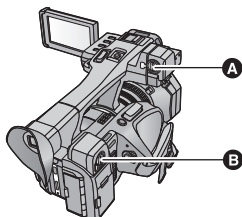
- CH1 مفتاح A
- CH2 مفتاح B
- INPUT1 مفاتيح C
- INPUT2 مفاتيح D

■ استخدام الميكروفون الداخلي

يُسجَل الصوت باستخدام الميكروفون الداخلي (2 قناة) عند ضبط مفتاح CH1 على INT(L) ومفتاح CH2 على INT(R).

■ استخدام ميكروفون خارجي أو جهاز صوت

1 وصل ميكروفوناً خارجياً أو جهاز صوت بطرفي توصيل AUDIO INPUT1 أو 2، (XLR، ثلاثي الأسنان).
(← 12)



A طرف توصيل AUDIO INPUT1 (XLR، ثلاثي الأسنان)
B طرف توصيل AUDIO INPUT2 (XLR، ثلاثي الأسنان)

2 استخدم مفتاح INPUT1 أو مفتاح INPUT2 لتغيير إشارة دخل الصوت المتصل.

LINE: جهاز الصوت متصل

MIC: جهاز خارجي متصل

+48V: عند استخدام ميكروفون طيفي (يطلب وحدة الإمداد بالطاقة ذات قدرة +48 فولت)

1* يختلف مستوى الدخل اعتماداً على إعداد [INPUT1 LINE LEVEL] أو [INPUT2 LINE LEVEL]. (← 149)

2* يختلف مستوى الدخل اعتماداً على إعداد [INPUT1 MIC LEVEL] أو [INPUT2 MIC LEVEL]. (← 150)

3 استخدم مفتاح CH1 لتحديد إشارة الدخل التي يجري تسجيلها على قناة الصوت 1.

INT(L): يجري تسجيل الصوت من الميكروفون الداخلي L (الأيسر) إلى قناة الصوت 1.

INPUT1: يجري تسجيل الصوت الصادر من جهاز متصل بطرف توصيل دخل الصوت 1 (XLR، ثلاثي الأسنان) على قناة 1.

INPUT2: يجري تسجيل الصوت الصادر من جهاز متصل بطرف توصيل دخل الصوت 2 (XLR، ثلاثي الأسنان) على قناة 1.

4 استخدم مفتاح CH2 لتحديد إشارة الدخل التي يجري تسجيلها على قناة الصوت 2.

INT(R): يجري تسجيل الصوت من الميكروفون الداخلي R (الأيمن) إلى قناة الصوت 2.

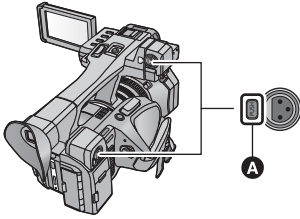
INPUT1: يجري تسجيل الصوت الصادر من جهاز متصل بطرف توصيل دخل الصوت 1 (XLR، ثلاثي الأسنان) على قناة 2.

INPUT2: يجري تسجيل الصوت الصادر من جهاز متصل بطرف توصيل دخل الصوت 2 (XLR، ثلاثي الأسنان) على قناة 2.

■ جدول أنماط دخل الصوت

القناة أو طرف التوصيل المستخدم لدخل الإشارة		إعداد المفتاح	
قناة الصوت 2	قناة الصوت 1	مفتاح CH2	مفتاح CH1
Rch الميكروفون الداخلي	Lch الميكروفون الداخلي	INT(R)	INT(L)
طرف AUDIO INPUT1	Lch الميكروفون الداخلي	INPUT1	
طرف AUDIO INPUT2	Lch الميكروفون الداخلي	INPUT2	
Rch الميكروفون الداخلي	طرف AUDIO INPUT1	INT(R)	INPUT1
طرف AUDIO INPUT1	طرف AUDIO INPUT1	INPUT1	
طرف AUDIO INPUT2	طرف AUDIO INPUT1	INPUT2	
Rch الميكروفون الداخلي	طرف AUDIO INPUT2	INT(R)	INPUT2
طرف AUDIO INPUT1	طرف AUDIO INPUT2	INPUT1	
طرف AUDIO INPUT2	طرف AUDIO INPUT2	INPUT2	

لفصل الميكروفون الخارجي أو ما إلى ذلك من أطراف توصيل دخل الصوت 1، 2 (XLR، ثلاثي الأسنان)



افصل الميكروفون مع الضغط على جزء PUSH بأطراف توصيل دخل الصوت 1، 2 (XLR، ثلاثي الأسنان)

- اضبط إشارة الدخل على الميكروفون الداخلي بتغيير ضبط مفتاحي CH1، CH2 على INT (L) أو INT (R) بعد فصل الميكروفون الخارجي. ولن يجري تسجيل الصوت عند تسجيل صورة متحركة بدون إجراء التبديل.

زر PUSH A

- اضبط مفتاحي INPUT1، 2 (+48V) على LINE أو MIC في حالة توصيل جهاز غير متوافق مع +48 V. فقد تُتلف الكاميرا أو الجهاز في حالة ترك الإعداد على +48 V.
- يتوقف تشغيل الكاميرا في حالة حدوث مشكلة في وحدة الإمداد بالطاقة ذات جهد +48 V.
- ستستند البطارية سريعًا في حالة استخدام ميكروفون طيفي.

تعديل مستوى دخل الصوت

اختيار طريقة ضبط

يمكنك اختيار كيفية ضبط مستوى دخل الصوت. وفيما يتعلق بقناة الصوت 1، اختر [AUDIO LEVEL CH1]؛ أما فيما يخص قناة الصوت 2، فاختر [AUDIO LEVEL CH2].

1 اختر القائمة.

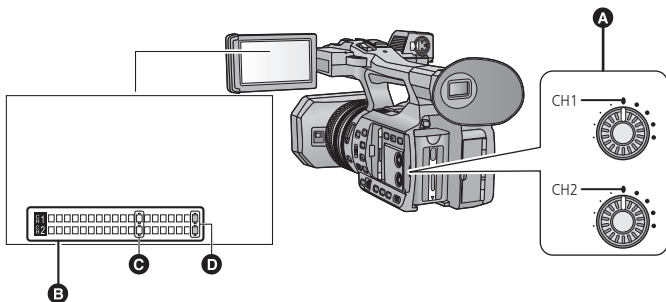
MENU : [RECORD SETUP] ← [AUDIO LEVEL CH1] أو [AUDIO LEVEL CH2] ← الإعداد المطلوب

[AUTO]: يتيح هذا الإعداد ضبط المستوى تلقائيًا.

[MANUAL]: يتيح هذا الإعداد ضبط المستوى يدويًا.

2 (في حالة لمس [MANUAL])

اضبط مستوى الدخل عن طريق مفاتيح التحكم في الصوت (CH2، CH1)



- A** مفاتيح التحكم في الصوت (CH1, CH2)
B ذراع مستوى الصوت
C -12 dB
D 0 dB

● قم بتعديل تأكيد عدّاد مستوى الصوت.

استخدام وظيفة ALC

يمكن تقليل ضجيج الصوت بواسطة وظيفة ALC. وفيما يتعلق بقناة الصوت 1، اختر [AUDIO ALC CH1]؛ أما فيما يخص قناة الصوت 2، فاختر [AUDIO ALC CH2].
اختر القائمة.

MENU
[RECORD SETUP] ← [AUDIO ALC CH1] أو [AUDIO ALC CH2] ← الإعداد المطلوب

يُتيح هذا الإعداد تفعيل وظيفة ALC؛ مما يتيح لك تسجيل الصوت بضجيج منخفض.

:[ON]

يُتيح لك هذا الإعداد تسجيل صوت محاكي للأصوات الطبيعية.

:[OFF]

■ لضبط وظيفة ALC على قناتي الصوت 1 و2 كليهما

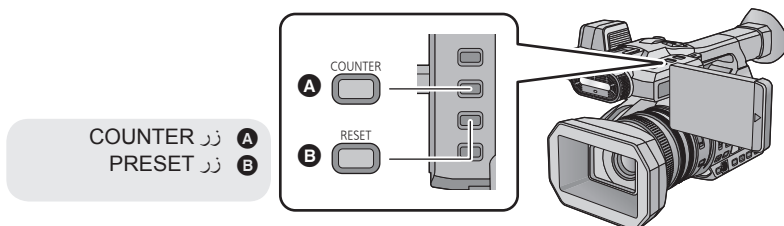
إذا ضبطت [AUDIO ALC LINKED] على [ON] في حالة عمل وظيفة ALC لأيٍّ من قناتي الصوت، فستعمل أيضًا لقناة الصوت الأخرى.

- 1 اضغط [AUDIO LEVEL CH2]/[AUDIO LEVEL CH1] على [MANUAL]. (55 ←)
- 2 اضغط [AUDIO ALC CH2]/[AUDIO ALC CH1] على [ON].
- 3 اختر القائمة.

MENU
[RECORD SETUP] ← [AUDIO ALC LINKED] ← [ON]

عرض العداد

يمكنك تغيير عرض العداد الذي يشير إلى الوقت المنقضي أثناء التسجيل أو العرض.



اضغط على زر COUNTER لتغيير عرض العداد.

- سيجري تغيير العرض بالترتيب التالي: رمز الوقت ← معلومات المستخدم* ← عداد التسجيل ← إيقاف.

عرض العداد	الإشارات
رمز الوقت	TC 00:00:00:00 أو TC 00:00:00:00 ● سيتغير العرض بناءً على إعداد [TC MODE]. (← 58)
معلومات المستخدم* (← 59)	UB 00 00 00 00 (في نمط التسجيل)
عداد التسجيل (← 60)	SCN 0:00:00 أو 0:00:00 (في نمط العرض) SCN 0:00:00 ● في نمط التسجيل، سيتغير العرض بناءً على إعداد [REC COUNTER]. ● في نمط العرض، سيعود العرض إلى SCN 0:00:00 لكل مشهد.

* لا يُعرض هذا النمط إلا عند ضبط [REC MODE] على [AVCHD]. (← 139)

ضبط رمز الوقت

سيعرض رمز الوقت وقت التسجيل بالساعات والدقائق والثواني والإطارات.

TC 00:00:00:00 (ساعة : دقيقة : ثانية : إطار [NDF])

TC 00:00:00:00 (ساعة : دقيقة : ثانية : إطار [DF])

● يختلف عدد الإطارات (عدد الإطارات في الثانية) حسب معدل الإطارات في [REC FORMAT]. (← 139)

الإطار	معدلات الإطارات في [REC FORMAT]
0 إلى 24	25p/50i/50p
0 إلى 29	30p/60i/60p
0 إلى 23	24p



[TC MODE]

اختر نمط التعويض لرمز الوقت.

● اضبط [SYSTEM FREQ] على [59.94Hz(NTSC)]. (← 159)

MENU
[TC/UB SETUP] ← [TC MODE] ← الإعداد المطلوب

[DF]: يجري تعويض رمز الوقت وفقاً للوقت الأصلي. ويُستخدم في الأساس لإجراء البث،

كما في البرامج التلفزيونية.

[NDF]: لن يتم تعويض رمز الوقت. (سيكون هناك اختلاف عن الوقت الحقيقي)

● عندما يكون معدل الإطارات في [REC FORMAT] مضبوطاً على 24p أو أثناء التسجيل التلفزيوني المنتظم، سيجري ضبط هذا العنصر على [NDF] تلقائياً.

● سيجري ضبط هذا العنصر تلقائياً على [NDF]، ولن يُعرض كعنصر قائمة عند ضبط [SYSTEM FREQ] على [50Hz(PAL)]. (← 159)



[TCG]

ينتج هذا النمط ضبط الطريقة التي يتحرك بها رمز الوقت.

MENU
[TC/UB SETUP] ← [TCG] ← الإعداد المطلوب

[FREE RUN]*: سيتحرك الرمز باستمرار.

[REC RUN]: لن يتحرك الرمز سوى عند التسجيل.

* في حالة ضبط [REC FORMAT] على 24p، قد يحدث خطأ زمني طفيف عند الانتقال إلى نمط العرض.

● يجري ضبط هذا الإعداد تلقائياً على [FREE RUN] في حالة تنشيط وظيفة PRE-REC أو ضبط وظيفة [2 SLOTS FUNC.] (← 143) على [BACKGROUND].

● يجري ضبط هذا الإعداد تلقائياً على [REC RUN] أثناء التسجيل بفواصل زمني.

- سيُعاد ضبط رمز الوقت عند استنفاد بطارية الليثيوم الداخلية في حالة الضبط على [FREE RUN].



[TC PRESET]

يمكنك ضبط رمز الوقت الأولي.

1 اختر القائمة.

[TC PRESET] ← [TC/UB SETUP] 

2 المس العنصر المراد ضبطه، ثم قم بالتغيير بواسطة ▲/▼.

- سيتم ضبطه على 00h00m00s00f عند الضغط على الزر RESET.
- الحرف "h" اختصار لكلمة ساعة، و "m" اختصار لكلمة دقيقة، و "s" اختصار لكلمة ثانية، في حين أن "f" اختصار لكلمة إطار.

3 المس [ENTER].

- المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

- ستعمل الكاميرا على تعديل رمز الوقت وفقًا لمعدل إطار [REC FORMAT]. (← 139) لذا قد لا يكون الرمز مستمرًا من رمز الوقت النهائي السابق عند تغيير تنسيق التسجيل.
- إذا جرى ضبط [REC FORMAT] على 24p، فاضبط عدد الإطارات على [00] أو على ضعف العدد 4. وإذا أدخلت قيمة مختلفة، فلن يجري تسجيل رمز الوقت على نحو صحيح.

ضبط معلومات المستخدم

يمكن إدخال ثمانية رموز رقمية عشرية هجائية عديدة، وعرضها كمعلومات تذكيرية، كالتواريخ وأرقام التحكم وغيرها في معلومات المستخدم.

UB 00 00 00 00

- لا يُعرض هذا النمط إلا عند ضبط [REC MODE] على [AVCHD]. (← 139)



[UB PRESET]

يمكنك ضبط معلومات المستخدم.

- اضغط [REC MODE] على [AVCHD]. (← 139)

1 اختر القائمة.

[UB PRESET] ← [TC/UB SETUP] 

2 المس العنصر المراد ضبطه، ثم قم بالتغيير بواسطة ▲/▼.

- يمكنك استخدام الأرقام من 0 إلى 9 والحروف من A إلى F.
- سيجري الضبط على 00 00 00 00 عند الضغط على زر RESET.

3 المس [ENTER].

- المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

ضبط عدّاد التسجيل

سيعرض عدّاد التسجيل وقت التسجيل بالثواني.

0:00:00 (ساعة: دقيقة: ثانية) عند ضبط [REC COUNTER] على [TOTAL]
SCN 0:00:00 (ساعة: دقيقة: ثانية) عند ضبط [REC COUNTER] على [SCENE]



[REC COUNTER]

اختر طريقة العد أثناء التسجيل.

[DISP SETUP] ← [REC COUNTER] ← الإعداد المطلوب



يستمر العدّاد في التزايد حتى يُعاد ضبط عدّاد التسجيل.

: [TOTAL]

يُضبط عدّاد التسجيل في بداية التسجيل. ويحسب الوقت المنقضي في كل جلسة تسجيل.

: [SCENE]

إعادة ضبط عدّاد التسجيل لنمط التسجيل

سيتم ضبط عدّاد التسجيل على 0:00:00 عند الضغط على زر RESET أثناء عرض العدّاد.



زر USER

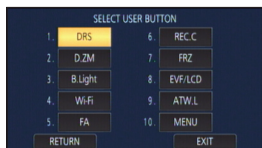
- يمكن تسجيل وظيفة واحدة لكل زر USER من الوظائف المتاحة، والبالغ عددها 24 وظيفة.
- وتتوفر ستة أزرار USER (من USER1 إلى USER6) على الجسم الرئيسي وأربع أيقونات USER (USER7 إلى USER10) يتم عرضها على شاشة LCD.

تعيين الزر USER

1 اختر القائمة.

[MENU] ← [SW SETUP] ← [USER BUTTON SETUP]

2 المس زر USER الذي تريد تعيينه.



- يُعرض رقم زر USER واسم الوظيفة المضبوطة حالياً. (على سبيل المثال، عرض 1. [DRS] يعني تعيين وظيفة الضغط [DRS] إلى زر USER1).

3 المس العنصر المطلوب تسجيله.

- للتعرف على الوظائف التي يمكن تسجيلها لزر USER، راجع الصفحة 63.
- المس [INH] (إيقاف) في حالة عدم التسجيل.
- يمكن عرض الصفحة التالية (السابقة) عن طريق لمس ▲/▼.
- لتعيين مزيد من أزرار USER على نحو متواصل، كرر الخطوات 2 و3.

4 المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

- تبين الجداول التالية الإعدادات الافتراضية.

[REC CHECK]	زر USER6
[FRZ FRAME]	زر USER7
[EVF/LCD DETAIL]	زر USER8
[ATW LOCK]	زر USER9
[MENU]	زر USER10

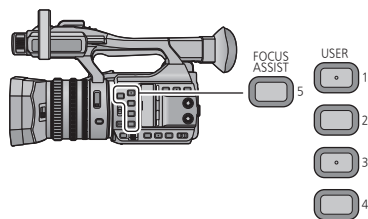
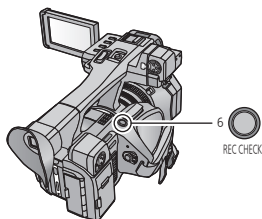
[DRS]	زر USER1
[D.ZOOM]	زر USER2
[BACKLIGHT]	زر USER3
[Wi-Fi]	زر USER4
[FOCUS ASSIST]	زر USER5

- يؤدي إجراء [INITIAL SET] ضمن [ALL] إلى استعادة هذه الإعدادات الافتراضية. (← 160)
- الإعداد الافتراضي لزر USER5 هو [FOCUS ASSIST].
- فإذا غيرت وظيفة زر المستخدم لزر USER5، فستعمل وظيفة زر USER المسجلة حديثاً بدلاً عن وظيفة مساعد التركيز.
- الإعداد الافتراضي لزر USER6 هو [REC CHECK].
- فإذا غيرت وظيفة زر المستخدم لزر USER6، فستعمل وظيفة زر USER المسجلة حديثاً بدلاً عن وظيفة التحقق من التسجيل.

استخدام الزر USER

لاستخدام زر USER، اضغط على زر من USER1 إلى USER6، أو المس أيقونة زر من USER7 إلى USER10 عندما تلمس شاشة LCD.

(في حالة استخدام الأزرار من USER1 إلى USER5) (في حالة استخدام الزر USER6)



(في حالة استخدام الأزرار من USER7 إلى USER10)

	SCN1	SCN2	SCN3	SCN4	SCN5	SCN6
USER7	PRZ					
USER8	EVF/LCD					
USER9	ATWL					
USER10	MENU					

- للإلغاء، اضغط على زر USER أو المس أيقونة زر USER مرة أخرى.
- للإلغاء أو استخدام الوظائف التالية لأزرار USER، راجع كل صفحة من الصفحات.
- تضاول اللون الأسود (64 ←)
- تضاول اللون الأبيض (64 ←)
- الزوم الرقمي (65 ←)
- معاينة التسجيل (65 ←)
- حذف آخر مشهد (66 ←)
- نمط النطاق (68 ←)
- تحويل التركيز (43 ←)
- الخلفية (71 ←)

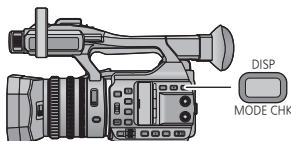
التبديل بين عرض/عدم عرض أزرار USER

يمكن التبديل بين عرض/عدم عرض أيقونات الزر USER في شاشة LCD.

[MENU] → [DISP SETUP] → [USER BUTTON DISPLAY] ← [ON] أو [OFF]

تحقق من ضبط أزرار USER

للتحقق من إعدادات أزرار USER (من USER1 إلى USER6) في شاشة التسجيل، اضغط مع الاستمرار على زر DISP/MODE CHK.



■ قائمة وظائف أزرار USER

الوظيفة	العنصر	الأيقونة
مساعد التركيز	[FOCUS ASSIST]	[FA]
تعويض الضوء الخلفي	[BACKLIGHT]	[B.Light]
ضوء ساطع	[SPOTLIGHT]	[S.Light]
تضاؤل اللون الأسود	[BLACK FADE]	[B.FD]
تضاؤل اللون الأبيض	[WHITE FADE]	[W.FD]
تفصيل EVF/LCD	[EVF/LCD DETAIL]	[EVF/LCD]
قفل ATW	[ATW LOCK]	[ATW.L]
الزوم الرقمي	[D.ZOOM]	[D.ZM]
الرسم النسيجي	[HISTOGRAM]	[HIST]
معاينة التسجيل	[REC CHECK]	[REC.C]
حذف آخر مشهد	[LAST SCN DEL]	[LstDel]
*DRS	[DRS]	[DRS]
تثبيت الإطار	[FRZ FRAME]	[FRZ]
الكسب الفائق*	[SUPER GAIN]	[S.Gain]
نمط النطاق*	[AREA]	[AREA]
تحويل التركيز*	[FOCUS TRANS]	[F.Tran]
التقاط	[CAPTURE]	[Capture]
Wi-Fi	[Wi-Fi]	[Wi-Fi]
الإضاءة تحت الحمراء*	[IR LIGHT]	[IR.Light]
مقياس المستوى	[LEVEL GAUGE]	[Level]
الخلفية	[BACKGROUND]	[Backgr]
تعويض شريط الفلاش*	[FLASH BAND]	[FBC]
القائمة	[MENU]	[MENU]

* هذه الوظائف غير متاحة في النمط التلقائي الذكي.

● يمكن أيضاً ضبط وظيفة زر USER التالية من القائمة.

- (70 ←) [LEVEL GAUGE] –
- (65 ←) [EVF/LCD DETAIL] –
- (71 ←) [FLASH BAND] –
- (66 ←) [HISTOGRAM] –
- (67 ←) [DRS] –
- (69 ←) [IR LIGHT] –

مساعدة التركيز

- سجّل "مساعدة التركيز" على زر USER. (← 61)
يمكنك ضبط مساعدة التركيز. (← 40)

تعويض الضوء الخلفي

- سجّل "تعويض الضوء الخلفي" على زر USER. (← 61)
ينتقل إلى التحكم التلقائي في الفرجية لتعويض الضوء الخلفي.
تزيد هذه الوظيفة من سطوع الصورة؛ لمنع ظهور الهدف المصور داكناً، إذا كانت خلفيته مضاءة.
تظهر أيقونة  عند الضبط.
● سيعود الإعداد إلى نمط الفرجية التلقائية القياسي (STD) عند إلغاءه. (← 48)

الضوء الساطع

- سجّل "الضوء الساطع" على زر USER. (← 61)
ينتقل إلى التحكم التلقائي في الفرجية لنمط الضوء الساطع.
يتم تسجيل الأهداف شديدة الإشراق بوضوح.
● تظهر أيقونة  عند الضبط.
● سيعود الإعداد إلى نمط الفرجية التلقائية القياسي (STD) عند إلغاءه. (← 48)

تضالول اللون الأسود

- سجّل "تضالول اللون الأسود" على زر USER. (← 61)
يمكن إضافة ظهور تدريجي/اختفاء تدريجي (أسود) إلى الفيديو والصوت الذي يتم تسجيله.
اضغط على زر USER أو المس أيقونة زر USER في شاشة التسجيل
● سيبدأ الاختفاء التدريجي، والظهور التدريجي بعد استكمال الاختفاء التدريجي.
● سيجري الاختفاء التدريجي عند الضغط على الزر مع الاستمرار، وسيبدأ الظهور التدريجي عند تحرير الزر.

- لن يبدأ التسجيل حتى إذا بدأ الاختفاء التدريجي. فمن الممكن الضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل أثناء الظهور التدريجي أو الاختفاء التدريجي.
● لا يمكن تعيين هذا التأثير للتسجيل بفواصل زمني.
● تصبح الصور المصغرة للمشاهد المسجلة باستخدام وظيفة التضالول سوداء.

تضالول اللون الأبيض

- سجّل "تضالول اللون الأبيض" على زر USER. (← 61)
يمكن إضافة ظهور تدريجي/اختفاء تدريجي (أبيض) إلى الفيديو والصوت الذي يتم تسجيله.
اضغط على زر USER أو المس أيقونة زر USER في شاشة التسجيل
● سيبدأ الاختفاء التدريجي، والظهور التدريجي بعد استكمال الاختفاء التدريجي.
● سيجري الاختفاء التدريجي عند الضغط على الزر مع الاستمرار، وسيبدأ الظهور التدريجي عند تحرير الزر.

- لن يبدأ التسجيل حتى إذا بدأ الاختفاء التدريجي. يتسنى الضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل أثناء الظهور التدريجي أو الاختفاء التدريجي.
● لا يمكن تعيين هذا التأثير للتسجيل بفواصل زمني.
● تصبح الصور المصغرة للمشاهد المسجلة باستخدام وظيفة التضالول بيضاء.

- سجّل "تفصيل EVF/LCD" على زر USER. (← 61)
- يساعدك إعداد [EVF/LCD DETAIL] على تحقيق التركيز على نحو أكثر سهولة عن طريق إبراز معالم الصورة المعروضة على شاشة LCD أو المنظر. (← 40)
- لا تؤثر هذه الإعدادات على الصور المسجلة بالفعل.

قفّل ATW

- سجّل "قفّل ATW" على زر USER. (← 61)
- يمكن تغيير توازن الضوء الأبيض إلى قفّل ATW. (← 47)

الزوم الرقمي

- سجّل "الزوم الرقمي" على زر USER. (← 61)
 - اضغط على زر USER أو المس أيقونة زر USER في شاشة التسجيل.
 - في حالة ضبط [DIGITAL ZOOM] على $2\times$ أو $5\times$ أو $10\times$ ، سيجري تشغيل/إيقاف الزوم الرقمي كلما ضغطت على الزر.
 - عندما يُضبط [DIGITAL ZOOM] على [TOGGLE]، سيجري تغيير معدل تكبير الزوم كلما ضغطت على الزر.
- $2\times \leftarrow 5\times \leftarrow 10\times$ إلغاء الإعداد
- **لتغيير معدل تكبير الزوم للزوم الرقمي**
- يختلف معدل تكبير الزوم للزوم الرقمي بناءً على إعداد [DIGITAL ZOOM].

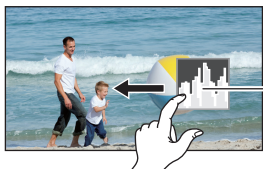
MENU
[RECORD SETUP] ← [DIGITAL ZOOM] ← الإعداد المطلوب

يُتيح هذا الإعداد ضبط تكبير الزوم على $2\times$.	: $2\times$
يُتيح هذا الإعداد ضبط تكبير الزوم على $5\times$.	: $5\times$
يُتيح هذا الإعداد ضبط تكبير الزوم على $10\times$.	: $10\times$
يعمل هذا الإعداد على تغيير معدل تكبير الزوم كلما ضغطت على زر USER المتوافق.	: [TOGGLE]

- في حالة استخدام الزوم الرقمي، كلما ضبطت تكبير الزوم على معدل أكبر، انخفضت جودة الصورة.
- لا يكون الزوم الرقمي متاحاً في الحالات التالية:
 - أثناء التسجيل بفواصل زمني
 - استخدام نمط النطاق
 - تثبيت الإطار (← 67)
- يُلغى الزوم الرقمي في الحالات التالية:
 - إيقاف تشغيل الكاميرا
 - الضغط على زر THUMBNAI

● سَجِّل "الرسم النسيجي" على زر USER. (61 ←)

رسم بياني تحتل فيه درجة الإشراف المحور الأفقي ويظهر عدد البكسل الخاص بدرجة الإشراف على المحور الرأسي. ومن الممكن تحديد واجهة الصورة بأكملها عن طريق النظر في التوزيع على الرسم البياني.



■ لتحريك رسم نسيجي

يمكنك تحريك رسم نسيجي عن طريق لمس عرض الرسم النسيجي على نحو مطول (A). اسحب العرض أثناء لمسه لنقله إلى موضع العرض المطلوب.

● لتعديل الإشراف، راجع الصفحة 48.

معاينة التسجيل

● سَجِّل "معاينة التسجيل" على زر USER. (61 ←)

يمكن عرض ثانيتين تقريباً في نهاية الفيديو الأخير المسجل. وسيعود الكاميرا إلى شاشة التسجيل بمجرد اكتمال العرض.

● عملية العرض ليست ممكنة أثناء التحقق من التسجيل.

● لا يكون التحقق من التسجيل ممكناً في الحالات التالية:

— تشغيل/إيقاف الكاميرا

— الضغط على زر THUMBNAIL

— تغيير إعداد [REC FORMAT]

— إدخال/إخراج بطاقة SD

— أثناء التسجيل بفواصل زمني

— ضبط [2 SLOTS FUNC.] على [SIMULTANEOUS] أو [BACKGROUND] (143 ←)

— تثبيت الإطار (67 ←)

حذف آخر مشهد

● سَجِّل "حذف آخر مشهد" على زر USER. (61 ←)

قد يتم حذف الصور المتحركة المسجلة أخيراً.

ولا يمكن استرداد المشاهد المحذوفة.

1 اضغط على زر USER أو المس أيقونة زر USER في شاشة التسجيل.

2 المس [YES].

● سيعود العرض إلى شاشة التسجيل دون الحذف عن طريق لمس [NO].

● لا يكون حذف آخر مشهد ممكناً في الحالات التالية:

— تشغيل/إيقاف الكاميرا

— الضغط على زر THUMBNAIL

— تغيير إعداد [REC FORMAT]

— إدخال/إخراج بطاقة SD

— أثناء التسجيل بفواصل زمني

— ضبط [2 SLOTS FUNC.] على [SIMULTANEOUS] أو [BACKGROUND]. (143 ←)

● سجّل "DRS" على زر USER. (← 61)

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

تتيح اختبار وظيفة (أداة توسيع المدى الديناميكي) DRS.

من الممكن توسيع المدى الديناميكي عن طريق ضغط مستوى إشارة الفيديو للمنطقة شديدة الإضاءة التي أصبحت باهتة بفعل التسجيل القياسي.

● إذا كانت هناك أجزاء مظلمة أو مشرقة جدًا، أو كان الإشراف غير كافٍ، فقد يكون التأثير غير واضح.

● من الممكن أيضًا ضبط مستوى الضغط للنطاق ذي الإضاءة الساطعة عن طريق تغيير إعداد [DRS EFFECT].

(← 134)

تثبيت الإطار

● سجّل "تثبيت الإطار" على زر USER. (← 61)

يُتيح هذا الإعداد تثبيت الصورة على الكاميرا.

● ستظهر أيقونة [Freeze] على الشاشة، وتصدر وميضًا.

● إذا سجلت صورة متحركة أثناء تثبيت الصورة، فسيجري تسجيل الصورة المثبتة والأصوات الصادرة.

● يمكنك أثناء عمل ميزة تثبيت الإطار إجراء عمليات الكاميرا التالية. في حين سيجري تعطيل وظائف الكاميرا الأخرى.

— تسجيل الصور المتحركة.

— إلغاء ميزة تثبيت الإطار

— تشغيل مفتاح FOCUS A/M/∞.

● لا تكون هذه الوظيفة متاحة في الحالات التالية:

— استخدام وظيفة مساعد التركيز (← 40)

— أثناء التسجيل بفواصل زمنية

— عرض الأشرطة الملونة (← 72)

● يُلغى تثبيت الإطار في الحالات التالية:

— إيقاف تشغيل الكاميرا

— الضغط على زر THUMBNAI

— ضبط [USB MODE] (← 161) على [DEVICE]، وتوصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر أو مسجل أقراص

Blu-ray بواسطة كبل توصيل USB.

الكسب الفائق

● سجّل "الكسب الفائق" على زر USER. (← 61)

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

يُتيح هذا الإعداد ضبط قيمة الكسب على 27 ديسيبل أو 30 ديسيبل. (← 50)

يمكنك تطبيق مجموعة متنوعة من التأثيرات على الهدف الملموس.

■ تعيين تأثير نمط نطاق

لتعيين التأثير المراد تطبيقه عند لمس الهدف، يمكنك اختيار عناصر القائمة التالية.

MENU : [CAMERA SETUP] ← [AREA MODE] ← الإعداد المطلوب

: [INH]

لا يجري تطبيق أي تأثيرات على نمط النطاق.

: [FOCUS]

يعمل هذا الإعداد على تحسين التركيز تلقائيًا للهدف الملموس

: [IRIS]

يعمل هذا الإعداد على تحسين القرحة تلقائيًا للهدف الملموس.

: [Y GET]

يعمل هذا الإعداد على تحسين مستوى الإضاءة للهدف الملموس.

: [FOCUS/IRIS]

يعمل هذا الإعداد على تحسين التركيز والقرحة تلقائيًا للهدف الملموس.

: [FOCUS/Y GET]

يعمل هذا الإعداد على تحسين التركيز تلقائيًا للهدف الملموس، وعرض مستوى

الإضاءة للهدف.

■ استخدام نمط النطاق

● سجّل "نمط النطاق" على زر USER. (61 ←)

● انتقل إلى النمط اليدوي. (34 ←)

1 اضغط على زر USER المتوافق أو المس أيقونة زر USER المتوافقة في شاشة التسجيل.

● سيجري تمكين نمط النطاق، وعرض أيقونة [AREA].

2 المس شاشة التسجيل

● سيُعرض إطار النطاق على الجزء الذي لمسته. وسيجري تطبيق تأثير

عنصر القائمة المحدد.

لتعطيل نمط النطاق

(بواسطة زر USER)

اضغط على زر USER

(بواسطة أيقونة زر USER)

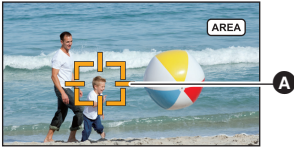
1 المس شاشة التسجيل لمسًا مطولاً لعرض أيقونات التشغيل.

2 المس أيقونة زر USER.

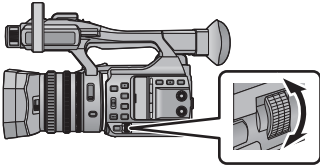
لتغيير حجم إطار النطاق

يمكنك تدوير القرص المتعدد الوظائف لتغيير حجم إطار النطاق.

● يتوفر إطار النطاق في ثلاثة أحجام.



إطار النطاق A



- لا تكون وظيفة النطاق متاحة في الحالات التالية:
– في النمط التلقائي الذكي
– توصيل جهاز تحكم عن بعد (متوفر تجاريًا) (← 6)
- في حالة استخدام نمط النطاق، حتى إذا جرى تشغيل ميزة العلامة بالضغط على زر ZEBRA، فلن يظهر إطار عرض الإضاءة. (← 74)
- بالإضافة إلى ذلك، لن يُعرض مستوى الإضاءة في حالة ضبط [AREA MODE] على [FOCUS] أو [IRIS] أو [FOCUS/IRIS].

تحويل التركيز

- سجّل "تحويل التركيز" على زر USER. (← 61)
- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)
- بواسطة وظيفة تحويل التركيز، يمكنك نقل موضع التركيز الحالي إلى موضع تركيز مسبق التسجيل. (← 43)

الالتقاط

- سجّل "الالتقاط" على زر USER. (← 61)
- بإمكانك تسجيل صور ثابتة أو إنشاء صور ثابتة من الصور المتحركة المسجلة. (← 32، 85)

Wi-Fi

- سجّل "Wi-Fi" على زر USER. (← 61)
- يمكنك استخدام وظيفة Wi-Fi. (← 111)

الإضاءة تحت الحمراء

- سجّل "الإضاءة تحت الحمراء" على زر USER. (← 61)
- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)
- يمكنك تشغيل/إيقاف الإضاءة تحت الحمراء في حالة ضبط [INFRARED REC] (← 146) على [ON].

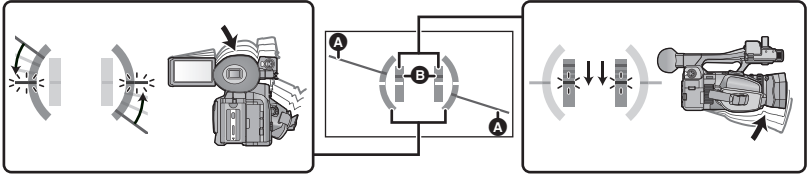
● سجل "مقياس المستوى" على زر USER. (← 61)

تعرض هذه الوظيفة الإمالة الأفقية/الرأسية للكاميرا باستخدام مقياس إلكتروني.

■ لتصحيح الإمالة

(الاتجاه الراسي)

(الاتجاه الأفقي)



عند تصحيح الإمالة لأسفل

عند تصحيح الإمالة ناحية اليسار

- يظهر عرض الإمالة الأفقية **A** وعرض الإمالة الرأسية **B** باللون الأصفر في حالة وجود إمالة بالفعل، وبألون الأخضر عندما لا تكاد توجد إمالة.
- يبلغ الحد الأقصى لزوايا عرض الإمالة 45 درجة في الاتجاه الأفقي، و 10 درجات في الاتجاه الراسي.
- لا يؤثر المقياس الإلكتروني على الصور الفعلية المسجلة.

● لا تكون هذه الوظيفة متاحة في الحالات التالية:

— تثبيت الإطار (← 67)

— عرض الأشرطة الملونة (← 72)

● إذا جرى ضبط [SELF SHOOT] (← 156) على [MIRROR]، فسيجري عرض المستوى الإلكتروني في حالة تسجيل صور لنفسك.

● قد يحدث خطأ بزوايا قدرها درجة واحدة تقريبًا، حتى عندما تكون الإمالة في الوضع الصحيح.

● قد لا يُعرض المقياس الإلكتروني عرضًا صحيحًا في الحالات التالية:

— تحريك الكاميرا

— توجيه الكاميرا لأعلى أو لأسفل بزوايا عمودية تقريبًا

- سجّل "الخلفية" على زر USER. (← 61)
- في حالة ضبط [2 SLOTS FUNC.] على [BACKGROUND]، يمكنك بدء/إيقاف تسجيل الخلفية.
- عندما تكون وجهة التسجيل للصور المتحركة مضبوطة على [SD CARD 1] ضمن [MEDIA SELECT] (← 30)، فستُستخدم [SD CARD 2] لإجراء تسجيل الخلفية.
- تفترض التعليمات التالية أن وجهة التسجيل للصور المتحركة مضبوطة على [SD CARD 1].
- اضغط [2 SLOTS FUNC.] على [BACKGROUND]. (← 143)
- تُعرض أيقونة  إلى جانب عرض بطاقة SD للبطاقة 2.
- (ليبدء تسجيل الخلفية)
- اضغط على زر USER أو أيقونة زر USER المتوافقين.
- سيبدأ تسجيل الخلفية على بطاقة SD بفتحة البطاقات 2. (ستُعرض أيقونة  باللون الأحمر).
- (لإيقاف تسجيل الخلفية)
- في حالة إيقاف تسجيل الصور المتحركة على [SD CARD 1]، اضغط مطولاً على زر USER أو أيقونة زر USER المتوافقين.

● يرجى الرجوع إلى صفحة 143 للتعرف على تسجيل الخلفية.

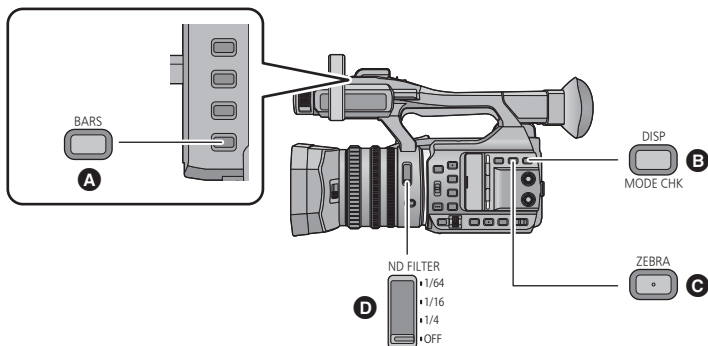
تعويض شريط الفلاش

- سجّل "تعويض شريط الفلاش" على زر USER. (← 61)
- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)
- إذا ضبطت هذا العنصر على [ON]، يمكنك تعويض شريط الفلاش وتقليله؛ وهو عبارة عن ظاهرة ينتج عنها مستويات إضاءة مختلفة اختلافاً ملحوظاً بين أعلى الصورة وأسفلها، وذلك عند إجراء التسجيل في مكان تطلق فيه كاميرا أخرى الفلاش الخاص بها.
- تظهر الأيقونة [FBC] على الشاشة.
- لا تكون هذه الوظيفة متاحة في الحالات التالية:
 - ضبط إعداد [REC FORMAT] على 30p أو 24p/25p
 - استخدام [DIGITAL ZOOM]
 - سيجري إيقاف الإعداد في حالة إيقاف تشغيل الكاميرا.
 - سيجري تنشيط نمط الغالق اليدوي. وسيجري ضبط سرعة الغالق على 1/60 أو 1/50.

القائمة

- سجّل "القائمة" على زر USER. (← 61)
- يمكن عرض القائمة.

وظائف مفيدة



- زر BARS **A**
 زر DISP/MODE CHK **B**
 زر ZEBRA **C**
 مفتاح مرشح ND **D**

شاشة شريط الألوان

زر BARS

اضغط على زر BARS لعرض شاشة شريط ألوان على تلفزيون أو شاشة؛ حتى تتمكن من تعديلها.

- للإلغاء، اضغط على زر BARS مرة أخرى.
- ستُغلق هذه الشاشة عند إيقاف تشغيل الكاميرا.
- أثناء عرض شريط الألوان، ستُصدر نغمة اختبار من طرف توصيل سماعة الرأس، وطرف توصيل HDMI وطرف توصيل إخراج الصوت. ولكن هذه النغمة لن تُصدر من سماعة هذه الكاميرا.
- تُعرض أشرطة ملونة مختلفة بحسب إعداد [BARS TYPE]. (← 152)
- يختلف تردد نغمة الاختبار التي تصدر في حالة عرض الأشرطة الملونة باختلاف إعداد [SYSTEM FREQ] ومعدل الإطارات في [REC FORMAT]. (← 139، 159)

تردد نغمة الاختبار	معدلات الإطارات في [REC FORMAT]	تردد النظام
1 كيلو هرتز	جميع تنسيقات الصوت	59.94Hz(NTSC)
	24p	50Hz(PAL)
997 هرتز	50p/50i/25p	

- يختلف مستوى صوت نغمة الاختبار وفقاً لإعداد [TEST TONE]. (← 157)
- يمكنك تسجيل الأشرطة الملونة كصور متحركة، وليس كصور ثابتة.
- إذا ضغطت على زر BARS أثناء تسجيل أشرطة ملونة كصورة متحركة، يمكنك إيقاف عرض الأشرطة الملونة. لعرضها مرة أخرى، أوقف التسجيل، ثم اضغط على زر BARS.

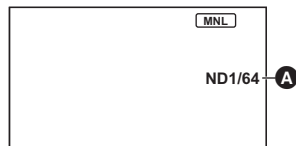
مرشح ND

- يمكنك تغيير إعداد مرشح ND البصري الداخلي، باستخدام مفتاح مرشح ND. (يضبط المرشح كمية الضوء.)
- استخدم هذه الوظيفة في حالة تسجيل هدف ساطع في مكان خارجي تحت سماء ساطعة؛ مما يؤدي إلى تبييض الشاشة.

- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

اضغط على مفتاح مرشح ND.

إعداد مرشح ND **A**



1/64: تخفيض كمية الضوء حتى 1/64.

1/16: تخفيض كمية الضوء حتى 1/16.

1/4: تخفيض كمية الضوء حتى 1/4.

:OFF: عدم استخدام مرشح ND.

- إذا لم يكن الإعداد المحدد 1/64 أو 1/16 أو 1/4 مطابقاً لإعداد مرشح ND الموصى به من قبل هذه الكاميرا، فسيُعرض الإعداد الموصى به على الشاشة، ويومض لمدة 5 ثوانٍ تقريباً، ثم يختفي.

- لا تعمل إعدادات مرشح ND في الحالات التالية.

— في النمط التلقائي الذكي

— ضبط [INFRARED REC] على [ON] (← 146)

- قد لا يُعرض إعداد مرشح ND الموصى به عرضاً صحيحاً في المشاهد الشديدة الإعتام.

زر ZEBRA

سيتم التبدل بين العرض بخطوط سوداء وبيضاء والعرض بعلامة كلما تم الضغط على الزر.

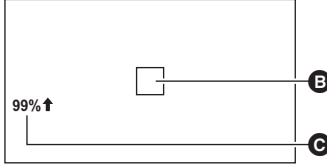
Zebra 1 ← Zebra 2 ← Marker* ← إلغاء الإعداد

* لا يُعرض هذا الإعداد في حالة ضبط [ZEBRA DETECT 2]/[MARKER] على [OFF]. (← 153)

(في حالة ضبط النمط المخطط (1))



(في حالة ضبط نمط علامة)



العرض بخطوط سوداء وبيضاء

يتم عرض الأجزاء التي يمكن حدوث ظاهرة التشبع باللون الأبيض فيها (التشبع بالألوان) في (الأجزاء شديدة السطوع أو الإشراف) مصحوبة بخطوط مائلة (النمط المخطط (A)).

عرض العلامة:

تعمل هذه الوظيفة على عرض مستوى نصوع منتصف الشاشة (إطار عرض مستوى الإضاءة (B) بالنسبة المئوية. كما تعمل على تسهيل ضبط مستوى إشراف الهدف عن طريق التحقق من مستوى إضاءة الهدف عند تسجيل نفس الهدف في بيانات مختلفة.

- يتراوح عرض مستوى الإضاءة (C) ما بين 0% و 99%. وعندما يزيد مستوى الإضاءة عن 99% يظهر بالشكل 99% ↑.

- يمكنك تسجيل صورة ذات مستوى تشبع منخفض باللون الأبيض في حال تعديل سرعة الغالق أو درجة الإشراف يدوياً.

(← 48, 51)

- لا تظهر الخطوط البيضاء والسوداء على الصور المسجلة بالفعل.
- كما يمكن تعديل ذراع نمط الخطوط البيضاء والسوداء الذي سيتم عرضه. (← 153)

تغيير عرض مؤشرات الشاشة/معلومات النمط

زر DISP/MODE CHK

سيحتفي كل ما يُعرض على الشاشة عدا العداد وطباعة الوقت* والعرض المخطط والعلامة ومنطقة الأمان، وذلك عند الضغط على هذا الزر. (← 164)

* عندما يُضبط [DATE/TIME] على [TIME] أو [DATE] أو [DATE&TIME]

- للإلغاء، اضغط على زر DISP/MODE CHK مرة أخرى.

لعرض معلومات النمط

- إذا ضغطت مطوياً على زر DISP/MODE CHK، تُعرض قائمة الوظائف المسجلة على أزرار USER1) USER (إلى USER6) وإعدادات [SUB REC BUTTON] و [SUB ZOOM] وكذلك إعداد مرشح ND الموصى به.
- ولا يتم عرضها إلا أثناء استمرار الضغط على الزر DISP/MODE CHK. وتختفي عند تحرير الزر.



استخدام أيقونات العمليات

يمكنك استخدام الوظائف الملائمة بمجرد لمس الشاشة بسهولة.

1 المس شاشة LCD أثناء عرض شاشة التسجيل أو شاشة العرض.

- يجري عرض أيقونات العمليات.

2 المس أيقونة عملية.

- تتيح الوظيفة التالية. راجع الصفحات ذات الصلة بالعملية.



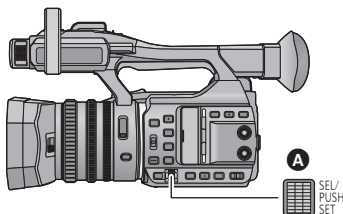
تخصيص مشهد (← 132)*	SCN2 SCN1 وغيرهما
أيقونة زر USER (← 61)	MENU Wi-Fi وغيرهما

* لا يجري عرض هذه الأيقونة في النمط التلقائي الذكي.

- إذا لمست الشاشة أثناء عرض أيقونة عملية ما، أو لم تلمس الأيقونة لمدة زمنية معينة، فستختفي الأيقونة. ولعرضها مرة أخرى، المس الشاشة.

استخدام القرص المتعدد الوظائف

الزر المتعدد الوظائف A



اختيار/تعيين العناصر

يمكنك اختيار عناصر القائمة وضبطها (← 28) وغيرها من المهام باستخدام القرص المتعدد الوظائف.



- 1 أدير القرص المتعدد الوظائف بشاشة القائمة وما إلى لك لتحريك المؤشر.
• سيجري عرض العنصر المحدد باللون الأصفر.

- 2 اضغط على القرص المتعدد الوظائف لإجراء الضبط.



عمليات القائمة لتعيين قيمة

عندما تُعرض قائمة تنتج لك تعيين قيمة ما، اختر عرض القيمة قبل ضبط الإعداد.

- لا يمكن اختيار ▲/▼/◀/▶ بواسطة القرص المتعدد الوظائف عندما تُعرض شاشة تتيح لك ضبط قيمة ما. (مثال: في حالة ضبط درجة الإشراق لإعداد [LCD SET])



- 1 أدير القرص المتعدد الوظائف لتحريك المؤشر من أجل عرض القيمة A.
- 2 اضغط على القرص المتعدد الوظائف لاختيار عرض القيمة.
- 3 أدير القرص المتعدد الوظائف لضبط الإعداد.
- سيؤدي الضغط على الزر المتعدد الأقراص إلى تعيين القيمة التي اخترتها.

- يتيح القرص المتعدد الوظائف أيضاً اختيار/ضبط أيقونات العملية والصور المصغرة وما إلى ذلك.
- يمكن تشغيل الأجزاء الحساسة للمس الأصابع بواسطة القرص المتعدد الوظائف. (باستثناء بعض الوظائف)

استخدام الوظيفة اليدوية المتعددة

يمكنك اختيار الوظائف التالية، وضبط الإعدادات الخاصة بها باستخدام القرص المتعدد الوظائف. كما يمكنك أيضاً التبديل بين الوظائف، وضبط الإعدادات الخاصة بها. (في حالة عرض شاشة التسجيل)

الإعدادات	الوظائف	الأيقونات المعروضة على الشاشة
ضبط قيمة الكسب.	ضبط الكسب (← 49)	GAIN ⚙️
تغيير نمط توازن الضوء الأبيض.	توازن الضوء الأبيض (← 46)	WB ⚙️
ضبط سرعة الغالق.	سرعة الغالق (← 51)	SHUTTER ⚙️
تغيير إعداد إطار النطاق.	نمط النطاق (← 68)	AREA ⚙️
تغيير مستوى التكبير للعرض المكبر	مساعدة التركيز (← 40)	ASSIST ⚙️
ضبط مستوى صوت سماعة الرأس.	ضبط صوت سماعة الرأس (← 78)	VOLUME ⚙️
—	تتيح لك هذه الأيقونة عرض/اختيار أيقونات العمليات المعروضة على شاشة التسجيل.	ICONS ⚙️

(في حالة إظهار شاشة العرض)

الإعدادات	الوظائف	الأيقونات المعروضة على الشاشة
تتيح لك هذه الأيقونة ضبط مستوى الصوت للسماعات العادية وسماعات الرأس أثناء عرض الصور المتحركة.	ضبط مستوى الصوت (← 81)	VOLUME ⚙️
—	تتيح لك هذه الأيقونة عرض/اختيار أيقونات العمليات المعروضة على شاشة العرض.	ICONS ⚙️

لتغيير الوظيفة التي تضبطها

- 1 غير الإعدادات مقدماً؛ بحيث يمكنك اختيار أكثر من وظيفتين.
- غير الإعدادات كما يلي:

الوظائف	الوظائف المراد تغييرها مقدماً
تعديل الكسب	اضغط على زر GAIN لتمكين نمط الكسب اليدوي. (← 49)
توازن الضوء الأبيض	اضغط على زر W.B. لتمكين نمط توازن الضوء الأبيض اليدوي. (← 46)
سرعة الغالق	اضغط على زر SHUTTER لتمكين نمط الغالق اليدوي. (← 51)
نمط النطاق	اضغط على زر USER المتوافق لتمكين نمط النطاق. (← 68)
مساعد التركيز	اضبط [FOCUS ASSIST] على [EXPAND] أو [BOTH]، ثم اضغط على زر USER المتوافق لتمكين وظيفة مساعد التركيز. (← 40)
ضبط مستوى صوت سماعة الرأس	وصّل سماعات الرأس بالكاميرا.

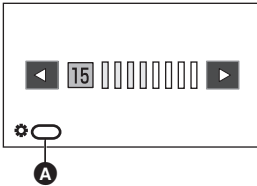
- تُعرض أيقونة الوظيفة المحددة على الشاشة باللون الأبيض. (نمط تنفيذ الوظيفة)
- إذا كنت قد اخترت [ICONS]، يمكنك تدوير القرص المتعدد الوظائف لاختيار أيقونة عملية.
- 2 اضغط على القرص المتعدد الوظائف.
- تصبح الأيقونة المعروضة على الشاشة صفراء اللون. (أيقونة اختيار الوظيفة)
- 3 أدر القرص المتعدد الوظائف لاختيار الوظيفة التي تريد ضبطها، ثم اضغط على القرص المتعدد الوظائف لتعيين الاختيار.
- تصبح أيقونة الوظيفة المحددة على الشاشة بيضاء اللون. (أيقونة تنفيذ الوظيفة)
- يمكنك تدوير القرص المتعدد الوظائف لضبط إعداد الوظيفة المحددة.

■ ضبط مستوى صوت سماعة الرأس

تعمل هذه الوظيفة على تعديل مستوى صوت سماعة الرأس أثناء التسجيل.

- اضغط [VOLUME] على [ON]. (← 157)

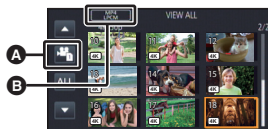
- 1 وصّل السماعات بطرف توصيل سماعات الرأس.
- 2 أدر القرص المتعدد الوظائف لضبط مستوى الصوت.
- لا يتغير مستوى الصوت الفعلي المراد تسجيله.
- 3 اضغط على القرص المتعدد الوظائف لإنهاء التعديل.



[VOLUME] A

- يمكنك أيضاً ضبط مستوى الصوت بلمس ◀/▶ في الخطوة 2. ويمكنك إنهاء الإعداد ما لم تتم عمليات باللمس بعد إجراء الضبط.

عرض الصور المتحركة/الصور الثابتة



1 اضغط الكاميرا على نمط العرض. (← 22)

2 المس أيقونة اختيار نمط التشغيل (A).



3 اختر الوسيطة (C) التي تريد عرض محتوياتها.



4 (الضبط الكاميرا على نمط عرض الصور المتحركة)

المس نمط التسجيل (D)، وتنسيق التسجيل (E)

المطلوبين لإجراء العرض.

• تختلف خيارات تنسيق التسجيل حسب إعداد

[SYSTEM FREQ] (← 159) أو خيار نمط التسجيل الذي لمسته.

• المس [ENTER].

• سَعرُض أيقونة نمط التسجيل (B) على عرض الصور المصغرة. (AVCHD MP4 MP4 LPCM MOV LPCM)

• (في حالة لمس خيار نمط التسجيل) أو [MOV (LPCM)] أو [MP4 (LPCM)] أو [MP4] بعدما لمس أحد خيارات تنسيق التسجيل، سَعرُض إحدى الأيقونات التالية على كل صورة من الصور المصغرة. تختلف

الأيقونة التي سيجري عرضها باختلاف حجم تنسيق التسجيل.

– المشاهد المسجلة بتنسيق C4K (2160×4096): (C4K)

– المشاهد المسجلة بتنسيق 4K (2160×3840): (4K)

– المشاهد المسجلة بتنسيق FHD (1080×1920): (HD)

• (في حالة لمس خيار نمط التسجيل [AVCHD])

بعدما لمس أحد خيارات تنسيق التسجيل، سَعرُض إحدى الأيقونات التالية على كل صورة من الصور المصغرة.

– المشاهد المسجلة بتنسيق [PS 1080/60p]/[PS 1080/50p]: (PS)

– المشاهد المسجلة بتنسيق [PH 1080/60i]/[PH 1080/50i]: (PH)

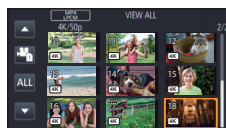
– المشاهد المسجلة بتنسيق [HA 1080/60i]/[HA 1080/50i]: (HA)

– المشاهد المسجلة بتنسيق [HE 1080/60i]/[HE 1080/50i]: (HE)

– المشاهد المسجلة بتنسيق [PM 720/60p]/[PM 720/50p]: (PM)



(الضبط الكاميرا على نمط عرض الصور الثابتة)
المس الصورة الثابتة F.



5 المس المشاهد أو الصورة الثابتة المراد عرضها.

• يمكن عرض الصفحة التالية (السابقة) عن طريق لمس ▲/▼.

6 اختر عملية العرض بلمس أيقونة العملية.

G أيقونة العملية

• إذا لمست الشاشة أثناء عرض أيقونة عملية ما، أو لم تلمس الأيقونة لمدة زمنية معينة، فستختفي الأيقونة. ولعرضها مرة أخرى، المس الشاشة.

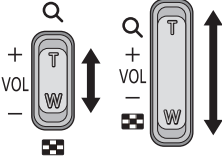


عرض الصور الثابتة	عرض الصور المتحركة
بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت لعرض الشرائح (عرض الصور الثابتة بترتيب رقمي). عرض الصورة السابقة عرض الصورة التالية إيقاف العرض وإظهار الصور المصغرة. :▶/ :◀ : ▶ :■	العرض/الإيقاف المؤقت العرض بالترجيع السريع* العرض بالتقديم السريع* إيقاف العرض وإظهار الصور المصغرة. :▶/ :◀ : ▶ :■

* تزداد سرعة التقديم السريع/الترجيع السريع عند اللمس مرتين. (سيتحول عرض الشاشة إلى ◀◀◀ / ▶▶▶).

■ تغيير طريقة عرض الصور المصغرة

يجري تغيير طريقة عرض الصور المصغرة - أثناء عرضها - بالترتيب التالي، في حالة دفع ذراع الزوم أو ذراع الزوم البديل في اتجاه Q أو في اتجاه .



(ناحية Q)

(ناحية)

20 مشهد ← 9 مشاهد ← مشهد واحد → عرض معلومات المشهد.

* تُعرض معلومات تفصيلية للمشاهد عند عرض الصور المتحركة. وتُعرض المعلومات التالية. تُعرض START TC و START UB و DURATION فقط لمشاهد AVCHD.

DURATION—

START TC—

REC MODE—

START UB—

FORMAT—

DATE—

TIME ZONE—

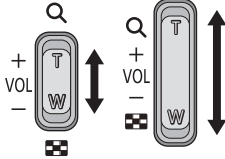
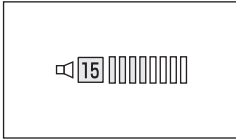
● إذا ضغطت على THUMBNAIL للتبديل بين نمط التسجيل ونمط العرض، فستُعرض صور مصغرة لجميع للمشاهد التسعة.

● عند العرض بطريقة المشهد الواحد، يُعرض تاريخ ووقت التسجيل عند عرض الصور المتحركة، ويُعرض تاريخ التسجيل ورقم الملف عند عرض الصور الثابتة.

■ ضبط صوت السماعة/سماعة الرأس

حرك ذراع مستوى الصوت أو ذراع الزوم البديل أو القرص المتعدد الوظائف لضبط مستوى صوت السماعة الخارجية/سماعة الرأس أثناء نمط عرض الصور المتحركة.

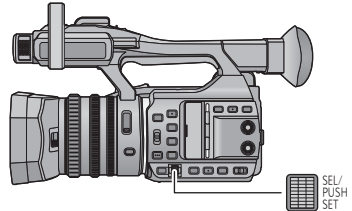
ضبط مستوى الصوت بواسطة ذراع الزوم/ذراع الزوم البديل



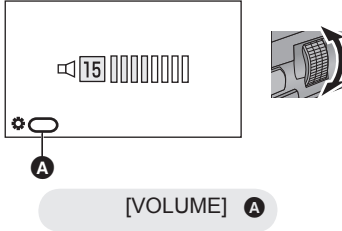
في اتجاه “+”:
لزيادة مستوى الصوت

في اتجاه “-”:
لخفض مستوى الصوت

ضبط مستوى الصوت بواسطة القرص المتعدد الوظائف



1 اضغط على القرص المتعدد الوظائف أثناء عرض [VOLUME].



- لن يتسنى سماع صوت إلا أثناء العرض العادي للصور المتحركة.
- ترجع الشاشة إلى الصور المصغرة، في حالة استمرار الإيقاف المؤقت للعرض لمدة 5 دقائق.
- في الحالات التالية، عندما تختار تنسيق التسجيل المطلوب، سيجري إعادة تشغيل الكاميرا لتغيير تردد النظام:
 - عندما تغير تنسيق التسجيل من [C4K/24p 100M] إلى خيار آخر.
 - عندما تغير تنسيق التسجيل من خيار آخر خلاف [C4K/24p 100M] إلى [C4K/24p 100M]
- إذا ضبطت نمط التسجيل على [AVCHD] وتنسيق التسجيل على [ALL AVCHD] أو [1080/60i] أو [1080/50i]، وتُشغيل مشهد ما، فقد تصبح الشاشة سوداء للحظات عندما تنتقل من مشهد لآخر.

التوافق مع الصور المتحركة

- تستند هذه الكاميرا إلى تنسيق AVCHD/AVCHD Progressive.
- حتى إذا كانت الأجهزة المستخدمة تحظى بمعايير متوافقة، في حالة تشغيل الفيديو المسجل باستخدام جهاز آخر بواسطة هذا الجهاز، أو في حالة تسجيل فيديو بواسطة هذا الجهاز، وتشغيله بجهاز آخر، فلن يجري التشغيل بشكل طبيعي، أو فسيتعذر إجراءه من الأساس. (يرجى الإطلاع على دليل التشغيل للجهاز لديك للتحقق من التوافق.)

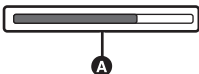
التوافق مع الصور الثابتة

- تتوافق هذه الكاميرا مع معيار DCF الموحد (Design rule for Camera File system) الذي وضعته جمعية JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- تدعم الكاميرا ملفات الصور الثابتة بتنسيق JPEG. (لا يعني هذا بالضرورة تشغيل جميع الملفات المسجلة بتنسيق JPEG.)
- قد تقوم الكاميرا بخفض جودة الصور الثابتة المسجلة، أو المنشأة باستخدام منتجات أخرى، أو لا تتمكن من عرضها على الإطلاق، وبالمثل قد تؤدي المنتجات الأخرى إلى خفض جودة الصور الثابتة المسجلة باستخدام هذه الكاميرا، أو قد لا تتمكن من عرضها من الأساس.
- اعتماداً على جهاز العرض، قد تُعرض الصور الثابتة بأحجام صور مختلفة عن تلك الأحجام التي جرى التسجيل بها.

عرض الصور المتحركة باستخدام أيقونات التشغيل

للحصول على تفاصيل حول عمليات العرض الأساسية، راجع صفحة 79.

خطوات التشغيل	شاشة العرض	عملية العرض
المس شاشة LCD، ثم انتقل من اليمين إلى اليسار (من اليسار إلى اليمين) أثناء العرض.	أثناء العرض    	تخطي العرض (لبدء مشاهد)
في حالة الإيقاف المؤقت للعرض، المس  لمسًا مطولاً. (يستخدم  لترجيع العرض ببطء.) يكون العرض بطيئاً أثناء اللمس. • يُسترجع العرض العادي، عند لمس . • عند عرض مشاهد AVCHD بحركة بطيئة عكسية، فيسجري عرضها بصفة مستمرة بمعدل 2/3 من سرعة العرض العادي (بفواصل زمنية قدرها 0.5 ثانية). • تُعرض مشاهد MOV/MP4 كما يلي: — المشاهد المسجلة مع ضبط [REC FORMAT] على $[FHD/50p]_{ALL-I}^{200M}$، $[FHD/25p]_{ALL-I}^{200M}$، $[FHD/60p]_{ALL-I}^{200M}$، $[FHD/30p]_{ALL-I}^{200M}$، $[FHD/24p]_{ALL-I}^{200M}$: العرض البطيء العكسي بفواصل زمنية قدرها ثانية واحدة — المشاهد المسجلة مع ضبط [REC FORMAT] على خير آخر بخلاف ما سبق: العرض البطيء العكسي بفواصل زمنية قدرها 0.5 ثانية	أثناء الإيقاف المؤقت    	العرض البطيء
في حالة الإيقاف المؤقت للعرض، المس . (المس  لتقديم الصور بمقدار صورة في المرة الواحدة في الاتجاه المعاكس.) • يُسترجع العرض العادي، عند لمس . • تُعرض الإطارات بفواصل زمنية قدرها 0.5 ثانية أثناء عرض إطار تلو الآخر في الاتجاه العكسي.	أثناء الإيقاف المؤقت    	عرض إطار تلو الآخر

عملية العرض	شاشة العرض	خطوات التشغيل
العرض المباشر	أثناء العرض 	المس شريط العرض المباشر (A)، أو اسحبه أثناء لمسه. ● يتوقف العرض مؤقتاً، وينتقل إلى الموضع الذي تعرض للمس أو السحب أثناء اللمس. ● سيبدأ العرض عند إبعاد إصبعك عن اللمس أو السحب.



وظائف مفيدة

إنشاء صورة ثابتة من صورة متحركة

يمكنك حفظ إطار لصورة متحركة مسجلة كصورة ثابتة. يختلف حجم الصورة التي سَيُسَجَّل به الصورة الثابتة حسب حجم الصورة [REC FORMAT] المسجل به الصورة المتحركة.

حجم الصور	نسبة الأبعاد	تنسيق التسجيل
8.8M 2160×4096	17:9	إعداد [REC FORMAT] بحجم C4K (2160×4096)
8.3M 2160×3840	16:9	إعداد [REC FORMAT] بحجم 4K (2160×3840)
2.1M 1080×1920		إعداد [REC FORMAT] بحجم FHD (1080×1920)
		/[PS 1080/60p]/[PS 1080/50p] /[PH 1080/60i]/[PH 1080/50i] /[HA 1080/60i]/[HA 1080/50i] /[HE 1080/60i]/[HE 1080/50i]
		[PM 720/60p]/[PM 720/50p]
0.9M 720×1280		



أثناء عرض صورة متحركة، المس أيقونة على المشهد الذي ترغب في حفظه كصورة ثابتة.

- إذا سجلت [CAPTURE] على أي زر من أزرار المستخدم 1-6، يمكنك التقاط صورة ثابتة بالضغط على زر USER. للحصول على معلومات حول كيفية تسجيل وظائف على أزرار USER، راجع صفحة 61.

- من الملائم استخدام الإيقاف المؤقت والعرض البطيء وعرض الإطار تلو الآخر.
- سيتم تسجيل الصورة الثابتة بنفس تاريخ تسجيل الصورة المتحركة.
- ستختلف جودة الصورة المسجلة عن جودة الصورة الثابتة العادية.

تكرار العرض

يبدأ عرض المشهد الأول بعد انتهاء المشهد الأخير.

[ON] ← [REPEAT PLAY] ← [VIDEO SETUP] :

تظهر إشارة على طريقة عرض الشاشة الكاملة.

- سيجري تكرار عرض جميع المشاهد المعروضة بالصور المصغرة.

- لا يمكن استخدام تكرار العرض لعرض الشرائح الخاصة بالصور الثابتة. (80 ←)

في حالة توقف عرض أحد المشاهد قبل إتمامه، يمكن استئناف العرض من نقطة التوقف.

[ON] ← [RESUME PLAY] ← [VIDEO SETUP] : MENU

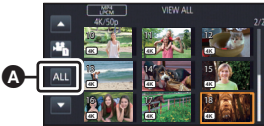
في حالة توقف عرض إحدى الصور المتحركة، تظهر أيقونة «▶▶» على طريقة عرض الصور المصغرة للمشاهد المتوقف.

- يجري مسح وضع الاستئناف المخزن في الذاكرة، إذا أوقفت تشغيل الكاميرا، أو ضغطت على زر THUMBNAIL. (لا يتغير إعداد [RESUME PLAY].)

عرض المشاهد أو الصور الثابتة حسب التاريخ

يمكن عرض المشاهد أو الصور الثابتة التي تم تسجيلها في نفس اليوم بشكل متتابع.

1 المس أيقونة اختيار التاريخ.



أ أيقونة تحديد التاريخ

2 المس تاريخ العرض.

تعرض المشاهد أو الصور الثابتة المسجلة في التاريخ المحدد كصور مصغرة.

3 المس المشاهد أو الصورة الثابتة المراد عرضها.

- إذا ضغطت على THUMBNAIL للتبديل بين نمط التسجيل ونمط العرض، فسُتعرض صور مصغرة لجميع المشاهد.
- في حالات كذلك الموضحة فيما يلي، تُجمع المشاهد والصور الثابتة على نحو منفصل على قائمة التواريخ، وقد يُضاف 1-، 2-... بعد التاريخ:

- عند زيادة عدد المشاهد عن 99 مشهداً
- عند زيادة عدد الصور الثابتة عن 999 صورة
- عند تغيير إعداد [REC FORMAT]
- عند ضبط [REC MODE] على [AVCHD]، وضبط التسجيل التلقائي المنتظم على خيار آخر بخلاف [OFF]
- عند ضبط [REC MODE] على [MOV(LPCM)] أو [MP4(LPCM)] أو [MP4]، وتغيير تردد النظام
- عند إجراء [NUMBER RESET]

- تُجمَع المشاهد المسجلة بواسطة إعدادات [REC FORMAT] التالية على نحو منفصل بالقائمة المصنفة حسب التاريخ. ستُعرض أيقونة تنسيق التسجيل إلى جانب التاريخ.

الأيقونة المعروضة	تنسيق التسجيل
C4K	إعداد [REC FORMAT] بحجم C4K (2160×4096)
4K	إعداد [REC FORMAT] بحجم 4K (2160×3840)
HD	إعداد [REC FORMAT] بحجم FHD (1080×1920)
PS	[PS 1080/60p]/[PS 1080/50p]
PH	[PH 1080/60i]/[PH 1080/50i]
HA	[HA 1080/60i]/[HA 1080/50i]
HE	[HE 1080/60i]/[HE 1080/50i]
PM	[PM 720/60p]/[PM 720/50p]

- تُعرض أيقونة [↓] في القائمة المصنفة حسب التاريخ للصور الثابتة المنشأة من الصورة المتحركة. (← 85)



العرض

حذف المشاهد/الصور الثابتة

لا يمكن استعادة المشاهد/الصور الثابتة التي تم حذفها؛ لذا تأكد جيدًا من المحتويات قبل متابعة الحذف.

- اضغط على زر THUMBNAIL لتحويل الكاميرا إلى نمط العرض. (← 22)
- لحذف المشهد أو الصورة الثابتة الجاري عرضها



المس أيقونة [🗑️] أثناء عرض المشاهد أو الصور الثابتة المراد حذفها.

- لحذف مشاهد أو صور ثابتة من شاشة عرض الصور المصغرة
 - انتقل إلى عرض الصور المصغرة للمشاهد أو الصور الثابتة التي تريد حذفها. (← 79)
- ### 1 اختر القائمة.

[MENU] [VIDEO SETUP] أو [PHOTO SETUP] ← [DELETE] ← الإعداد المطلوب

: [ALL SCENES]

ستُحذف جميع المشاهد أو الصور الثابتة المعروضة كصور مصغرة.

(في حالة عرض المشاهد أو الصور الثابتة حسب التاريخ، تحذف جميع المشاهد أو الصور الثابتة في التاريخ المحدد).

: [MULTI]

يمكن اختيار مشاهد أو صور ثابتة متعددة وحذفها.

: [SINGLE]

يمكن اختيار مشاهد أو صور ثابتة منفردة وحذفها.

- المشاهد/الصور الثابتة المحمية لا يمكن حذفها.

2

(عند تحديد [MULTI] في الخطوة 1)

المس المشهد/الصورة الثابتة المراد حذفها.

- يجري اختيار المشهد/الصورة الثابتة عند لمسها، وتظهر إشارة  على الصورة المصغرة. المس المشهد/الصورة الثابتة مرة أخرى لإلغاء العملية.
- يمكن اختيار ما يصل إلى 99 مشهدًا للحذف.

(عند تحديد [SINGLE] في الخطوة 1)

المس المشهد/الصورة الثابتة المراد حذفها.

3

(عند تحديد [MULTI] في الخطوة 1)

المس [Delete].

- لحذف مشاهد/صور ثابتة أخرى على نحو متواصل، كرر الخطوات 2 و3.

عند إيقاف الحذف قبل انتهائه:

- المس [CANCEL]، أو اضغط على MENU أثناء عملية الحذف.
- لا يمكن استعادة المشاهد أو الصور الثابتة التي تم حذفها فعليًا عند إلغاء الحذف.

لاستكمال التحرير:

المس [Return] أو اضغط على زر MENU.

- لا يمكن حذف المشاهد/الصور الثابتة التي يتعذر عرضها (تُعرض الصور المصغرة على شكل ).

- في حالة اختيار [ALL SCENES]، قد يستغرق الحذف بعض الوقت إذا كان عدد المشاهد أو الصور الثابتة كبيرًا.
- إذا تم حذف مشاهد مسجلة على منتجات أخرى أو صور ثابتة متوافقة مع معيار DCF بواسطة هذه الكاميرا، فقد يتم حذف جميع البيانات المتعلقة بتلك المشاهد/الصور.
- عند حذف الصور الثابتة المسجلة على بطاقة SD بواسطة منتجات أخرى، قد يتم مسح صورة ثابتة (بتنسيق آخر غير JPEG) لا يمكن عرضها على هذه الكاميرا.

حماية المشاهد/الصور الثابتة



- يمكن حماية المشاهد/الصور الثابتة حتى لا تتعرض للحذف بطريق الخطأ.
- (تؤدي تهيئة الوسيطة إلى حذف المشاهد/الصور الثابتة، حتى إذا كانت محمية).
- اضغط على زر THUMBNAI لتحويل الكاميرا إلى نمط العرض. (← 22)

1 اختر القائمة.

[VIDEO SETUP] أو [PHOTO SETUP] ← [SCENE PROTECT] : 

2

المس المشهد/الصورة الثابتة المراد حمايتها.

- يجري اختيار المشهد/الصورة الثابتة عند لمسها، وتظهر إشارة  على الصورة المصغرة. فالمس المشهد/الصورة الثابتة مرة أخرى لإلغاء العملية.
- المس [Return] لاستكمال الإعدادات.



مشاهدة مقاطع الفيديو/الصور على شاشة التلفزيون

تأكد من أطراف التوصيل الموجودة بجهاز التلفزيون، واستخدم كبلًا متوافقًا مع أطراف التوصيل. فقد تختلف جودة الصور تبعًا لأطراف التوصيل المستخدمة.



- عندما يُضبط إعداد [SYSTEM FREQ] على نظام بث مختلف عن النظام المتوفر في منطقتك؛ قد يتعذر عرض الصور على نحو سليم. (← 159)
- استخدم كبل HDMI (ملحق).

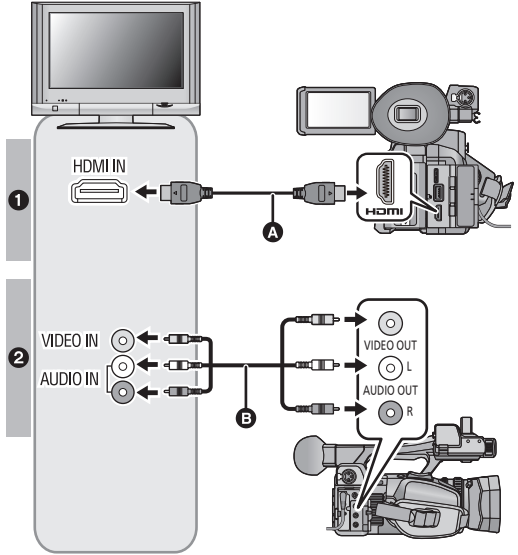
- يعبر اختصار HDMI عن واجهة الأجهزة الرقمية، فإذا وصّلت بجهاز تلفزيون عالي الدقة ومتوافق مع HDMI، ثم عرضت الصور عالية الدقة التي جرى تسجيلها، فيمكنك التمتع بمشاهدة هذه الصور بدقة عالية وصوت عالي الجودة.
- بتوصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر متوافق مع دقة 4K وعرض المشاهد المسجلة مع ضبط حجمها على C4K (2160×4096) أو 4K (2160×3840) في إعداد [REC FORMAT]، يمكنك الاستمتاع بصور متحركة واضحة التفاصيل بدقة 4K. وعلى الرغم من أن الدقة المخرجة ستكون أقل، إلا أنه يمكنك أيضًا عرض المشاهد عن طريق توصيل الكاميرا بتلفزيون عالي الدقة، أو جهاز آخر لا يدعم الصور المتحركة ذات دقة 4K.
- لإخراج المشاهد بخيار تنسيق التسجيل [4K/50p 150M]، يلزمك توفر تلفزيون يدعم دقة 4K/50p.
- إذا وصّلت الكاميرا بتلفزيون متوافق مع دقة 4K في نمط التسجيل، حتى عند ضبط [REC FORMAT] على إعداد حجم C4K (2160×4096) أو 4K (2160×3840)، يجري إخراج الصوت على شاشة التلفزيون بتنسيق 1080×1920.

1 وصل الكاميرا بجهاز التلفزيون.

- **A** كبل HDMI (ملحق)
- تأكد من توصيل الكاميرا بطرف التوصيل HDMI.
- **B** كبل الصوت والصورة AV (متوفر تجارياً)

جودة الصورة

- 1 لعرض الصور المسجلة بدقة 4K أو بجودة صورة عالية الدقة، وصل الكاميرا بطرف توصيل HDMI بالتلفزيون.
- 2 لعرض صور قياسية، وصل الكاميرا بطرف توصيل الفيديو بالتلفزيون.



- تأكد من إدخال القوابس إلى أقصى درجة ممكنة.
- لا تستخدم أي كبلات HDMI أخرى سوى الكبل الملحق.
- في حالة توصيل الكاميرا بتلفزيون يدعم صور متحركة ذات دقة 4K بواسطة كبل HDMI، عليك توصيلها بطرف توصيل HDMI يدعم دقة 4K. وللحصول على التفاصيل، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالتلفزيون.

2 اختر دخل الفيديو بجهاز التلفزيون.

● مثال:

- اختر القناة [HDMI] مع كبل HDMI.
- اختر القناة [Video 2] مع تركيب كبل صوت وصورة AV.
- قد يختلف اسم القناة تبعاً لجهاز التلفزيون الموصول.
- تحقق من وضع الدخل (مفتاح الدخل) وإعداد دخل الصوت بجهاز التلفزيون. (لمزيد من المعلومات، يرجى قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بالتلفزيون).

3 غير النمط إلى ▶ لإجراء العرض.

- هذه الكاميرا غير متوافقة مع تقنية التوصيل "فييرا" VIERA Link.
- إذا وصلت الكاميرا بالتلفزيون عندما تكون مضبوطة على نمط التسجيل، يصدر صوت صرير*1. فقبل توصيل الكاميرا، اضبطها على نمط العرض.
- *1 قد يلتقط الميكروفون الصوت الصادر من السماعات؛ مما يصدر عنه صوت غير طبيعي.
- لا يصدر الصوت في نمط العرض من الكاميرا عند توصيلها بالتلفزيون. ونظرًا أيضًا لعدم إمكانية ضبط مستوى الصوت بالكاميرا، فعليك ضبط مستوى صوت التلفزيون.
- قد تُعرض بعض الشاشات، كشاشة القائمة، بأحجام مصغرة على شاشة التلفزيون.
- لا تخرج الصورة والصوت عبر الكاميرا أثناء استخدام وظيفة Wi-Fi.
- عندما تكون الكاميرا متصلة بالتلفزيون عبر كبل صوت وصورة AV (متوفر جاريًا) حتى في حالة ضبط [HDMI] على [RESOLUTION]، لا يمكن إخراج المشاهد بخيار تنسيق الفيديو [C4K/24p 100M].

■ لمشاهدة الصور على شاشة تلفزيون عادي (4:3)، أو عند عدم ظهور جانبي الصور على الشاشة

قم بتغيير إعداد القائمة لعرض الصور بشكل صحيح. (قم بفحص إعداد التلفزيون).

1 اختر قائمة [HDMI RESOLUTION].

[MENU]  [AV OUT SETUP] ← [HDMI RESOLUTION] ← [DOWN CONV.]

2 اختر قائمة [DOWN CONV.].

[MENU]  [AV OUT SETUP] ← [DOWN CONV.] ← الإعداد المطلوب

[SIDE CROP]: يتيح هذا الإعداد إخراج الصورة عن طريق ملامتها مع ارتفاع شاشة التلفزيون.

[LETTERBOX]: يتيح هذا الإعداد إخراج الصورة عن طريق ملامتها مع عرض شاشة التلفزيون.

[SQUEEZE]: يتيح هذا الإعداد إخراج الصورة بضغطها في الاتجاه الأفقي، وذلك لاحتوائها داخل الشاشة.

- يُضبط هذا العنصر على [SQUEEZE] عند ضبط حجم تنسيق التسجيل على C4K (2160×4096) أو 4K (2160×3840).

أمثلة لصور بنسبة أبعاد [17:9] أو [16:9] على جهاز تلفزيون عادي (4:3):

إعداد [HDMI RESOLUTION]	
[DOWN CONV.]	[720p]/[1080i]/[1080p]/[2160p]/[AUTO]
2" 	

*2 تُعرض الشاشة بهذه الطريقة عند ضبط [HDMI RESOLUTION] على [DOWN CONV.]، وكذلك ضبط

[DOWN CONV.] على [LETTERBOX]. (157 ←)

- في حالة توصيل تلفزيون ذي شاشة عريضة، اضبط إعداد نسبة الأبعاد بالتلفزيون. (راجع تعليمات تشغيل التلفزيون للحصول على التفاصيل).
- عند ضبط [HDMI RESOLUTION] على [DOWN CONV.]، يمكن تغيير نسبة الأبعاد للصورة المعروضة على شاشة التلفزيون عن طريق إعداد [DOWN CONV.].
- عندما يُضبط [DOWN CONV.] على [SIDE CROP]، سيجري قص حواف الصورة؛ مما يؤدي إلى اختفاء بعض الأيقونات المعروضة على شاشة التلفزيون.

■ العرض المعلومات على شاشة التلفزيون

عند تغيير إعداد القائمة، يمكن إلغاء عرض المعلومات المعروضة على الشاشة (أيقونة التشغيل و عرض العدد ونحوهما) على شاشة التلفزيون.

MENU
[DISP SETUP] ← [VIDEO OUT OSD] ← [ON] أو [OFF]

تفضل بزيارة موقع الدعم التالي للحصول على معلومات حول أجهزة تلفزيون Panasonic المزودة بفتحة لبطاقات SD من أجل تشغيل صورك.

<http://panasonic.net/>

- يمكنك عرض مشاهد AVCHD وبالإضافة إلى مشاهد مسجلة بضبط [REC MODE] على [MP4].
- قد يتعرض تشغيل بعض المشاهد اعتماداً على خيار تنسيق التسجيل.
- للحصول على مزيد من المعلومات حول عمليات العرض وغيرها من التفاصيل، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالتلفزيون.

التوصيل بكبل HDMI

اختر طريقة إخراج HDMI المطلوبة.

MENU
[AV OUT SETUP] ← [HDMI RESOLUTION] ← [1080p]/[2160p]/[AUTO]
[DOWN CONV.]/[720p]/[1080i]

- يعمل الخيار [AUTO] على تعيين دقة الإخراج تلقائياً، اعتماداً على المعلومات الواردة من جهاز التلفزيون المتصل. إذا لم تخرج الصور على شاشة التلفزيون أثناء ضبط الإعداد على [AUTO]، فانتقل إلى الطريقة [2160p] أو [1080p] أو [1080i] أو [720p] أو [DOWN CONV.]؛ مما يتيح عرض الصور على شاشة التلفزيون. (يرجى قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بالتلفزيون.)
- سيجري إخراج الصور بنسبة أبعاد 4:3 بواسطة إعداد [DOWN CONV.].
- قد يتعرض عرض الصور على شاشة التلفزيون لثوان معدودة في بعض الحالات، كالتبديل بين المشاهد مثلاً.
- يجري إخراج المشاهد ذات حجم تنسيق التسجيل C4K (2160×4096)، حتى إذا ضبطت [HDMI RESOLUTION] على [1080i] أو [720p] أو [DOWN CONV.].
- يجري إخراج المشاهد ذات حجم صور لتنسيق التسجيل 1080×1920 أو أقل بتنسيق 1080p، حتى في حالة ضبط [HDMI RESOLUTION] على [2160p].

استخدام الكاميرا مع جهاز كمبيوتر

الاستخدام مع الكمبيوتر

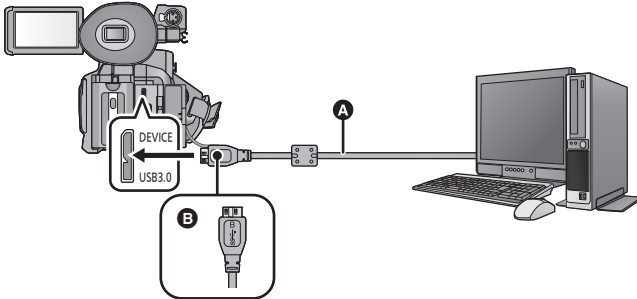
عندما توصل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، فإنه يتعرض عليها باعتبارها قارئ بطاقات. ويتيح لك الاتصال الوصول إلى بطاقة SD في الكاميرا عبر الكمبيوتر.

- لإجراء تحرير غير خطي، انسخ الصور المتحركة والصور الثابتة على الكمبيوتر الذي ستستخدمه في عملية التحرير. (95 ←)

- يمكنك استخدام برنامج HD Writer XE 2.0 في نظام التشغيل Windows. (97 ←)
- برنامج Final Cut Pro مدعوم. للحصول على تفاصيل حول برنامج Final Cut Pro، يرجى الاتصال بشركة Apple Inc.

التوصيل بالكمبيوتر

- في حالة استخدام برنامج HD Writer XE 2.0، وصّل الكاميرا بالكمبيوتر، بعد الانتهاء من تثبيت التطبيقات.



- **A** كبل USB (ملحق)
- **B** اقلب الناحية اليسرى التي تحمل الرمز لأعلى من أجل إجراء التوصيل بطرف B المصغر لكبل USB بطرف توصيل USB بالكاميرا.
- أدخل القوايس إلى أقصى درجة ممكنة.

1 وصّل الكاميرا بمهايئ التيار المتردد AC.

- استخدم مهايئ التيار المتردد AC، وجنب نفسك القلق من نفاد شحن البطارية.

2 شغل الكاميرا.

3 اضغط على زر THUMBNAIL لتحويل الكاميرا إلى نمط العرض.

4 اضغط [USB MODE] على [DEVICE].

[DEVICE] ← [USB MODE] ← [OTHER FUNCTION] : MENU

5 وصّل الكاميرا بالكمبيوتر.

- تظهر شاشة اختيار وظيفة USB.

6 المس [PC] على شاشة الكاميرا.

- يجري التعرف على الكاميرا تلقائيًا باعتبارها مشغل خارجي متصل بالكمبيوتر. (← 96)
- عند تحديد خيار بخلاف [PC]، أعد توصيل كبل USB.
- عند استخدام البطارية، يتوقف تشغيل شاشة LCD بعد حوالي 5 ثوانٍ. فالمس الشاشة لتشغيل شاشة LCD.

- لا تستخدم أي كبلات USB أخرى سوى الكبل الملحق. (التشغيل غير مضمون مع أي كبلات USB أخرى.)
- عند إجراء القراءة/الكتابة بين الكمبيوتر وبطاقة SD، يرجى ملاحظة أن بعض فتحات بطاقة SD الموجودة بأجهزة الكمبيوتر، وكذلك بعض أجهزة قارئ بطاقة SD غير متوافقة مع بطاقة الذاكرة SDHC أو بطاقة الذاكرة SDXC.
- عند استخدام بطاقة SDXC، عليك زيارة موقع الدعم التالي.

<http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html>

حول الإشارات المعروضة على شاشة الكاميرا

- لا تفصل كبل USB أو البطارية أو مهائلي التيار المتردد AC، إذا كان مصباح بيان الوصول مضيئًا، أو عند ظهور أيقونة الوصول إلى البطاقة (🔌) على شاشة الكاميرا.
- إذا لم تتغير الشاشة عند تشغيل الكاميرا أثناء توصيلها بكمبيوتر، فافصل البطارية و/أو مهائلي التيار المتردد AC، وانتظر لمدة دقيقة واحدة تقريبًا، وأعد توصيل البطارية/مهائلي التيار المتردد AC، وانتظر لمدة دقيقة واحدة مرة أخرى، ثم أعد تشغيل الكاميرا. (قد تتعرض البيانات للتلوث عند القيام بالعملية السالف ذكرها أثناء محاولة الوصول إلى بطاقة SD.)

استخدام الكاميرا كقارئ بطاقات

- عندما يكون هذا الجهاز متصل بكمبيوتر مخصص للتحريير باستخدام كبل توصيل USB، يمكن نقل بيانات الصورة في بطاقة SD.
- فيما يتعلق بالتحريير غير الخطي، راجع دليل التعليمات الخاص ببرنامج التحريير المتوفر لديك.

بيئة التشغيل (وحدة تخزين كبيرة السعة)

- لاستخدام الكاميرا كقارئ بطاقات، يلزمك جهاز كمبيوتر يتوفر فيه متطلبات النظام التالية.
- على الرغم من الوفاء بمتطلبات النظام المنصوص عليها في تعليمات التشغيل هذه، هناك بعض أجهزة الكمبيوتر التي لا يمكن استخدامها.
- يعمل جهاز USB مع برنامج التشغيل المثبت باعتباره جهازًا قياسيًا في نظام التشغيل.

لمستخدمي نظام التشغيل Windows

- يكون التشغيل غير مضمون في الحالات التالية.
- التشغيل من خلال نظام تشغيل أحدث.
- التشغيل من خلال نظام تشغيل آخر غير النظام المثبت مسبقًا.

نظام التشغيل	Windows 8.1/Windows 8 (32 بت/64 بت)
وحدة المعالجة المركزية	1 جيجا هرتز أو أعلى معالج 32 بت (86×) أو 64 بت (64×) (يشمل وحدة معالجة مركزية متوافقة)
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر (64 بت)/1 جيجابايت أو أكثر (32 بت)
وسيلة التوصيل	منفذ USB
متطلبات أخرى	ماوس أو جهاز إشارة مماثل

■ لمستخدمي أجهزة Mac

الكمبيوتر	Mac
نظام التشغيل	OS X v10.9.4
وحدة المعالجة المركزية	Intel Core 2 Duo أو أفضل
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر
وسيلة التوصيل	منفذ USB
متطلبات أخرى	ماوس أو جهاز إشارة مماثل

النسخ على كمبيوتر

■ لمستخدمي نظام التشغيل Windows

- عند توصيل الكاميرا بالكمبيوتر ، يتم التعرف عليها على أنها مشغل خارجي.
- يظهر قرص قابل للإزالة (مثل: (F:) CAM_SD (في [Computer] (الكمبيوتر).

يوصى باستخدام برنامج HD Writer XE 2.0 لنسخ بيانات الصور المتحركة. يؤدي استخدام مستكشف Windows Explorer أو أي برامج أخرى على الكمبيوتر لنسخ أو نقل أو إعادة تسمية الملفات والمجلدات المسجلة باستخدام الكاميرا إلى جعلها غير قابلة للاستخدام من قبل برنامج HD Writer XE 2.0. لا يمكن كتابة البيانات من جهاز الكمبيوتر على بطاقة SD الموجودة بالكاميرا.

- 1 انقر نقرًا مزدوجًا فوق المجلد الذي يتضمن الصور الثابتة. (DCIM) ← [100CDPFQ] وغيره.)
- 2 اسحب الصور الثابتة وإسقاطها في المجلد الوجهة (في القرص الثابت بالكمبيوتر).

لفصل كبل USB بطريقة آمنة

- اختر أيقونة  من شريط المهام المعروض على الكمبيوتر، ثم انقر فوق [Eject HC-X1000].
- قد لا تظهر هذه الأيقونة تبعًا لإعدادات الكمبيوتر.

■ لمستخدمي أجهزة Mac

في حالة استخدام الكاميرا كقارئ بطاقات، يُعرض اختصار [CAM_SD] على سطح المكتب.

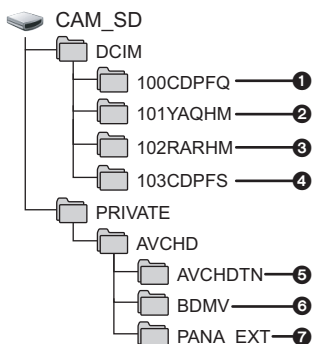
- 1 انقر نقرًا مزدوجًا فوق اختصار [CAM_SD] المعروض على سطح المكتب.
- يتم تخزين الملفات في المجلد [100CDPFQ] ونحوه بالمجلد [DCIM].
- 2 استخدم عملية السحب والإسقاط لنقل الصور المطلوبة، أو المجلد المحتوي على تلك الصور إلى أي مجلد آخر موجود على كمبيوتر Mac.

لفصل كبل USB بطريقة آمنة

قم بسحب أيقونة القرص [CAM_SD] إلى [Trash] (سلة المحذوفات)، ثم قم بفصل كبل USB.

- لا تقم بحذف مجلدات بطاقة SD. فقد يؤدي ذلك إلى عدم إمكانية استخدام البطاقة بالكاميرا.
- عند تسجيل البيانات التي لا تدعمها الكاميرا على الكمبيوتر، لن تتعرف الكاميرا عليها.
- احرص دائمًا على استخدام الكاميرا لتهيئة بطاقات SD.
- يمكن عرض الصور الثابتة على الكمبيوتر باستخدام عرض الصور القياسي لنظام التشغيل Windows، أو برنامج استعراض الصور المتوفر تجاريًا، ونسخ الصور الثابتة على الكمبيوتر باستخدام مستكشف Windows Explorer.

نموذج بنية المجلدات لبطاقة SD:



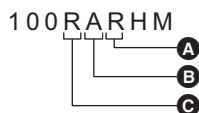
يتم تسجيل البيانات التالية.

- 1 ما يصل إلى 999 صورة ثابتة بتنسيق JPEG [11000001.JPG] (وغيره)
- 2 ملفات الصور المتحركة بتنسيق MOV [11000001.MOV] (وغيره)
- 3 ملفات الصور المتحركة بتنسيق MP4 [11000001.MP4] (وغيره)
- 4 الصور الثابتة المكونة بتنسيق JPEG من صورة متحركة
- 5 الصور المصغرة المكونة من الصور المتحركة
- 6 ملفات الصور المتحركة بتنسيق AVCHD [00000.MTS] (وغيره)
- 7 خاص بالإدارة

■ أسماء المجلدات لبيانات الصور المتحركة المسجلة بتنسيق MOV/MP4

يحدد حجم الصورة ومعدل الإطارات وتنسيق الصورة المتحركة من أربعة رموز إلى ستة رموز من اسم مجلد MOV/MP4 المسجل.

- A تنسيق الصور المتحركة
B معدل الإطارات
C حجم الصور



(مثال) إذا كان اسم المجلد 100RARHM:

يجري تخزين بيانات الصور المتحركة ذات حجم صورة 2160×3840، ومعدل إطارات 59.94 إطارًا في الثانية، وتنسيق الصورة المتحركة المصنف كتسجيل تصاعدي (MP4 و LPCM).

تنسيق الصور المتحركة	معدل الإطارات	حجم الصور
P: التسجيل التصاعدي (AAC، MP4)	A: 59.94 إطار في الثانية	Y: 1080×1920
Q: التسجيل التصاعدي (LPCM، MOV)	B: 50 إطار في الثانية	R: 2160×3840
R: التسجيل التصاعدي (LPCM، MP4)	C: 29.97 إطار في الثانية	Q: 2160×4096
	D: 25 إطار في الثانية	
	E: 24 إطار في الثانية	
	F: 23.976 إطار في الثانية	

استخدام برنامج HD Writer XE 2.0

مميزات برنامج HD Writer XE 2.0

يمكنك نسخ بيانات الصور المتحركة/الثابتة على القرص الثابت بالكمبيوتر أو بطاقات SD. راجع تعليمات التشغيل الخاصة ببرنامج HD Writer XE 2.0 (ملف بتنسيق PDF) للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدامه.

نوع البيانات	العمليات المتاحة بواسطة برنامج HD Writer XE 2.0
صور متحركة و صور ثابتة	نسخ البيانات على الكمبيوتر
صور متحركة	التحرير: تحرير بيانات الصور المتحركة المنسوخة على قرص ثابت بالكمبيوتر. ● التقسيم والقص والصورة الثابتة والعنوان والتأثير والنقل والموسيقى التصويرية والحذف الجزئي ● تحويل جزء من صورة متحركة إلى صورة ثابتة
	المشاركة عبر الإنترنت: يمكنك تحميل الصور المتحركة عبر الإنترنت، ومشاركتها مع أسرته، وأصدقائك.
صور متحركة و صور ثابتة	العرض على الكمبيوتر: عرض بيانات الصور المتحركة بجودة صورة عالية الدقة على الكمبيوتر.

ملاحظة هامة

- عند استخدام بطاقة SDXC، عليك زيارة موقع الدعم التالي.
<http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html>

- يتعذر كتابة البيانات على هذه الكاميرا من الكمبيوتر.
- لا يمكن كتابة الصور المتحركة المسجلة على جهاز آخر بواسطة البرنامج الملحق بهذه الكاميرا.
- عند نسخ بيانات الصور المتحركة إلى بطاقة SD وقراءتها من البطاقة، فإن التشغيل الصحيح للكاميرا غير مضمون، إذا ما أُستُخدم برنامج آخر بخلاف برنامج HD Writer XE 2.0.
- لا تبدأ تشغيل برنامج HD Writer XE 2.0، وبرنامجاً آخر في نفس الوقت.
- ستُحذف معلومات رمز الوقت للصور المتحركة التي جرى تحريرها بواسطة برنامج HD Writer XE 2.0.

بعد تثبيتك أو استخدامك للبرنامج المبين فيما يلي بمثابة موافقة نهائية منك على البنود الواردة في هذه الاتفاقية. وإذا لم توافق على بنود هذه الاتفاقية، فلا يمكنك تثبيت البرنامج أو استخدامه.

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

يتم منحك ("المُرخص له") ترخيصاً لاستخدام البرنامج المنصوص عليه في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه ("الاتفاقية") حال موافقتك على الشروط والأحكام الواردة بهذه الاتفاقية.

تتضمن البنود التالية إقرارات مادية فيما يتعلق بإخلاءات المسؤولية لشركة Panasonic Corporation. فتأكد من قراءة البنود التالية وفهمها والموافقة عليها.

المادة 1 الترخيص

يحصل المُرخص له على حق استخدام البرنامج، (يُقصد بـ "البرنامج" البرامج والمعلومات الأخرى ذات الصلة، كالكتيبات التي ينزلها المُرخص له عبر موقع الويب الخاص بشركة Panasonic)، في حين لا يتم نقل ملكية جميع الحقوق السارية فيما يتعلق ببراءات الاختراع وحقوق الطبع والنشر والعلامات التجارية والأسرار التجارية الواردة في البرنامج إلى المُرخص له.

المادة 2 الاستخدام من قِبل طرف ثالث

لا يجوز للمُرخص له القيام باستخدام أو نسخ أو تعديل أو تحويل أو استئجار أو تأجير أو إقراض أو السماح لأي طرف ثالث، سواء كان ذلك مقابل رسوم أم لا، باستخدام أو نسخ أو إجراء تعديلات على البرنامج، باستثناء في حدود ما هو منصوص عليه صراحة في هذه الاتفاقية.

المادة 3 القيود المفروضة على نسخ البرنامج

يجوز للمُرخص له عمل نسخة واحدة من البرنامج بشكل كلي أو جزئي فقط لغرض عمل نسخ احتياطية.

المادة 4 الكمبيوتر

يجوز للمُرخص له استخدام البرنامج على جهاز كمبيوتر واحد فقط؛ فلا يجوز له استخدامه على أكثر من جهاز. فضلاً عن ذلك، لا يجوز للمُرخص له استخدام البرنامج لخدمات استضافة البرامج التجارية.

المادة 5 الهندسة العكسية أو فك الترجمة أو فك التجميع

لا يجوز للمُرخص له اللجوء إلى الهندسة العكسية أو فك ترجمة أو فك تجميع البرنامج، باستثناء في حدود ما هو مسموح به لأي منها بموجب القوانين أو اللوائح المعمول بها في البلد التي يقيم فيها المُرخص له. ولا تتحمل شركة Panasonic أو أي من الموزعين التابعين لها مسؤولية وجود أي عيب بالبرنامج أو تعرض المُرخص له لأي أضرار؛ نتيجة للجوءه إلى الهندسة العكسية أو قيامه بفك ترجمة أو فك تجميع البرنامج.

المادة 6 التعويض

هذا البرنامج مقدم "كما هو" دون أي ضمان من أي نوع، صريحاً كان أو ضمنياً، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - ضمانات عدم الانتهاك وقابلية التسويق و/أو الملاءمة لغرض معين. ولا تمنح شركة Panasonic ما يضمن عمل البرنامج بشكل غير منقطع أو خلوه من الأخطاء. ولا تتحمل شركة Panasonic أو الموزعين التابعين لها مسؤولية أية أضرار يتعرض لها المُرخص له؛ نتيجة لاستخدامه للبرنامج أو لأي سبب يتعلق باستخدام البرنامج.

المادة 7 الرقابة على التصدير

يوافق المُرخص له على عدم القيام بتصدير أو إعادة تصدير البرنامج بأي شكل من الأشكال إلى أية دولة دون الحصول على تراخيص التصدير وفقاً لما تنص عليه اللوائح المعمول بها في الدولة التي يقيم بها المُرخص له، متى كان ذلك ضرورياً.

المادة 8 إنهاء الترخيص

يصير الحق المخول للمُرخص له بموجب هذه الوثيقة لاغياً تلقائياً، إذا ما قام بانتهاك أي من الشروط والأحكام الواردة بهذه الاتفاقية. وفي هذه الحالة، يجب على المُرخص له التخلص من البرنامج والوثائق ذات الصلة به، إلى جانب جميع النسخ ذات الصلة، على أن يتحمل المُرخص له جميع النفقات الخاصة بذلك.

لا يجوز له القيام بعمليات، مثل: الهندسة العكسية وفك التجميع والتفكيك وما إلى ذلك في برنامج MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5.

(3) تؤول جميع الحقوق؛ بما في ذلك حقوق الطبع والنشر وحقوق براءة الاختراع وغيرها من الحقوق فيما يتعلق ببرنامج MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5 إلى شركة Microsoft Corporation. ولا يجوز للمرخص له المطالبة بأي حقوق بشأن برنامج MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5 مطلقاً.

المادة 9 فيما يتعلق ببرنامج MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5 المنتج من قبل شركة Microsoft Corporation

(1) يجوز للمرخص له استخدام برنامج MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5 فقط عندما يكون ملحقاً بالبرنامج، ولا يجوز له استخدام برنامج MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5 بأي تكوين مختلف أو طريقة أخرى. ويجب على المرخص له ألا ينشر برنامج MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5، أو يتحايل على أي قيود فنية في برنامج MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5.

(2) لا يجوز للمرخص له استخدام أو نسخ أو توزيع أو إعادة منح البرنامج للاستخدام أو استعماله بطريقة أخرى خلاف نطاق الاستخدام الممنوح بموجب المادة 9 (1)، كما

بيئة التشغيل الخاصة ببرنامج HD Writer XE 2.0

- على الرغم من الوفاء بمتطلبات النظام المنصوص عليها في تعليمات التشغيل هذه، هناك بعض أجهزة الكمبيوتر التي لا يمكن استخدامها.
- قد يكون تحرير الصورة المتحركة ذات دقة 4K بطيئاً، بل قد يتعذر إجراء التشغيل بسلاسة، حتى في حالة تحقيق متطلبات النظام الموصى بها.
- يكون التشغيل غير مضمون في الحالات التالية.
 - توصيل جهازين أو أكثر من أجهزة USB بجهاز الكمبيوتر، أو عند توصيل الأجهزة باستخدام لوحات وصل USB أو من خلال استخدام كبلات التحويل.
 - التشغيل من خلال نظام تشغيل أحدث.
- هذا البرنامج غير متوافق مع أنظمة التشغيل Windows 98 و Windows 95 و Microsoft Windows 3.1 و Windows Me و Windows NT و Windows 2000 و Windows XP و Windows Vista و Windows 98SE.

نظام التشغيل	Windows 8.1/Windows 8 (64 بت) و Windows 7 (64 بت) SP1
وحدة المعالجة المركزية	معالج Intel Pentium 4 بسرعة 2.8 جيجا هرتز أو أعلى (يشتمل على وحدة معالجة مركزية متوافقة) ● يوصى باستخدام المعالج Intel Core 2 Duo بسرعة 2.16 جيجا هرتز أو أعلى، أو AMD Athlon 64 X2 Dual-Core 5200+ أو أعلى عند استخدام وظيفة العرض. ● يوصى باستخدام معالج Intel Core 2 Quad بسرعة 2.6 جيجا هرتز أو أعلى عند استخدام وظيفة التحرير. ● يوصى باستخدام معالج Intel Core i7 بسرعة 2.8 جيجا هرتز أو أعلى عند استخدام وظيفة العرض أو وظيفة التحرير لنمط AVCHD Progressive (1080/50p)، (1080/60p). ● يوصى باستخدام معالج Intel Core i7 بسرعة 3.5 جيجا هرتز أو أعلى عند استخدام وظيفة العرض أو وظيفة التحرير للصور المتحركة ذات دقة 4K.
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر ● لعرض الصور المتحركة ذات دقة 4K أو تحريرها، يوصى بذاكرة وصول عشوائي سعته 8 جيجابايت أو أكثر.

شاشة العرض	جودة ألوان عالية (16 بت) أو أكثر (يوصى بجودة 32 بت أو أكثر) دقة العرض على سطح المكتب 1024 × 768 بكسل أو أكثر (يوصى بدقة 1920 × 1080 بكسل أو أكثر) بطاقة رسومية متوافقة مع برنامج DirectX 9.0c (يوصى بإصدار DirectX 10) وتراكب DirectDraw يوصى ببرنامج PCI Express™ × 16 يوصى بذاكرة فيديو ذات سعة 256 ميجابايت أو أكثر. ● في حالة استخدام وظيفة العرض لصور متحركة ذات دقة 4K، يلزم توفر بطاقة فيديو تدعم صور متحركة ذات دقة 4K. (على سبيل المثال) - Intel HD Graphics 4000 أو أعلى - سلسلة NVIDIA GeForce 600 أو أعلى ● لعرض صور متحركة ذات دقة 4K وتحريرها، يجب توفر ذاكرة فيديو ذات سعة 2 جيجابايت. ● لعرض صور متحركة ذات دقة 4K، يلزم توفر شاشة وبطاقة فيديو يدعمان دقة 4K.
المساحة الخالية على القرص الثابت	100 — Ultra DMA أو أكثر 450 ميجابايت، أو أكثر (لتثبيت البرنامج)
الصوت	دعم DirectSound
الواجهة	منفذ USB
متطلبات أخرى	ماوس أو جهاز إشارة مماثل اتصال بالإنترنت

- هذا البرنامج مخصص لنظام التشغيل Windows فقط.
- يتعذر الإدخال بأية لغة أخرى بخلاف الإنجليزية والألمانية والفرنسية والصينية المبسطة والروسية.
- لا يكون التشغيل مضموناً مع نظام التشغيل Microsoft Windows 7 Enterprise و Windows 8 Enterprise و Windows 8.1 Enterprise و Windows RT.
- فيما يتعلق بنظام التشغيل Windows 8.1/Windows 8، يتوفر هذا البرنامج باعتباره تطبيق سطح مكتب فقط.
- هذا البرنامج غير متوافق مع بيئات التشغيل المتعدد.
- هذا البرنامج غير متوافق مع بيئات الشاشات المتعددة.
- متوفر فقط للمستخدمين ذوي حسابات مسؤول أو المستخدمين ذوي الحسابات القياسية في نظام التشغيل Windows 7 و Windows 8 و Windows 8.1. (يُطلب تثبيت البرنامج وإزالته بحساب مسؤول.)

■ استخدام برنامج HD Writer 2.0

تحتاج إلى كمبيوتر فائق الأداء اعتماداً على الوظائف المراد استخدامها. فقد لا يقوم البرنامج بالعرض على نحو ملائم، بل قد لا يعمل جيداً من الأساس في بيئة الكمبيوتر المستخدم. راجع بيئة التشغيل والملاحظات الخاصة بها.

- قد يصبح التشغيل أثناء العرض بطيئاً، إذا لم تتوفر متطلبات بيئة التشغيل في وحدة المعالجة المركزية أو الذاكرة.
- احرص دائماً على استخدام أحدث برامج التشغيل الحالية لبطاقة الفيديو.
- تأكد دوماً من توفر سعة كافية على القرص الثابت بالكمبيوتر؛ فقد يكون القرص غير صالح للعمل، أو قد يتوقف عن العمل فجأة، إذا ما كانت السعة المتوفرة منخفضة.

التثبيت

عند تثبيت البرنامج، سَجِّل الدخول إلى الكمبيوتر بحساب مسؤول أو باسم مستخدم يحظى بتخويل مكافئ. (إذا لم يكن لديك تخويل للقيام بذلك، فاستشر مديرِك في هذا الأمر).

- قبل بدء عملية التثبيت، قم بإغلاق جميع التطبيقات التي هي قيد التشغيل.
- لا تقم بإجراء أية عمليات أخرى على الكمبيوتر إلا بعد اكتمال تثبيت البرنامج.
- يعتمد توضيح عمليات التشغيل على نظام التشغيل Windows 7.

■ تثبيت برنامج HD Writer XE 2.0

برجاء زيارة موقع الويب التالي لتنزيل/تثبيت البرنامج

- البرنامج متاح للتنزيل حتى نهاية ديسمبر 2018.

http://panasonic.jp/support/global/cs/soft/download/f_xe20.html

■ إزالة تثبيت برنامج HD Writer XE 2.0

اتبع الخطوات الواردة أدناه لإزالة تثبيت أي تطبيق من تطبيقات البرامج التي لم تعد بحاجة إليها.

1 اختر [Start] ← [Control Panel] ← [Uninstall a Program].

2 اختر [HD Writer XE 2.0]، ثم انقر فوق [Uninstall] (إزالة التثبيت).

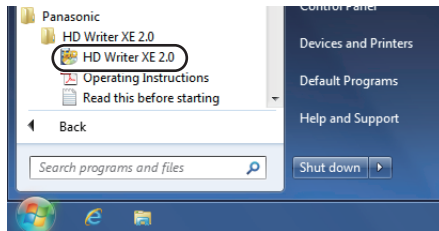
- تابع عملية إزالة التثبيت وفقاً للتعليمات التي تظهر على الشاشة.
- بعد الانتهاء من إلغاء تثبيت البرنامج، تأكد من إعادة تشغيل الكمبيوتر.

بدء تشغيل برنامج HD Writer XE 2.0

- لاستخدام البرنامج، سَجِّل الدخول بحساب مسؤول أو باسم مستخدم لحساب مستخدم قياسي.
- لا يمكن استخدام البرنامج باسم مستخدم لحساب ضيف.

(من الكمبيوتر)

اختر [Start] (ابدأ) ← [All Programs] (كافة البرامج) ← [Panasonic] ← [HD Writer XE 2.0]



- للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام تطبيقات البرنامج، يمكنك قراءة ملف تعليمات التشغيل الخاص بالبرنامج والمتاح بتنسيق PDF.

قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بتطبيقات البرنامج

- ستحتاج إلى تثبيت برنامج Adobe Acrobat Reader 5.0 أو أي إصدار لاحق، أو برنامج Adobe Reader 7.0 أو أي إصدار لاحق لقراءة ملف تعليمات التشغيل المتاح بتنسيق PDF.

اختر [Start] (ابدأ) ← [All Programs] (كافة البرامج) ← [Panasonic] ← [HD Writer XE 2.0] ← [Operating Instructions] (تعليمات التشغيل).

النسخ/العرض على قرص ثابت USB



- يُشار إلى "محرك الأقراص الثابتة USB" في تعليمات التشغيل هذه بعبارة "القرص الثابت USB HDD".
- إذا وصّلت قرص ثابت USB HDD (متوفر تجاريًا) بالكاميرا عن طريق استخدام كبل توصيل USB (ملحق بالقرص الثابت USB)، يمكنك نسخ الصور المتحركة والصور الثابتة المسجلة بهذه الكاميرا على قرص ثابت USB HDD. يمكن أيضًا عرض المشاهد والصور الثابتة المنسوخة على القرص الثابت USB HDD.
- تدعم هذه الكاميرا USB 3.0.
- يمكنك نسخ المشاهد والصور الثابتة المسجلة بواسطة الكاميرا مع الاحتفاظ بجودة الصورة.
- يرجى قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بالقرص الثابت USB HDD للتعرف على كيفية استخدامه.

الإعداد للنسخ/العرض

راجع موقع الدعم التالي للحصول لمعلومات حول القرص الثابت USB HDD.

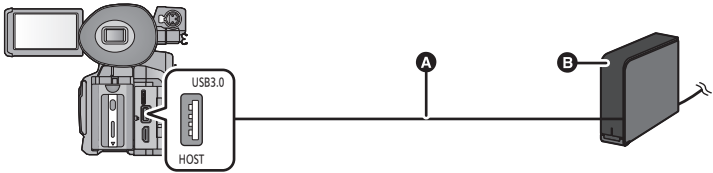
http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam

(هذا الموقع متاح باللغة الإنجليزية فقط)

عند توصيل قرص ثابت USB HDD بحاجة إلى التهيئة، تُعرض رسالة تفيد ذلك. فاتبع التعليمات المعروضة على الشاشة لتهيئته.

فور تهيئة القرص الثابت USB HDD، ستُحذف جميع البيانات المسجلة عليه. ولا يمكن استعادتها. تجري تهيئة القرص الثابت USB HDD بتنسيق exFAT بواسطة الكاميرا.

- لا يمكن استخدام قرص ثابت USB HDD عن طريق توصيله بهذه الكاميرا في الحالات التالية:
 - قرص ثابت USB HDD ذو سعة أقل من 32 جيجابايت، أو أكثر من 2 تيرابايت.
 - عندما يتضمن القرص الثابت USB HDD قسمين أو أكثر
 - إذا كان القرص الثابت USB HDD ذا تنسيق خلاف FAT32 أو exFAT
 - عند توصيله باستخدام لوحة وصل USB
- لا يمكنك نسخ المشاهد المسجلة والمخزنة على بطاقة ذاكرة SDXC إلى قرص ثابت USB HDD بتنسيق FAT32.



أ كبل توصيل USB (ملحق بالقرص الثابت USB HDD)

ب القرص الثابت USB HDD (متوفر تجاريًا)

• وصّل الكاميرا بمهايئ التيار المتردد AC

1 وصل مهايئ التيار المتردد AC (ملحق بالقرص الثابت USB HDD) بالقرص الثابت USB HDD.

- إذا كنت تستخدم قرص ثابت USB HDD يعمل بطاقة الناقل أو قرصاً محمولاً، يمكن للكاميرا تزويد الطاقة للقرص الثابت USB HDD بواسطة كبل توصيل USB (ملحق بالقرص الثابت USB HDD).

2 وصل مهايئ التيار المتردد AC في الكاميرا.

- استخدم مهايئ التيار المتردد AC، وجنب نفسك القلق من نفاد شحن البطارية.

3 شغل الكاميرا، ثم اضغط على زر THUMBNAIL للانتقال إلى نمط العرض.

4 اضبط [USB MODE] على [HOST]. (← 161)

[HOST] ← [USB MODE] ← [OTHER FUNCTION]: 

5 وصل الكاميرا بالقرص الثابت USB HDD عن طريق كبل توصيل USB (الملحق مع القرص الثابت USB HDD).

- قد يستغرق اكتمال عملية التوصيل عدة دقائق.

6 المس العنصر المطلوب.

[Simple copy]:

يتيح هذا الإعداد نسخ جميع المشاهد والصور الثابتة المسجلة بواسطة الكاميرا التي لم تُنسخ بعد. (← 105)

[Copy selected files]:

يتيح هذا الإعداد اختيار المشاهد/الصور الثابتة المطلوبة، ثم نسخها. (← 105)

[Playback from External]:

يتيح هذا الإعداد عرض المشاهد والصور الثابتة المخزنة في القرص الثابت USB HDD على الكاميرا. (← 106)

[Drive]:

[Safe Removal]:

يتيح هذا الإعداد فصل الكاميرا عن القرص الثابت USB HDD بأمان.

- يمكن عن طريق توصيل القرص الثابت USB HDD المتضمن مشاهد وصور ثابتة منسوخة من الكاميرا بجهاز آخر؛ إجراء العمليات التالية.

— حفظ المشاهد والصور الثابتة على جهاز كمبيوتر أو نسخها مرة أخرى من الكمبيوتر إلى القرص الثابت USB HDD. فاستخدم برنامج HD Writer XE 2.0 لإجراء هذه العمليات.

عندما يكون القرص الثابت USB HDD موصلاً بأجهزة أخرى كمسجل أقراص Blu-ray، قد تظهر رسالة تطالبك بتهيئة القرص الثابت USB HDD. ستسمح كل المشاهد والصور الثابتة المسجلة على القرص الثابت USB HDD، في حالة تهيئته. فلا تهيئته لئلا تتعرض البيانات المهمة للمسح نتيجة لذلك، ولن يمكن استردادها.

■ نقاط الفحص قبل النسخ

- عند استخدام قرص ثابت USB HDD لأول مرة، أو استخدام قرص ثابت USB HDD قد سبق استخدامه مع أجهزة أخرى، عليك أولاً بإجراء [FORMAT MEDIA].
- توجه إلى [MEDIA STATUS] قبل النسخ للتحقق من مقدار المساحة الخالية على القرص الثابت USB HDD.
- قد تستغرق عملية النسخ وقتاً أطول في الحالات التالية:
- وجود الكثير من المشاهد
- إذا نسخت مشاهداً أو صوراً ثابتة محمية، يُلغى إعداد الحماية للمشاهد أو الصور الثابتة المنسوخة.
- لا يمكن تغيير ترتيب المشاهد الذي تمت به عملية النسخ.

قبل أن تحذف البيانات الموجودة على بطاقة SD بعد اكتمال عملية النسخ، احرص على عرض محتويات القرص الثابت USB HDD للتأكد من إتمام عملية النسخ على نحو سليم. (← 106)

■ التهيئة

- تختص هذه العملية بتهيئة القرص الثابت USB HDD.
- يرجى العلم بأنه في حالة تهيئة الوسائط، يعني هذا مسح جميع البيانات المسجلة عليها، ولا يمكن استعادتها. فاحتفظ بنسخة احتياطية للبيانات الهامة على جهاز الكمبيوتر أو ما شابهه.
- وصل الكاميرا بالقرص الثابت USB HDD، ثم المس [Playback from External Drive].

[EXTERNAL] ← [FORMAT MEDIA] ← [OTHER FUNCTION]: 

- عند اكتمال عملية التهيئة، المس [EXIT] للخروج من شاشة الرسائل.
- وصل الكاميرا بالقرص الثابت USB HDD لإجراء التهيئة.
- قد يتعذر عليك استخدام القرص الثابت USB HDD، إذا أقدمت على تهيئته بواسطة جهاز آخر، كالكمبيوتر مثلاً.
- تجري تهيئة القرص الثابت USB HDD بتنسيق exFAT بواسطة الكاميرا.

■ عرض معلومات الوسائط

- يمكن التحقق من المساحة المستخدمة على القرص الثابت USB HDD.
- وصل الكاميرا بالقرص الثابت USB HDD، ثم المس [Playback from External Drive].

[MEDIA STATUS] ← [OTHER FUNCTION]: 

إذا لمست [CHANGE MEDIA]، فبإمكانك التبديل بين بطاقة SD 1 وبطاقة الذاكرة SD 2 والقرص الثابت USB HDD.

1 وصل الكاميرا بالقرص الثابت USB HDD تمهيداً للنسخ. (← 102)

2 المس [Simple copy].

- في حالة اختيار [Copy selected files] أو [Playback from External Drive]، اقطع الاتصال بالقرص الثابت USB HDD (← 106)، ثم نفذ العملية الواردة في الخطوة 1.
- يمكنك أيضاً نسخ الملفات المحددة بلمس [COPY] في القائمة.

3 المس الوسيطة التي تريد النسخ إليها.

4 المس [YES].

5 المس [EXIT] عند عرض رسالة تفيد اكتمال النسخ.

- تظهر طريقة عرض الصور المصغرة لوجهة النسخ.

عند إيقاف النسخ قبل اكتماله:

المس [CANCEL] أثناء النسخ.

نسخ الملفات المختارة

1 وصل الكاميرا بالقرص الثابت USB HDD تمهيداً للنسخ. (← 102)

2 المس [Copy selected files].

- يمكنك أيضاً نسخ الملفات المحددة بلمس [COPY] في القائمة.

3 المس الوسيطة التي تريد النسخ إليها.

[] → [1] : عند النسخ من بطاقة SD 1 إلى القرص الثابت USB HDD.

[] → [2] : عند النسخ من بطاقة SD 2 إلى القرص الثابت USB HDD.

4 المس العناصر المطلوبة وفقاً للتعليمات المعروضة على الشاشة.

- (عند تحديد [SELECT SCENES])

يجري اختيار المشهد/الصورة الثابتة عند لمسها، وتظهر إشارة [] على الصورة المصغرة. المس المشهد/الصورة الثابتة مرة أخرى لإلغاء العملية.

- (عند تحديد [SELECT DATE])

يتم اختيار التاريخ وإحاطته باللون الأحمر عند لمسه. المس التاريخ مرة أخرى لإلغاء العملية.

- يمكن اختيار ما يصل إلى 99 مشهداً/99 تاريخاً على نحو متواصل.

5 المس [EXIT] عند عرض رسالة تفيد اكتمال النسخ.

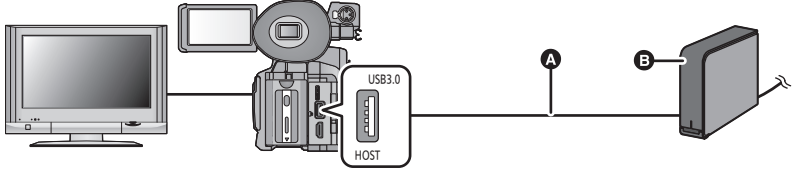
- تظهر طريقة عرض الصور المصغرة لوجهة النسخ.

عند إيقاف النسخ قبل اكتماله:

المس [CANCEL] أثناء النسخ.

عرض محتوى المشغل الخارجي

- يمكن عرض الصور المتحركة/الصور الثابتة التي قد جرى نسخها عن طريق توصيل الكاميرا بالقرص الثابت USB HDD، أو التي جرى نسخها بواسطة برنامج HD Writer XE 2.0 فقط.



- Ⓐ كبل توصيل USB (ملحق بالقرص الثابت USB HDD)
- Ⓑ القرص الثابت USB HDD (متوفر تجارياً)

1 وصل الكاميرا بالقرص الثابت USB HDD تمهيداً للعرض. (← 102)

- عند العرض على جهاز تلفزيون، وصل الكاميرا بجهاز التلفزيون. (← 89)

2 المس [Playback from External Drive].

3 المس المشهد أو الصورة الثابتة المراد عرضها، ثم ابدأ العرض.

- تجري عملية العرض بنفس الأسلوب المتبع عند عرض الصور المتحركة أو الثابتة. (← 79، 83)

لقطع الاتصال بين الكاميرا والقرص الثابت USB HDD

- المس أيقونة اختيار نمط التشغيل (← 79)، ثم المس .

- انزع كبل توصيل USB من الكاميرا.



- يتسنى أيضاً الانتقال إلى عرض محتويات الوسيلة من طريق لمس أيقونة اختيار نمط التشغيل.

- عندما يكون القرص الثابت USB HDD موصلاً، يمكن اختيار أيقونة (القرص الثابت USB HDD) من بين أنواع الوسائط المعروضة. (← 79)

- سيجري إعادة تشغيل الكاميرا لتغيير تردد النظام، عندما تلمس أيقونة اختيار نمط تشغيل، وتختار تنسيق التسجيل للعرض في الحالات التالية. بعد إجراء إعادة التشغيل، أجر الخطوة 2.

- عندما تغير تنسيق التسجيل من [C4K/24p 100M] إلى خيار آخر.

- عندما تغير تنسيق التسجيل من خيار آخر خلاف [C4K/24p 100M] إلى [C4K/24p 100M]

- قد يستغرق حذف المشاهد والصور الثابتة المخزنة على القرص الثابت USB HDD بعض الوقت.

- لا يمكنك ضبط [SCENE PROTECT] أثناء عرض (USB HDD).

الدبلجة باستخدام مسجل أقراص Blu-ray أو جهاز فيديو أو غيره

■ قم بإجراء الفحص قبل الدبلجة

افحص الجهاز المستخدم في الدبلجة.

الجهاز المستخدم في الدبلجة	جودة الصورة المدبلجة	لإجراء الدبلجة
الأجهزة المزودة بفتحة بطاقات SD	جودة صورة عالية الدقة*	أدخل بطاقة SD مباشرة (108 ←)
الأجهزة المزودة بطرف توصيل USB	جودة صورة عالية الدقة*	أجر التوصيل باستخدام كبل USB الملحق (108 ←)
الأجهزة غير المزودة بفتحة بطاقات SD أو طرف توصيل USB	جودة صورة عادية يمكن عرض التسجيلات بهذه الجودة على أجهزة غير متوافقة مع تنسيق (AVCHD) عالي الدقة؛ لذا يعد نمط الجودة هذا ملائمًا، إذا كنت تجري الدبلجة بغرض التوزيع.	أجر التوصيل بواسطة كبل صوت وصورة AV (متوفر تجاريًا) (110 ←)

- * يمكنك دبلجة مشاهد AVCHD وكذلك المشاهد المسجلة في خيار نمط التسجيل [MP4]. لاحظ أنه من بين هذه المشاهد، لا يمكن دبلجة المشاهد ذات حجم تنسيق تسجيل 4K (2160×3840).
قد تكون بعض الأجهزة غير متوافقة مع جودة الصورة العالية الدقة بتنسيق (AVCHD) أو MP4. في مثل هذه الحالات، قم بالتوصيل باستخدام كبل الصوت والصورة AV (المتوفر تجاريًا)، وياشر الدبلجة بجودة صورة عادية. (110 ←)
● بالنسبة لمواضع فتحة بطاقات SD أو طرف توصيل USB أو الطرف الخاص بتوصيل كبل الصوت والصورة AV، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز المستخدم.

يمكنك دبلجة المشاهد المسجلة بضبط [REC MODE] على [AVCHD] بواسطة مسجل أقراص Panasonic Blu-ray أو مسجل أقراص Panasonic DVD بدعم تنسيق (AVCHD) عالي الدقة.

- اعتمادًا على نوع المسجلات أو الوسائط المراد النسخ إليها، قد يتعين عليك إجراء النسخ بجودة صور عالية الدقة (AVCHD). لتفاصيل أخرى، راجع إرشادات التشغيل الخاصة بالمسجل.

● يمكنك دبلجة المشاهد المسجلة بضبط [REC MODE] على [MP4] بواسطة مسجل أقراص Panasonic Blu-ray يدعم تنسيق MP4.

- يمكن دبلجة المشاهد المسجلة بضبط [REC FORMAT] على [PS 1080/50p] على قرص Blu-ray فقط باستخدام جهاز يدعم تنسيق AVCHD Progressive. وعندما يجري توصيل الكاميرا بجهاز لا يدعم تنسيق AVCHD Progressive، لا تعرض المشاهد المسجلة مع ضبط [REC FORMAT] على [PS 1080/50p].

- لاحظ أن الأجهزة الوارد وصفها قد تكون غير متوفرة في بلدان أو مناطق معينة.

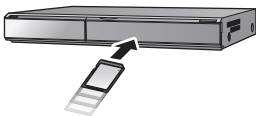
- لا يمكنك دبلجة المشاهد في خيار نمط التسجيل [MOV (LPCM)] أو [MP4 (LPCM)].
- عندما يُضبط إعداد [SYSTEM FREQ] على نظام بث مختلف عن النظام المتوفر في منطقتك؛ قد يتعذر إجراء الدبلجة.
- في حالة دبلجة المشاهد بخيار نمط التسجيل [MP4] ذي حجم تنسيق التسجيل 4K (2160×3840)، استخدم برنامج HD Writer XE 2.0 لتحويل التنسيق إلى FHD (1080×1920). للحصول على تفاصيل، راجع تعليمات التشغيل الخاصة ببرنامج HD Writer XE 2.0. (97 ←)

الدبلجة بجودة صور عالية الدقة



■ لإجراء الدبلجة باستخدام جهاز مزود بفتحة بطاقات SD

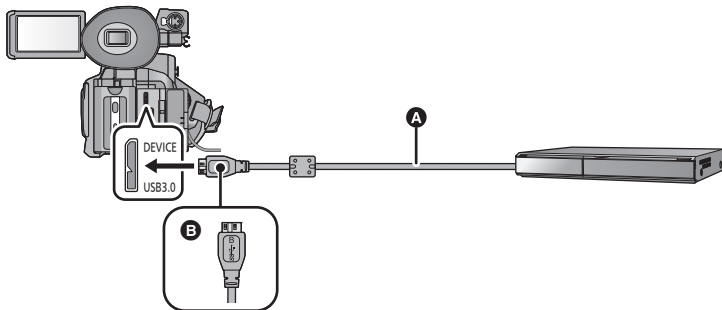
يمكنك إجراء الدبلجة عن طريق إدخال بطاقة SD مباشرة.



■ لإجراء الدبلجة باستخدام جهاز مزود بطرف توصيل USB

يمكنك القيام بالدبلجة عن طريق توصيل كبل USB.

- استخدم مهايئ التيار المتردد AC، وجنب نفسك القلق من نفاد شحن البطارية.
- قم بتشغيل الكاميرا.
- اضغط على زر THUMBNAİL لتحويل الكاميرا إلى نمط العرض. (22 ←)



- كبل USB (ملحق) A
- اقلب الناحية اليسرى التي تحمل الرمز لأعلى من أجل إجراء التوصيل بطرف B المصغر لكبل USB بطرف توصيل USB بالكاميرا. B
- أدخل القوايس إلى أقصى درجة ممكنة.

1 اضغط [USB MODE] على [DEVICE]. (161 ←)

[MENU] : [OTHER FUNCTION] ← [USB MODE] ← [DEVICE]

2 واصل الكاميرا بمسجل أقراص Blu-ray أو مسجل أقراص DVD عالية الدقة متوافق مع تنسيق (AVCHD).

- ستظهر شاشة اختيار وظيفة USB على شاشة الكاميرا.

- 3 المس [RECORDER] على شاشة الكاميرا.**
● عند تحديد خيار بخلاف [RECORDER]، أعد توصيل كبل USB.

- 4 المس الوسيطة التي ترغب في الدبلجة عليها.**
● عند استخدام البطارية، يتوقف تشغيل شاشة LCD بعد حوالي 5 ثوانٍ. فالمس الشاشة لتشغيل شاشة LCD.

حول الإشارات المعروضة على شاشة الكاميرا

- عند وصول الكاميرا إلى بطاقة SD، تظهر أيقونة الوصول إلى البطاقة (SD) على شاشة الكاميرا أو يضيء مصباح بيان الوصول.
- احذر من فصل كبل USB أو مهايئ التيار المتردد AC أو إخراج البطارية أثناء وصول الكاميرا إلى الوسائط؛ حيث قد يتسبب ذلك في فقدان المحتويات المسجلة.

- 5 الدبلجة بواسطة العمليات المتاحة بمسجل أقراص Blu-ray أو مسجل أقراص DVD عالي الدقة المتوافق مع تنسيق (AVCHD).**
● لا تلمس [CHANGE MEDIA] التي تظهر على شاشة الكاميرا أثناء الدبلجة.

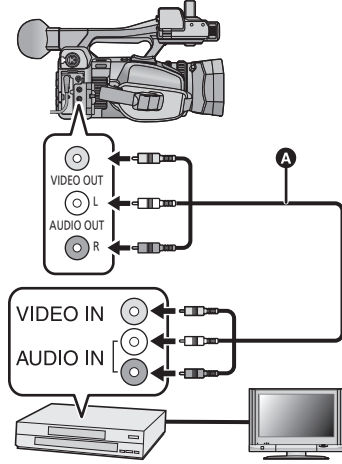
- لا تستخدم أي كبلات USB أخرى سوى الكبل الملحق. (التشغيل غير مضمون مع أي كبلات USB أخرى.)
- للحصول على تفاصيل حول طرق الدبلجة والعرض، اطلع على تعليمات التشغيل المتعلقة بمسجل أقراص Blu-ray أو مسجل أقراص DVD.
- عند توصيل الكاميرا بمسجل أقراص Blu-ray، قد تظهر شاشة عمليات دبلجة على التلفزيون المتصل بمسجل أقراص Blu-ray. وفي هذه الحالة أيضًا، قم بإجراء العمليات الموضحة في الخطوات من 2 إلى 5.
- لا يمكنك التبديل بين نمط التسجيل/نمط العرض بالضغط على زر THUMBNAIL بالكاميرا أثناء توصيل مسجل أقراص Blu-ray أو مسجل أقراص DVD. لذا فافصل كبل USB قبل إجراء أي من هاتين العمليتين.
- سوف تظهر رسالة في حالة انخفاض مستوى طاقة البطارية أثناء الدبلجة. فشغل مسجل أقراص Blu-ray لإلغاء عملية الدبلجة.

■ الدبلجة بواسطة جهاز غير مزود بفتحة بطاقات SD أو طرف توصيل USB أو باستخدام جهاز فيديو

- يمكنك إجراء الدبلجة عن طريق توصيل كبل صوت وصورة AV (متوفر تجارياً).
- تتم دبلجة الصور بجودة قياسية.
- استخدم مهالبي التيار المتردد AC، وجنّب نفسك القلق من نفاذ شحن البطارية.

غير دخل الفيديو بجهاز الفيديو والتلفزيون المتصلين بالكاميرا.

- يختلف ضبط القناة بحسب طرف التوصيل الذي تتصل به الكاميرا.
- انظر تعليمات التشغيل الخاصة بجهاز الفيديو للحصول على التفاصيل.
- أدخل القوابس إلى أقصى درجة ممكنة.
- كبل الصوت والصورة AV (متوفر تجارياً) **A**



- اضغط على زر THUMBNAIL لتحويل الكاميرا إلى نمط العرض. (← 22)

1 وصل الكاميرا بجهاز فيديو، وأبدأ العرض على الكاميرا.

2 ابدأ التسجيل من على الجهاز المتصل.

- لإيقاف التسجيل (الدبلجة)، أوقف العرض على الكاميرا بعد إيقاف التسجيل على المسجل.

● عندما يجري توصيل الكاميرا بالتلفزيون عبر كبل صوت وصورة (متوفر تجارياً)، حتى في حالة ضبط [HDMI RESOLUTION] (← 92) على [DOWN CONV.]، لا يمكن إخراج خيار تنسيق التسجيل [C4K/24p 100M].

- قد تُعرض بعض الشاشات، كشاشة القائمة، بأحجام مصغرة على شاشة التلفزيون.
- إذا لم ترغب في عرض شاشة التاريخ والوقت وإشارة الوظائف، فقم بإلغائهما قبل إجراء الدبلجة. (← 92، 154)

في حالة عرض الصور المذبذبة على شاشة تلفزيون عريضة، قد تتمدد الصور عمودياً. وفي هذه الحالة، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز الذي قمت بالتوصيل به، أو اقرأ تعليمات التشغيل الخاصة بالتلفزيون ذي الشاشة العريضة، واضبط نسبة الأبعاد على 16:9.

■ استخدم الكاميرا كجهاز مزود بشبكة LAN لاسلكية

عند استخدام أنظمة أجهزة أو كمبيوتر تتطلب أمناً أكثر موثوقية من الأجهزة المزودة بشبكة LAN لاسلكية، تحقق من اتخاذ إجراءات ملائمة لتصميمات الأمان وعيوبه للأنظمة المستخدمة، علماً بأن شركة Panasonic لا تتحمل أي مسؤولية تجاه أي ضرر يقع عند استخدام الكاميرا لغرض آخر بخلاف استخدامها كجهاز مزود بشبكة LAN لاسلكية.

■ وظيفة Wi-Fi مصممة للاستخدام افتراضياً داخل البلدان التي تُباع فيها الكاميرا

ثمة خطر من أن تنتهك الكاميرا قوانين الموجات اللاسلكية، إذا ما استخدمت في بلدان أخرى بخلاف البلدان المطروحة للبيع فيها؛ وعليه لا تعد شركة Panasonic مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي انتهاكات.

■ ثمة خطر من احتمال اعتراض البيانات المرسلة والمستلمة عبر الموجات اللاسلكية

يرجى ملاحظة أنه ثمة خطر من احتمالية اعتراض البيانات المرسلة والمستلمة عبر الموجات اللاسلكية من قبل طرف آخر.

■ لا تستخدم الكاميرا في المناطق التي بها مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو تداخل

- لا تستخدم الكاميرا في المناطق التي بها مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو تداخل، كما هو الحال بالقرب من أفران الميكروويف. فقد لا تصل الموجات اللاسلكية إلى الكاميرا.
- قد يتسبب استخدام الكاميرا بالقرب من أجهزة، كالهواتف اللاسلكية أو أي أجهزة أخرى مزودة بشبكة LAN لاسلكية، تستخدم نطاق موجات لاسلكية بتردد 2.4 جيجا هرتز في انخفاض مستوى الأداء في كلا الجهازين.

■ لا تتصل بشبكة لاسلكية غير مصرّح لك باستخدامها.

عندما تستخدم الكاميرا وظيفة Wi-Fi المزودة بها، سيجري تلقائياً الوصول إلى الشبكات اللاسلكية. وعند حدوث ذلك، قد تُعرض الشبكات اللاسلكية غير المصرّح لك باستخدامها (SSID)، ومع ذلك لا تحاول الاتصال بها؛ فقد تعتبر هذه المحاولة وصولاً غير مصرّح به.

* يشير معرّف SSID إلى اسم الجهاز المستخدم في تعريف شبكة ما عبر اتصال LAN لاسلكي. وإذا كان معرّف SSID متطابقاً بين كلا الجهازين، فمن الممكن إجراء عملية الإرسال.

■ قبل الاستخدام

- لاستخدام وظيفة Wi-Fi المزودة بالكاميرا، يلزمك توفر نقطة وصول لاسلكي، أو جهاز وجهة مجهز بوظيفة LAN لاسلكية.
- للتعرف على العمليات والإعدادات بالجهاز لديك كالهاتف الذكي، يرجى قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بهذا الجهاز.

■ هذه الكاميرا متوافقة مع وظيفة NFC

يمكنك نقل البيانات اللازمة لإجراء اتصال Wi-Fi بين الكاميرا والهاتف الذكي بسهولة، وذلك باستخدام وظيفة الاتصال القريب المدى (Near Field Communication) NFC.

يمكن استخدام هذه الوظيفة مع الأجهزة المتوافقة مع وظيفة NFC عبر نظام التشغيل Android™ (نظام التشغيل OS إصدار 2.3.3 أو أحدث). (باستثناء بعض الطرز)

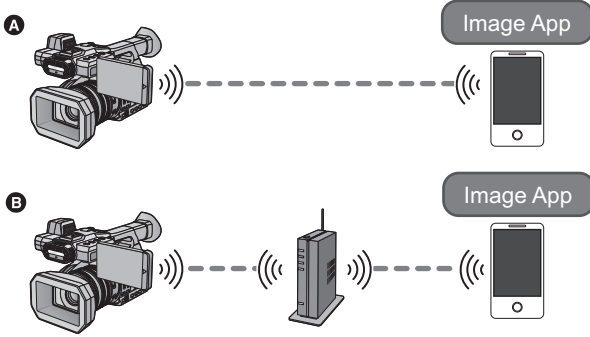
■ هذه الكاميرا متوافقة مع وظيفة WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup™) عبارة عن وظيفة تتيح لك إعداد اتصال مع جهاز LAN لاسلكي بسهولة، وضبط الإعدادات ذات الصلة بالحماية.

- لا يمكن استخدام الكاميرا في الاتصال بشبكة LAN لاسلكية عامة.
- استخدم جهازاً متوافقاً مع معيار IEEE802.11b أو IEEE802.11g أو IEEE802.11n عند استخدام نقطة وصول لاسلكي.
- تستخدم هذه الكاميرا نطاق تردد قدره 2.4 جيجا هرتز. فلا يمكنك إنشاء اتصال LAN لاسلكي باستخدام نطاق تردد قدره 5 جيجا هرتز.
- عند استخدام نقطة وصول لاسلكية، يوصى بشدة بضبط إعداد تشفير للحفاظ على أمان المعلومات.
- قد لا تتصل الكاميرا بنقطة وصول لاسلكي بناءً على حالة الموجات اللاسلكية.
- عند استخدام وظيفة Wi-Fi، لا تُغطّي جهاز إرسال Wi-Fi بيدك. (← 6)
- عندما يصدر مؤشر البطارية وميضاً أحمرًا، قد يتعذر بدء الاتصال بجهاز آخر، أو قد يتعطل الاتصال من الأساس.
- قد ترتفع درجة حرارة جهاز إرسال Wi-Fi أثناء استخدام وظيفة Wi-Fi، إلا أن هذا لا يعد خطراً. (← 6)

التشغيل عن بعد

يمكنك إجراء عمليات التسجيل من مكان بعيد باستخدام هاتف ذكي.



- **A** في حالة التوصيل المباشر بهاتف ذكي
● **B** عند الاتصال بنقطة وصول لاسلكي

● يتعين عليك تشغيل وظيفة Wi-Fi بالهاتف الذكي لديك.

● راجع [Help] (تعليمات) من قائمة تطبيق "Image App" للتعرف على وظيفة تطبيق Image App.

تنبيه:

تأكد من مراعاة التامة للخصوصية والحقوق المشابهة وما إلى ذلك للهدف عند استخدام هذه الوظيفة. فاستخدامها يقع على مسؤولية الشخص.

■ نطاق التشغيل عن بعد

في يلي المسافات التي يمكنك عبرها تشغيل الكاميرا عن بعد بواسطة هاتف ذكي باستخدام اتصال Wi-Fi مباشر:

- الأماكن الداخلية: في نطاق 10 تقريبًا
- الأماكن الخارجية: في نطاق 6 تقريبًا

● قد يتعذر عليك تشغيل الكاميرا عن بعد اعتمادًا على الهاتف الذكي لديك وحالات الموجات اللاسلكية.

الاستعدادات قبل استخدام خاصية التشغيل عن بعد

- 1 ثبت تطبيق الهواتف الذكية "Image App" على الهاتف الذكي لديك. (← 119)
- 2 تحقق مما إذا كان الهاتف الذكي يعمل بنظام التشغيل Android (متوافق مع NFC) أو بنظام التشغيل Android (غير متوافق مع NFC) أو نظام التشغيل iOS. إذا كان الهاتف الذكي لديك متوافقًا مع وظيفة NFC، فستُعرض رسالة تطالبك بلمس علامة NFC على الجهاز عند بدء تشغيل تطبيق "Image App".
- 3 سجّل [Wi-Fi] على زر USER. (← 61) يرجى مراجعة صفحة 61؛ للحصول على تفاصيل حول تعيين زر USER.

إعداد اتصال Wi-Fi مباشر بين الكاميرا والهاتف ذكي

باستخدام وظيفة NFC، يمكنك إعداد اتصال مباشر بسهولة بين الكاميرا والهاتف الذكي.

■ في حالة جهاز يعمل بنظام التشغيل Android (متوافق مع NFC)

استخدم وظيفة NFC لإعداد اتصال مباشر بسهولة بين الكاميرا والهاتف الذكي.

● انتقل إلى "استخدام خاصية التشغيل عن بعد بواسطة اتصال مباشر". (← 115)

■ في حالة جهاز يعمل بنظام التشغيل Android (غير متوافق مع NFC) أو iOS

شغل الكاميرا والهاتف الذكي لإعداد اتصال مباشر.

● الاتصال بخاصية WPS (← 125)

● الاتصال بواسطة رمز QR (← 126)

● الاتصال عن طريق إدخال معرف SSID وكلمة مرور (← 126)

عندما يكتمل اتصال Wi-Fi، انتقل إلى "استخدام خاصية التشغيل عن بعد بواسطة اتصال مباشر". (← 115)

إعداد اتصال Wi-Fi عبر نقطة وصول لاسلكي

1 تحقق من مدى توافق نقطة الوصول اللاسلكي مع معيار IEEE802.11b/g/n.

2 أعد اتصال Wi-Fi بين الكاميرا ونقطة الوصول اللاسلكي.

● الاتصال بخاصية WPS (← 122)

● البحث عن نقاط وصول لاسلكي لإعداد اتصال (← 123)

● إعداد اتصال يدويًا (← 124)

عندما يكتمل اتصال Wi-Fi، انتقل إلى "استخدام خاصية التشغيل عن بعد بواسطة اتصال نقطة وصول لاسلكي". (← 116)

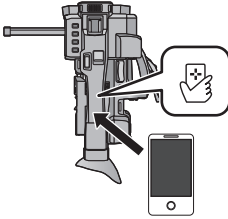
● باستخدام [Wi-Fi Easy Setup]، يمكنك أيضًا إعداد اتصال Wi-Fi إلى جانب تطبيق الهاتف الذكي "Image App". (← 120)

باستخدام خاصية التشغيل عن بعد بواسطة اتصال مباشر

في حالة جهاز يعمل بنظام التشغيل Android (متوافق مع NFC)

• اضبط وظيفة NFC للهاتف الذكي على وضع التشغيل.

1 ابدأ تشغيل تطبيق الهاتف الذكي "Image App".



2 لامس الهاتف الذكي بعلامة [Image App] بالكاميرا.

- المس علامة NFC أثناء ظهور رسالة تطالبك بملامسة علامة NFC بالجهاز على شاشة الهاتف الذكي.
- إذا كان الهاتف الذكي يتصل بالكاميرا لأول مرة، فالمس [YES] على شاشة الكاميرا، ثم المس الهاتف الذكي على [Image App] بالكاميرا مرة أخرى.
- إذا لم يجر التعرف على الكاميرا حتى عند لمس الهاتف الذكي، فغيّر مواضع الأجهزة، وحاول مرة أخرى.
- لا يمكنك إنشاء الاتصال أثناء التسجيل بالكاميرا أو نمط العرض.
- عندما يكتمل الاتصال، تُعرض الصور المخزنة بالكاميرا على شاشة الهاتف الذكي.

إذا لمست الهاتف الذكي الثاني عندما تكون الكاميرا متصلة بالفعل بالهاتف الأول

فستتوقف العملية البعيدة التي تُجرى بواسطة الهاتف الذكي الأول المتصل بالكاميرا، وسيتم الاتصال بآخر هاتف ذكي جرى لمسه.

- لا يمكنك إنشاء الاتصال أثناء التسجيل بالكاميرا أو نمط العرض.

في حالة جهاز يعمل بنظام التشغيل Android (غير متوافق مع NFC) أو iOS

انتقل إلى الخطوة 2 عند إجراء اتصال Wi-Fi عبر [Direct Connection] ضمن [Wi-Fi Setup] (125 ←).

1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.

- تُعرض أيقونة [Wi-Fi] على الشاشة.

2 اختر عناصر القائمة التالية لإعداد اتصال Wi-Fi بين الكاميرا وهاتف ذكي.

[Wi-Fi Setup] ← [Direct Connection] MENU

- عندما يكتمل الاتصال، تُعرض أيقونة [Wi-Fi] على شاشة الكاميرا.

3 ابدأ تشغيل تطبيق الهاتف الذكي "Image App".

- تُعرض الصورة المخزنة بالكاميرا على شاشة الهاتف الذكي.

إنهاء التشغيل عن بعد:

المس [EXIT] بشاشة الكاميرا، أو اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi].

- تُعرض الرسالة: فالمس [YES] لإغلاق الإشارة.

- إذا لامست هاتفًا ذكيًا متوافقًا مع وظيفة NFC بالكاميرا، يمكنك تسجيل خمسة هواتف ذكي بحد أقصى. وعندما يتجاوز العدد خمسة هواتف، ستُلغى عمليات التسجيل، بدءًا من أول هاتف جرى لمسه.
- يرجى الرجوع إلى تعليمات الجهاز الذي تستخدمه للحصول على معلومات حول كيفية إعداد هاتف ذكي متوافق مع وظيفة NFC واستخدامه.

استخدام خاصية التشغيل عن بعد بواسطة نقطة وصول لاسلكي

في حالة جهاز يعمل بنظام التشغيل Android (متوافق مع NFC)

- اضبط وظيفة NFC للهاتف الذكي على وضع التشغيل.

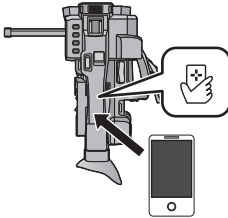
1 وصل الهاتف الذكي بنقطة وصول لاسلكي.

- عند تجري الاتصال باستخدام وظيفة NFC لأول مرة، يرجى إجراء الاتصال بين الكاميرا ونقطة وصول لاسلكي. (122 ←)

2 ابدأ تشغيل تطبيق الهاتف الذكي "Image App".

3 لامس الهاتف الذكي بعلامة بالكاميرا.

- المس علامة NFC أثناء ظهور رسالة تطالبك بلامسة علامة NFC بالجهاز على شاشة الهاتف الذكي.
- إذا كان الهاتف الذكي يتصل بالكاميرا لأول مرة، فالمس [YES] على شاشة الكاميرا، ثم المس الهاتف الذكي على بالكاميرا مرة أخرى.
- إذا لم يجر التعرف على الكاميرا حتى عند لمس الهاتف الذكي، فغيّر موضع الأجهزة، وحاول مرة أخرى.
- لا يمكنك إنشاء الاتصال أثناء التسجيل بالكاميرا أو نمط العرض.
- عندما يكتمل الاتصال، تُعرض الصور المخزنة بالكاميرا على شاشة الهاتف الذكي.



إذا لمست الهاتف الذكي الثاني عندما تكون الكاميرا متصلة بالفعل بالهاتف الأول

- فستتوقف العملية البعيدة التي تُجرى بواسطة الهاتف الذكي الأول المتصل بالكاميرا، وسيتم الاتصال بآخر هاتف ذكي جرى لمسه.
- لا يمكنك إنشاء الاتصال أثناء التسجيل بالكاميرا أو نمط العرض.

في حالة جهاز يعمل بنظام التشغيل Android (غير متوافق مع NFC) أو iOS

انتقل إلى الخطوة 6 عند إجراء اتصال Wi-Fi عبر [Set Wireless Access Point] ضمن [Wi-Fi Setup] (125 ←).

- 1 **وصِّل الهاتف الذكي بنقطة وصول لاسلكي.**
- 2 **اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]**، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.
- سيجري عرض أيقونة .
- 3 **اختر عناصر القائمة التالية لإعداد اتصال Wi-Fi بين الكاميرا ونقطة وصول لاسلكي.**

[Set Wireless Access Point] ← [Wi-Fi Setup] : MENU 

• المس [OK].

4 **المس نقطة الوصول اللاسلكي المراد الاتصال بها.**

5 **المس [EXIT].**

• ستُعرض أيقونة  عند اكتمال الاتصال بين الكاميرا ونقطة الوصول اللاسلكي.

• لتغيير نقطة الوصول اللاسلكي التي سيجري الاتصال بها، المس [Change AP]، ثم أضف نقطة وصول لاسلكي، أو أجرِ العمليات المبينة في الخطوات 4-5. (129 ←)

6 **ابدأ تشغيل تطبيق الهاتف الذكي "Image App".**

• عندما يكتمل الاتصال بين الكاميرا والهاتف الذكي، تعرض الصور المخزنة بالكاميرا على شاشة الهاتف الذكي.

إنهاء التشغيل عن بعد:

المس [EXIT] بشاشة الكاميرا، أو اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi].
• تُعرض الرسالة. فالمس [YES] لإغلاق الإشارة.

• إذا لامست هاتفًا ذكيًا متوافقًا مع وظيفة NFC بالكاميرا، يمكنك تسجيل خمسة هواتف ذكي بحد أقصى. وعندما يتجاوز

العدد خمسة هواتف، ستُلغى عمليات التسجيل، بدءًا من أول هاتف جرى لمسه.

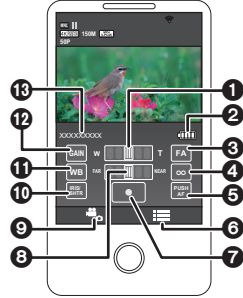
• يرجى الرجوع إلى تعليمات الجهاز الذي تستخدمه للحصول على معلومات حول كيفية إعداد هاتف ذكي متوافق مع وظيفة NFC واستخدامه.

عرض الشاشة أثناء العمليات البعيدة

تعد لقطات الشاشة للهاتف الذكي أمثلة للعرض في نمط تسجيل الصور المتحركة.

شاشة التسجيل

- 1 الزوم
- 2 طاقة البطارية المتبقية بالكاميرا
- 3 مساعد التركيز*
- 4 التركيز إلى ما لانهاية
- 5 التركيز التلقائي بالضغط
- 6 عرض القائمة
- 7 زر بدء/إيقاف التسجيل
- 8 إعدادات ضبط التركيز
- 9 زر نمط التسجيل
- 10 إعدادات ضبط القزحية/الغالق
- 11 إعداد توازن الضوء الأبيض
- 12 إعدادات ضبط الكسب
- 13 اسم الجهاز المتصل



* يوفر مساعد التركيز وظيفة التوسيع فقط أثناء التشغيل عن بعد.

- يختلف المحتوى المعروض حسب نمط التسجيل (النمط التلقائي الذكي/النمط اليدوي) وغيره من الإعدادات الأخرى.
- اعتماداً على نظام التشغيل لديك أو إصدار تطبيق الهاتف الذكي "Image App"، قد تختلف الشاشات عن تلك المبينة في الجدول السابق.

الوظائف المتاحة للعمليات البعيدة

■ في نمط التسجيل

- تسجيل الصور المتحركة
- اختيار وسيطة للتسجيل
- استخدام الزوم (متاح بالسرعة المتوسطة أو العالية)
- تنسيق التسجيل
- وظيفة الفتحتين
- إعدادات ضبط التركيز
- إعداد توازن الضوء الأبيض
- إعدادات ضبط القزحية
- إعدادات ضبط الكسب
- إعدادات ضبط الالتقاط
- الزوم الذكي
- مثبت الصورة البصري المختلط
- الغالق البطيء
- الزوم الرقمي
- حد AGC
- الكسب الفائق
- تعويض الضوء الخلفي
- التسجيل بالإضاءة تحت الحمراء
- مساعد التركيز
- إيقاف تشغيل الكاميرا

- لن تسري هذه التغييرات بالكاميرا، حتى في حالة تشغيل المفاتيح التالية أثناء التشغيل عن بعد. شغل المفاتيح قبل إجراء التشغيل عن بعد.

— مفتاح iA/MANU

— مفتاح FOCUS A/M/∞

— مفتاح مرشح ND FILTER

تثبيت تطبيق "Image App"

حول تطبيق "Image App"

بعد "Image App" تطبيقًا مقدمًا من قبل شركة Panasonic.

فيما يتعلق بتطبيقات نظام التشغيل iOS	فيما يتعلق بتطبيقات نظام التشغيل Android	نظام التشغيل
iOS 6.0 أو أحدث* (هاتف iPhone 3GS غير مدعوم.)	Android 2.3.3 أو أحدث*	إجراء التثبيت
1 وُصِّل جهاز iOS لديك بشبكة اتصال. 2 اختر "App Store". 3 أدخل اسم التطبيق "Panasonic". 4 اختر تطبيق "Image App" في مربع البحث. 4 اختر تطبيق "Panasonic". Image App ، ثم ثبِّته.  • ستُضاف الأيقونة إلى القائمة.	1 وُصِّل جهاز Android لديك بشبكة اتصال. 2 اختر "Google Play™ Store". 3 أدخل اسم التطبيق "Panasonic". 4 اختر تطبيق "Image App" في مربع البحث. 4 اختر تطبيق "Panasonic". Image App ، ثم ثبِّته.  • ستُضاف الأيقونة إلى القائمة.	

* تعد إصدارات أنظمة التشغيل المدعومة سارية ابتداءً من سبتمبر 2014، إلا إنها عرضة للتغيير.

- استخدم أحدث إصدار.
- راجع [Help] (تعليمات) من قائمة تطبيق "Image App" للتعرف على وظيفة تطبيق Image App.
- قد يتعذر استخدام الخدمة بشكل سليم اعتمادًا على نوع الهاتف الذكي المستخدم.
- وللحصول على معلومات حول تطبيق "Image App"، تفضل زيارة موقع الدعم التالي عبر الويب.
http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam
 (هذا الموقع متاح باللغة الإنجليزية فقط.)
- عند تنزيل التطبيق عبر شبكة هاتف محمول، قد تتكبد رسوم اتصال مرتفعة للحفاظ على تفاصيل التعاقد الخاص بك.

إعداد اتصال Wi-Fi

لاستخدام وظيفة Wi-Fi، وصّل الكاميرا بنقطة وصول لاسلكي أو هاتف ذكي عبر شبكة Wi-Fi.

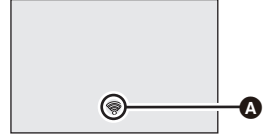
■ حول أيقونة بيان حالة الاتصال عند الاتصال بشبكة Wi-Fi

A أيقونة بيان حالة الاتصال
عند الاتصال بنقطة وصول لاسلكي:

- متصل بشبكة Wi-Fi / غير متصل بشبكة Wi-Fi
- سينغير عرض الأيقونة كما يلي وفقاً لشدة الموجات اللاسلكية:
- متصل بشبكة Wi-Fi (ضعيف) ← ← ← ← ← (قوي).

عند الاتصال المباشر:

متصل بشبكة Wi-Fi / غير متصل بشبكة Wi-Fi



استخدام التهيئة السهلة للشبكة لإعداد اتصال

بواسطة تطبيق الهاتف الذكي "Image App"، يمكنك نقل المعلومات التالية فيما بين الهاتف الذكي والكاميرا باستخدام وظيفة NFC أو رمز QR.

باستخدام الإعداد السهل للشبكة، يمكنك ضبط البيانات التالية:

- بيانات الساعة (مزامنة بيانات الشبكة مع معلومات الهاتف الذكي)
- المعلومات الخاصة بنقاط الوصول اللاسلكي (معرفات SSID وكلمات المرور)

- ثبت تطبيق الهواتف الذكية "Image App" على الهاتف الذكي لديك.
- سجّل [Wi-Fi] على زر USER. (← 61)

في حالة جهاز يعمل بنظام التشغيل Android (متوافق مع NFC)

- اضبط وظيفة NFC للهاتف الذكي على وضع التشغيل.

- 1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.
- 2 اختر القائمة.

[Wi-Fi Easy Setup] ← [Wi-Fi Setup] : MENU

- المس [YES].

3 ابدأ تشغيل تطبيق الهاتف الذكي "Image App".

4 لامس الهاتف الذكي بعلامة بالكاميرا.

- المس علامة NFC أثناء ظهور رسالة تطالبك بملامسة علامة NFC بالجهاز على شاشة الهاتف الذكي.
- إذا كان الهاتف الذكي يتصل بالكاميرا لأول مرة، فالمس [YES] على شاشة الكاميرا، ثم المس الهاتف الذكي على بالكاميرا مرة أخرى.
- عندما يكتمل الاتصال، تُعرض شاشة الإعداد على الهاتف الذكي.

- 5 اتبع التعليمات المعروضة على شاشة الهاتف الذكي لإعداد الاتصال.**
- عندما تتم الإعدادات، يجري الاتصال بين الهاتف الذكي والكاميرا مباشرة؛ مما يسمح لك باستخدام العمليات عن بعد.
- (115 ←)

الاتصال بجهاز يعمل بنظام التشغيل Android (غير متوافق مع NFC) أو iOS

- 1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.**
- 2 اختر القائمة.**

[Wi-Fi Easy Setup] ← [Wi-Fi Setup] : 

- المس [YES].

3 المس [QR code] أو [Wi-Fi].

■ عند اختيار [QR code]

- 1 ابدأ تشغيل تطبيق الهاتف الذكي "Image App".
 - 2 عبر الهاتف الذكي، اختر [QR code]، ثم امسح رمز QR المعروض على شاشة الكاميرا مسحا ضوئيا.
 - تعرض شاشة التهيئة على الهاتف الذكي.
 - في حالة استخدام جهاز يعمل بنظام iOS، أجر العمليات التالية:
 - 1 حدد الخيار الذي يسمح لك بتثبيت التطبيق على شاشة ملف التعريف لتطبيق "Image App"، ثم اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة لإتمام التثبيت.
 - 2 اضغط على زر الشاشة الرئيسية لإغلاق الشاشة المعروضة.
 - 3 المس [NEXT] على شاشة الكاميرا لعرض معرف SSID المخصص لها.
 - 4 بعد اختيار اسم الشبكة (SSID) للكاميرا عبر تهيئة Wi-Fi للهاتف الذكي، ابدأ تشغيل تطبيق "Image App".
 - 3 اتبع التعليمات المعروضة على شاشة الهاتف الذكي لإعداد اتصال.
 - عندما تتم الإعدادات، يجري الاتصال بين الهاتف الذكي والكاميرا مباشرة؛ مما يسمح لك باستخدام العمليات عن بعد.
- (115 ←)

■ عند اختيار [Wi-Fi]

- إذا كنت تستخدم جهاز Android، فابدأ تشغيل تطبيق الهاتف الذكي "Image App".
 - 1 (إذا كان الجهاز يعمل بنظام التشغيل Android)
 - عبر الهاتف الذكي، اختر [Wi-Fi]، ثم اختر معرف SSID المعروض على الشاشة.
 - (إذا كان الجهاز يعمل بنظام التشغيل iOS)
 - عبر الهاتف الذكي، اختر معرف SSID المعروض على شاشة الكاميرا من قائمة تهيئة Wi-Fi.
 - 2 (إذا كان الجهاز يعمل بنظام التشغيل Android)
 - أدخل كلمة المرور المعروضة على الكاميرا.
 - (إذا كان الجهاز يعمل بنظام التشغيل iOS)
 - بعد إدخال كلمة المرور المعروضة على الكاميرا، ابدأ في تشغيل تطبيق "Image App".
 - 3 اتبع التعليمات المعروضة على شاشة الهاتف الذكي لإعداد اتصال.
 - عندما تتم الإعدادات، يجري الاتصال بين الهاتف الذكي والكاميرا مباشرة؛ مما يسمح لك باستخدام العمليات عن بعد.
- (115 ←)

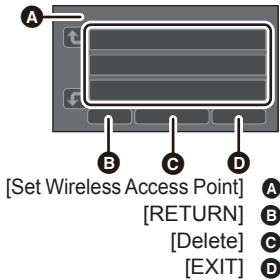
الاتصال بنقطة وصول لاسلكي

- سجّل [Wi-Fi] على زر USER. (61 ←)
- تحقق من توافق نقطة الوصول اللاسلكي التي تستخدمها مع WPS:
 - إذا كانت نقطة الوصول اللاسلكي متوافقة مع WPS:
 - فانتقل إلى الاتصال بواسطة WPS فيما يلي
 - إذا كانت نقطة الوصول اللاسلكي غير متوافقة مع WPS:
 - [البحث عن نقاط وصول لاسلكي لإعداد اتصال] (123 ←)

الاتصال بواسطة WPS

- 1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.
- 2 اختر القائمة.

[Set Wireless Access Point] ← [Wi-Fi Setup]: MENU



- المس [OK].
- 3 المس الجزء الخالي من العرض بنقطة الوصول اللاسلكي.

- للحصول على معلومات حول كيفية حذف نقاط الوصول اللاسلكي، أو تغيير ترتيب العرض لنقاط الوصول اللاسلكي، يرجى الرجوع إلى [Set Wireless Access Point] في صفحة 129.

- 4 المس [Easy Connection (WPS)].

- 5 اضغط نقطة الوصول اللاسلكي على انتظار WPS.

- لمزيد من التفاصيل، يرجى قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بنقطة الوصول اللاسلكي.

- تُعرض رسالة عند اكتمال الاتصال.
- تُعرض رسالة عند فشل الاتصال. فالمس [EXIT]، ثم اضغط الاتصال مرة أخرى.

أدخل رمز PIN لضبط اتصال Wi-Fi

- 1 المس [PIN code] في الخطوة 5.
- 2 المس نقطة الوصول اللاسلكي المراد الاتصال بها.
- إذا لمست [Refresh]، يمكنك البحث مجدداً عن نقاط الوصول اللاسلكي.
- 3 المس [ENTER].
- 4 أدخل رمز PIN المعروض على شاشة الكاميرا في نقطة الوصول اللاسلكي.
- لمزيد من التفاصيل، يرجى قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بنقطة الوصول اللاسلكي.
- 5 المس [NEXT].
- تُعرض رسالة عند اكتمال الاتصال.
- تُعرض رسالة عند فشل الاتصال. فالمس [EXIT]، ثم اضغط الاتصال مرة أخرى.

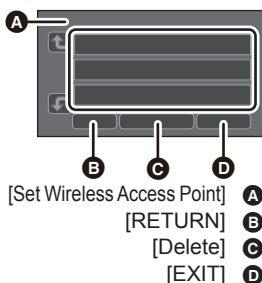
التأكد من اكتمال اتصال Wi-Fi

— تُعرض أيقونة  على الشاشة.

البحث عن نقاط وصول لاسلكي لإعداد اتصال

- تأكد من مفتاح التشفير (كلمة مرور) لنقطة الوصول اللاسلكي المحددة، إذا كانت مصادقة الشبكة مشفرة.
- 1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.**
- 2 اختر القائمة.**

[Set Wireless Access Point] ← [Wi-Fi Setup] : 



- المس [OK].
- 3 المس الجزء الخالي من العرض بنقطة الوصول اللاسلكي.**
- للحصول على معلومات حول كيفية حذف نقاط الوصول اللاسلكي، أو تغيير ترتيب العرض لنقاط الوصول اللاسلكي، يرجى الرجوع إلى [Set Wireless Access Point] في صفحة 129.

- 4 المس [Search].**
- 5 المس نقطة الوصول اللاسلكي المراد الاتصال بها.**
- المس [ENTER].
- إذا لمست [Refresh]، يمكنك البحث مجددًا عن نقاط الوصول اللاسلكي.
- في حالة عدم عرض أي نقاط وصول لاسلكي، راجع "إعداد اتصال يدويًا".
- (124 ←)
- إذا لم يكن مفتاح التشفير (كلمة المرور) مضبوطًا، يتم الاتصال، وتظهر رسالة.

- 6**
- (عندما يوجد مفتاح تشفير (كلمة مرور))
- أدخل كلمة المرور.

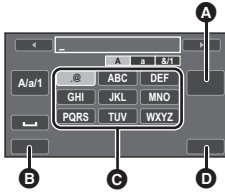
- للحصول تفاصيل حول كيفية إدخال الحروف، راجع صفحة 124.
- عندما تتم عملية الإدخال، المس [Enter].

التأكد من اكتمال اتصال Wi-Fi

— تُعرض أيقونة  على الشاشة.

إدخال النص

- المس أيقونة إدخال النص في وسط الشاشة، ثم أدخل النص.



[Delete] A
[RETURN] B
أيقونة إدخال نص C
[Enter] D

وصف عملية التشغيل	الأيقونة
إدخال حرف.	[A] وغيرها من الحروف.
تحريك المؤشر يساراً أو يميناً.	◀ / ▶
التبديل بين [A]/[a] (الحروف) و[&1]/(الرموز/الأرقام).	[A/a/1]
إدخال مسافة فارغة.	␣
حذف حرف.	[Delete]
حذف الحرف السابق إذا كان المؤشر في مكان فارغ.	[Delete]
إنهاء إدخال النص.	[ENTER]

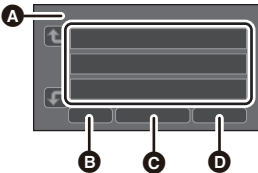
- يمكن إدخال 32 حرفاً كحد أقصى.

إعداد اتصال يدوياً

- عند إجراء الاتصال عن طريق [Set Manually]، تأكد من معرف SSID (اسم التعريف) وطريقة المصادقة ونوع التشفير ومفتاح التشفير (كلمة المرور) لنقطة الوصول اللاسلكي المستخدمة.

- 1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.
- 2 اختر القائمة.

[Set Wireless Access Point] ← [Wi-Fi Setup] : MENU



[Set Wireless Access Point] A
[RETURN] B
[Delete] C
[EXIT] D

- المس [OK].

- 3 المس الجزء الخالي من العرض بنقطة الوصول اللاسلكي. للحصول على معلومات حول كيفية حذف نقاط الوصول اللاسلكي، أو تغيير ترتيب العرض لنقاط الوصول اللاسلكي، يرجى الرجوع إلى [Set Wireless Access Point] في صفحة 129.

4 المس [Set Manually].

5 المس [INPUT]، ثم أدخل معرف SSID لنقطة الوصول اللاسلكي المراد الاتصال بها.

- للحصول تفاصيل حول كيفية إدخال الحروف، راجع صفحة 124.
- عندما تتم عملية الإدخال، المس [Enter].

6 المس طريقة مصادقة الشبكة المطلوبة.

نوع مصادقة الشبكة	أنواع التشفير التي يمكن ضبطها
[Open]	[WEP]/[NONE]
[WEP]	لا يوجد إعداد لأنماط معينة من التشفير.
[WPA2-PSK]/[WPA-PSK]	[AES]/[TKIP]

- عند اختيار [WEP]، تابع الإجراءات وفق ما هو موضح في الخطوة 8.

7 المس طريقة التشفير المطلوبة.

- إذا اخترت [NONE]، تُعرض رسالة بعد إتمام الاتصال.

8 (في حالة اختيار [WEP]/[TKIP]/[AES])

المس [INPUT]، ثم أدخل كلمة المرور.

- للحصول تفاصيل حول كيفية إدخال الحروف، راجع صفحة 124.
- عندما تتم عملية الإدخال، المس [Enter].
- تُعرض رسالة عند اكتمال الاتصال.

التأكد من اكتمال اتصال Wi-Fi
—تُعرض أيقونة  على الشاشة.

- راجع دليل تعليمات نقاط الوصول اللاسلكي وإعداداتها عند حفظ نقطة وصول لاسلكي.
- طرق التشفير هي [AES] أو [TKIP] أو [WEP] بالترتيب التنازلي من حيث القوة. يوصى إجراء الاتصال بأقوى طريقة تشفير ممكنة.
- عندما تكون إشارة نقطة الوصول اللاسلكي ضعيفة، قد يتعذر إنشاء اتصال. راجع "الرسائل" (← 167) و"استكشاف الأعطال وإصلاحها" (← 168) للحصول على تفاصيل.
- قد تقل سرعة الإرسال، أو قد يتعذر استخدامها اعتمادًا على البيئة المستخدمة فيها.

إعداد اتصال مباشر بهاتف ذكي

- سجّل [Wi-Fi] على زر USER. (← 61)

تحقق من مدى توافق الهاتف الذكي الذي تستخدمه مع WPS

- إذا كان الهاتف الذكي متوافقًا مع WPS:
- فانتقل إلى الاتصال بواسطة WPS فيما يلي
- إذا كان الهاتف الذكي غير متوافق مع WPS:
- فانتقل إلى "الاتصال بواسطة رمز QR" فيما يلي

الاتصال بواسطة WPS

- 1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.

2 اختر القائمة.

[Wi-Fi Setup] ← [Direct Connection] : 

- 3 المس [Change connection type].

- 4 المس [Easy Connection].

- 5 اضغط الهاتف الذكي على نمط WPS.

التأكد من اكتمال اتصال Wi-Fi

—تُعرض أيقونة  على الشاشة.

الاتصال بواسطة رمز QR

- 1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.
- 2 اختر القائمة.

[Wi-Fi Setup] ← [Direct Connection] : 

- 3 المس [Change connection type].
- 4 المس [QR code].

• يُعرض رمز QR على شاشة الكاميرا.

- 5 ابدأ تشغيل تطبيق الهاتف الذكي "Image App".

- 6 عبر الهاتف الذكي، اختر [QR code]، ثم امسح رمز QR المعروض على شاشة الكاميرا مسخاً ضوئياً.

• في حالة استخدام جهاز يعمل بنظام التشغيل Android، يجري الاتصال بين الهاتف الذكي والكاميرا مباشرة؛ مما يسمح لك باستخدام العمليات عن بعد. (← 115)

• في حالة استخدام جهاز يعمل بنظام iOS، أجز العمليات التالية:

- ① حدد الخيار الذي يسمح لك بتثبيت التطبيق على شاشة ملف التعريف لتطبيق "Image App"، ثم اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة لإتمام التثبيت.
- ② اضغط على زر الشاشة الرئيسية لإغلاق الشاشة المعروضة.
- ③ بعد اختيار اسم الشبكة (SSID) للكاميرا عبر تهيئة Wi-Fi للهاتف الذكي، ابدأ تشغيل تطبيق "Image App".
- عندما يتعذر مسح رمز QR ضوئياً، راجع "الاتصال عن طريق إدخال معرف SSID وكلمة مرور".

التأكد من اكتمال اتصال Wi-Fi

—تُعرض أيقونة  على الشاشة.

الاتصال عن طريق إدخال معرف SSID وكلمة مرور

- 1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.
- 2 اختر القائمة.

[Wi-Fi Setup] ← [Direct Connection] : 

- 3 عبر الهاتف الذكي، اختر معرف SSID المعروض على شاشة الكاميرا ضمن قائمة تهيئة Wi-Fi.

- 4 أدخل كلمة المرور المعروضة على شاشة الكاميرا في الهاتف الذكي.

- قد تقل سرعة الإرسال، أو قد يتعذر استخدامها اعتمادًا على البيئة المستخدمة فيها.

في حالة عدم إمكانية إنشاء اتصال Wi-Fi

- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز المستخدم للحصول على تفاصيل حول إعداد نقطة الوصول اللاسلكي أو الهاتف الذكي.

المشكلة	نقاط الفحص
لا يمكن الاتصال بنقطة الوصول اللاسلكي.	(عام) ● شغل نقطة الوصول اللاسلكي. ● اقترب من نقطة الوصول اللاسلكي، وأعد التوصيل. ● إذا كان إتمام الاتصال يستغرق بعض الوقت، فسيبوء اتصال Wi-Fi بالفشل. أعد ضبط إعدادات الاتصال. ● تحقق من كيفية الاتصال بنقطة الوصول اللاسلكي، وكيفية ضبط إعدادات الأمان. ● إذا كانت نقطة الوصول اللاسلكي تدعم كلاً من نطاق 2.4 جيجا هرتز ، ونطاق 5 جيجا هرتز ، فتتحقق من تمكين إعداد نطاق 2.4 جيجا هرتز . ● تأكد من أن نقطة الوصول اللاسلكي مسجلة بالكاميرا. (↔ 129) ● قد يتعذر على الجهاز العثور على نقطة الوصول اللاسلكي بسبب مشكلات متعلقة بالإشارة. راجع "إعداد اتصال يدويًا". (↔ 124)
لا يمكن التعرف على نقطة الوصول اللاسلكي.	(في Easy Connection (WPS)) ● تأكد من أن نقطة الوصول اللاسلكي في وضع الاستعداد الصحيح لإعداد WPS. ● تأكد من إدخال رمز PIN على نحو صحيح. (في [Search] أو [Set Manually]) ● تأكد من إدخال معرف SSID وكلمة المرور بطريقة صحيحة. ● تحقق من طريقة المصادقة ونوع التشفير ومفتاح التشفير (كلمة المرور).
تتعرض الموجات اللاسلكية لنقطة الوصول اللاسلكي للانقطاع.	● قد يتحسن الوضع القائم بالانتقال إلى مكان آخر، أو تغيير زاوية نقطة الوصول اللاسلكي. ● إذا كنت تستخدم جهاز آخر بتردد قدره 2.4 جيجا هرتز، كفرن ميكروويف أو هاتف لاسلكي على مسافة قريبة، فقد تتعرض الإشارة للانقطاع. فباعد بين هذه الأجهزة بمسافة كافية.

المشكلة	نقاط الفحص
لا يمكن إجراء اتصال Wi-Fi بين الكاميرا وهاتف ذكي.	(الاتصال عبر نقطة الوصول اللاسلكي) - تأكد من أن الهاتف الذكي متصل بنقطة الوصول اللاسلكي على نحو سليم بالتحقق من إعدادات وظيفة Wi-Fi بالهاتف الذكي. - تأكد من أن الكاميرا والهاتف الذكي متصلين بنقطة الوصول اللاسلكي ذاتها. - تأكد من أن نقطة الوصول اللاسلكي مسجلة بالكاميرا. (← 129) (الاتصال المباشر) - تأكد من أن الهاتف الذكي متصل بالكاميرا على نحو سليم بالتحقق من إعدادات وظيفة Wi-Fi بالهاتف الذكي. - تأكد من إدخال معرف SSID وكلمة المرور بطريقة صحيحة. - تأكد من أن الهاتف الذكي غير متصل بنقطة الوصول اللاسلكي. وإذا كان متصلاً بنقطة وصول لاسلكي، فغيّر نقطة وصول Wi-Fi باستخدام تهيئة Wi-Fi بالهاتف الذكي.
قد يستغرق الاتصال بهاتف ذكي وقتاً طويلاً في كل مرة.	قد يستغرق الاتصال وقتاً أطول بناءً على إعداد اتصال Wi-Fi المعين بالهاتف الذكي، إلا أن هذا لا يعد عطلاً.
لا تعرض الكاميرا على شاشة إعداد Wi-Fi المعروضة على الهاتف الذكي.	حاول التبديل بين وضعي التشغيل/الإيقاف ON/OFF لوظيفة Wi-Fi ضمن إعدادات Wi-Fi بالهاتف الذكي.
لا يلبث اتصال Wi-Fi إلا أن ينقطع على الفور.	إذا كان هناك إعداد يعمل على تجنب الاتصالات الضعيفة من قائمة إعداد Wi-Fi بجهاز مثبت عليه نظام التشغيل Android 4.0 أو إصدار أحدث، فأوقفه عن العمل.
عندما يبدأ تشغيل تطبيق "Image App" بعد توصيل الكاميرا بنقطة وصول لاسلكي، فإن تطبيق "Image App" يفشل في العثور على الكاميرا.	أغلق تطبيق "Image App"، ثم افصل اتصال Wi-Fi بالكاميرا، وذلك بالضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]. ثم أعد توصيل الكاميرا بنقطة الوصول اللاسلكي، ثم ابدأ تشغيل تطبيق "Image App".
لا يمكن الاتصال باستخدام وظيفة NFC.	- تأكد من أن الهاتف الذكي لديك متوافق مع وظيفة NFC. يمكن استخدام هذه الكاميرا مع أطراف توصيل متوافق مع وظيفة NFC عبر نظام التشغيل Android (OS إصدار 2.3.3 أو إصدار أحدث). - تأكد من ضبط وظيفة NFC بالهاتف الذكي لديك على وضع التشغيل. - تأكد من عدم إيقاف تشغيل الكاميرا بواسطة مفتاح الطاقة. - لا يمكن اختيار بعض الهواتف الذكية بسهولة بمجرد اللمس. وإذا تعذر التعرف على هذه الكاميرا حتى بعد اللمس، فعليك بتغيير المواضع، والمحاولة مرة أخرى عن طريق اللمس ببطء. - اللمس مجدداً، إذا لم يجر الاتصال بعد اللمس. إذا كان لا يزال إنشاء الاتصال متعذراً، فأغلق تطبيق Image App، وأوقف تشغيل الكاميرا، ثم حاول إنشاء اتصال مرة أخرى.

كيفية استخدام قائمة [Wi-Fi Setup]

اضبط الإعدادات المختلفة اللازمة لاستخدام وظيفة Wi-Fi.
عند الاتصال بشبكة Wi-Fi، لا يمكن تغيير الإعدادات.

- 1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.
- 2 اختر القائمة.

[Wi-Fi Setup] : MENU ← عنصر القائمة المطلوب

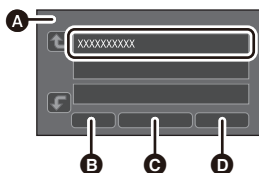
[Wi-Fi Easy Setup]

يرجى الرجوع إلى صفحة 120.

[Set Wireless Access Point]

يمكنك إضافة نقاط وصول لاسلكي أو حذفها، أو إعادة تنظيم ترتيب العرض لنقاط الوصول اللاسلكي.

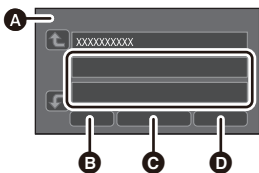
- يمكن ضبط ما يصل إلى 3 نقاط وصول لاسلكي.
- يرجى الرجوع إلى صفحة 122 للحصول على تفاصيل حول [Set Wireless Access Point].



- [Set Wireless Access Point] A
[RETURN] B
[Delete] C
[EXIT] D

للاتصال بنقطة وصول لاسلكي

- 1 المس نقطة الوصول اللاسلكي المراد الاتصال بها.
- 2 المس [EXIT].



- [Set Wireless Access Point] A
[RETURN] B
[Delete] C
[EXIT] D

إضافة نقطة وصول لاسلكي

- 1 المس الجزء الخالي من عرض أي نقاط وصول لاسلكي.
- 2 اضغط إعدادات نقاط الوصول اللاسلكي. (← 122)

لحذف نقطة وصول لاسلكي

- 1 المس نقطة الوصول اللاسلكي المراد حذفها.
- 2 المس [Delete].
- تُعرض الرسالة. فالتمس [YES] للحذف.

لتغيير ترتيب العرض

1 المس نقطة الوصول حيث تريد تغيير الترتيب.

2 غير الترتيب بلمس أيقونة (↕) أو (↔).

● لتغيير نقطة الوصول اللاسلكي، احذف إحدى نقاط الوصول اللاسلكي المسجلة، ثم أضف أخرى.

[Direct Connection]

يرجى الرجوع إلى صفحة 125.

[Wi-Fi disconnect]

سيعمل هذا الإعداد على قطع اتصال Wi-Fi

[OFF]/[ON]

[Start up using NFC]

يمكنك تمكين/تعطيل وظيفة NFC.

[Delete]/[Setup]

[Wi-Fi Password]

سيعمل هذا الإعداد على ضبط/إلغاء كلمة المرور لتقييد بدء التشغيل لقائمة إعدادات Wi-Fi. سيعمل ضبط كلمة المرور على منع التشغيل غير الصحيح، والوقاية من الاستعمال الخاطئ لوظيفة Wi-Fi من قبل طرف آخر، وحماية البيانات الشخصية المعينة.

1 المس [Setup].

2 المس [INPUT]، ثم أدخل كلمة المرور (6 رموز).

- المس [Enter] بعد الانتهاء من إدخال كلمة المرور.
- إذا كان قد جرى ضبط كلمة المرور بالفعل، تُعرض العلامة النجمية *.
- للحصول تفاصيل حول كيفية إدخال الحروف، راجع صفحة 124.

3 المس [NEXT].

4 المس [INPUT]، ثم أدخل كلمة المرور ذاتها مرة أخرى.

● المس [Enter] بعد الانتهاء من إدخال كلمة المرور.

● إذا لم تكن كلمتي المرور متطابقتين، تظهر رسالة.

5 المس [EXIT].

- إذا عينت كلمة مرور لوظيفة Wi-Fi، يجب إدخال كلمة المرور كلما اخترت [Wi-Fi Setup] من القائمة.
- عندما تنسى كلمة المرور المخصصة لشبكة Wi-Fi لديك، فاختر [Wi-Fi] ضمن [INITIAL SET]، ثم اضبط إعدادات Wi-Fi الأولية لشبكة Wi-Fi. (160 ←) وسيؤدي هذا إلى ضبط إعدادات Wi-Fi على الوضع الذي كان عليه عند الشراء، وسيكون بإمكانك استخدام قائمة إعداد Wi-Fi.

[Reset Wi-Fi Settings]

يمكنك العودة بإعداد وظيفة Wi-Fi إلى الوضع الافتراضي.
● سيجري أيضًا حذف كلمة مرور Wi-Fi.

[Device Name]

- يمكنك الإطلاع على اسم الجهاز (SSID) الذي يُستخدم في تشغيل الكاميرا باعتباره نقطة وصول لاسلكي، وتغيير هذا الاسم.
- 1 **المس [INPUT]**، ثم أدخل اسم الجهاز المطلوب (SSID).
● يوصى بإدخال ما يصل إلى 20 من الرموز. ولا يمكن تأكيد جميع الرموز عند عرض أسماء الأجهزة على شاشة الكاميرا في حالة استخدام اسم جهاز طويل. (← 126)
● للحصول تفاصيل حول كيفية إدخال الحروف، راجع صفحة 124.
 - 2 **المس [EXIT]**.

- إذا كنت تعزم الاتصال بهاتف ذكي مباشرةً بعد تغيير اسم الجهاز (SSID)، فاضبط الاتصال مرة أخرى بواسطة اسم الجهاز الذي جرى تغييره (SSID). (← 126)
- لا يمكن تغيير كلمة المرور التي أدخلت أثناء إعداد الاتصال المباشر. (← 126)

[Wireless LAN setup]

يمكنك تغيير إعدادات الشبكة المعينة لشبكة LAN اللاسلكية أو التحقق منها، مثل: [IP Address] و [Subnet Mask] و [MAC Address].

[MAC Address]/[Secondary DNS]/[Primary DNS]/[Gateway]/[Subnet Mask]/[IP Address]

- إذا لمست [AUTO]، يجري ضبط إعدادات الشبكة تلقائيًا. أما إذا لمست [MANUAL]، يمكنك ضبط كل عنصر على حدة. فاختر العنصر الذي ترغب في ضبطه، ثم اضبطه.
- لا يمكن تغيير [MAC Address].

استخدام القائمة

راجع صفحة 28 للتعرف على كيفية إعداد القائمة.

إعداد الكاميرا



يجري تمييز الإعدادات المخصصة لنمط [SCENE1] ضمن [CUSTOMISE SCENE] بوضع خط تحتها على نحو افتراضي.

← الإعداد المطلوب [CAMERA SETUP] MENU

[CUSTOMISE SCENE]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[SCENE6]/[SCENE5]/[SCENE4]/[SCENE3]/[SCENE2]/[SCENE1]

يمكن حفظ بيانات إعداد الكاميرا المفضل لكل ملف من ملفات المشاهد. فاضبط ملف المشهد وفقاً لظروف التسجيل.

1 المس [CUSTOMISE SCENE].

2 المس ملف المشهد.

● سيجري تغيير ملف المشهد باللمس من [SCENE1] إلى [SCENE6].

● المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

3 (لتغيير إعداد ملف المشهد)

غير ضبط قائمة إعداد الكاميرا.

● يمكن تخزين الإعدادات التالية لقائمة إعداد الكاميرا. (← 133 إلى 136)

[DETAIL LEVEL] –	[AUTO IRIS LEVEL] –
[V DETAIL LEVEL] –	[DRS] –
[DETAIL CORING] –	[DRS EFFECT] –
[CHROMA LEVEL] –	[GAMMA] –
[CHROMA PHASE] –	[KNEE] –
[COLOUR TEMP A ch] –	[MATRIX] –
[COLOUR TEMP B ch] –	[SKIN TONE DTL] –
[MASTER PED] –	

● تُحفظ الإعدادات الجديدة لقائمة إعداد الكاميرا بملف المشهد.

الإعداد الافتراضي لملف المشهد

إعداد ملانم للتسجيل القياسي	[SCENE1]
إعداد ملانم للتسجيل مع مراعاة خصائص مصابيح الفلورسنت (التصوير الداخلي وغير ذلك)	[SCENE2]
إعداد ملانم للتسجيل مع إدخال تعديل على الدقة وظلال الألوان والتباين	[SCENE3]
إعداد ملانم للتسجيل مع زيادة التدرج في المناطق المظلمة (العممة وغيرها)	[SCENE4]
إعداد ملانم للتسجيل كما هو الحال في التسجيل السينمائي عالي التباين	[SCENE5]
إعداد ملانم للتسجيل يضاهي التسجيل السينمائي ذا المدى الديناميكي العالي	[SCENE6]

- الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [SCENE1].
- من الممكن نقل ملف المشهد بلمس أيقونة SCN1 إلى المشهد SCN6 أثناء عرض أيقونات العمليات. (75 ←)
- ستعود إلى الإعدادات الافتراضية عند اختيار [SCENE] ضمن [INITIAL SET]. (160 ←)

[DETAIL LEVEL]

تعمل هذه الوظيفة على تعديل مستوى تصحيح تخطيط الصورة.

- انتقل إلى النمط اليدوي. (34 ←)
- 1 الممس [DETAIL LEVEL].
- 2 الممس / لتعديل الإعدادات.
- 3 الممس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

[V DETAIL LEVEL]

يُتيح هذا الإعداد تعديل درجة تصحيح التخطيط الرأسي في الصور.

- انتقل إلى النمط اليدوي. (34 ←)
- 1 الممس [V DETAIL LEVEL].
- 2 الممس / لتعديل الإعدادات.
- 3 الممس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

[DETAIL CORING]

يُتيح هذا الإعداد تعديل المستوى لإزالة التشويش المحيط بالتفاصيل.

- انتقل إلى النمط اليدوي. (34 ←)
- 1 الممس [DETAIL CORING].
- 2 الممس / لتعديل الإعدادات.
- يؤدي الضبط على اتجاه - إلى الحصول على صور واضحة، ولكن يسمح بزيادة طفيفة في الضجيج. أما الضبط في اتجاه +، فيعمل على الحد من الضجيج.
- 3 الممس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

[CHROMA LEVEL]

يُتيح هذا الإعداد تعديل كثافة الألوان.

- انتقل إلى النمط اليدوي. (34 ←)
- 1 الممس [CHROMA LEVEL].
- 2 الممس / لتعديل الإعدادات.
- 3 الممس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

[CHROMA PHASE]

يُتيح هذا الإعداد تعديل توازن الألوان.

- انتقل إلى النمط اليدوي. (34 ←)
- 1 الممس [CHROMA PHASE].
- 2 الممس / لتعديل الإعدادات.
- 3 الممس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

[COLOUR TEMP A ch]

يُتيح هذا الإعداد التعديل الدقيق لدرجة حرارة اللون بعد تعديل توازن الضوء الأبيض بقناة A.

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 المس [COLOUR TEMP A ch].

2 المس [↩/➡] لتعديل إعدادات اللون.

3 المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

[COLOUR TEMP B ch]

يُتيح هذا الإعداد التعديل الدقيق لدرجة حرارة اللون بعد تعديل توازن الضوء الأبيض بقناة B.

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 المس [COLOUR TEMP B ch].

2 المس [↩/➡] لتعديل إعدادات اللون.

3 المس [EXIT] لاستكمال الإعداد.

[MASTER PED]

يجري تعديل مستوى اللون الأسود استناداً إلى الصورة.

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 المس [MASTER PED].

2 المس [↩/➡] لتعديل مستوى اللون الأسود.

3 المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

[AUTO IRIS LEVEL]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

تعديل درجة الإشراف أثناء نمط قيمة القرحة التلقائية. (← 48)

[DRS]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[OFF]/[ON]

تتيح اختيار وظيفة (أداة توسيع المدى الديناميكي) DRS. (← 67)

[DRS EFFECT]

يُتيح هذا الإعداد تحديد مستوى وظيفة DRS.

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 المس [DRS EFFECT].

2 المس عنصر الإعداد المطلوب.

[3]/[2]/[1]

● كلما ارتفعت القيمة، ارتفع مستوى الضغط للمنطقة شديدة الإضاءة.

● كلما ارتفعت القيمة، ارتفع التشويش بالمنطقة المعتمة.

3 المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

يجري ضبط درجة لون الصورة أو تباينها وفقًا للمشاهد المسجلة.

● **انتقل إلى النمط اليدوي.** (← 34)

1 **المس [GAMMA].**

2 **المس عنصر الإعداد المطلوب.**

[HD NORM]:

يناسب هذا الإعداد الخاص بالجما التسجيل بجودة صورة عالية الدقة.

[LOW]:

هو إعداد خاص بالجما لعمل انحدار تدريجي بالمنطقة خافتة الإضاءة. وسيُتيح عرض صورة تتسم بالهدوء مع تباين أكثر وضوحًا.

[SD NORM]:

هذا الإعداد هو إعداد خاص بصور ذات جودة تصوير قياسية.

[HIGH]:

هو إعداد خاص بالجما لعمل انحدار حاد بالمنطقة الخافتة الإضاءة. وسيُتيح عرض صورة أكثر إشراقًا مع تدرج أوسع بالمنطقة الخافتة الإضاءة وتباين أقل.

[B.PRESS]:

يعمل على زيادة التباين مقارنةً بإعداد [LOW].

[CINE-LIKE D]:

هذا إعداد خاص بالجما يتيح عرض الصورة كما لو كانت تُعرض بالسينما.

[CINE-LIKE V]:

هذا إعداد خاص بالجما يتيح عرض الصورة كما لو كانت تُعرض بالسينما مع درجة أعلى من التباين مقارنةً بإعداد [CINE-LIKE D].

● يمكن عرض الصفحة التالية (السابقة) عن طريق لمس  / .

● عند اختيارك إعداد [CINE-LIKE D] أو [CINE-LIKE V]، يوصى بزيادة تعتيم القرصية للحصول على أفضل النتائج. (← 48)

3 **المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.**

[KNEE]

لتجنب التعرض المفرط للضوء، اختر مستوى الضغط لإشارات الفيديو العالية الكثافة التي تنتقل عبر مستشعر الصور.

● **انتقل إلى النمط اليدوي.** (← 34)

1 **المس [KNEE].**

2 **المس عنصر الإعداد المطلوب.**

[AUTO]:

يجري هذا الإعداد الضبط تلقائيًا اعتمادًا على الإشارة الصادرة من مستشعر الصور.

[LOW]:

إعداد منخفض (حيث يبدأ الضغط عند 80% تقريبًا).

[MID]:

إعداد متوسط (حيث يبدأ الضغط عند 90% تقريبًا).

[HIGH]:

إعداد عالٍ (حيث يبدأ الضغط عند 100% تقريبًا).

3 **المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.**

● تنتقل الكاميرا إلى وضع [AUTO]، ولا يمكن تغيير الإعداد في الحالات التالية:

— عند ضبط [DRS] على [ON]

— عند ضبط [GAMMA] على [CINE-LIKE D] أو [CINE-LIKE V]

يشير هذا الإعداد إلى اللون أثناء التسجيل.

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

1 المس [MATRIX].

2 المس عنصر الإعداد المطلوب.

[NORM1]

مناسب للتسجيل في الهواء الطلق أو تحت ضوء مصباح هالوجين.

[NORM2]

مناسب للحصول على ألوان أكثر إشراقاً من نمط [NORM1].

[FLUO]

مناسب للتسجيل الداخلي تحت ضوء مصباح فلورسنت.

[CINE-LIKE]

مناسب للحصول على صورة تضاوي صورة السينما.

3 المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

[SKIN TONE DTL]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[OFF]/[ON]

تعمل هذه الوظيفة على إظهار ألوان البشرة بصورة محسنة وأكثر جاذبية. وتكون هذه الوظيفة أكثر فعالية، عند تصوير النصف الأعلى من جسم الشخص عن قرب.

1 المس [SKIN TONE DTL].

2 المس [ON].

3 المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

● إذا كانت الألوان بالخلفية، أو بأي مكون آخر في المشهد مشابهة للون البشرة، فستظهر محسنة أيضاً.

● إذا كانت درجة الإشراف غير كافية، فقد لا يعمل وضع البشرة المحسنة جيداً.

● عند تصوير شخص بعيد، يمكن أن يكون الوجه المصور غير واضح. في هذه الحالة، اضبط [SKIN TONE DTL] على [OFF]، أو كَبِّر الوجه (لقطة مقربة) للتسجيل.

[FOCUS TRANSITION]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[OFF]/[Setup]

يمكنك تسجيل موضع تركيز على إعداد تحويل التركيز. (← 43)

● الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [OFF].

[FOCUS TRANSITION TIME]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[90 SEC.]/[60 SEC.]/[45 SEC.]/[30 SEC.]/[20 SEC.]/[2-15 SEC.]/[DIRECT]

يمكنك ضبط طول المدة الزمنية التي ستستغرقها عملية التغيير أثناء تحويل التركيز. (← 45)

● الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو ثانيتان.

[FOCUS TRANSITION REC]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[OFF]/[3]/[2]/[1]

يمكنك بدء التسجيل وتحويل التركيز في وقت واحد. (← 45)

● الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [OFF].

[FOCUS TRANSITION WAIT]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[10 SEC.]/[5 SEC.]/[0 SEC.]

يمكن تعيين طول المدة الزمنية قبل بدء تحويل التركيز. (← 45)

● الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [0 SEC.].

[Intelligent Auto Plus]

● انتقل إلى النمط التلقائي الذكي. (← 36)

[OFF]/[SET]

يمكنك تعديل درجة الإشراف وتوازن الألوان في النمط التلقائي الذكي. (← 36)

● الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [OFF].

[FLASH BAND COMPENSATION]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[OFF]/[ON]

إذا ضبطت هذا العنصر على [ON]، يمكنك تعويض شريط الفلاش وتقليله؛ وهو عبارة عن ظاهرة ينتج عنها مستويات إضاءة مختلفة اختلافًا ملحوظًا بين أعلى الصورة وأسفلها، وذلك عند إجراء التسجيل في مكان تطلق فيه كاميرا أخرى الفلاش الخاص بها. (← 71)

● الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [OFF].

[AREA MODE]

[FOCUS/Y GET]/[FOCUS/IRIS]/[Y GET]/[IRIS]/[FOCUS]/[INH]

يمكنك ضبط تأثير نمط النطاق. (← 68)

- الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [FOCUS/IRIS].

[AGC LIMIT]

- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[24dB]/[21dB]/[18dB]/[15dB]/[12dB]/[9dB]/[6dB]/[3dB]

تعيين أقصى قيمة ممكنة للكسب في نمط الكسب التلقائي (← 50)

- الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [6dB].

[SUPER GAIN]

- انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[30dB]/[27dB]

تعيين قيمة الكسب لوظيفة زر [SUPER GAIN] USER. (← 50)

- الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [27dB].

[FOCUS ASSIST]

[BOTH]/[PEAKING]/[EXPAND]

ضبط طريقة مساعد التركيز. (← 40)

- الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [BOTH].

[PEAKING COLOUR]

[White]/[Yellow]/[Blue]/[Red]

يمكنك ضبط لون التمييز لمساعد التركيز. (← 42)

- الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [Red].

[PEAKING LEVEL]

يمكنك ضبط شدة التمييز لمساعد التركيز. (← 42)



يشار إلى جميع الإعدادات الافتراضية بالنص المسطر.

[RECORD SETUP] ← الإعداد المطلوب MENU

[MEDIA SELECT]

يمكن اختيار [SD CARD 1] و [SD CARD 2] بشكل منفصل لتسجيل صور متحركة أو ثابتة. (← 30)

[REC MODE]

غير جودة الصور المتحركة المطلوب تسجيلها.

تنسيق التسجيل هذه ملائمة لتحرير الصور. :[MOV (LPCM)]

تنسيق تسجيل MP4 هذه ملائمة لتحرير الصور. :[MP4 (LPCM)]

يلائم تنسيق التسجيل هذا العرض والتحرير على كمبيوتر شخصي. :[MP4]

يلائم تنسيق التسجيل هذا العرض والتحرير على تلفزيون عالي الدقة. :[AVCHD]

* هذا التنسيق غير متوافق مع الصور المتحركة المسجلة بتنسيق AVCHD.

[REC FORMAT]

غير جودة الصور المتحركة المطلوب تسجيلها.

اعتمادًا على إعدادات [SYSTEM FREQ] (← 159) و [REC MODE]، تختلف إعدادات [REC FORMAT] المتاحة.

■ كيفية قراءة إعداد [REC FORMAT]

تمثل العناصر التي يتألف منها إعداد [REC FORMAT] هي الحجم ومعدل الإطارات ومعدل البت. (ما عدا إعدادات [REC FORMAT] المتاحة في حالة ضبط [REC MODE] على [AVCHD])

الحجم
معدل الإطارات
معدل البت

4K / 50p 150M
A B C

● يمكن تسجيل صورة متحركة أكثر سلاسة مع قيمة أعلى لمعدل الإطارات. ترمز [i] و [p] ضمن معدل الإطارات إلى متشابك وتصادي على التوالي.

(التشابك) (المسح المتشابك)

هو بمثابة إشارة فيديو تقسم خطوط المسح الفعالة نصفين، وترسلها بالتناوب

تصادي (المسح التصاعدي)

إشارة الفيديو العالي الكثافة التي ترسل خطوط مسح فعالة في الوقت نفسه (سيحظى الفيديو بجودة صورة أعلى من التنسيق المتشابك)

- عندما يُضبط [SYSTEM FREQ] على [59.94Hz(NTSC)]، تختلف معدلات الإطارات عن المعدلات الفعلية.

معدل الإطارات المعروض	معدل الإطارات الفعلي
60p	59.94p
60i	59.94i
30p	29.97p
*24p	23.98p

- * سيبلغ معدل الإطارات الفعلي 24.00p في حالة ضبط [REC FORMAT] على [C4K/24p 100M].
- كلما زادت قيمة معدل البت، زادت جودة الصورة، باستثناء في حالة تنسيق التسجيل ALL-I^{200M} (يُغزى السبب لهذا الاستثناء إلى الاختلاف في طريقة الضغط).
- يمكن التسجيل بأعلى جودة صورة عند الضبط على [4K/50p 150M] أو [4K/60p 150M].
- عندما يكون تنسيق التسجيل ALL-I^{200M}، يجري التسجيل بواسطة تنسيق ALL-Intra. وبعد ALL-Intra بمثابة طريقة ضغط؛ تعمل على ضغط كل إطار على حدة. وينتج عن هذه الطريقة ملفات ذات أحجام أكبر، غير أنه يمكن بواسطة تلك الطريقة الحد من تدني جودة الصور الذي يحدث أثناء عملية التحرير.
- تختلف سرعة بطاقة SD المطلوبة باختلاف إعداد [REC MODE]، ومعدل البت لإعداد [REC FORMAT]. استخدم بطاقة SD تتوافق مع الإعدادات. للحصول على تفاصيل، راجع "حول تصنيفات فئات السرعة لتسجيل الصور المتحركة" في صفحة 20.

- عند اختيار [MOV(LPCM)] ضمن [REC MODE]

تنسيق التسجيل	إعداد تردد النظام	الحجم (حجم الصورة)	معدل الإطارات	معدل البت (VBR)
[FHD/50p ALL-I ^{200M}]	[50Hz(PAL)]	FHD (1080×1920)	50p	المتوسط 200 ميجابايت في الثانية
[FHD/50p 100M]				المتوسط 100 ميجابايت في الثانية
[FHD/50p 50M]				المتوسط 50 ميجابايت في الثانية
[FHD/25p ALL-I ^{200M}]			25p	المتوسط 200 ميجابايت في الثانية
[FHD/25p 50M]				المتوسط 50 ميجابايت في الثانية
[FHD/60p ALL-I ^{200M}]	[59.94Hz(NTSC)]		60p	المتوسط 200 ميجابايت في الثانية
[FHD/60p 100M]				المتوسط 100 ميجابايت في الثانية
[FHD/60p 50M]				المتوسط 50 ميجابايت في الثانية
[FHD/30p ALL-I ^{200M}]			30p	المتوسط 200 ميجابايت في الثانية
[FHD/24p ALL-I ^{200M}]			24p	
[FHD/30p 50M]			30p	
[FHD/24p 50M]			24p	

● عند اختيار [MP4(LPCM)] ضمن [REC MODE]

معدل البت (VBR)	معدل الإطارات	الحجم (حجم الصورة)	إعداد تردد النظام	تنسيق التسجيل
المتوسط 100 ميجابايت في الثانية	24p	C4K (2160×4096)	[59.94Hz(NTSC)] [50Hz(PAL)]	[C4K/24p 100M]
المتوسط 150 ميجابايت في الثانية	50p	4K (2160×3840)	[50Hz(PAL)]	[4K/50p 150M]
المتوسط 100 ميجابايت في الثانية	25p			[4K/25p 100M]
المتوسط 200 ميجابايت في الثانية	50p	[FHD/50p ALL-I 200M]		
المتوسط 100 ميجابايت في الثانية		[FHD/50p 100M]		
المتوسط 50 ميجابايت في الثانية		[FHD/50p 50M]		
المتوسط 200 ميجابايت في الثانية	25p	[FHD/25p ALL-I 200M]		
المتوسط 50 ميجابايت في الثانية		[FHD/25p 50M]		
المتوسط 150 ميجابايت في الثانية	60p	4K (2160×3840)	[59.94Hz(NTSC)]	[4K/60p 150M]
المتوسط 100 ميجابايت في الثانية	30p			[4K/30p 100M]
	24p			[4K/24p 100M]
المتوسط 200 ميجابايت في الثانية	60p	[FHD/60p ALL-I 200M]		
المتوسط 100 ميجابايت في الثانية		[FHD/60p 100M]		
المتوسط 50 ميجابايت في الثانية		[FHD/60p 50M]		
المتوسط 200 ميجابايت في الثانية	30p	FHD (1080×1920)		[FHD/30p ALL-I 200M]
المتوسط 100 ميجابايت في الثانية	24p			[FHD/24p ALL-I 200M]
	30p			[FHD/30p 50M]
المتوسط 50 ميجابايت في الثانية	24p			[FHD/24p 50M]

* سيجري ضبط تردد النظام على 24.00 هرتز في حالة ضبط [C4K/24p 100M].

● عند اختيار [MP4] ضمن [REC MODE]

معدل البت (VBR)	معدل الإطارات	الحجم (حجم الصورة)	إعداد تردد النظام	تنسيق التسجيل
المتوسط 100 ميجابايت في الثانية	25p	4K (2160×3840)	[50Hz(PAL)]	[4K/25p 100M]
المتوسط 50 ميجابايت في الثانية	50p	FHD (1080×1920)		[FHD/50p 50M]
المتوسط 100 ميجابايت في الثانية	30p	4K (2160×3840)	[59.94Hz(NTSC)]	[4K/30p 100M]
المتوسط 50 ميجابايت في الثانية	60p	FHD (1080×1920)		[FHD/60p 50M]

● عند الاختيار [AVCHD] ضمن [REC MODE]

تنسيق التسجيل	إعداد تردد النظام	حجم الصور	معدل الإطارات	معدل البت (VBR)
[PS 1080/50p]	[50Hz(PAL)]	1080×1920	50p	الحد الأقصى 28 ميجابايت في الثانية
[PH 1080/50i]			50i	الحد الأقصى 24 ميجابايت في الثانية
[HA 1080/50i]		المتوسط 17 ميجابايت في الثانية		
[HE 1080/50i]		1080×1440		المتوسط 5 ميجابايت في الثانية
[PM 720/50p]		720×1280	50p	المتوسط 8 ميجابايت في الثانية
[PS 1080/60p]	[59.94Hz(NTSC)]	1080×1920	60p	الحد الأقصى 28 ميجابايت في الثانية
[PH 1080/60i]			60i	الحد الأقصى 24 ميجابايت في الثانية
[HA 1080/60i]		المتوسط 17 ميجابايت في الثانية		
[HE 1080/60i]		1080×1440		المتوسط 5 ميجابايت في الثانية
[PM 720/60p]		720×1280	60p	المتوسط 8 ميجابايت في الثانية

■ حول تغيير إعداد [REC FORMAT] عند تغيير [SYSTEM FREQ]

إذا غيرت تردد النظام عندما يكون [REC MODE] مضبوطاً على [MOV(LPCM)] أو [MP4(LPCM)] أو [MP4]، فسيجري تغيير [REC FORMAT] إلى إعداد يتطابق مع تردد النظام الذي ضبطته. (سيجري تغيير معدل الإطارات.)

● لا يتغير الإعداد في حالة الضبط على [C4K/24p 100M].

50Hz(PAL)	59.94Hz(NTSC)	إعداد تردد النظام
50p	60p	معدلات الإطارات في [REC FORMAT]
25p	30p	
*25p	24p	

* إذا ضبطت [REC FORMAT] على إعداد معدل إطارات 25p في حالة ضبط [SYSTEM FREQ] على [50Hz(PAL)]، فسيجري تغيير [REC FORMAT] إلى إعداد معدل إطارات 30p.

● الوقت المتاح للتسجيل باستخدام البطارية (16)

- يرجى الرجوع إلى صفحة 177 للاطلاع على الوقت التقريبي المتاح للتسجيل.
- في حالة تحريك الكاميرا بكثرة أو تحريكها بسرعة، أو عند تسجيل هدف سريع الحركة، قد يظهر تشويش فسيفسائي على الصورة المعروضة. (في حالة تسجيل مشاهد AVCHD فقط)
- سيجري إعادة تشغيل الكاميرا لتغيير تردد النظام في الحالات التالية:
- تغيير [REC FORMAT] من [C4K/24p 100M] إلى إعداد آخر.
- تغيير [REC FORMAT] من خيار آخر خلاف [C4K/24p 100M] إلى [C4K/24p 100M]

يمكنك ضبط تسجيل التلفزيون والتسجيل المتزامن وتسجيل الخلفية.

● أدخل بطاقات SD في فتحتي البطاقة 1 و 2.

[OFF]:

إلغاء الإعداد.

[AUTO SW] 1':

ضبط التسجيل التلفزيوني التغيير

[SIMULTANEOUS]:

ضبط التسجيل التلفزيوني المتزامن

[BACKGROUND] 2, 1':

ضبط تسجيل الخلفية

*1 لا يمكن تعيين هذا التأثير للتسجيل بفواصل زمني.

*2 لا تكون هذه الوظيفة متاحة في الحالات التالية:

— ضبط [REC FORMAT] على إعداد حجم C4K (2160×4096) أو 4K (2160×3840)

— ضبط معدل البت لإعداد [REC FORMAT] على قيمة أعلى من 50 ميجابايت في الثانية

■ التسجيل التلفزيوني التغيير

يعد هذا التسجيل تسجيلًا متناوبًا بسيطًا. من الممكن إجراء التسجيل على نحو مستمر على بطاقة SD الموجودة بفتحة البطاقة الأخرى، حتى وإن نفذت سعة البطاقة المستخدمة أثناء التسجيل. وتجدر ملاحظة أنه سيحدث توقف مؤقت لحظي في الصوت عند تغيير وسيطة التسجيل.

● تُعرض أيقونة [MEDIA SELECT] بجانب عرض بطاقة SD المحددة كواجهة لتسجيل الصور المتحركة ضمن [MEDIA SELECT]

(← 30). في حالة تبديل وسائط التسجيل، وبدء التسجيل التلفزيوني التغيير، ستختفي أيقونة [MEDIA SELECT] من مكانها، وستُعرض بدلاً من ذلك بجانب عرض بطاقة SD آخر.

● يمكنك استبدال بطاقة SD التي نفذت المساحة المتوفرة عليها ببطاقة جديدة، وتسجيل الصورة المتحركة على ثلاث بطاقات SD أو أكثر، حتى بعد تغيير وسيطة التسجيل. ونظرًا لأن الكاميرا قد تستغرق وقتًا في التعرف على بطاقة SD جديدة، فاستبدل بطاقة SD التي نفذت المساحة المتاحة عليها، عندما يكون لا يزال ثمة وقت متبقي كافٍ متاح للتسجيل على بطاقة SD المستخدمة حاليًا كواجهة.

■ التسجيل المتزامن

يمكن تسجيل الصورة المتحركة ذاتها على بطاقتي SD.

● تُعرض أيقونة [MEDIA SELECT] بجانب عرض بطاقة SD المحددة كواجهة لتسجيل الصور المتحركة ضمن

[MEDIA SELECT] (← 30).

● إذا ضبطت وجهة التسجيل للصور المتحركة مضبوطة على [SD CARD 1] ضمن [MEDIA SELECT]، فسيجري

أيضًا التسجيل على [SD CARD 2] في الوقت نفسه.

● يوصى بإجراء التسجيل المتزامن باستخدام بطاقات SD تحمل نفس تصنيف فئة السرعة Speed Class وسعتها.

● لا يمكن إجراء التسجيل المتزامن عند استخدام أنواع مختلفة من بطاقات SD (بطاقة ذاكرة SDHC/بطاقة ذاكرة SDXC).

■ تسجيل الخلفية

يمكنك متابعة تسجيل صورة متحركة بتسجيلها على بطاقة SD غير المعينة كواجهة تسجيل في [MEDIA SELECT]

(← 30).

● عندما تكون وجهة التسجيل للصور المتحركة مضبوطة على [SD CARD 1] ضمن [MEDIA SELECT]

(← 30)، فستُستخدم [SD CARD 2] لإجراء تسجيل الخلفية. تفترض التعليمات التالية أن وجهة التسجيل للصور

المتحركة مضبوطة على [SD CARD 1].

● تُعرض أيقونة [MEDIA SELECT] إلى جانب عرض بطاقة SD للبطاقة 2.

● سَجِّل [BACKGROUND] على زر USER. (← 61)

- 1 اضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل لبدء التسجيل.
- ستبدأ صورة متحركة في التسجيل على بطاقتي SD. (مُعرض أيقونة  باللون الأحمر.)
- إذا ضغطت على زر USER المسجل عليه وظيفة [BACKGROUND]، يمكنك بدء التسجيل على بطاقة SD المدخلة في فتحة البطاقة 2 فقط.
- للحصول على معلومات حول كيفية تسجيل وظيفة على أزرار USER، راجع صفحة 61. للحصول على معلومات حول استخدام زر USER المسجل عليه وظيفة [BACKGROUND]، راجع صفحة 71.
- 2 اضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل مرة أخرى لإيقاف التسجيل.
- سيتوقف التسجيل على بطاقة SD المدخلة في فتحة البطاقة 1، ولكن سيستمر التسجيل على بطاقة SD المثبتة في فتحة البطاقة 2.
- يمكنك تكرار التسجيل على بطاقة SD المدخلة في فتحة البطاقة 1 بالضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل.
- يمكنك إيقاف تسجيل الخلفية بالضغط مطولاً على زر USER المسجل عليه وظيفة [BACKGROUND].

(التسجيل التلقائي التغيير)

- سيجري تغيير الوجهة المخصصة لتسجيل الصور الثابتة إلى بطاقة SD أخرى بعد إجراء التسجيل التلقائي التغيير. فضلاً عن ذلك، ستعرض رسالة حول سعة البطاقة المتبقية. فاستبدل بطاقة SD التي لم يعد بها مساحة خالية، أو اضغط [2 SLOTS FUNC.] أو [OFF].

(التسجيل المتزامن)

- لن تجرى عملية التسجيل المتزامن للصور الثابتة.
- عند إجراء تسجيل متزامن، حتى في حالة ظهور خطأ في بطاقة من بطاقات SD وتوقف التسجيل، يمكن متابعة التسجيل باستخدام بطاقة SD الأخرى.
- عندما تصل إحدى الوسائط إلى أقصى وقت تسجيل لها، يتوقف التسجيل المتزامن.

(تسجيل الخلفية)

- لا يصدر صوت تنبيه في تسجيل الخلفية.
- إذا سجلت صوراً ثابتة، فستختلف جودة الصورة الخاصة بها عن الجودة المستخدمة أثناء التسجيل العادي للصور الثابتة.
- يتوقف تسجيل الخلفية في الحالات التالية:
 - إيقاف تشغيل الكاميرا
 - نفاذ المساحة المتاحة على بطاقة SD المستخدمة كوجهة لتسجيل الخلفية
- إذا نفذت المساحة المتوفرة على بطاقة SD المستخدمة كوجهة لتسجيل الخلفية أثناء تسجيل صورة متحركة، فلا يُعاد تشغيل تسجيل الخلفية تلقائياً حتى في حالة استبدال بطاقة SD.

[TIME LAPSE REC]

- يتم تسجيل المشهد الذي يتحرك ببطء لمدة زمنية طويلة صورةً تلو الأخرى مع وجود فاصل زمني يتخلل بينهما، وتكون نتيجة التسجيل صورة متحركة بمدة زمنية قصيرة.
- يجري تسجيل صورة واحدة بمعدل الفاصل الزمني المحدد.
- يختلف عدد الإطارات حسب معدل الإطارات في إعداد [REC FORMAT].
 - عند ضبط معدل الإطارات على 50i أو 25:25p إطاراً للمشهد في ثانية واحدة
 - عند ضبط معدل الإطارات على 60i أو 30:30p إطاراً للمشهد في ثانية واحدة
 - عند ضبط معدل الإطارات على 24:24p إطاراً للمشهد في ثانية واحدة

● انتقل إلى النمط اليدوي. (← 34)

[OFF]:

إلغاء الإعداد.

: [2 MINUTES]/[1 MINUTE]/[30 SEC.]/[10 SEC.]/[1 SEC.]

يتم تغيير الفاصل الزمني للتسجيل.

- تظهر الأيقونة  على الشاشة.
- بعد التسجيل، يُلغى إعداد التسجيل بفاصل زمني.
- لا يمكن تسجيل الصوت.

نموذج الإعداد	وقت الإعداد (الفاصل الزمني للتسجيل)	وقت التسجيل	الوقت المسجل
غروب الشمس	1 s	1 h	2 min
تلالو	30 s	3 h	12 s

- الحرف "h" اختصار للساعة، و "min" اختصار للدقيقة، في حين أن "s" اختصار للثانية.
- المدد الزمنية المذكورة عبارة عن قيم تقريبية.
- يصل الحد الأقصى للوقت المتاح للتسجيل إلى 12 ساعة.

- لا يمكن استخدام نمط تسجيل الصور الثابتة.
- هذه الوظيفة غير متاحة أثناء تثبيت الإطار. (67 ←)
- عند ضبط التسجيل بفاصل زمني، يتغير إعداد [REC FORMAT] كما يلي. ولا يمكن تغيير إعدادات [REC MODE] و [REC FORMAT] بالإضافة إلى ذلك.
- عند ضبط [REC FORMAT] على [C4K/24p 100M]:
 - لا يمكنك تغيير هذا الإعداد إلى إعداد آخر.
 - عندما يكون 4K (2160×3840) هو حجم إعداد [REC FORMAT]:
 - [4K/30p 100M]¹ أو [4K/25p 100M]²
 - عندما يكون FHD (1080×1920) هو حجم إعداد [REC FORMAT]:
 - [FHD/25p 50M]¹ أو [FHD/30p 50M]²
 - عندما يكون إعداد [REC FORMAT] مضبوطاً على [AVCHD]:
 - [HA 1080/50i]¹ أو [HA 1080/60i]²
- 1* في حالة ضبط [SYSTEM FREQ] (159 ←) على [50Hz(PAL)]
- 2* في حالة ضبط [SYSTEM FREQ] على [59.94Hz(NTSC)]
- عندما يُضبط إعداد [REC MODE] على [MP4]، ويُضبط إعداد [REC FORMAT] على [FHD/50p 50M] أو [FHD/60p 50M]، لا يكون التسجيل التلقائي المنتظم ممكناً.
- يجري إلغاء [TIME LAPSE REC] في الحالات التالية:
 - إيقاف تشغيل الكاميرا
 - الضغط على زر THUMBNAIL
- يبلغ أقل وقت لتسجيل صورة متحركة ثانية واحدة تقريباً.
- قد لا يجري تعديل توازن اللون والتركيز تعديلاً تلقائياً، ويتوقف ذلك على مصادر الإضاءة أو المشاهد. وفي هذه الحالة، يلزم تعديل هذه الإعدادات يدوياً. (39، 46 ←)
- يوصى بتوصيل مهبط التيار المتردد AC بالكاميرا في حالة تسجيل صور لمدة زمنية طويلة.
- عندما يكون التسجيل بفاصل زمني مضبوطاً، لا يمكن ضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي، حتى وإن جرى الضغط على مفتاح iA/MANU.

[OFF]/[ON]

تتيح هذه الوظيفة بدء تسجيل صورة وصوت قبل الضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل. سيجري تسجيل مشاهد AVCHD بعد مرور 3 ثوانٍ تقريباً من التشغيل، في حين سيجري تسجيل مشاهد MP4/MOV بعد مرور 4 ثوانٍ تقريباً من التشغيل. ● تظهر الأيقونة [PRE-REC] على الشاشة.

● قم بتوجيه الكاميرا نحو الهدف المراد تصويره مسبقاً.

● لا يُسمع صوت أي نغمة.

● لا تكون هذه الوظيفة متاحة في الحالات التالية:

— أثناء التسجيل بفواصل زمنية

— ضبط [BACKGROUND] (143 ⇐) على [2 SLOTS FUNC.]

— تشغيل وظيفة Wi-Fi بالضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]. (69 ⇐)

● تُلغى وظيفة PRE-REC (التسجيل المسبق) في الحالات التالية:

— الضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم تشغيل وظيفة Wi-Fi.

— بعد مرور 3 ساعات.

● حتى عند ضبط [PRE-REC] على [ON]، إذا كان المدة الزمنية الفاصلة بين عرض شاشة التسجيل أو ضبط الكاميرا على

نمط التسجيل عن طريق تشغيلها أو بالضغط على زر THUMBNAI، وبين بدء التسجيل قصيرة للغاية، فقد لا يجري

تسجيل صورة مدتها 3 ثوانٍ قبل تسجيل مشهد AVCHD، أو صورة مدتها 4 ثوانٍ قبل تسجيل مشهد MOV/MP4.

● ستختلف الصور المعروضة على هيئة صور مصغرة في نمط العرض عن الصور المتحركة المعروضة عند بدء العرض.

[INFRARED REC]

● انتقل إلى النمط اليدوي. (34 ⇐)

[OFF]/[ON]

يمكنك تسجيل صور حتى في الظلام، وذلك عن طريق ضبط هذا العنصر على [ON].

● تظهر الأيقونة  على الشاشة.

● سيجري ضبط القرصية والكسب والغالق تلقائياً.

● في حالة ضبط [SLOW SHUTTER] على [ON]، يجري ضبط سرعة الغالق تلقائياً على 1/30 أو 1/24 أو 1/25.

(148 ⇐)

● إذا ضبطت [INFRARED LIGHT] على [ON]، فستعرض أيقونة  على الشاشة. وتتيح لك هذه الإضاءة

تسجيل صور في الظلام. (69، 152 ⇐)

● اضبط [INFRARED LIGHT] على [OFF] عندما يكون من الصعب تحقيق التركيز بواسطة نمط التركيز التلقائي،

كما هو الحال عند التسجيل في مكان معتم مثلاً.

● يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم.

● يستغرق إجراء التركيز بواسطة نمط التركيز التلقائي وقتاً أطول في الأماكن المظلمة.

● لا تستخدم هذه الوظيفة في مكان ساطع؛ فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل.

● لا تغط مصباح الأشعة تحت الحمراء بيدك أو جسم آخر.

● تبلغ أقصى مسافة يمكن لضوء الأشعة تحت الحمراء بلوغها 3 أمتار تقريباً.

● يمكنك تسجيل صور نقية عن طريق وضع الهدف في النطاق الأوسط من الشاشة.

● يُلغى إعداد [INFRARED REC] بإجراء العمليات التالية:

— إيقاف تشغيل الكاميرا

— الضغط على زر THUMBNAI

- في حالة ضبط [INFRARED REC] على [ON]، لا يمكن ضبط الكاميرا على النمط التلقائي الذكي، حتى وإن جرى الضغط على مفتاح iA/MANU.
- إذا ضبط إعداد [INFRARED REC] على [ON]، فقد يتعذر عرض قيم التركيز على نحو صحيح. (← 39)
- قد يظهر ظل الميكروفون الخارجي على حافة الشاشة، وذلك حسب نوعه، وطريقة تركيبه. (← 12)

[TIME STAMP]

[OFF]/[ON]

- يمكنك طباعة تاريخ التسجيل ووقته على الصور المسجلة.
- تظهر الأيقونة **R** على الشاشة.

- يختلف نمط العرض وتنسيق تاريخ التسجيل ووقته المراد طباعتهما وفقًا لإعدادات [DATE/TIME] و [DATE FORMAT].
- يُسجل تاريخ شهر التسجيل ووقته باللغة الإنجليزية.
- لا يُعرض تاريخ التسجيل ووقته حتى في حالة ضبط [TIME STAMP] على [ON] في الحالات التالية:
 - ضبط [DATE/TIME] على [OFF]
 - تثبيت الإطار (← 67)
- يُعرض تاريخ التسجيل ووقته على شاشة التلفزيون حتى في حالة ضبط [VIDEO OUT OSD] على [OFF].
- يتعذر طباعة تاريخ التسجيل ووقته أثناء تسجيل الصور المتحركة.
- قد لا يتطابق تاريخ التسجيل ووقته المعروضان أثناء التسجيل بإعداد [TIME STAMP]، والتاريخ والوقت المعروضان أثناء عرض الصورة.

[i.Zoom]

- اضبط [REC FORMAT] على إعداد حجم صورة 1080×1920 أو أقل. (← 139)

[OFF]/[ON]

- يتيح لك وظيفة الزوم الحفاظ على جودة الصور عالية الدقة. (حتى 40×)

- لا تكون هذه الوظيفة متاحة في الحالات التالية:

- ضبط [REC FORMAT] على إعداد حجم C4K (2160×4096) أو 4K (2160×3840)
- أثناء التسجيل بفاصل زمني

[HYBRID O.I.S.]

[OFF]/[ON]

- يمكنك ضبط مثبت الصورة البصري المختلط. (← 38)

[SLOW SHUTTER]

[OFF]/[ON]

يمكنك تسجيل صور مشرقة، حتى في الأماكن المظلمة من خلال تخفيف سرعة الغالق.

يعمل الغالق البطيء في نمط الغالق التلقائي. (← 51)

- سيجري ضبط سرعة الغالق على إحدى القيم التالية وفقًا لدرجة الإضاءة المحيطة. تختلف سرعة الغالق باختلاف معدل الإطارات في [REC FORMAT].

معدلات الإطارات في [REC FORMAT]	سرعة الغالق
25p/50i/50p	1/25 أو أقل
30p/60i/60p	1/30 أو أقل
24p	1/24 أو أقل

- عندما تصبح سرعة الغالق 1/30، 1/24 أو 1/25، تظهر الشاشة كما لو كانت بعض الإطارات غير موجودة، وقد تظهر الصور الشبحية.

[DIGITAL ZOOM]

[TOGGLE]/[× 10]/[× 5]/[× 2]

تغيير إعداد تكبير الزوم للزوم الرقمي. (← 65)

[AUDIO LOW CUT CH1]

[OFF]/[ON]

يعمل هذا الإعداد على تقليل مستوى الصوت المنخفض الحدة لقناة صوت 1.

- قد يتعذر عليك رؤية التأثير بالكامل اعتمادًا على ظروف التسجيل.

[AUDIO LOW CUT CH2]

[OFF]/[ON]

يعمل هذا الإعداد على تقليل مستوى الصوت المنخفض الحدة لقناة صوت 2.

- قد يتعذر عليك رؤية التأثير بالكامل اعتمادًا على ظروف التسجيل.

[AUDIO LEVEL CH1]

[MANUAL]/[AUTO]

تغيير طريقة الضبط لمستوى تسجيل الصوت لقناة الصوت 1. (55 ←)

[AUDIO LEVEL CH2]

[MANUAL]/[AUTO]

تغيير طريقة الضبط لمستوى تسجيل الصوت لقناة الصوت 2. (55 ←)

[AUDIO ALC LINKED]

- اضبط [AUDIO LEVEL CH2]/[AUDIO LEVEL CH1] على [MANUAL]. (55 ←)
- اضبط [AUDIO ALC CH2]/[AUDIO ALC CH1] على [ON]. (56 ←)

[OFF]/[ON]

إذا ضبطت هذا العنصر على [ON] في حالة عمل وظيفة ALC لأي من قناتي الصوت، فستعمل أيضًا لقناة الصوت الأخرى. (56 ←)

[AUDIO ALC CH1]

[OFF]/[ON]

إذا ضبطت هذا العنصر على [ON]، يمكنك الحد من ضجيج الصوت لقناة الصوت 1. وسيجري التسجيل بصوت طبيعي عند ضبطه على [OFF]. (56 ←)

[AUDIO ALC CH2]

[OFF]/[ON]

إذا ضبطت هذا العنصر على [ON]، يمكنك الحد من ضجيج الصوت لقناة الصوت 2. وسيجري التسجيل بصوت طبيعي عند ضبطه على [OFF]. (56 ←)

[INPUT1 LINE LEVEL]

[0dBu]/[+4dBu]

يتيح هذا الإعداد ضبط مستوى الإدخال لجهاز الصوت المتصل بطرف دخل الصوت 1 (XLR، ثلاثي الأسنان)

[INPUT2 LINE LEVEL]

[0dBu]/[+4dBu]

يتيح هذا الإعداد ضبط مستوى الإدخال لجهاز الصوت المتصل بطرف دخل الصوت 2 (XLR، ثلاثي الأسنان)

[INPUT1 MIC LEVEL]

[-60dB]/[-50dB]/[-40dB]

يُتيح هذا الإعداد ضبط مستوى الإدخال للميكروفون الخارجي المتصل بطرف دخل الصوت 1 (XLR، ثلاثي الأسنان)

[INPUT2 MIC LEVEL]

[-60dB]/[-50dB]/[-40dB]

يُتيح هذا الإعداد ضبط مستوى الإدخال للميكروفون الخارجي المتصل بطرف دخل الصوت 2 (XLR، ثلاثي الأسنان)

TC/UB SETUP



يُشار إلى جميع الإعدادات الافتراضية بالنص المسطر.

[TC/UB SETUP] ← الإعداد المطلوب 

[TC MODE]

● اضبط [SYSTEM FREQ] على [59.94Hz(NTSC)]. (← 159)

[NDF]/[DF]

اختر نمط التعويض لرمز الوقت. (← 58)

● سيجري ضبط هذا العنصر تلقائيًا على [NDF]، ولن يُعرض كعنصر قائمة عند ضبط [SYSTEM FREQ] على [50Hz(PAL)]. (← 159)

[TCG]

[REC RUN]/[FREE RUN]

يُتيح هذا النمط ضبط الطريقة التي يتحرك بها رمز الوقت. (← 58)

[TC PRESET]

يمكن ضبط القيمة الأولية لرمز الوقت. (← 59)

[UB PRESET]

● اضبط [REC MODE] على [AVCHD]. (← 139)

يمكن ضبط معلومات المستخدم. (← 59)



يشار إلى جميع الإعدادات الافتراضية بالنص المسطر.

[SW SETUP] : ← الإعداد المطلوب

[IRIS RING]

يُتيح ضبط اتجاه الدوران والتحكم في قيمة القرصية لحلقة القرصية.

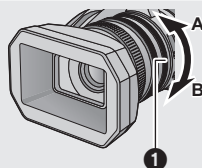
سُتفتح قيمة القرصية عند تحريكها تجاه B.

[DOWN OPEN] :

سُتفتح قيمة القرصية عند تحريكها تجاه A.

[UP OPEN] :

حلقة القرصية ①



[USER BUTTON SETUP]

تُتيح ضبط الوظيفة لتعيين أزرار المستخدم. (61) ←

[SUB REC BUTTON]

يمكن تشغيل/تفعيل/تعطيل زر بدء التشغيل/الإيقاف الخاص بالتسجيل البديل الموجود بالمقبض.

زر بدء التشغيل/الإيقاف الخاص بالتسجيل البديل مُفعّل. **[ON] :**

زر بدء التشغيل/الإيقاف الخاص بالتسجيل البديل مُعطّل. **[OFF] :**

[SUB ZOOM]

تفعيل/تعطيل ذراع الزوم البديل الموجود بالمقبض. وستختلف سرعة الزوم حسب الإعداد.

ذراع الزوم البديل مُعطّل. **[OFF] :**

ذراع الزوم البديل مُفعّل. (سرعة الزوم: بطيئة) **[LOW] :**

ذراع الزوم البديل مُفعّل. (سرعة الزوم: قياسية) **[MID] :**

ذراع الزوم البديل مُفعّل. (سرعة الزوم: سريعة) **[HIGH] :**

[INFRARED LIGHT]

يمكنك تشغيل/إيقاف الإضاءة تحت الحمراء في حالة ضبط [INFRARED REC] (↔ 146) على [ON].
● انتقل إلى النمط اليدوي. (↔ 34)

تشغيل الإضاءة تحت الحمراء. :[ON]

إيقاف تشغيل الإضاءة تحت الحمراء. :[OFF]

[BARS TYPE]

يمكنك تغيير نوع الأشرطة الملونة التي تُعرض عند الضغط على زر BARS. (↔ 72)

	الأشرطة الملونة المتوافقة مع SMPTE	: [SMPTE]
	الأشرطة الملونة المتوافقة مع EBU	: [EBU]

إعداد العرض

تختلف عناصر القائمة اعتمادًا على ضبط الكاميرا على نمط التسجيل أو نمط العرض. يشار إلى جميع الإعدادات الافتراضية بالنص المسطر.

[DISP SETUP] ← الإعداد المطلوب MENU



[USER BUTTON DISPLAY]

[OFF]/[ON]

تتيح ظهور أيقونات أزرار المستخدم التي جرى ضبطها. (← 62)



[ZEBRA DETECT 1]

تتيح اختيار مستوى السطوع لأنماط الخطوط البيضاء والسوداء المائلة لليمن على الشاشة.

1. المس [ZEBRA DETECT 1]

• المس [YES].

2. المس [↩] / [▶] لتعديل الإعدادات.

3. المس [ENTER].

• المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

• الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو 80%.



[ZEBRA DETECT 2]

[OFF]/[SET]

تتيح اختيار مستوى السطوع لأنماط الخطوط البيضاء والسوداء المائلة لليمين على الشاشة.

1. المس [ZEBRA DETECT 2]

• المس [SET].

2. المس [↩] / [▶] لتعديل الإعدادات.

3. المس [ENTER].

• المس [EXIT] للخروج من شاشة القائمة.

• يمكن عرض نمط العرض بالخطوط البيضاء والسوداء 2 بالضغط على زر ZEBRA بعد إجراء عملية الضبط. (← 74)

• الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو 100%.



[MARKER]

[OFF]/[ON]

يمكن تغيير عرض علامة مستوى الإضاءة.

• يمكن عرض العلامة بالضغط على زر ZEBRA عند الضبط على [ON]. (← 74)



[GUIDE LINES]

[OFF]/[]/[]/[]

يمكنك التحقق من استواء الصورة أثناء تسجيل الصور المتحركة والثابتة. ويمكن استخدام هذه الوظيفة لتقييم توازن تركيب الصورة.

● لا تظهر الإرشادات على الصور التي تم تسجيلها بالفعل.

● عند استخدام مساعد التركيز، يتغير الإعداد كما يلي. (40 ←)

— لا تُعرض الإرشادات. (تعرض هذه الإرشادات على شاشة التلفزيون عند توصيل الكاميرا به.)

— لا يمكن تغيير الإعداد.



[SAFETY ZONE]

(في حالة ضبط [16:9 90%])



A

يمكن تغيير عرض المدى المتاح للعرض على التلفزيون المنزلي العادي (منطقة الأمان A).

/[2.35:1]/[2:1]/[17:9]/[1.85:1]/[14:9]/[4:3]/[16:9 90%]

[OFF]/[2.39:1]

● لا تُعرض منطقة الأمان في الصور المسجلة بالفعل.



[CENTER MARKER]

[OFF]/[ON]

عرض/إخفاء العلامة المركزية.



[REC COUNTER]

[SCENE]/[TOTAL]

تتيح اختيار تشغيل عدّاد التسجيل أثناء إجراء عملية التسجيل. (60 ←)



[VIDEO OUT OSD]

[OFF]/[ON]

عند تغيير المعلومات المعروضة على الشاشة يمكن عرض/إلغاء عرض المعلومات المعروضة على الشاشة (أيقونة التشغيل وعرض العدّاد ونحوهما) على شاشة التلفزيون. (92 ←)



[DATE/TIME]

[DATE&TIME]/[DATE]/[TIME]/[OFF]

يمكنك تغيير نمط عرض التاريخ والوقت.



[DATE FORMAT]

[D/M/Y]/[M/D/Y]/[Y/M/D]

يمكنك تغيير صيغة التاريخ.



[LEVEL GAUGE]

[OFF]/[ON]

تعرض هذه الوظيفة الإمالة الأفقية/الرأسية للكاميرا باستخدام مقياس إلكتروني. (← 70)



[HISTOGRAM]

[OFF]/[ON]

رسم بياني تحتل فيه درجة الإشراف المحور الأفقي ويظهر عدد البكسل الخاص بدرجة الإشراف على المحور الرأسية. من الممكن تحديد واجهة الصورة بأكملها عن طريق النظر في التوزيع على الرسم البياني. (← 66)



[AUDIO LEVER METER]

● (في نمط العرض)
المس أيقونة اختيار نمط التشغيل، ثم اضغط الكاميرا على نمط عرض الصور المتحركة. (← 79)

[OFF]/[ON]

اختر هذه الوظيفة لعرض عداد مستوى الصوت.



[LENS STATUS]

[OFF]/[ON]

يمكن تشغيل العرض الخاص بالعدسة. (عرض الزوم ومثبت الصورة البصري وعرض التركيز وتوازن الضوء الأبيض وقيمة القزحية والكسب وقيمة القزحية التلقائية وسرعة الغالق)



[CARD & BATTERY]

[OFF]/[ON]

يمكن تغيير العرض ما بين الوقت المتبقي للتسجيل بالنسبة لبطاقة SD والوقت المتبقي لإشارة سعة البطارية.



[OTHER DISPLAY]

[OFF]/[ON]

يتيح هذا الإعداد إظهار أو إخفاء الإشارات المعروضة على الشاشة باستثناء [USER BUTTON DISPLAY] و[GUIDE LINES] و[SAFETY ZONE] و[CENTER MARKER] و[DATE/TIME] و[AUDIO] و[LEVEL METER] و[LENS STATUS] و[CARD & BATTERY].



[POWER LCD]

[1*] (أكثر إشراقاً) **[0*]** (عادي) **[1*]** (أقل إشراقاً)

يعمل هذا على مشاهدة شاشة LCD بسهولة أكبر في الأماكن الساطعة بما في ذلك الأماكن الخارجية. (← 24)



[LCD SET]

تقوم هذه الوظيفة بتعديل درجة الإشراق وكثافة الألوان لشاشة LCD. (← 25)



[EVF SET]

[DARK]/[NORMAL]/[BRIGHT]

يمكن تغيير درجة الإضاءة للمنظار. (← 25)



[SELF SHOOT]

[NORMAL]/[MIRROR]

تتيح تغيير وظيفة المرأة الخاصة بشاشة LCD عند التقاط صورة ذاتية. (← 26)
تُعرض الصورة كما لو كنت تنظر في المرأة على شاشة LCD على نحو أفقي أثناء تسجيل صورة ذاتية، وذلك عند ضبطها على [MIRROR].



[EVF COLOUR]

[OFF]/[ON]

يمكن اختيار ملون/أسود وأبيض للصور المسجلة أو الصور المعروضة على المنظار. (← 26)

[EVF/LCD DETAIL]

[OFF]/[ON]

يساعدك ضبط هذا العنصر على [ON] في تحقيق التركيز على نحو أكثر سهولة عن طريق إبراز معالم الصورة المعروضة على شاشة LCD أو المنظار. (← 40)

[EVF/LCD PEAK LEVEL]

ضبط شدة الإبراز لإعداد [EVF/LCD DETAIL]. (← 40)

[EVF/LCD PEAK FREQ.]

[LOW]/[HIGH]

ضبط تردد التمييز لإعداد [EVF/LCD DETAIL]. (← 40)

إعداد إخراج الصوت والصورة

تختلف عناصر القائمة اعتمادًا على ضبط الكاميرا على نمط التسجيل أو نمط العرض. يشار إلى جميع الإعدادات الافتراضية بالنص المسطر.

MENU
[AV OUT SETUP] ← الإعداد المطلوب



[HDMI RESOLUTION]

[DOWN CONV.]/[720p]/[1080i]/[1080p]/[2160p]/[AUTO]

اختر طريقة إخراج HDMI المطلوبة. (92 ←)



[DOWN CONV.]

يُتيح لك هذه الوظيفة اختيار طريقة عرض الصور بنسبة أبعاد 16:9 على التلفزيون بنسبة أبعاد 4:3.

[SQUEEZE]/[LETTERBOX]/[SIDE CROP]



[H/PHONE MODE]

يُتيح اختيار الصوت الصادر عبر سماعة الرأس.

:[LIVE]

يصدر الصوت الذي تم إدخاله إلى الميكروفون كما هو. ويجري اختيار هذا الإعداد عندما توجد تأخيرات في الصوت على نحوٍ مزعج.

:[RECORDING]

يجري إخراج الصوت على حالته التي يسجلها (تزامن الصوت مع الصور).

● عند توصيل الكاميرا بتلفزيون بواسطة كبل HDMI (ملحق)، يجري إخراج الصوت أثناء ضبط [RECORDING] حتى في حالة ضبط هذا الإعداد على [LIVE].



[VOLUME]

[OFF]/[ON]

إذا ضبطت هذا العنصر على [ON]، يمكنك ضبط مستوى صوت سماعة الرأس في نمط التسجيل باستخدام القرص المتعدد الوظائف. (78 ←)



[TEST TONE]

يُتيح اختيار الصوت الصادر عبر سماعة الرأس. (72 ←)

:[OFF]

عدم إخراج نغمة اختبار.

:[LEVEL 1]

إخراج نغمة اختبار عالية الصوت.

:[LEVEL 2]

إخراج نغمة اختبار منخفضة الصوت.



[HDMI TC OUTPUT]

[OFF]/[ON]

تغيير إعداد الإخراج لمعلومات رمز الوقت في حالة توصيل الكاميرا بجهاز آخر (محول HDMI-SDI وما شابه) بواسطة كبل HDMI.

الوظائف الأخرى

تختلف عناصر القائمة اعتمادًا على ضبط الكاميرا على نمط التسجيل أو نمط العرض. يشار إلى جميع الإعدادات الافتراضية بالنص المسطر.

[OTHER FUNCTION] : ← الإعداد المطلوب



[FORMAT MEDIA]

يمكنتهيئة بطاقة SD أو القرص الثابت USB HDD. (104, 30 ←)

- يرجى العلم بأنه في حالة تهيئة إحدى الوسائط، يجري عندئذٍ مسح جميع البيانات المسجلة على هذه الوسيلة، ولا يمكن استعادتها. فاحتفظ بنسخة احتياطية من البيانات الهامة على جهاز الكمبيوتر أو ما شابهه. (93 ←)



[MEDIA STATUS]

يمكن التحقق من المساحة المستخدمة بطاقة SD والوقت المتاح للتسجيل المتبقي عليها.

- يؤدي لمس [CHANGE MEDIA] إلى جعل الكاميرا تنتقل بين وضعي: عرض محتويات بطاقة SD 1 وعرض محتويات بطاقة SD 2.
- يُعرض وقت التسجيل المتبقي المتاح للتسجيل لتنسيق التسجيل المحدد في نمط التسجيل فقط.
- المس [EXIT] لإغلاق الإشارة.

- تتطلب بطاقة SD بعض المساحة لتخزين المعلومات وإدارة ملفات النظام؛ لذا تكون المساحة الفعلية القابلة للاستخدام أقل من القيمة المشار إليها بقليل. ويتم بصفة عامة حساب المساحة التي يمكن استخدامها باعتبار أن 1 جيجابايت = 1,000,000,000 بايت. بينما تُحتسب ساعات هذه الكاميرا وأجهزة الكمبيوتر والبرامج على اعتبار أن 1 جيجابايت = 1,024 × 1,024 × 1,024 = 1,073,741,824 بايت. ومن ثم، تبدو قيمة السعة المحددة صغيرة.



[REC LAMP]

[OFF]/[BOTH]/[REAR]/[FRONT]

يضيء مؤشر التسجيل أثناء عملية التسجيل. ولا يضيء المؤشر أثناء التسجيل في حالة ضبطه على وضع [OFF].



[RING LED (BLUE)]

[OFF]/[5 SEC.]/[ON]

تصدر حلقة LED ضوءاً أحمرًا في نمط التسجيل.

- عند ضبط [5 SEC.]، تضيء حلقة LED لمدة 5 ثوان بعد تشغيل الكاميرا أو تغيير نمط التسجيل.
- عندما يجري ضبط [RING LED (RED)] على [ON]، لا تضيء حلقة LED باللون الأزرق أثناء التسجيل.



[RING LED (RED)]

[OFF]/[ON]

تصدر حلقة LED ضوءاً أحمرًا أثناء التسجيل.

- عند ضبط [REC LAMP] على [OFF]، لا يمكن ضبط هذا العنصر.



[CLOCK SET]

ضبط التاريخ والوقت. (← 27)



[TIME ZONE]

فارق التوقيت عن توقيت جرينتش. (← 27)



[SYSTEM FREQ]

اضبط تردد النظام للكاميرا. وغيّر الإعداد عند إنشاء صورة متحركة ذات نظام بث مختلف عما هو متاح في منطقتك.

تردد النظام للمناطق التي يتوفر فيها نظام البث التلفزيوني NTSC [59.94Hz(NTSC)]

تردد النظام للمناطق التي يتوفر فيها نظام البث التلفزيوني PAL [50Hz(PAL)]

- بعدما تغير تردد النظام، سيعاد تشغيل الكاميرا.

● يكون تردد النظام مضبوطاً على نظام البث المتاح في منطقة شراء هذا المنتج على نحو افتراضي.

● الإعداد الافتراضي لهذه الوظيفة هو [50Hz(PAL)].

● عندما يُضبط إعداد [SYSTEM FREQ] على نظام بث مختلف عن النظام المتوفر في منطقتك؛ قد يتعذر عرض الصور على التلفزيون بشكل سليم.

● إذا لم تكن أنظمة البث مألوفة لك، يوصى باستخدام الإعداد الافتراضي.

● في حالة التسجيل بضبط [REC MODE] على [AVCHD]، لا يمكنك تسجيل مشاهد ذات ترددات نظام مختلفة على بطاقة SD واحدة. فاستخدم بطاقة SD مختلفة لكل تردد نظام على حدة.



[ALERT SOUND]

[OFF]/[ON] (مستوى صوت مرتفع) // (مستوى صوت منخفض)

بسماع هذا الصوت، يتم تأكيد تشغيل شاشة اللمس، وبدء التسجيل وإيقافه.
تصدر نغمتان 4 مرات
عند ظهور خطأ، قم بقراءة الجملة المعروضة على الشاشة. (← 167)



[ECONOMY (BATT)]

[OFF]/[ON]

عند مرور تقريباً 5 دقائق دون أي إجراء، تتوقف الكاميرا تلقائياً للحفاظ على البطارية.
● لن تتوقف الكاميرا عن التشغيل تلقائياً حتى إذا جرى ضبط [ECONOMY (BATT)] على [ON] في الحالات التالية:
– ضبط [USB MODE] (← 161) على [DEVICE]، وتوصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر أو مسجل أقراص Blu-ray بواسطة كبل توصيل USB.
– استخدام وظيفة PRE-REC
– أثناء التشغيل عن بعد



[ECONOMY (AC)]

[OFF]/[ON]

عند توصيل الكاميرا بمهبط تيار متردد AC، ومرار 15 دقيقة تقريباً دون القيام بأي عملية، تتوقف الكاميرا عن التشغيل تلقائياً.
● لن تتوقف الكاميرا عن التشغيل تلقائياً حتى إذا جرى ضبط [ECONOMY (AC)] على [ON] في الحالات التالية:
– ضبط [USB MODE] (← 161) على [DEVICE]، وتوصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر أو مسجل أقراص Blu-ray بواسطة كبل توصيل USB.
– استخدام وظيفة PRE-REC
– أثناء التشغيل عن بعد



[INITIAL SET]

يُعاد ضبط إعدادات القائمة أو إعدادات Wi-Fi أو [CUSTOMISE SCENE] على الإعداد الافتراضي. (← 132)

[ALL]:

تتيح تهيئة جميع القوائم.¹

[SCENE]:

يختص هذا الإعداد بتهيئة ضبط المشهد المخصص.

[Wi-Fi]:

يمكنك العودة بإعداد وظيفة Wi-Fi إلى الوضع الافتراضي.²

[NO]:

يختص هذا الإعداد بعدم إجراء التهيئة.

*1 لن يتم تغيير إعدادات [REC MODE] و [REC FORMAT] و [MEDIA SELECT] و [CLOCK SET] و [SYSTEM FREQ] و [LANGUAGE].

*2 ستُحذف أيضاً كلمة المرور لشبكة Wi-Fi.

● لا يمكن إعادة جميع الإعدادات إلى الضبط الافتراضي في نمط تثبيت الإطار. (← 67)



[NUMBER RESET]

عَيِّن رقم الملف لتنسيق MOV/MP4 والصورة الثابتة المسجلة بعد رقم 0001.

- يخضع رقم المجلد للتحديث، وسيبدأ رقم الملف من 0001. (← 96)
- لإعادة تعيين رقم المجلد، قم بتهيئة بطاقة SD، ثم أجر [NUMBER RESET].



[USB MODE]

يمكن تبديل طرف توصيل USB الموجود بالكاميرا والذي يتم توصيل كبل USB به. قم بتغيير طرف التوصيل حسب شكل قابس كبل USB الذي ترغب في توصيله بالكاميرا.

[DEVICE]: لتوصيل طرف توصيل USB (نوع Micro-B) الموجود بالكاميرا

[HOST]: لتوصيل طرف توصيل USB (نوع A) الموجود بالكاميرا



[SYSTEM INFO]

تُعرض نسخة البرنامج الثابت للكاميرا.



[UPDATE]

يجري تحديث البرنامج الثابت للكاميرا.

طالع آخر معلومات التحديث عبر موقع الدعم التالي على الويب. (ابتداءً من سبتمبر 2014)

http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam

(هذا الموقع متاح باللغة الإنجليزية فقط)



[OPERATION TIME]

يُعرض إجمالي وقت تشغيل الكاميرا.



[LANGUAGE]

يمكنك تحديد اللغة المستخدمة على شاشة العرض، وعلى شاشة القوائم.

إعداد Wi-Fi



إذا ضغطت على زر USER المسجل عليه إعداد [Wi-Fi] في نمط التسجيل، يمكنك ضبط العناصر في قائمة [Wi-Fi Setup]. يرجى مراجعة صفحة 61؛ للحصول على تفاصيل حول تعيين زر USER.

يُشار إلى جميع الإعدادات الافتراضية بالنص المسطر.

- 1 اضغط على زر USER المسجل عليه وظيفة [Wi-Fi]، ثم شغل وظيفة Wi-Fi.
- 2 اختر القائمة.

[Wi-Fi Setup] : ← الإعداد المطلوب 

[Wi-Fi Easy Setup]

باستخدام تطبيق الهاتف الذكي "Image App"، يمكنك نقل معلومات الساعة ومعلومات نقطة الوصول اللاسلكي (معرف SSID وكلمة المرور) بين هاتف ذكي والكاميرا. (← 120)

[Set Wireless Access Point]

يمكنك إضافة نقاط وصول لاسلكي أو حذفها، أو إعادة تنظيم ترتيب العرض لنقاط الوصول اللاسلكي. (← 123، 129)

[Direct Connection]

يمكنك إعداد اتصال مباشر بين الكاميرا والهاتف الذكي. (← 125)

[Wi-Fi disconnect]

سيعمل هذا الإعداد على قطع اتصال Wi-Fi.

[Start up using NFC]

[OFF]/[ON]

يمكنك تمكين/تعطيل وظيفة NFC.

[Wi-Fi Password]

سيعمل هذا الإعداد على ضبط/إلغاء كلمة المرور لتقييد بدء التشغيل لقائمة إعداد Wi-Fi. سيعمل ضبط كلمة المرور على منع التشغيل غير الصحيح، والوقاية من الاستعمال الخاطئ لوظيفة Wi-Fi من قبل طرف آخر، وحماية البيانات الشخصية المعينة. (← 130)

[Reset Wi-Fi Settings]

يمكنك العودة بإعداد وظيفة Wi-Fi إلى الوضع الافتراضي.

● سيجري أيضاً حذف كلمة مرور Wi-Fi.

[Device Name]

يمكنك الإطلاع على اسم الجهاز (SSID) الذي يُستخدم في تشغيل الكاميرا باعتباره نقطة وصول لاسلكي، وتغيير هذا الاسم. (← 131)

[Wireless LAN setup]

يمكنك تغيير إعدادات الشبكة المعينة لشبكة LAN اللاسلكية أو التحقق منها، مثل: [IP Address] و [Subnet Mask] و [MAC Address]. (← 131)

إعداد الفيديو



يشار إلى جميع الإعدادات الافتراضية بالنص المسطر.

- اضغط على زر **THUMBNAIL** لتحويل الكاميرا إلى نمط العرض.
- المس أيقونة اختيار نمط التشغيل، ثم اضغط الكاميرا على نمط عرض الصور المتحركة. (← 79)

[VIDEO SETUP] : MENU ← الإعداد المطلوب

[REPEAT PLAY]

[OFF]/[ON]

يبدأ عرض المشهد الأول بعد انتهاء المشهد الأخير عند ضبط هذا الإعداد على [ON]. (← 85)

[RESUME PLAY]

[OFF]/[ON]

في حالة توقف عرض أحد المشاهد قبل إتمامه، يمكن استئناف العرض من نقطة التوقف عند ضبط هذا الإعداد على [ON]. (← 86)

[SCENE PROTECT]

يمكن حماية المشاهد؛ حتى لا تتعرض للحذف بطريق الخطأ.
(تؤدي تهينة بطاقة SD إلى حذف بعض المشاهد، حتى إذا كانت محمية.) (← 88)

[DELETE]

يتيح حذف مشهد. (← 87)

إعداد الصورة



- اضغط على زر **THUMBNAIL** لتحويل الكاميرا إلى نمط العرض.
- المس أيقونة اختيار نمط التشغيل، ثم اضغط الكاميرا على نمط عرض الصور الثابتة. (← 79)

[PHOTO SETUP] : MENU ← الإعداد المطلوب

[SCENE PROTECT]

يمكن حماية الصور الثابتة؛ حتى لا تتعرض للحذف بطريق الخطأ.
(تؤدي تهينة بطاقة SD إلى حذف بعض الصور الثابتة، حتى إذا كانت محمية.) (← 88)

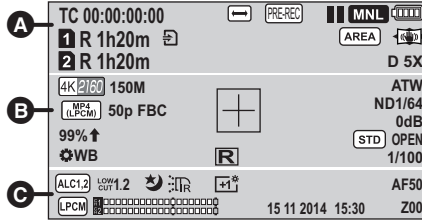
[DELETE]

تتيح حذف صورة ثابتة. (← 87)

الإشارات

تسجيل الإشارات

مثال: العرض باللغة الإنجليزية



التسجيل التلقائي التغيير (← 143)	
التسجيل المتزامن (← 143)	
تسجيل الخلفية (← 143)	
نمط النطاق (← 68)	AREA
تثبيت الإطار (← 67)	Freeze
مثبت الصورة (← 38)	
الزوم الرقمي (← 65)	D 5X, D 2X, D 10X
B	
HE1080, HA1080, HD1080, 4K2160, C4K2160, PM 720	
تنسيق التسجيل (← 139)	50M, 100M, 150M, ALL-I
معدل البت (← 139)	VAR, P5600k, P3200k, LOCK, ATW, Bch, Ach
توازن الضوء الأبيض (← 46)	MP4, MP4 (LPCM), MOV
نمط التسجيل (← 139)	50p, 60i, 60p, 25p, 30p, 50i, 24p
تعويض شريط الفلاش (← 71, 137)	FBC

A	
TC 00:00:00:00	
عرض العداد (← 57)	
التسجيل بفواصل زمني (← 144)	
وظيفة PRE-REC (← 146)	PRE-REC
التسجيل (أحمر) ●	
الإيقاف المؤقت للتسجيل (أخضر) ●	
النمط التلقائي الذكي (← 34)	HA, HA+, HA+, HA+
النمط التلقائي الذكي بلاس (← 36)	HA+, HA+, HA+, HA+
النمط اليدوي (← 34)	MNL
طاقة البطارية المتبقية (← 18)	
يمكن التسجيل على بطاقة (صورة متحركة)	2, 1 (أبيض)
جاري التعرف على البطاقة (صورة متحركة)	2, 1 (أخضر)
الوقت المتبقي لتسجيل الصور المتحركة (← 31)	R 1h20m

S	E
شريط تحويل التركيز (44 ←)	
MF50، AF50 التركيز (39 ←)	
MF 00	AF 00
طريقة تسجيل الصوت (53 ←) AAC، LPCM	
DID	
1 2	
عدّاد مستوى الصوت (55 ←)	
15 11 2014 إشارة التاريخ	
15:30 إشارة الوقت (27 ←)	
15:30:00 15 NOV 2014	
طباعة الوقت (147 ←)	
تكبير الزوم (37 ←) 99، Z200	
الحالة الممكنة للتسجيل على البطاقة (الصورة الثابتة) (ابيض) 2، 1	
عدد وحدات بكسل التسجيل الخاصة (الصورة الثابتة) (32 ←، 85) 8.3M، 8.8M	
في نمط العرض، لا يتم عرض حجم الصورة مع الصور الثابتة المسجلة باستخدام منتجات أخرى لها أحجام صور مختلفة عن الأحجام الموضحة أعلاه.	
العدد المتبقي من الصور الثابتة R3000 (32 ←)	
تسجيل صورة ثابتة (أحمر)	

مرشح ND (73 ←)	ND 1/4
	ND 1/16
	ND 1/64
مستوى الإضاءة (74، 68 ←)	99%↑
إطار عرض مستوى الإضاءة (74 ←)	
العلامة المركزية (154 ←)	+
قيمة الكسب (49 ←)	0dB، AGC
نمط الفزحية التلقائية (48 ←)	STD
تعويض الضوء الخلفي (64 ←)	
الضوء الساطع (64 ←)	
قيمة الفزحية (48 ←)	F2.0، OPEN
الوظيفة اليدوية المتعددة (77 ←)	WB
جاري التسجيل مع طباعة التاريخ (147 ←)	R
سرعة الغالق (51 ←)	1/100
المسح المتزامن (52 ←)	1/100.0
C	
عند تمكين [AUDIO ALC CH1] (56 ←)	ALC1
عند تمكين [AUDIO ALC CH2] (56 ←)	ALC2
عند تمكين [AUDIO ALC CH1]، [AUDIO ALC CH2] (56 ←)	ALC1,2
عند تمكين [AUDIO ALC CH1]، [AUDIO ALC CH2]، [AUDIO ALC CH1]، [AUDIO ALC CH2] (56 ←)	ALC1,2L
[ALC LINKED] (56 ←)	
عند تمكين [AUDIO LOW CUT] [CH1] (148 ←)	LOW CUT 1
عند تمكين [AUDIO LOW CUT] [CH2] (148 ←)	LOW CUT 2
عند تمكين [AUDIO LOW CUT] [CH1]، [CH2] (148 ←)	LOW CUT 1.2
التسجيل بالإضاءة تحت الحمراء (146 ←)	
الإضاءة تحت الحمراء (152، 69 ←)	
سطوع الشاشة (24 ←)	0*، 1*، 2*

أهم رسائل التأكيد/الخطأ النصية التي تظهر على الشاشة

CHECK CARD.

هذه البطاقة غير متوافقة أو لا يمكن التعرف عليها من قبل الكاميرا.
عندما تظهر هذه الرسالة على الرغم من تسجيل الصور المتحركة والثابتة على بطاقة SD، فقد تكون البطاقة غير مستقرة في موضعها. أعد إدخال البطاقة، وأوقف تشغيل الكاميرا، ثم شغلها مرة أخرى.

INVALID/CANNOT SET.

نظراً لوجود شرط يقتضي استخدام هذه الوظيفة، يتعين إلغاء/تغيير الإعدادات الأخرى.

**THIS EXTERNAL DRIVE CANNOT BE USED./
PLEASE CHECK THE EXTERNAL DRIVE.**

لا يمكن للكاميرا التعرف على محرك الأقراص الخارجي الموصّل بها؛ فتتحقق من مدى إمكانية توصيل القرص الثابت USB HDD، واستخدامه مع هذه الكاميرا، ثم حاول إعادة الاتصال. (102 ←)

**No wireless access point found/Connection failed. Please check network
settings of connected device.**

- تحقق من إعداد Wi-Fi لنقطة الوصول اللاسلكي والهاتف الذكي لديك.
- يمكن لإعداد [Easy Connection (WPS)] إنشاء اتصال بين جهازين فقط: الكاميرا والجهاز الذي سيتصل بها.
- تحقق من وجود أجهزة متعددة تحاول إنشاء اتصال في وضع انتظار WPS على نحو متزامن.
- راجع صفحة 127 في حالة عدم إمكانية إنشاء اتصال Wi-Fi.

حول الاستعادة

في حالة اكتشاف خطأ في معلومات الإدارة، قد تظهر الرسائل التالية، كما يتم إصلاح الخطأ. (قد تستغرق عملية الإصلاح بعض الوقت اعتماداً على نوع الخطأ).

- تُعرض أيقونة [!] عند اكتشاف خطأ في معلومات الإدارة أثناء عرض المشاهد على هيئة صور مصغرة.

- استخدم بطارية مشحونة بشكل كافٍ أو مهبط التيار المتردد AC.
- اعتماداً على حالة البيانات، قد لا يمكن إصلاحها بشكل كامل.
- في حالة تعذر عملية الاستعادة، سيتعذر تشغيل مشاهد مسجلة قبل إيقاف تشغيل الكاميرا.
- عند استعادة البيانات المسجلة على جهاز آخر، فقد لا يمكن تشغيل البيانات على الكاميرا أو الجهاز الآخر.
- في حالة تعذر عملية الاستعادة، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا، وانتظر قليلاً، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى. فإذا تكررت تعرض عملية الاستعادة للفشل، قم بتهيئة إحدى الوسائط على الكاميرا. يرجى العلم بأن تهيئة إحدى الوسائط تعني مسح جميع البيانات المسجلة عليها.
- في حالة استعادة معلومات الصور المصغرة، فقد يصبح عرض الصور المصغرة أكثر بطئاً.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

■ لا يوجد عطل ما في الحالات التالية

● يرجع السبب في ذلك إلى التكدّف. ولا يمثل هذا عطلاً. يرجى الرجوع إلى صفحة 2.	تتكوّن طبقة ضبابية على العدسة أو المنظار أو شاشة LCD.
● يصدر هذا الصوت من العدسة عند تحريكها، ولا يعد خللاً وظيفياً. ويختفي هذا الصوت عند تشغيل الكاميرا، والانتقال إلى نمط التسجيل.	يصدر صوت طقطقة عندما تتعرض الكاميرا للاهتزاز.
● يبدو الهدف مشوهاً بدرجة طفيفة، عندما يتحرك الهدف بسرعة فائقة خلال الصورة؛ ويرجع السبب في ذلك إلى أن مستشعر الصور المستخدم في الكاميرا هو MOS. لا يعد ذلك خللاً وظيفياً.	يبدو الهدف مشوهاً.

الطاقة	
المشكلة	نقاط الفحص
يتعذّر تشغيل الكاميرا. الكاميرا لا تظل قيد التشغيل لفترة كافية. شحن البطارية ينفذ بسرعة.	● اشحن البطارية مرة أخرى لضمان كفاية الشحن. (← 14) ● في الأماكن الباردة، يصير وقت استخدام البطارية أقل. ● تعمل البطارية لمدة زمنية معينة، فإذا ظل وقت عمل البطارية قصيراً جداً حتى بعد شحنها بالكامل، دل ذلك على أن البطارية متهالكة، وتحتاج إلى الاستبدال.
الكاميرا لا تعمل أثناء تشغيلها. الكاميرا لا تعمل بصورة عادية.	● انزع البطارية أو مهابئ التيار المتردد AC وانتظر لمدة دقيقة تقريباً، ثم أعد توصيل البطارية أو مهابئ التيار المتردد AC. بعد ذلك بدقيقة تقريباً، شغل الكاميرا مرة أخرى. (إجراء العملية السابقة أثناء محاولة الوصول إلى إحدى الوسائط قد يؤدي إلى تلف البيانات المخزنة عليها). ● إذا استمرت عدم القدرة على استعادة التشغيل العادي، فافصل الطاقة عن الجهاز واستشر الموزع الذي اشتريت منه الكاميرا.
يتم عرض رسالة "حدث خطأ". يرجى إطفاء الوحدة، ثم إعادة تشغيلها مرة أخرى."	● اكتشفت الكاميرا وجود خطأ ما تلقائياً. أعد تشغيل الكاميرا عن طريق إيقاف تشغيلها، ثم تشغيلها مرة أخرى. ● يتم إيقاف تشغيل الكاميرا في غضون دقيقة واحدة تقريباً، إذا لم يتم إيقاف تشغيلها، ثم تشغيلها مرة أخرى. ● تحتاج الكاميرا إلى الإصلاح، إذا استمر ظهور هذه الرسالة بشكل مستمر حتى بعد إعادة تشغيل الكاميرا. قم بفصل الطاقة، واستشر الموزع الذي اشتريت منه الكاميرا. لا تحاول إصلاح الكاميرا بنفسك.

الإشارة	
المشكلة	نقاط الفحص
لا يجري عرض الوظيفة (العرض المتبقي و عرض العداد وغيرها).	● يجري ضبط [CARD & BATTERY] أو [OTHER DISPLAY] ● ضمن إعداد [DISP SETUP] على [OFF]. (← 155) ● اضغط على زر COUNTER لتغيير عرض العداد. (← 57)

التسجيل	
المشكلة	نقاط الفحص
الكاميرا تتوقف عن التسجيل بشكل اعتباطي.	● استخدم بطاقة SD التي يمكن استخدامها لتسجيل الصور المتحركة. (← 20) ● قد يقل الوقت المتاح للتسجيل نتيجة لتراجع سرعة كتابة البيانات، أو بسبب تكرار التسجيل والحذف. فعليك بتهيئة بطاقة SD باستخدام الكاميرا. (← 30)
وظيفة التركيز التلقائي لا تعمل.	● انتقل إلى النمط التلقائي الذكي. ● إذا كنت تحاول تسجيل مشهد يصعب التركيز عليه عن طريق نمط التركيز التلقائي، فاستخدم نمط التركيز اليدوي لضبط التركيز. (← 35، 39)
تتغير ألوان الصورة أو درجة إشراقها، أو قد تظهر خطوط أفقية على الصورة.	● قد تتغير ألوان الصورة أو درجة إشراقها، أو قد يظهر أثر طرقة أفقية على الصورة عند تسجيل الهدف تحت مصابيح الفلورسنت أو مصابيح الزئبق أو الصوديوم، وغير ذلك من مصادر الإضاءة؛ ولا يعد ذلك خللاً وظيفياً. ● سجّل الصور في النمط التلقائي الذكي، أو اضبط سرعة الالتقاط على 1/50 أو 1/60 أو 1/100. ● اضبط سرعة الالتقاط للمسح المتزامن. (← 52)

العرض	
المشكلة	نقاط الفحص
لا يمكن عرض المشاهد/الصور الثابتة.	● لا يمكن عرض أي مشاهد/صور ثابتة تظهر الصور المصغرة لها على شكل .
يتعذر حذف المشاهد/الصور الثابتة.	● قم بتحرير إعداد الحماية. (← 88) ● لا يمكن حذف أي مشاهد/صور ثابتة تظهر الصور المصغرة لها على شكل . ● وإذا لم تكن المشاهد/الصور الثابتة ضرورية، فقم بتهيئة الوسيلة لمسح البيانات. (← 30) يرجى العلم بأنه في حالة تهيئة الوسائط، يعني هذا مسح جميع البيانات المسجلة عليها، ولا يمكن استعادتها. فاحتفظ بنسخة احتياطية للبيانات الهامة على جهاز الكمبيوتر أو ما شابهه.

مع منتجات أخرى	
المشكلة	نقاط الفحص
على الرغم من توصيل الكاميرا بالتلفزيون بشكل صحيح، لا يمكن مشاهدة الصور. الصور مضغوطة بطريقة أفقية.	- يرجى قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بالتلفزيون، ثم اختر القناة التي تتوافق مع طرف الدخول المستخدم للتوصيل. - قم بتغيير إعداد الكاميرا تبعاً لكبل التوصيل بالتلفزيون. (← 91)
لا يجري إخراج صور أو إصدار أصوات، حتى في حالة توصيل الكاميرا بالتلفزيون عبر كابل HDMI.	- تحقق من توصيل كابل HDMI بطريقة صحيحة. - أدخل كابل HDMI إلى أقصى درجة ممكنة.
لا يتم التعرف على بطاقة SD عند إدخالها في جهاز آخر.	- تأكد من توافق الجهاز مع سعة أو نوع بطاقة SD (بطاقة الذاكرة SDHC / بطاقة الذاكرة SDXC) التي أدخلتها. راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز للحصول على التفاصيل. - لعرض المشاهد بخيار تنسيق التسجيل [4K/50p 150M]، يلزمك توفر تلفزيون يدعم دقة 4K/50p. (← 89، 92)
عند التوصيل بواسطة كبل USB، لا يتم التعرف على الكاميرا من قبل الأجهزة الأخرى.	عند توصيل الكاميرا بأجهزة أخرى باستخدام البطارية فقط، فأعد توصيلها بواسطة مهبطي التيار المتردد AC.

مع جهاز كمبيوتر	
المشكلة	نقاط الفحص
عند التوصيل بواسطة كبل USB، لا يتم التعرف على الكاميرا من قبل الكمبيوتر.	- بعد إعادة إدخال بطاقة SD في الكاميرا، أعد توصيل كبل USB الملحق. - اختر طرف توصيل USB آخر بجهاز الكمبيوتر. - افحص بيئة التشغيل. (← 94، 99) - وصّل كبل USB الملحق مرة أخرى بعد إعادة تشغيل الكمبيوتر، وشغّل الكاميرا مرة أخرى.
عند فصل كبل USB، تظهر رسالة خطأ على شاشة الكمبيوتر.	لفصل كبل USB بطريقة آمنة، انقر نقرًا مزدوجًا فوق أيقونة  من شريط المهام، ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
يتعذر مشاهدة تعليمات التشغيل الخاصة ببرنامج HD Writer XE 2.0 والمتاحة بتنسيق PDF.	ستحتاج إلى تثبيت برنامج Adobe Acrobat Reader 5.0 أو أي إصدار لاحق، أو برنامج Adobe Reader 7.0 أو أي إصدار لاحق لقراءة ملف تعليمات تشغيل HD Writer XE 2.0 المتاحة بتنسيق PDF.

حول وظيفة Wi-Fi	
المشكلة	نقاط الفحص
لا يمكن الاتصال بنقطة الوصول اللاسلكي أو الهاتف الذكي.	راجع صفحة 127 في حالة عدم إمكانية إنشاء اتصال Wi-Fi.

حول وظيفة Wi-Fi	
المشكلة	نقاط الفحص
لا يمكن التشغيل من الهاتف الذكي عبر وظيفة التشغيل عن بعد.	● ثبت تطبيق الهواتف الذكية "Image App" على الهاتف الذكي لديك. (119 ←)
قد نسيت كلمة المرور المخصصة لوظيفة Wi-Fi.	● أجر [Reset Wi-Fi Settings] من قائمة إعداد (131 ←). وسيؤدي هذا إلى ضبط إعداد Wi-Fi على الوضع الذي كان عليه عند الشراء، وسيكون بإمكانك استخدام قائمة إعداد Wi-Fi. وعند إجراء [Reset Wi-Fi Settings]، سحذف جميع إعدادات Wi-Fi، بما في ذلك نقاط الوصول اللاسلكي المسجلة.

أخرى	
المشكلة	نقاط الفحص
لا يتم التعرف على بطاقة SD عند إدخالها في الكاميرا.	● إذا تمت تهئية بطاقة SD على جهاز كمبيوتر، قد لا يتم التعرف عليها. استخدم الكاميرا لتهئية بطاقات SD. (30 ←)

■ في حالة عدم تغيير مشاهد AVCHD بسلاسة عند عرضها على جهاز آخر

- من المحتمل أن تظل الصور ثابتة لعدة ثوانٍ في نقاط الانضمام بين المشاهد، عند إجراء العمليات التالية أثناء عرض العديد من المشاهد باستخدام وحدة أخرى بشكل مستمر.
- يعتمد مدى سلاسة عرض المشاهد على وحدة العرض. واعتماداً على الوحدة المستخدمة، قد تتوقف الصور عن الحركة وتظل ثابتة لمدة دقيقة حتى في ظل عدم تحقق أية حالة من الحالات التالية.
 - يتوقف التسجيل المستمر لبيانات الصور المتحركة التي تزيد على 4 جيجابايت للحظة، عند كل 4 جيجابايت من البيانات، في حالة عرضها بواسطة جهاز آخر.
 - قد لا يتم عرض المشاهد بسلاسة عند تحريرها بواسطة برنامج HD Writer XE 2.0، ولكن يتم العرض بسلاسة في حالة ضبط الإعدادات المتكاملة ببرنامج HD Writer XE 2.0. راجع تعليمات التشغيل الخاصة ببرنامج HD Writer XE 2.0.

الأسباب الرئيسية لعدم العرض بسلاسة
● جرى تغيير تنسيق التسجيل [PS] إلى تنسيق تسجيل آخر عند تسجيل أحد المشاهد.
● في حالة تسجيل المشاهد بتواريخ مختلفة
● في حالة تسجيل المشاهد التي تستغرق أقل من 3 ثوانٍ
● في حالة استخدام وظيفة PRE-REC للتسجيل
● عند استخدام نمط التسجيل التلقائي المنظم
● في حالة حذف المشاهد
● في حالة تسجيل أكثر من 99 مشهداً في نفس التاريخ

تنبيهات الاستخدام

حول الكاميرا

ترتفع درجة حرارة كل من الكاميرا وبطاقة SD أثناء الاستخدام. لا يعد ذلك خلافاً وظيفياً.

أحرص على الاحتفاظ بهذه الكاميرا بعيداً عن الأجهزة التي تعمل بالموجات الكهرومغناطيسية (مثل أفران الميكروويف وأجهزة التلفزيون وألعاب الفيديو ونحوها).

- إذا كنت تستخدم الكاميرا أعلى جهاز تلفزيون، أو بالقرب منه، فقد تتعرض الصور و/أو الصوت بالكاميرا للتشويش بفعل إشعاع الموجات الكهرومغناطيسية.
- أحرص على عدم استخدام الكاميرا بالقرب من الهاتف المحمول؛ نظراً لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث تشويش يؤثر بشكل عكسي على الصور والصوت.
- قد تتعرض البيانات المسجلة للتلف، أو قد تتعرض الصور للتشويه بسبب المجالات المغناطيسية القوية الناتجة عن السماعات الخارجية أو المحركات الكبيرة.
- قد يؤثر إشعاع الموجات الكهرومغناطيسية الناتجة عن المعالجات الدقيقة تأثيراً سلبياً على الكاميرا؛ مما يعرض الصوت و/أو الصوت للتشويش.
- إذا تأثرت الكاميرا تأثيراً سلبياً بسبب الأجهزة الكهرومغناطيسية، وتوقفت عن العمل على نحو سليم، فأوقف تشغيلها، وأخرج البطارية، أو أفصل مهائى التيار المتردد AC. ثم أعد إدخال البطارية، أو أعد توصيل مهائى التيار المتردد AC، ثم شغل الكاميرا.

لا تستخدم الكاميرا بالقرب من أجهزة الإرسال اللاسلكي، أو الخطوط العالية الفولتية.

- إذا أجريت التسجيل بالقرب من أجهزة الإرسال اللاسلكي والأسلاك العالية الفولتية، فقد تتأثر الصور المسجلة و/أو الصوت المسجل تأثيراً عكسياً.

تأكد من استخدام الأسلاك والكيبلات الملحقة. في حالة استخدام الملحقات الاختيارية، أحرص على استخدام الأسلاك والكيبلات المزودة بها. أحرص على عدم تمديد الأسلاك والكيبلات.

تجنب رش المبيدات الحشرية أو المواد الكيماوية المتطايرة على الكاميرا.

- في حالة رش الكاميرا بمثل هذه المواد الكيماوية، فقد يتشوه الهيكل الخاص بها إلى جانب تقشر السطح الخارجي لها.
- أحرص على عدم وضع المنتجات المطاطية أو البلاستيكية بملاصقة الكاميرا لمدة طويلة.

عند استخدام الكاميرا في مكان مليء بالرمال أو الغبار كالشواطئ، فأحرص على عدم تسرب الرمال أو الأتربة الناعمة إلى داخل جسم الكاميرا أو أطراف التوصيل.

وأحرص أيضاً على وضع الكاميرا بعيداً عن ماء البحر.

- قد تؤدي الرمال أو الأتربة إلى تعرض الكاميرا للتلف. (ينبغي توخي الحذر عند إدخال البطاقات أو إخراجها.)
- في حالة تسرب ماء البحر إلى داخل الكاميرا، امسح المياه مستخدماً قطعة قماش معصورة جيداً. ثم جفف الكاميرا مستخدماً قطعة قماش جافة.

عند حمل الكاميرا، أحرص على عدم تعرضها للسقوط أو الارتطام.

- قد تؤدي الصدمات الشديدة إلى كسر منصة التوصيل للكاميرا؛ مما يؤدي إلى حدوث خلل وظيفي بها.
- عند حمل الكاميرا، يرجى الإمساك بحزام اليد أو حزام الكتف بإحكام، والتعامل معها بعناية.

التنظيف

- قبل التنظيف، قم بنزع البطارية أو اسحب كبل التيار المتردد AC من منفذ التيار المتردد AC، وقم بمسح الكاميرا مستخدماً قطعة قماش ناعمة وجافة.
- إذا كانت الكاميرا متسخة للغاية، فضع قطعة قماش في الماء وأعصرها بشدة، ثم امسح الكاميرا بهذه القماشاة الرطبة. بعد ذلك، نشف الكاميرا مستخدماً قطعة قماش جافة.
- قد يؤدي استخدام البنزين أو مرققات الطلاء أو الكحول أو سوائل تنظيف الأطباق إلى تغيير جسم الكاميرا أو تقشر السطح الخارجي لها. لذا أحرص على عدم استخدام هذه المذيبات.
- عند استخدام قماشية تنظيف الأتربة الكيماوية، اتبع التعليمات الخاصة باستخدام القماشية.

في حالة عدم استخدام الكاميرا لوقت طويل

- عند تخزين الكاميرا في الدواب أو الخزانة الخاصة بك، يوصى بوضع مادة مجففة (جبل السيليكا) مع الكاميرا.

- تؤدي درجة الحرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض إلى تقليص عمر البطارية.
- في حالة الاحتفاظ بالبطارية في الأماكن ذات درجات الحرارة أو الرطوبة المرتفعة أو الأماكن الممتلئة بالزيوت والأدخنة، فقد يؤدي ذلك إلى صداد أطراف التوصيل؛ ومن ثم حدوث أعطال.
- لتخزين البطارية لفترة زمنية طويلة، يوصى بالقيام بشحن البطارية مرة كل عام وتخزينها مرة أخرى بعد استنفاد سعة الشحن بالكامل.
- يجب إزالة الأتربة والأشياء الأخرى العالقة بأطراف التوصيل الخاصة بالبطارية.

إعداد البطاريات الاحتياطية للتسجيل في الأماكن الخارجية.

- احرص على إعداد بطاريات كافية لتغطية الفترة التي تريد التسجيل فيها بمعدل 3 إلى 4 مرات. مع العلم بأن الأماكن الباردة مثل منتجعات التزلج على الجليد من شأنها أن تقلص مدة التسجيل.
- في حالة سقوط البطارية منك على نحو غير مقصود، تأكد من عدم حدوث أي تلف بأطراف التوصيل.
- عند تركيب الكاميرا أو شاحن البطارية وطرف التوصيل في حالة نشوه، قد تتعرض الكاميرا أو شاحن البطارية للتلوث.

لا تقم بإلقاء البطاريات القديمة في النار.

- قد يؤدي تسخين البطارية أو إلحاقها في النار إلى انفجارها.

إذا كان وقت عمل البطارية قصيرًا للغاية حتى بعد إعادة شحنها، فهذا يعني انتهاء عمرها الافتراضي. لذا يرجى شراء بطارية جديدة.

لا ترفع هذه الكاميرا عن طريق المقبض، والحامل الثلاثي القوائم لا يزال مثبتًا.

- عند تركيب الحامل الثلاثي القوائم، سيؤثر وزنه أيضًا على مقبض الكاميرا، وقد يتسبب في كسر المقبض، والحاق أذى بالمستخدم.
- لحمل الكاميرا والحامل الثلاثي القوائم مثبتًا، امسكها من الحامل الثلاثي القوائم.

لا تعرض الكاميرا للتأرجح أو الاهتزاز أو تدعها معلقة من المقبض

- لا ترج الكاميرا أو تأرجحها أو تهزها من مقبضها؛ فأي صدمة عنيفة قد تؤدي إلى إتلاف الكاميرا أو وقوع إصابة جسيمة.

لا تدع السلك يتدلى على الأرض، أو تسحب سلكًا متصلًا عبر الممر

- سيتعرض السلك للتلف؛ ما قد يترتب عليه نشوب حريق أو صدمة كهربائية، وذلك عندما تتعرض الأقدام فيه، وقد يتسبب أيضًا في إصابة جسيمة.
- لا تستخدم هذه الكاميرا في أغراض تتطلب العمل لمدة زمنية طويلة، كالمراقبة.
- فقد يتسبب هذا في زيادة درجة حرارة الكاميرا. وقد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل ما.

حول البطارية

البطارية المستخدمة في الكاميرا عبارة عن بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن. وتتأثر هذه البطارية بالرطوبة ودرجات الحرارة، ويزداد هذا التأثير كلما ارتفعت درجات الحرارة أو انخفضت. ففي المناطق الباردة، قد لا تظهر إشارة اكتمال الشحن أو قد تظهر إشارة انخفاض مستوى البطارية بعد حوالي 5 دقائق من بدء الاستخدام. أما في مناطق درجات الحرارة المرتفعة، فقد يتم تحفيز وظيفة الحماية، مما يؤدي إلى إعاقة استخدام الكاميرا.

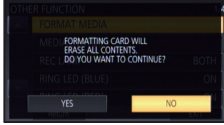
تأكد من إخراج البطارية بعد الاستخدام

- في حالة ترك البطارية داخل الكاميرا، يستمر مقدار ضئيل من التيار في التدفق، حتى إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا. وقد يؤدي ترك البطارية في هذه الحالة إلى الإفراط في تبريد الشحن. وهذا قد يؤدي إلى عدم قدرتك على استخدام البطارية حتى بعد شحنها.
- ينبغي تخزين البطارية في حقيبة من الفينيل؛ بحيث لا يتم تعرض أطراف التوصيل للاحتكاك بالمعادن.
- ينبغي تخزين البطارية في مكان بارد خالٍ من الرطوبة ومهيأ للاحتفاظ بدرجة حرارة ثابتة بأكبر قدر ممكن. (درجة الحرارة الموصى بها: من 15 درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية، نسبة الرطوبة الموصى بها: من 40%RH إلى 60%RH)

حول بطاقة SD

عند التخلص من بطاقة SD أو الاستغناء عنها، لاحظ ما يلي:

- لا تؤدي التهينة والحذف من خلال الكاميرا أو الكمبيوتر سوى إلى تغيير معلومات إدارة الملفات، وبذلك لا يجري حذف البيانات تمامًا من على بطاقة SD.
- يوصى عند التخلص من بطاقة SD الرئيسية أو الاستغناء عنها بإتلاف جسم بطاقة SD أو تهيتها تهينة مادية باستخدام الكاميرا.
- لإجراء التهينة المادية، وصل الكاميرا بمهايئ التيار المتردد AC، اختر [OTHER FUNCTION] ← [FORMAT MEDIA] ← [SD CARD 1] أو [SD CARD 2] من القائمة، ثم المس [YES]. اضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل على الشاشة التالية لمدة ثلاث ثوان. تعرض شاشة حذف بيانات بطاقة SD، فاختر [YES]، ثم اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة.



- يعد العمل مسؤولاً عن إدارة البيانات المخزنة على بطاقة SD.

حول مهايئ التيار المتردد AC/شاحن البطارية

- إذا كانت درجة حرارة البطارية مرتفعة للغاية أو منخفضة للغاية، فقد تستغرق عملية شحن البطارية بعض الوقت أو قد لا يتم شحنها.
- إذا استمر مؤشر الشحن في الوميض، فتأكد من خلو أطراف توصيل البطارية أو شاحن البطارية من الأوساخ أو الأشياء الغريبة أو الأتربة، ثم أعد توصيلهما بالطريقة الصحيحة.
- احرص على فصل كبل التيار المتردد AC من المنفذ الخاص به، عند القيام بإزالة الأوساخ أو الأشياء الغريبة أو الأتربة من أطراف توصيل البطارية أو شاحن البطارية.
- إذا استمر مؤشر الشحن في الوميض، فقد يشير ذلك إلى شدة ارتفاع أو انخفاض درجة حرارة البطارية أو احتمالية حدوث شيء بالبطارية أو شاحن البطارية. لذا يرجى الاتصال بالموزع.
- إذا كنت تستخدم مهايئ التيار المتردد AC أو شاحن بطارية بالقرب من الراديو، فقد يؤدي ذلك إلى تشويش استقبال الراديو. احتفظ بمهايئ التيار المتردد AC أو شاحن البطارية على بعد متر أو أكثر من الراديو.
- قد يصدر أزيز من مهايئ التيار المتردد AC أو شاحن البطارية لدى استخدامهما. وهذا أمر طبيعي.
- بعد الانتهاء من الاستخدام، احرص على فصل كبل التيار المتردد AC من مأخذ التيار المتردد AC. (إذا تركت الكاميرا متصلة، فسيستهلك مهايئ التيار المتردد AC 0.3 وات تقريبًا، وشاحن البطارية 0.3 وات تقريبًا من التيار الكهربائي)
- احرص دائمًا على نظافة الأقطاب الكهربائية لكلٍّ من مهايئ التيار المتردد AC وشاحن البطارية والبطارية.
- ضع الكاميرا بالقرب من مأخذ تيار متردد AC؛ بحيث يمكن الوصول إلى جهاز قطع التيار الكهربائي (قابس التيار المتردد AC) باليد على نحو سهل.

عند استخدام وظيفة Wi-Fi، ستحتفظ الكاميرا بمعرّف SSID وكلمة المرور وغيرها من المعلومات الشخصية. يوصى بتعيين كلمة مرور لوظيفة Wi-Fi من أجل حماية المعلومات الشخصية. (← 130)

إخلاء المسؤولية

● قد تتعرض المعلومات بما في ذلك المعلومات الشخصية للتغيير أو الإزالة من جراء التشغيل الخاطئ أو تأثير الكهرباء الساكنة أو الحوادث أو قصور في الأداء أو الإصلاح أو غير ذلك من الأسباب الأخرى. يرجى الملاحظة مقدماً أن شركة Panasonic غير مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أية أضرار أو خسائر مباشرة أو غير مباشرة قد تنجم عن تغيير المعلومات أو البيانات الشخصية أو إزالتها.

عند طلب إصلاح الكاميرا أو التنازل عنها لطرف آخر أو التخلص منها.

● بعد الاحتفاظ بنسخة من المعلومات الشخصية، احرص دوماً على حذف المعلومات، كالبيانات الشخصية، وإعدادات الاتصال بشبكة LAN اللاسلكية التي قد حفظتها بالكاميرا، وذلك عن طريق

[Reset Wi-Fi Settings]/[INITIAL SET].

(← 131, 160)

● أخرج بطاقة الذاكرة من الكاميرا عند طلب الإصلاح.
● قد تستعيد الكاميرا إعدادات المصنع الافتراضية عند إصلاحها.

● يرجى الاتصال بالموزع الذي اشتريت الكاميرا منه، أو شركة Panasonic، إذا تعذر القيام بالعمليات السابقة بسبب عطل ما.

عند التنازل عن بطاقة الذاكرة لطرف آخر أو التخلص منها، يرجى الرجوع إلى "عند التخلص من بطاقة SD أو التنازل عنها، لاحظ ما يلي." (← 174)

- عندما تكون شاشة LCD متسخة، أو عندما يحدث التكتف، يرجى إزالة الاتساخ أو التكتف باستخدام قطعة قماش ناعمة، كذلك المستخدمة في تنظيف العدسة.
- لا تلمس شاشة LCD بأظفرك، ولا تقم بحكها أو الضغط عليها بقوة.
- قد تصعب الرؤية أو الاستجابة للمس عند تركيب لوح LCD الواقي.
- عندما تصبح الكاميرا باردة جداً، على سبيل المثال؛ نتيجة لتخزينها في مكان بارد، فسوف تظلم شاشة LCD قليلاً بدرجة تزيد عن حالتها المعتادة فور تشغيل الكاميرا. وبمجرد ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للكاميرا، فسوف تعود الشاشة إلى وضع الإضاءة الطبيعي.

تُستخدم تقنيات عالية الدقة في إنتاج شاشات LCD. ويكون نتيجة ذلك الحصول على عدد نقاط فعالة بنسبة تزيد على 99.99% و 0.01% فقط من النقاط غير الفعالة أو الدائمة الإضاءة. غير أن هذا لا يمثل عطلاً، ولا يؤثر على جودة الصورة التي يجري تسجيلها.

تُستخدم تقنيات عالية الدقة في إنتاج شاشة المنظار. ويكون نتيجة ذلك الحصول على عدد نقاط فعالة بنسبة تزيد على 99.99% و 0.01% فقط من النقاط غير الفعالة أو الدائمة الإضاءة. غير أن هذا لا يمثل عطلاً، ولا يؤثر على جودة الصورة التي يجري تسجيلها.

حول حقوق الطبع والنشر

■ الالتزام التام بقوانين حماية حقوق الطبع والنشر

قد يمثل تسجيل شرائط أو أقراص مسجلة مسبقاً أو أية مواد منشورة أو إذاعية أخرى بغية استخدامها في أغراض بخلاف الاستخدام الشخصي خرقاً لقوانين حقوق الطبع والنشر. وحتى في حال الاستخدام الشخصي، فإن التسجيل قد يكون مقصوداً على مواد معينة.

■ التراخيص

● يمثل شعار SDXC علامة تجارية لشركة SD-3C، LLC.

● يمثل اختصار "AVCHD" و "AVCHD Progressive" وشعار "AVCHD Progressive" علامتين تجاريتين لشركة Sony و Panasonic Corporation Corporation.

● تم التصنيع بموجب ترخيص من معامل Dolby. إن Dolby ورمز D المزدوج هي علامات تجارية مسجلة لمعامل Dolby.

● يمثل كل من اختصار HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing LLC في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

● تعد LEICA علامة تجارية مسجلة لشركة Leica Microsystems IR GmbH، كما أن DICOMAR علامة تجارية مسجلة لشركة Leica Camera AG.

● Microsoft® و Windows® و Windows Vista® علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Microsoft Corporation بالولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.

● تمت إعادة طبع لقطات لشاشة منتجات Microsoft بتصريح من شركة Microsoft Corporation. Intel® و Pentium® و Celeron® و Intel® Core™ عبارة عن علامات تجارية لشركة Intel Corporation في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.

● AMD Athlon™ هي علامة تجارية لشركة Advanced Micro Devices, Inc.

● تعتبر Final Cut Pro و Mac و OS X علامات تجارية لشركة Apple Inc. مسجلة بالولايات المتحدة وبلدان أخرى.

● يعد Apple Inc. علامة خدمة لشركة Apple Inc. ● يعد Google Play و Android علامتين تجاريتين أو علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Google Inc. ● يمثل شعار Wi-Fi CERTIFIED™ Logo علامة اعتماد لشركة Wi-Fi Alliance.

● تعد علامة Wi-Fi Protected Setup™ Identifier علامة اعتماد لشركة Wi-Fi Alliance. ● عبارة عن علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance.

● تعد علامة "Wi-Fi Protected Setup" و "WPA2" و "WPA" علامات تجارية لشركة Wi-Fi Alliance.

● تعد N-Mark علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أخرى.

● يمثل QR Code علامة تجارية مسجلة لشركة DENSO WAVE INCORPORATED.

● أما باقي أسماء الأنظمة والمنتجات المذكورة في تعليمات التشغيل هذه فهي عادةً ما تمثل علامات تجارية مسجلة، أو علامات تجارية للجهات المصنعة التي قامت بتطوير ذلك النظام أو المنتج المعني.

لقد تم ترخيص هذا المنتج وفقاً لمجموعة الرخص الخاصة ببراءات الاختراع AVC من أجل الاستعمال الشخصي وغير التجاري للمستهلكين، وذلك (أ) لكي يتمكنوا من تشغيل منتجات الفيديو تبعاً لمواصفات AVC القياسية ("AVC Video") و/أو (ب) لكي يتمكنوا أيضاً من فك التشفير لمنتجات الفيديو AVC التي قد قام بتشفيرها أي مستهلك عند الاستخدام الشخصي وغير التجاري و/أو لمنتجات الفيديو AVC التي قد تم الحصول عليها من شركة لتزويد منتجات الفيديو حيث أنه مرخص (مسموح) لها التوزيع لمنتجات فيديو AVC. وبالرغم من هذا، فإن أي ترخيص لن يتضمن أو يُمنح لأي نوع مختلف من الاستعمال، وللحصول على مزيد من المعلومات، فارجع إلى موقع الويب (website) التالي: <http://www.mpegla.com> التابع لشركة MPEG LA، LLC.

أنماط التسجيل/الوقت التقريبي المتاح للتسجيل

- يُشار إلى بطاقات SD بحجم الذاكرة الأساسي لها فقط. تمثل المدد الزمنية المذكورة المدد الزمنية التقريبية المتاحة للتسجيل المستمر.
- في حالة التسجيل لمدد زمنية طويلة، جيز بطاريات مشحونة بما يكفي 3 أو 4 أضعاف المدة الزمنية التي ترغب في تسجيلها. (16 ←)
- إعداد [REC MODE] الافتراضي هو [MP4(LPCM)]، في حين أن إعداد [REC FORMAT] الافتراضي هو [4K/50p 150M].
- أقصى وقت متاح للتسجيل المتواصل لمشهد واحد: 10 ساعة
- يتوقف التسجيل بصفة مؤقتة، بمجرد أن يتجاوز وقت التسجيل لمشهد واحد 10 ساعة، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ.
- قد يقل الوقت المتاح للتسجيل في حالة التسجيل مع كثرة الحركة، أو إذا تكرر تسجيل مشاهد قصيرة.
- للحصول على معلومات حول أحجام الصور ومعدلات الإطارات ومعدلات البت في [REC FORMAT]، راجع صفحة 139.

عند ضبط [REC MODE] على [MOV(LPCM)]

بطاقة SD			إعداد تردد النظام (← 159)	تنسيق التسجيل
64 جيجابايت	16 جيجابايت	4 جيجابايت		
40 min	10 min	—	[50Hz(PAL)]	[FHD/50p ALL-1] 200M
				[FHD/25p ALL-1] 200M
				[FHD/50p 100M]
				[FHD/50p 50M]
				[FHD/25p 50M]
1 h 20 min	20 min	—	[59.94Hz(NTSC)]	[FHD/60p ALL-1] 200M
				[FHD/60p 100M]
				[FHD/60p 50M]
				[FHD/30p ALL-1] 200M
				[FHD/24p ALL-1] 200M
2 h 40 min	40 min	10 min	[59.94Hz(NTSC)]	[FHD/30p 50M]
				[FHD/24p 50M]
				[FHD/30p 50M]
				[FHD/24p 50M]
				[FHD/24p 50M]

● عند ضبط [REC MODE] على [MP4(LPCM)]

بطاقة SD			إعداد تردد النظام (← 159)	تنسيق التسجيل
64 جيجابايت	16 جيجابايت	4 جيجابايت		
1 h 20 min	20 min	—	/[59.94Hz(NTSC)] [50Hz(PAL)]	[C4K/24p 100M]
55 min	12 min	—		[4K/50p 150M]
1 h 20 min	20 min	—		[4K/25p 100M]
40 min	10 min	—		[FHD/50p ^{ALL-I} 200M]
1 h 20 min	20 min	—		[FHD/25p ^{ALL-I} 200M]
1 h 20 min	20 min	—		[FHD/50p 100M]
2 h 40 min	40 min	10 min		[FHD/50p 50M]
55 min	12 min	—		[FHD/25p 50M]
1 h 20 min	20 min	—	[59.94Hz(NTSC)]	[4K/60p 150M]
40 min	10 min	—		[4K/30p 100M]
1 h 20 min	20 min	—		[4K/24p 100M]
40 min	10 min	—		[FHD/60p ^{ALL-I} 200M]
1 h 20 min	20 min	—		[FHD/60p 100M]
2 h 40 min	40 min	10 min		[FHD/60p 50M]
40 min	10 min	—		[FHD/30p ^{ALL-I} 200M]
2 h 40 min	40 min	10 min		[FHD/24p ^{ALL-I} 200M]
				[FHD/30p 50M]
				[FHD/24p 50M]

● عند ضبط [REC MODE] على [MP4]

بطاقة SD			إعداد تردد النظام (← 159)	تنسيق التسجيل
64 جيجابايت	16 جيجابايت	4 جيجابايت		
1 h 20 min	20 min	—	[50Hz(PAL)]	[4K/25p 100M]
2 h 40 min	40 min	10 min		[FHD/50p 50M]
1 h 20 min	20 min	—	[59.94Hz(NTSC)]	[4K/30p 100M]
2 h 40 min	40 min	10 min		[FHD/60p 50M]

بطاقة SD			إعداد تردد النظام (← 159)	تنسيق التسجيل
64 جيجابايت	16 جيجابايت	4 جيجابايت		
5 h 20 min	1 h 20 min	19 min	[50Hz(PAL)]	[PS 1080/50p]
6 h	1 h 30 min	21 min		[PH 1080/50i]
8 h 30 min	2 h	30 min		[HA 1080/50i]
27 h 30 min	6 h 40 min	1 h 30 min		[HE 1080/50i]
19 h	4 h 40 min	1 h 10 min		[PM 720/50p]
5 h 20 min	1 h 20 min	19 min	[59.94Hz(NTSC)]	[PS 1080/60p]
6 h	1 h 30 min	21 min		[PH 1080/60i]
8 h 30 min	2 h	30 min		[HA 1080/60i]
27 h 30 min	6 h 40 min	1 h 30 min		[HE 1080/60i]
19 h	4 h 40 min	1 h 10 min		[PM 720/60p]

أخرى

العدد التقريبي للصور القابلة للتسجيل

- يُشار إلى بطاقات SD بحجم الذاكرة الأساسي لها فقط. ويمثل العدد المذكور العدد التقريبي للصور القابلة للتسجيل.

بطاقة SD			نسبة الأبعاد	حجم الصور
64 جيجابايت	16 جيجابايت	4 جيجابايت		
11500	2900	700	17:9	2160×4096 8.8M
12000	3000	750	16:9	2160×3840 8.3M
52000	12500	3200		1080×1920 2.1M

- يبلغ الحد الأقصى لعدد الصور القابلة للتسجيل التي يمكن عرضها 9999 صورة. يظهر +9999 R، إذا تجاوز عدد الصور القابلة للتسجيل 9999 صورة. ولن يتغير الرقم عند التقاط الصورة حتى يصبح عدد الصور القابلة للتسجيل 9999 أو أقل.
- تمثل سعة الذاكرة الموضحة على ملصق بطاقة SD السعة الإجمالية بموجب حماية حقوق النشر وإدارتها، وكذلك السعة التي يمكن استخدامها على الكاميرا أو الكمبيوتر أو ما إلى ذلك.

